Demain: moins froid

(Voir page 2)

LE DROIT

52e ANNEE — No 31

OTTAWA, SAMEDI, 6 FEVRIER 1965

LE NUMERO: 10 cents

Dernière édition

Quatre-vingt pages

Diefenbaker aurait remporté la première manche du combat

Diefenbaker à sa sortie du caucus

Il obtient un "appui quasi unanime"

par Marcel PEPIN

A l'issue du caucus spécial des conservateurs, auquel M. Balcer n'a pas participé, il semble que la première manche du combat Diefenbaker-Balcer se soit soldée par une victoire pour M. Diefenbaker. Mais une victoire incomplète, car les dissidents, ceux qui veulent son départ, n'ont pas désespéré encore d'obtenir ce fameux congrès de nomination dont on parle depuis tant de semaines.

La réunion du conseil du parti prend plus de relief du fait qu'elle a lieu après le caucus. Cependant, M. Balcer entend bien y faire valoir son point de vue, et il a bon espoir que ceux qui lui ont assuré leur support dans ses revendications ne se défileront pas à la toute dernière minute. Les talents d'orateur et de tacticien que tout le monde reconnait à M. Diefenbaker demeurent une menace importante.

A la sortie du caucus, c'est un Diefenbaker souriant qui a déclaré aux journalistes: "Notre parti est encore une fois, uni, prêt pour la bataille. Comme en 1956 alors qu'on avait prévu une dissidence unanime des Québécois, la difficulté a été surmontée", dit-il. Il a précisé que les députés et sénateurs lui avaient accordé un appui quasi unanime. Au nombre des dissidents, il se trouve évidemment l'ambassadeur officiel de M. Balcer, l'hon. Paul Martineau, et peut-être quelques autres députés québécois.

Discussion vive

Muets comme des carpes, les députés sont sortis de la salle des délibérations en affichant une figure optimiste. On a pu déceler chez certains toutefois une déception évidente. Que s'est-il passé? Combien de temps a-t-on passé à censurer M. Balcer? Combien de temps a-t-on mis à le défendre? Y a-t-il eu un vote à main levée ou un vote secret pour rassurer M. Diefenbaker de la confiance des députés? Personne n'était disposé à élaborer sur ces questions.

Mais les conservateurs se réunissent rarement pendant près de cinq heures, la plupart n'ayant rien d'autre qu'un léger petit déjeuner dans l'estomac, sans que le sujet de discussion soit très grave.

Balcer n'est pas surpris

Le chef de l'aile québecoise du parti conservateur a déclaré qu'il n'était pas surpris du vote de confiance accordé à M. Diefenbaker au cours de la réunion des députés et sénateurs conservateurs hier à Ottawa.

M. Léon Balcer, qui est demeuré à son bureau durant la réunion, a déclaré qu'il avait entendu certains rapports émanant de la réunion et que ce qui l'avait "agréablement surpris" était le nombre d'abstentions lors du vote de confiance à M. Diefenbaker et les points de vue exprimés au cours de cette réunion.

Son représentant à la réunion du parti, M. Paul Martineau (Pontiac-Témiscamingue) s'est refusé à tout commentaire à sa sortie de la salle où avait lieu la réunion.

Les autres conservateurs du Québec présents étaient MM. Théogène Ricard (St-Hyacinthe-Bagot), Gérard Girouard (Labelle), Clément Vincent (Nicolet-Yamaska) et Gérard Ouellet (Rimouski).

Lors d'une réunion à Montréal en janvier, le groupe québecois avait demandé la tenue d'un congrès nominatif.

Hier, M. Vincent a expliqué que la position du groupe québecois n'avait pas changé.

"Que le parti garde M. Diefenbaker à sa tête ou nomme un autre chef, mais qu'on cesse une fois pour toutes de remettre la question sur le tapis à tous les six mois".

Le député de Nicolet-Yamaska a ajouté que c'est l'exécutif national, qui se réunit à Ottawa aujourd'hui, qui aura le dernier mot à dire dans cette affaire.

Les députés québecois absents de la réunion d'hier étaient MM. Rémi Paul Berthier-Maskinongé-Delanaudière, Louis Joseph Pigeon Joliette - L'Assomption Montcalm, Georges Valade Montréal-Ste-Marie et Heward Grafftey Brome-Missisquoi, en plus évidemment de M. Balcer, député de Trois-Rivières et ancien ministre des Transports sous le gouvernement de M. Diefenbaker.

Le député de Nicolet-Yamaska a exprimé sa satisfaction de cette réunion "franche et honnête", et formule l'espoir que de telles rencontres aient lieu plus souvent pour éviter des crises comme celle que le parti traverse présentement.

Interrogé à la suite du caucus, M. Balcer a tout simplement déclaré que sa cause avait progressé, et qu'il se sentait un peu plus décidé à plaider sa politique devant le conseil national du parti aujourd'hui (samedi).

Un homme éprouvé

Bien qu'on ait d'excellentes raisons d'exiger la démission du chef tory, tout comme on peut en invoquer d'aussi bonnes pour exiger qu'il demeure au poste, toute la publicité faite autour du leadership du parti a profondément touché le vieux lutteur. Au moment où il recevait nombre de télégrammes et de lettres lui demandant de lutter jusqu'à la fin, M. Diefenbaker a dû, selon des sources officieuses, convaincre son épouse qu'il était de son devoir de faire face à la musique.

Mme Olive Diefenbaker, en effet, qu'on a déjà qualifiée d'épouse idéale d'un chef politique, serait très indignée du traitement qu'on fait à son époux et lui aurait demandé de tout laisser tomber. Comme elle se mêle très rarement des problèmes strictement politiques de son mari, sa demande n'avait que plus de poids. Les événe-

(Suite à la page 2, col. 1)

La déclaration de de Gaulle provoque de gros achats d'or

LONDRES (AFP)—Les déclarations du général de Gaulle concernant le système monétaire international ont provoqué hier de gros achats d'or et une hausse des valeurs aurifères à l'ouverture des marchés de Londres.

La demande sur l'or qui émanait principalement du "continent", selon un courtier spécialisé, a toutefois été efficacement neutralisée. La Banque d'Angleterre, agissant vraisemblablement pour le compte du "Pool international de l'or" a alimenté généreusement le marché. La demande a pu ainsi être facilement satisfaite et le cours est demeuré inchangé à 35.13 l'once.

Quant aux valeurs aurifères, elles ont accusé au Stock Exchange des hausses allant jusqu'à deux shillings, c'est-à-dire de l'ordre d'environ un à deux pour cent.

Par contre, au marché des changes, la séance s'est ouverte dans le calme et, contrairement à ce que l'on aurait pu craindre, le sterling a maintenu ses positions et s'est même très légèrement raffermi par rapport à certaines devises.

La proposition du général de Gaulle ne semble pas provoquer de fièvre sur le marché parisien de l'or. A l'ouverture de la séance hier, on n'a enregistré qu'une légère hausse sur les différentes pièces d'or, inférieure en général à 1 pour cent.

A Wall street

Les déclarations du général de Gaulle en faveur d'un retour à l'étalon-or ont provoqué un mouvement de baisse à Wall Street. Les actions représentant les mines d'or ont été à peu près les seules — pour des raisons évidentes — à progresser collectivement. La baisse des valeurs industrielles a été inspirée par la crainte qu'une offensive du gouvernement français contre le système monétaire actuel ne provoque une crise au moins aussi grave que celle ayant affecté récemment la livre sterling et dont le dollar ferait cette fois les frais.

Le rapport hebdomadaire de la Banque de la réserve fédérale de New York, publié peu après la clôture de Wall Street, a confirmé ces craintes. Il a révélé que le stock d'or des Etats-Unis avait diminué de $100 millions au cours de la semaine arrêtée au 3 février, se réduisant ainsi à $15,088 millions.

On craint dans les milieux financiers que ce rapport ne soit le dernier à porter un chiffre supérieur à $15 milliards. La Banque de la réserve fédérale a pour règle de ne pas indiquer la destination de l'or acquis par l'étranger mais nul n'a manqué de faire un rapprochement entre cette nouvelle perte de métal précieux et la décision annoncée par le gouvernement français d'accroître la part de l'or dans les réserves monétaires du pays-décision qui avait été à l'origine de la dernière offensive de la spéculation contre le sterling.

Grave problème

Les réactions de Wall Street aux propos du chef de l'Etat français auraient été certes moins accusées si le moment n'avait pas été aussi propice pour les prises de bénéfice (l'indice des valeurs industrielles avait atteint un niveau record au cours des sept séances précédentes) et si cette mise en cause du Gold Exchange Standard n'était pas intervenue au moment aussi critique pour les Etats-Unis.

Compte tenu des sorties d'or et de l'expansion monétaire, le stock américain de métal précieux ne sera bientôt plus suffisant pour couvrir la garantie légale à 25 pour cent de la monnaie en circulation et des dépôts des banques à la Réserve fédérale.

En vue de libérer 5 milliards d'or qui pourraient dès lors être affectés au règlement des dettes extérieures — le président Johnson se dispose à demander au Congrès l'élimination de la couverture légale des dépôts des banques. Cependant, une telle mesure ne peut que retarder l'échéance d'une solution au problème de la balance des paiements dont le déficit est évalué pour 1964 entre 2.5 et 2.7 milliards.

(Suite à la page 2, col. 2)

Dans nos pages

Annonces classées	27 à 31
Bridge	19
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	13
Horoscope	31
Huit	15-16-17
Monde des jeunes	18
Nécrologie	31
Radio, TV, cinéma	20-31
Sports	10-11-12
Votre monde, Mmes	8-9

L'équipe de rouleurs de barils du journal "Le Droit" a établi un record, vendredi après-midi, lors de sa victoire sur les représentants du poste CBOFT de Radio-Canada.

Les porte-couleurs du "Droit" ont franchi la distance qui sépare les rues Nicholas et Sussex, rue Rideau, en 2 minutes, 2 secondes et huit dixièmes, soit huit secondes de mieux que le record précédent détenu par l'équipe du Service municipal de la récréation et des parcs. Le concours se poursuivra durant tout le carnaval d'hiver d'Ottawa.

AUJOURD'HUI

1.00 p.m.—Concours de roulage de barils
Joute de ballon-balai sous les auspices de Ken Parisien Pianos Ltée
Equipes Brewer et Glebe
Joute de curling, Curl-o-drome
2.00 p.m.—Clinique de courses sur patins sous les auspices de l'Ottawa District Skating Association; carré Anglesea
7.30 p.m.—Danse sur glace pour adolescents sous les auspices de Check Mate Associates · Lac Dow
8.00 p.m.—Banquet des concurrents en motocyclette Hôtel Duvernay, Hull
8.30 p.m.—Danse du Carnaval d'hiver
Le public est invité à venir s'amuser en exécutant les danses d'autrefois
Colisée, parc Lansdowne · Admission, 50c
Danse de l'université Carleton
Manège militaire de Hull
Danse d'écoles secondaires
Christ Church Cathedral
Pièce de Brendan Behan "The Hostage"
Lakeside Gardens

DIMANCHE

1.00 p.m.—Courses de motocyclettes sur glace, sous les auspices de l'Ottawa Valley Competitive Motorcycle Club — Des courses spectaculaires au lac Dow.
Courses en patins — Carré Anglesea
Joute de ballon-balai — Equipes Brewer et Glebe
Pièce de Brenda Behan "The Hostage" au Lakeside Gardens, Britannia

LUNDI

1.00 p.m.—Concours de roulage de barils
Joute de curling — Curl-o-drome
7.00 p.m.—Joute de ballon-balai — Carré Anglesea

AU CARNAVAL D'OTTAWA — Les quatre rouleurs de barils du journal "Le Droit" ne peuvent s'empêcher de sauter de joie en apprenant qu'ils sont les nouveaux détenteurs du record de cette épreuve. De gauche à droite, Olivier Bilodeau, Marcel Desjardins, Roger Ouellette et Jean-Claude Lalonde qui ont parcouru, vendredi après-midi, le trajet officiel de l'épreuve en deux minutes, deux secondes et huit dixièmes, soit huit secondes de mieux que le record précédent établi par les rouleurs du service municipal de la récréation et des parcs. Les rouleurs du "Droit" ont vaincu l'équipe de Radio-Canada formée de MM. Jacques Renaud, Pierre Dufault, Damien Pelletier et Gérald Nault. Le temps de Roger Ouellette, du "Droit", une minute et deux secondes, figure parmi les meilleurs de tout le concours. Dimanche, il n'y aura pas de course, mais lundi, les nouvellistes de CKCH affronteront ceux de CKPM.
(Photo Champlain Marcil)

La réunification de l'Allemagne

La solution proposée par de Gaulle n'exclut pas les quatre puissances

BONN — Le porte-parole du gouvernement de l'Allemagne de l'Ouest a déclaré, vendredi, que la solution proposée par le Président de Gaulle pour la réunification de l'Allemagne n'excluait pas les quatre puissances intéressées.

L'Allemagne de l'Ouest a toujours prétendu que les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Union soviétique et la France, qui remportèrent la Deuxième Guerre mondiale, portaient la responsabilité de la réunion des deux Allemagnes.

Le Président de la France a soutenu à la conférence de presse qu'il a donnée jeudi à Paris, qu'il appartenait aux seuls pays de l'Europe de résoudre le problème, signifiant ainsi que les Etats-Unis n'avaient rien à y voir.

Le secrétaire de presse du chancelier Erhard, Karl Guenther von Hase, a déclaré à une conférence de presse que les paroles du général de Gaulle avaient été mal interprétées. Pour lui de Gaulle a passé sous silence les quatre puissances pour la raison qu'il avait traité la question dans ses grandes lignes, au point de vue historique.

Inaliénable

Mais un député de Bundestag, Ernst Majonica, spécialiste des questions de politique étrangère pour le parti démocrate chrétien semble prendre de Gaulle au mot.

"Aucune des quatre puissances victorieuses ne saurait être dégagée de ses responsabilités, dit-il. Il nous faut appuyer sur le principe que sans les Etats-Unis la question n'est pas soluble."

Von Hase a rappelé que les grandes lignes de la politique de réunification de la France et de l'Allemagne de l'Ouest sont les mêmes. Le parti socialiste oppositionniste a de la difficulté à le croire.

"Comment pourrait-il se faire que le porte-parole du gouvernement puisse convenir que les paroles du Président de la France concordent avec la politique de Bonn, c'est son secret," lit-on dans un communiqué du parti socialiste.

De Gaulle, affirme le communiqué, en s'abstenant de faire mention de la responsabilité des quatre puissances et du pacte de l'Atlantique a "tourné le dos aux principes suivis jusqu'à présent par les nations occidentales".

Deux autres propositions de de Gaulle rencontrent une vive opposition à Londres. C'est celle d'une conférence de cinq puissances qui comprendrait la Chine communiste et qui aurait pour but de remettre en question la charte des Nations unies et celle qui a trait à l'élimination du dollar et de la livre sterling comme étalons de la finance internationale et à un retour à l'étalon-or.

Objections

Dans les milieux ministériels on affirme que la proposition relative à la tenue d'une conférence entre les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Union Soviétique, la France et la Chine à Genève pour étudier le problème des Nations unies est prématurée. Ils font observer que la Chine nationaliste occupe toujours un siège au Conseil de sécurité.

Ils craignent qu'un retour à l'étalon-or restreigne le commerce mondial. Ils voient dans les trois propositions les trois points essentiels de la campagne de de Gaulle pour amoindrir l'influence américaine en Europe et dans le monde.

(Suite à la page 2, col. 1)

Diefenbaker aurait remporté . . .

(Suite de la première page)

ments ont prouvé que le chef de l'Opposition a mis de côté les recommandations de son épouse.

Mais après le caucus, il affichait une figure d'enfant heureux. Il a même raconté des histoires aux journalistes et feuilleté avec eux un livre d'images. Toujours en blaguant.

M. Diefenbaker n'a pas voulu répondre à la question: "Y a-t-il des députés du Québec qui devront quitter le parti?" Cependant, il a ajouté presque tout de suite qu'il a toujours été très bien accueilli dans le Québec et qu'il se proposait de faire une tournée dans "toutes" les provinces d'ici la prochaine campagne électorale.

Il jouit déjà de l'appui de M. Théogène Ricard et de M. Clément Vincent, et peut-être de quelques autres qui hésitent à proclamer leur allégeance.

Les délégués du Québec à la réunion de l'exécutif refléteront-ils le sentiment général de la province, à savoir que M. Diefenbaker devrait tout simplement se retirer ou s'ils seront plutôt attentifs aux arguments des deux causes débattues pour ensuite enregistrer un vote objectif? D'aucuns prédisent que la délégation québécoise à l'exécutif n'est pas totalement acquise pour M. Balcer.

Dans une lutte comme celle-là, il est très rare qu'il y ait un perdant et un gagnant. L'issue de la bataille se solde généralement par des demi-victoires de part et d'autre. M. Diefenbaker s'en tirera assez bien, semble-til, même s'il devra admettre que tous ne peuvent le suivre. M. Balcer, de son côté, aura sonné l'alarme. Même s'il doit momentanément se retirer du parti, il est fort probable qu'on tiendra compte de ses mises au point.

Il est de plus en plus probable aussi que le congrès de nomination n'aura pas lieu. L'exécutif en décidera autrement. Mais on pourra fort bien convoquer un congrès général où la politique du parti sera étudiée sérieusement. Ce qui équivaut à une défaite pour M. Diefenbaker.

De cette manière, aucun des deux hommes ne sortira grandi de la lutte, et cette fameuse unité dont on a voulu nous assurer aujourd'hui, ressemble beaucoup plus à une propagande factive qu'à une réalité tangible. Au moment où le parti conservateur, grâce à la faiblesse des libéraux, pouvait espérer reconquérir la faveur publique, cette dispute au grand jour a ralenti l'élan et l'ardeur des partisans.

Et c'est à M. Balcer qu'on impute cette faute de méthode. Et c'est là la plus grande faiblesse du leader québécois. S'il sert une cause qui se défend, il s'y prend mal.

Or, il est certaines erreurs qu'on ne pardonne pas aux politiciens. La fomentation qui n'aboutit pas est une de celles-là. Puisque la lutte s'est engagée sur une base personnelle entre MM. Diefenbaker et Balcer, il fallait qu'elle se poursuive de la même façon. L'absence de M. Balcer au caucus ne lui a pas servie.

La solution . . .

(Suite de la première page)

A Taipei, Formose, le porte-parole du ministère nationaliste des Affaires étrangères, M. Patrick Pichi Sun, a déclaré à une conférence de presse:

"Le régime communiste chinois n'est pas qualifié pour discuter de questions concernant les Nations unies. C'est un régime rebelle qui a recours à des mesures de répression brutales à l'intérieur et poursuit à l'extérieur une politique expansionniste et agressive. Il a été condamné par les Nations unies comme agresseur."

Une autre monnaie

Le gouvernement fédéral allemand ne croit pas qu'une refonte du système monétaire international permette de remplacer le dollar. Il tient cependant pour impossible un retour au "gold standard", et il estime qu'il serait utile de discuter de la possibilité de compléter le dollar par une autre monnaie de référence afin de rendre le système monétaire international indépendant de la situation du marché intérieur américain. A la suite d'accords internationaux une monnaie de réserve formée par plusieurs monnaies nationales de premier ordre pourrait être créée, indique-t-on au ministère fédéral allemand de l'économie.

Les observateurs de la capitale indiquent que la République fédérale est consciente des imperfections du système monétaire international. Elle songe surtout à le consolider en soulageant le dollar qui joue le rôle de monnaie pilote internationale et doit en même temps satisfaire les besoins en liquidité du marché américain. Les experts financiers de Bonn indiquent à ce sujet qu'à la dernière réunion du Fonds monétaire international à Toko, il est apparu que les six parlent d'un surcroît de liquidité alors que les pays anglo-saxons emploient le terme de "manque".

La République fédérale voudrait jouer le rôle de médiateur entre ces conceptions opposées. C'est pour cela qu'elle soutient, comme l'a indiqué dans la matinée le porte-parole du ministère de l'Economie, "tous les efforts accomplis par les Six ou par le groupe des Dix pour renforcer la coopération internationale dans le domaine de la politique financière".

CALENDRIER

DIMANCHE 7 FEVRIER
38e jour de l'année 1965

	Lev.	Cou.
Soleil	7.17	5.14
Lune	10.15	11.36

FETE
V Epiphanie

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

MOINS FROID

MAXIMUM (samedi)	15
MINIMUM (samedi)	10
MAXIMUM (dimanche)	25

Sommaire: Nuageux avec quelques périodes ensoleillées, samedi et dimanche. Plus doux. Vents légers.

Bois et matériaux

Thibault Lumber	746-8125
Gavard Ltée	777-1681
Green Valley	746-4633
Amyot & Fils	777-5204
F. Thibault, Hull	771-6247
Aylmer Lumber	684-3275
Pilon Ltée	771-5841

Payez moins chez l'ami "PAL"

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et payé en numéraire à Ottawa.

Blessés en descendant de l'autobus

Deux écoliers d'Ottawa ont été victimes d'accidents de la circulation dans les rues de la capitale, au cours de l'après-midi de vendredi. Dans les deux cas, les jeunes ont été happés par des automobiles alors qu'ils venaient de descendre d'autobus.

Le premier accident, qui s'est produit un peu après midi, a été la cause de blessures aux deux jambes pour Daniel Kennedy, âgé de 10 ans, fils de M. et Mme Neil Kennedy, domiciliés à 1028, avenue Stormont, Ottawa. L'enfant a été renversé par une voiture de la compagnie de taxi Queensway, après être descendu d'un autobus scolaire à l'angle de la rue Fisher et du boulevard Arnot. Il semble que le chauffeur du taxi, M. Raymond Lapensée, 25 ans, du 859, rue Borthwick, Ottawa, n'a pu éviter l'enfant lorsque sa voiture a dérapé sur la chaussée glissante. Le jeune Kennedy a été transporté à l'Hôpital municipal d'Ottawa où il repose dans un état satisfaisant en dépit de ses blessures.

Un deuxième accident survenu à 5 h. 30, à l'angle de l'avenue Pleasant Park et de Lynda Lane, a occasionné des blessures à Sheana Pennie, âgée de 9 ans, fille de M. et Mme A. M. Pennie, domiciliés au 1913 chemin Highridge. L'enfant a été frappée par une automobile conduite par M. Joseph Conbeconia, Ottawa. Quelques secondes auparavant, la jeunors, 45 ans, du 151, avenue ne Pennie était descendue d'un autobus scolaire de la Commission du transport d'Ottawa à un arrêt de l'avenue Pleasant Park. A l'arrivée de la police, on ordonna son transport à l'Hôpital général d'Ottawa où l'on constata une dislocation de la hanche et quelques contusions mineures. En dépit de ses blessures, son état général est jugé satisfaisant.

La déclaration . . .

(Suite de la première page)

Le Wall Street Journal affirme ce matin que les experts de l'administration Johnson, craignant d'avoir perdu la bataille de la balance des paiements, envisagent une diminution de l'expansion monétaire aux Etats-Unis. Une telle mesure, visant essentiellement les emprunts des étrangers auprès des banques américaines, permettrait d'éviter un contrôle des investissements privés à l'étranger et ainsi une baisse de popularité du président Johnson auprès des milieux d'affaires. Ces derniers toutefois ne partagent pas la conviction des experts de l'administration qu'un resserrement du crédit puisse être sans influence sur l'expansion de l'économie nationale.

Une importante conférence

Un renouveau d'intérêt pour l'Afrique francophone

par Roger TESSIER, p.b.

"L'honorable Paul Martin compte sur une opinion publique éveillée qui fournisse au gouvernement un appui pour intensifier l'aide à l'Afrique francophone. De plus, il faut non seulement réclamer l'action du gouvernement, mais aussi que chacun réfléchisse avec son organisme aux moyens concrets de parvenir à la formation au sens international qui doit faire partie de la vie de tout homme".

Ces paroles de M. Réal Charbonneau, président de l'Institut canadien d'éducation des adultes, clôturèrent d'une façon bien significative la conférence qui vient de se dérouler à Montréal les 21, 22, 23 janvier courant. Près de 150 participants, dont une dizaine d'Africains, s'étaient réunis lors de cette rencontre — la première du genre— organisée par l'Institut canadien des adultes en collaboration avec la Commission nationale canadienne pour l'UNESCO afin de "sensibiliser un plus grand nombre de Canadiens d'expression française non seulement aux problèmes des pays africains francophones, mais aussi aux avantages qui résulteraient d'échanges culturels plus intensifiés".

De Jean Doublet à Mgr Morin

Les quatre conférenciers principaux ne déçurent pas l'attente des participants. M. Robert Cornevin, l'éminent historien et africaniste français, M. Assouan Usher, ambassadeur de la Côte d'Ivoire aux Nations unies, M. Louis Bérubé, adjoint au recteur du collège Sainte-Marie, à Montréal, M. Gabriel D'Arboussier, diplomate sénégalais, à tour de rôle examinèrent les diverses facettes de cette Afrique. Son histoire passée et présente, ses besoins et l'aide qu'elle attend, la présence et l'action chez elle du Canada, son acheminement vers l'unité. Il est impossible de résumer en quelques lignes ces quatre longues mais très intéressantes conférences. Je ne résume dans cette chronique que quelques aspects en relation directe avec le Canada français.

Au cours de son exposé, M. Robert Cornevin rappela que le fondateur du premier comptoir français à Quidah, dans l'actuel Dahomey, Jean Doublet, est un corsaire français, originaire de Honfleur, mais qui avait fait ses études à Québec. Un petit fils du marquis Philippe de Vaudreuil, Louis-Philippe Rigaud, marquis de Vaudreuil, devait reprendre Saint-Louis du Sénégal au nom de la France. Il y eut aussi à cet endroit, dans les années 1780, un gouverneur né au Canada, Louis le Gardeur de Repentigny.

Ces premiers jalons d'une activité canadienne en terre d'Afrique, il appartenait à M. Louis Bérubé de les compléter par un rapide, mais intéressant "bilan des réalisations canadiennes en Afrique francophone". Il rappela que les premiers Canadiens qui se sont portés à l'aide du continent africain ont été les missionnaires. En Afrique noire française, c'est en 1905, qu'arriva le premier Canadien, le futur Mgr Oscar Morin, qui venait travailler dans l'actuelle Haute-Volta aux côtés des Pères Blancs français.

"Les Canadiens sont allés dans ces pays, la plupart du temps, à la demande de missionnaires français; ils se sont adjoints à des oeuvres où des Français travaillaient déjà et ont, eux-mêmes, par la suite, assumé la responsabilité des nombreux postes nouveaux. En 1965, environ 488 missionnaires, près du tiers des effectifs missionnaires canadiens ayant des missionnaires y sont représentés".

Les laïcs aussi . . .

Le conférencier rappela ensuite que des laïcs en nombre toujours croissant donnent quelques années de leur vie aux pays d'Afrique. Il suffit de mentionner ici des organismes comme le Service universitaire canadien d'outre-mer, Carrefour-Afrique, MUNDO. La participation des Universités canadiennes à l'AUPELF (Association des Universités partiellement ou entièrement de langue française), qui compte parmi ses membres les universités africaines, n'est pas non plus à négliger.

L'oeuvre de "Fame Pereo", fondée par le Cardinal Léger, qui assiste onze léproseries, dispensaires, hôpital, dont dix en Afrique francophone, les émissions télévisées sur "La faim des autres" réalisées par le Mouvement Desjardins en collaboration avec la Société Radio-Canada, l'appui de la Corporation des agronomes du Québec à un projet agricole en Haute-Volta, l'activité des "Amitiés-Québec-Afrique", qui assiste des étudiants africains, autant de manifestations de ces relations du Québec avec l'Afrique d'expression française.

La part du gouvernement

Quant au gouvernement canadien, M. Bérubé exposa longuement ses activités dans la seconde partie de son exposé. Le programme d'aide à l'Afrique froncophone n'a commencé qu'en 1961 avec un maigre budget de $300,000. Ce budget vient d'être porté à $4.000,000, et il est intéressant de souligner que plusieurs projets seront réalisés en collaboration avec le gouvernement du Québec.

Voici une rapide énumération de quelques gestes du gouvernement d'Ottawa: envoi d'enseignants dont le nombre a été porté à 70, cette année; fonds mis à la disposition de l'AUPELF pour la récente réunion à Montréal, des directeurs africains de l'enseignement; transport des volontaires du Service universitaire canadien d'outre-mer; matériel cinématographique et audio-visuel donné à neuf pays; assistance financière importante pour la fondation et le développement de l'Université nationale du Rwanda que dirige le Père Georges-Henri Lévesque, o.p., etc. Ajoutons que de nombreux projets dans le domaine de la santé, de l'agriculture, des ressources hydro-électriques, sont à l'étude.

Ces gestes du gouvernement canadien, M. Paul Martin, dans le discours de clôture de la conférence, devait en rappeler le sens à peu près en ces termes: "Nous ne voulons pas concurrencer la France, mais apporter une contribution supplémentaire . . . Nos missionnaires ont été les initiateurs dans le domaine de l'enseignement. Il nous reste à suppléer à leurs efforts de pionniers . . . C'est pour refléter la réalité canadienne, que le gouvernement augmente son aide à ces pays africains francophones".

P.S.—Le manque d'espace ne me permet pas de parler ici des quatre carrefours ("Culture éducation"; "Aide sociale"; "Aide économique"; "Information et Mass Média"), mais je dois souligner le fait que les quatre rapports firent l'unanimité autour de la nécessité d'une meilleure information sur l'Afrique francophone.

On réclame l'intervention du gouvernement provincial dans la grève des alcools

QUEBEC (PC) — M. Marcel Pepin, secrétaire-général de la Confédération des syndicats nationaux, a déclaré hier soir que le Bureau confédéral de la centrale syndicale a réclamé hier l'intervention immédiate du gouvernement provincial, dans la grève des employés de la Régie des alcools du Québec.

Il a précisé que cette intervention est demandée pour éviter que la situation ne se détériore davantage. La grève entre aujourd'hui, samedi, dans son troisième mois.

Rejoint un peu plus tard, M. Jean Marchand, président de la CSN, a confirmé la demande d'intervention, annoncée par M. Pepin, mais n'a pas voulu faire d'autres commentaires.

Les négociations ont été suspendues hier à la Régie et les négociateurs syndicaux se sont rendus à Québec pour conférer avec les dirigeants de la CSN.

Au cours de sa réunion d'hier, le Bureau confédéral a également réitéré son appui aux grévistes de la Régie et a invité l'exécutif de la CSN à prendre tous les moyens nécessaires, y compris des manifestations, s'il le faut, pour attirer l'attention du public sur les revendications des grévistes et en arriver ainsi à un règlement équitable pour les employés.

Le Bureau confédéral est l'autorité suprême à la CSN, entre les congrès. Il groupe des représentants de toutes les fédérations professionnelles et de tous les conseils centraux.

Le Bureau considère qu'il ne peut être nullement question, après deux mois de grève, que les grévistes retournent au travail sans une convention collective convenable. Le Bureau ne comprend pas que la Régie refuse à ses employés la sécurité d'emploi qu'ils avaient avant le conflit.

Le Bureau est d'avis que la RAQ devra consentir à ses employés des augmentations substantielles de salaire pour que ceux-ci obtiennent au moins un salaire qui leur permette de vivre d'une "manière décente".

Les négociations de cette semaine ont abouti au règlement du problème des heures de travail. Il ne reste plus que la question de la sécurité d'emploi, celle des salaires et de la rétroactivité.

"La matraque légale ne vaut pas mieux que la matraque policière"

QUEBEC (PC)—"La matraque légale ne vaut pas mieux que la matraque policière, comme moyen de régler un conflit de travail".

C'est ce qu'à déclaré hier soir M. Laval Grondines, coordonnateur du comité inter-associations en commentant les menaces que contenait une lettre envoyée par les Commissions scolaires aux enseignants de la périphérie de Québec, qui tiennent des journées pédagogiques depuis lundi dernier, permettant un congé forcé à quelque 14,000 écoliers.

M. Grondines, qui préside du côté des enseignants, aux efforts en vue d'un règlement du conflit, a affirmé que la conduite actuelle des 13 commissions scolaires de la banlieue de Québec est "une semence d'anarchie à l'étendue de la province".

Il a fait remarquer que les frais occasionnés par un arbitrage, 13 actions en nullité inscrites en Cour Supérieure, des conseils d'experts et de multiples assemblées de Commissions scolaires, dépassaient peut-être, dans certains cas, ce qu'aurait coûté l'application de la sentence exécutoire rendue en novembre dernier par le juge Trépanier; sentence autour de laquelle pivote tout le conflit.

Le porte-parole syndical a souligné qu'aucune de ces dépenses n'étaient prévues au budget des commissions scolaires et qu'elles seraient sans doute au compte des contribuables, bien qu'étant inutiles.

Il a ajouté que si la sentence avait été acceptée, le ministère de l'Education en aurait assumé la responsabilité dans plusieurs cas ou du moins en grande partie.

Lettres de menaces

Selon M. Grondines, la mauvaise administration des commissions scolaires en cause s'est encore manifestée par l'envoi de lettres de menaces à chacun de leurs enseignants, les sommant de réintégrer leurs postes dès lundi matin, le 8 février, s'ils ne veulent pas être poursuivis en justice ou encore être sujets à des bris de contrats individuels.

Le porte-parole syndical a soutenu que le bloc patronal, dans le conflit scolaire du voisinage de la ville de Québec, était artificiel et se désagrégerait très bientôt.

Il a affirmé que les commissaires d'écoles étaient loin d'être tous convaincus de l'opportunité d'une "lutte strictement légaliste".

Plus tard, il a fait remarquer que déjà les enseignants de plusieurs régions du Québec se demandent à quoi sert d'aller à l'arbitrage pour clarifier certains aspects d'une convention collective de travail, si, la sentence rendue, elle n'est pas appliquée, à moins qu'elle ne favorise la partie patronale.

M. Grondines a conclu en soulignant que les 13 Commissions scolaires en conflit ne représentent qu'environ un pour cent des Commissions scolaires du Québec, mais qu'elles risquaient de détruire la confiance du public vis-a-vis toutes les Commissions scolaires.

Les travaux d'hiver aident à relever l'économie d'Amos

AMOS (DNC) — Du 6 novembre 1964 au 21 janvier 1965, on a versé la somme de $23,752.16 en salaires dans le cadre du programme des travaux d'hiver à Amos.

Actuellement, 42 employés ont été embauchés pour effectuer différents travaux. Pour la plupart, ce sont des pères de familles qui touchent un salaire de $1.25 l'heure dans le cas des journaliers, et il est évident que ces salaires sont un précieux apport à l'économie d'Amos, surtout durant la saison froide.

Comme on le sait, ces travaux ont débuté au début de novembre et se poursuivront jusqu'à la fin de mai.

Les principaux projets qui sont actuellement en cours sont ceux de la piscine municipale, l'aréna Hivon et le parc municipal Brunet.

L'an dernier, la ville d'Amos a pu employer une moyenne de 35 employés par semaine durant la période des travaux d'hiver et elle a même atteint le chiffre de 50 employés à certains moments. Du mois de novembre au mois d'avril, l'an dernier, on avait payé en salaires un montant de $48,340.49, soit une moyenne de $2,500 à $3,000 par semaine.

Choisi président honoraire du Fonds Churchill

NEW YORK (PA)—L'ancien président des Etats-Unis, le général Dwight Eisenhower, a été choisi comme président honoraire du Fonds à la mémoire de Winston Churchill qui sera créé par l'union d'expression anglaise des Etats-Unis.

Le fonds servira à aider "à perpétuer les visées et les idéaux de Churchill, ainsi qu'à renforcer la compréhension entre les peuples de langue anglaise de l'univers".

Dix caisses de lingots d'or disparaissent

LONDRES (AFP)—Après le hold-up du train postal, l'Angleterre connaît maintenant son hold-up de paquebot: 10 caissettes contenant chacune deux lingots d'or d'une valeur totale de 100,000 livres — $300,000 — ont mystérieusement disparu d'une cabine du paquebot "Capetown Castle" arrivé hier matin à Southampton, venant de Durban en Afrique du Sud.

Le "Capetown Castle", 27,000 tonnes, 450 officiers et hommes d'équipage, 267 passagers, avait quitté Durban le 14 janvier avec à son bord 873 caissette d'or valant 8,730,000 livres — $26 millions — et destinées à la Banque d'Angleterre, chargée de les vendre pour le compte du gouvernement sud-africain.

Le vol a été découvert vendredi à 10 heures du matin quand les agents des douanes ont compté les caissettes avant leur transfert dans le train spécial qui devait les transporter à Londres. Aussitôt, le paquebot fut isolé du reste du monde par la police et l'inspecteur chef Bertram Adams de la police criminelle de Southampton commençais son enquête.

Les marins et passagers qui n'avaient pas encore débarqué furent interrogés, leurs bagages fouillés, sans résultat. Pendant toute la nuit, une équipe de 50 policiers, certains en bleu de chauffe aidés par autant de douaniers et d'officiers du "Capetown Castle" ont passé le navire au peigne fin, de la poupe à la proue, des cales à la gigantesque cheminée, démontant les panneaux, sondant les planchers et les cloisons, inspectant les conduites de ventilation sans résultat.

14 jours de prison à un automobiliste

Un automobiliste d'Ottawa passera les 14 prochains jours à l'ombre et ne pourra conduire son auto pour deux ans. C'est la punition qu'a imposée le magistrat C. Edward Carter en Cour municipale, vendredi matin, à Valentin Parent, 25 ans, 412 rue Arlington, après que ce dernier se fut reconnu coupable d'avoir conduit son auto alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Parent avait été appréhendé le 4 février courant sur le pont de la rue Wellington, par la Sûreté municipale d'Ottawa.

Un tronçon du Driveway fermé

A partir de lundi, à dix heures, on interdira la circulation sur le Driveway, de la Place de la Confédération jusqu'à la rue Lisgar. Le ministère des Travaux publics, de concert avec la Commission de la capitale nationale, installera des feux clignotants et des barricades aux endroits appropriés. La fermeture de cette promenade s'impose pour permettre la mise en chantier des travaux de terrassement du centre des arts, qui doit se faire sous peu.

GUILD OPTICIANS

CES MESSIEURS PREFERENT . . .

nos élégantes lunettes Guilcraft que portent les dames qu'ils veulent admirer!

Commencez par venir examiner notre assortiment!

ROYAL DIGUER

votre représentant français chez

GEO. H. NELMS

OPTICIENS D'ORDONNANCES

67, rue SPARKS — Téléphone: 233-1132

$ BINGO $

LUNDI 8 FEVRIER — 8 H.

SOUS-SOL DE L'EGLISE
NOTRE-DAME-DE-LA-GUADELOUPE

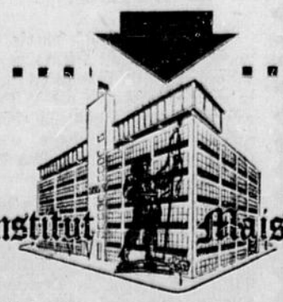
26 PARTIES

Gros lot: $700

52 NUMEROS

$ PETIT LOT — ENTREE: 50¢ $

Mesdames, aimeriez-vous passer 3 jours à New York avec MONIQUE LEPAGE, toutes dépenses payées, visiter les grands cabarets et assister aux meilleurs spectacles? Si oui, pour de plus amples renseignements, postez-nous ce coupon.



Institut Maisonneuve Inc.

3555 Est, boul. Metropolitain Suite 801, Montréal 38, P.Q.

LD-6-2-65

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTE .....

COURS DE PERSONNALITE

PAR CORRESPONDANCE

Membre du Better Business Bureau et de la Chambre de Commerce de la Cité et du district de Montréal.

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
236-7431
APRES 5 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5910

LE DROIT
OTTAWA, SAMEDI, 6 FEVRIER 1965

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tel. 777-2771

La tempête a paralysé la circulation dans la région

Le sort des automobilistes d'Ottawa et de Hull, ne s'est pas amélioré, vendredi, alors qu'une chute de neige de trois pouces, soulevée par un vent de 12 milles à l'heure, a ralenti la circulation et a causé de nombreux embouteillages à divers endroits.

A Hull, la rue Laurier, ainsi que le pont des Chaudières et le pont Interprovincial ont connu des embouteillages qui ont retardé la circulatilon entre 4h. 30 et 9 heures. A Ottawa, c'est au centre de la ville, rue Rideau, que les automobilistes ont été retardés.

Les sûretés municipales d'Eastview, de Hull et d'Ottawa ont affirmé que les accidents, bien que nombreux, n'ont pas été graves. Ottawa a connu une trentaine de collisions, pour la plupart des accrochages, pendant la journée.

Selon l'Ontario Motor League d'Ottawa, l'état des routes dans la région de Hull-Ottawa était lamentable pendant la tempête. "Tous les chemins étaient très glissants", a déclaré le directeur du service de l'OML, M. C. D. Olsen.

C'est ce qu'ont confirmé les sûretés provinciales de Québec et d'Ontario, en ajoutant que les accidents sur les routes provinciales de la région n'avaient pas été nombreux.

Le bureau des plaintes de l'hôtel de ville d'Ottawa a reçu plusieurs appels téléphoniques pour rapporter que les rues de la ville étaient glissantes. "Mais nous avons reçu plusieurs appels de ce genre pendant toute la semaine", a affirmé un porte-parole du bureau.

Le département des travaux de la ville d'Ottawa a mis toute sa main-d'oeuvre au travail, vendredi soir, afin de nettoyer les trottoirs et les rues d'Ottawa et de remettre la circulation au normal.

Les seules à profiter de la tempete, semble-t-il, ont été les compagnies de taxi de la ville. Elles ont été très occupées pendant la journée de vendredi, surtout le soir. Toutefois, leurs chauffeurs n'ont pu échapper à l'état des chemins et à la lenteur de la circulation et ont dû accuser un retard d'au moins d'une heure.

Le bureau de la météorologie à Uplands a déclaré que la journée de samedi serait moins froide que celle de vendredi et qu'aucune neige ne tomberait sur la région . . . ce qui doit soulager les automobilistes.

NOUVELLE METHODE D'EMBALLAGE — La compagnie Morrison-Lamothe Bakery Ltd. a démontré une nouvelle méthode d'empaquetage, vendredi matin, à l'entrepôt Carleton Refrigerating and Cold Storage Ltd., 1481, rue Michael, à Cyrville. La nouvelle méthode a été mise au point par le Canadien Pacifique en collaboration avec le Conseil national de la recherche. Le nouveau contenu a sa propre réfrigération; il peut aussi s'adapter au système de réfrigération d'un bateau, lorsqu'en voyage. Le premier envoi, que l'on voit à l'arrière-plan, doit quitter Cyrville à destination de Londres, en Angleterre. On remarque ci-dessus, de gauche à droite, MM. G. C. Morrison, président de la compagnie Morrison-Lamothe Bakery, G. W. McKendry, vice-président et gérant général de la compagnie et D. W. Francis, directeur des projets de transport et du département de recherche du Canadien Pacifique, à Montréal.

Une partie du coût total des édifices construits par Ottawa réservée à des oeuvres d'arts

Le ministre des Travaux publics, M. Jean-Paul Deschatelets, a fait savoir vendredi que dorénavant une partie du coût total de tous les édifices publics construits par son ministère sera réservée pour des oeuvres d'arts conçues et exécutées par des artistes de renommée.

Le ministre a précisé que les autorités ont approuvé qu'une somme de un p. cent du coût contractuel de construction d'un édifice soit consacrée aux arts. Dans le cas d'un projet de $100,000, la somme de $1,000 sera consacrée aux arts, par exemple, et dans le cas d'un édifice de $10,000,000, cette somme sera de $100,000.

Dans certains cas touchant des projets d'importance nationale, comme le centre canadien des arts d'exécution, on pourra allouer jusqu'à trois p. cent du coût de la construction pour les présentations artistiques, ajoute le ministre, on entend les peintures murales, les sculptures, la finition décorative des surfaces, les mosaïques, les fresques, tapisseries, peintures, fontaines, jeux d'éclairage, etc.

Pour être admissibles à recevoir une commande en vertu de cette nouvelle ligne de conduite du ministère, un artiste doit résider au Canada et posséder des titres reconnus.

La lettre mystérieuse serait déposée à l'enquête Dorion

QUEBEC (PC) — Le juge en chef Frédéric Dorion, de la Cour supérieure, a déclaré hier qu'il considérera la question de la lettre mystérieuse, portant la signature forgée du Premier ministre W. A. C. Bennett, de la Colombie-Britannique, si on soumet celle-ci à son attention.

Cette lettre, dont l'existence a été révélée jeudi à Victoria, aurait été adressée à un membre du personnel du bureau du Premier ministre Pearson.

M. Bennett se propose de soumettre la question à l'enquête que mène le juge Dorion sur les présumées tentatives de corruption et de coercition dans lesquelles des adjoints ministériels fédéraux seraient impliqués.

"Je déciderai si je reçois la lettre", a dit le juge au cours d'une entrevue.

Toute décision à ce sujet, a-t-il dit, ne pourra être prise en dehors des séances de la Commission d'enquête.

Le juge a dit que tout ce qu'il sait de la lettre, à l'heure présente, c'est ce qu'il en a lu dans les journaux.

La Commission d'enquête reprend ses séances mardi prochain à Ottawa.

L'ambassadeur de Russie remet au Dr Couturier "une main électronique"

MONTREAL (PC)—L'ambassadeur de Russie au Canada, M. Ivan Shpedko, a remis hier au Dr Alphonse Couturier, ministre provincial de la Santé, une "main électronique", prothèse qui simule avec déjà beaucoup de perfection les mouvements de la main.

La cérémonie s'est déroulée à l'Institut de réhabilitation de Montréal, en présence du Dr Gustave Gingras, directeur de l'Institut et d'autres dirigeants de la maison.

En remettant au Dr Couturier cette pièce de prothèse, M. Shpedko a souligné la satisfaction de son pays que des liens scientifiques et culturels s'établissent avec le Canada.

Le Dr Gingras, à la tête d'une délégation de scientifiques canadiens, s'est rendu en Russie l'an dernier pour se familiariser avec la prothèse bio-électrique.

L'Institut de réhabilitation de Montréal pourra fabriquer l'appareil de prothèse et poursuivre des recherches qui en faciliteront l'utilisation.

Les 35 enfants privés de membres, par les effets de la thalidomide, dans notre province, pourront éventuellement bénéficier des avantages de cette "main électronique", innovée en Russie. Trente et un de ces enfants sont actuellement traités à l'Institut de réhabilitation.

Subvention de Québec

Le Dr Couturier a révélé à cette occasion que le ministère provincial de la Santé accordait une subvention de $30,000 à l'Institut, afin qu'il acquière les droits sur cette prothèse bio-électrique. L'entente avec l'Union soviétique touche également le libre échange de renseignements scientifiques entre l'Institut de réhabilitation et des instituts de même nature en Angleterre et en Russie.

La prothèse soviétique peut être mise immédiatement à la disposition d'un nombre limité de Canadiens amputés. Ils seront choisis à la suite d'épreuves de capacités psychologiques et physiologiques.

L'appareil consiste en un accumulateur placé dans la poche d'un vêtement. Il est relié à deux électrodes attachés à l'avant-bras, mais qui pourraient être introduites, plus tard, sous un format réduit, sous la peau. Ces électrodes très sensibles ne réagissent cependant qu'à des différences de potentiel et des impulsions extérieures ne peuvent les affecter.

Un amplificateur de format réduit, à transistors, sans être encore véritablement miniaturisé, donne aux réflexes nerveux commandés par le cerveau, une intensité suffisante pour actionner les minuscules moteurs placés à l'intérieur de la prothèse.

Elle sera réduite, par les soins des ateliers de l'Institut, aux dimensions qui conviennent aux enfants affectés par les effets de la thalidomide.

Blé canadien vendu à la Tchécoslovaquie

WINNIPEG (PC) — La commission canadienne du blé annonce la vente de quelque 7,500,000 boisseaux de blé à la Tchécoslovaquie.

Aux prix actuels du blé du Nord des catégories 3 et 4 cette transaction représente une somme de $13 millions environ.

L'expédition de ce blé doit se faire à partir des ports du Saint-Laurent dès l'ouverture de la navigation le printemps prochain.

La transaction a été effectuée à la faveur d'un accord intervenu précédemment entre les deux pays.

Le maire Reid accueille vingt-huit contribuables

Le maire Don Reid a accueilli 28 contribuables dans son bureau, à l'hôtel de ville d'Ottawa, vendredi après-midi, lors de la reprise de la politique de la porte ouverte qu'il a instituée l'été dernier, alors qu'il était maire suppléant.

"Ces entretiens ont été très révélateurs, a déclaré M. Reid. On a abordé une foule de sujets. Trois ou quatre de mes visiteurs étaient à la recherche de travail, un voulait de l'assistance publique, quelques-uns m'ont parlé du carnaval d'hiver et d'autres m'ont fait des suggestions sur les méthodes de déneigement."

M. Reid a expliqué que les entretiens ont duré environ dix minutes chacun. "Tout s'est passé dans l'ordre, a dit le maire, ma secrétaire était à mes côtés pour prendre note des sujets discutés.

"J'ai l'intention de répéter l'expérience au moins une fois par mois."

Le maire a aussi révélé qu'il avait reçu à déjeuner plus tôt le ministre George McIlraith et les députés Jean Richard, Lloyd Francis et Paul Tardif, tous représentants d'Ottawa au fédéral. "Nous avons évidemment discuté d'une foule de questions importantes, a dit M. Reid. Lorsque nous avons entamé la question de la subdivision Beachburg, les députés ont fait preuve de beaucoup de sympathie. S'ils le peuvent, m'ont-ils confié, ils nous appuieront dans notre lutte pour faire abandonner cette voie ferroviaire qui sillonne le secteur Alta Vista."

Les navires de l'Etat arboreront l'unifolié

M. J. W. Pickersgill, ministre des Transports, annonce que le drapeau national du Canada, qui sera hissé officiellement pour la première fois le lundi 15 février, pourra être arboré par la suite comme pavillon national à toutes fins par les navires relevant de la Loi sur la marine marchande du Canada.

Un décret du Conseil permettant à ces navires d'arborer le nouveau drapeau à compter du 15 février a été adopté en vertu des dispositions d'un article de la Loi sur la marine marchande du Canada.

Les navires de la Garde côtière canadienne et les autres navires de l'Etat qui arboraient le Blue Ensign en vertu d'ordonnances royales arboreront le nouveau pavillon à compter de midi (heure locale) le 15 février. Les navires appartenant à des particuliers qui sont dans la même situation devront également, s'ils le désirent arborer le nouveau pavillon à compter du 15 février à la même heure.

Le nouveau pavillon, qui sera le drapeau national du Canada, devra servir à faire fonction de "pavillon de courtoisie". La coutume veut que les navires étrangers qui font escale dans nos ports arborent ce pavillon au mât de misaine.

Guy Beaulne et le théâtre amateur de par la province de Québec

par MALCOLM REID

QUEBEC (PC) — Lorsqu'en 1963, Guy Beaulne a quitté Montréal, où il était réalisateur au réseau français de Radio - Canada, pour s'établir à Québec, où il est devenu un fonctionnaire provincial d'un genre un peu à part, il quittait une ville qui comptait sept troupes de théâtre professionnelles pour une ville où la seule troupe permanente est semi-professionnelle.

Mais ce départ de la capitale artistique de la province pour la capitale politique avait un but pratique. Les fonctions de M. Beaulne consistent en partie à répandre la richesse théâtrale, que la métropole monopolise, dans les régions moins favorisées sur le plan artistique.

"Je ne vois pas pourquoi Sherbrooke ou Chicoutimi ne peuvent éventuellement posséder leurs propres théâtres, tout comme la ville de Québec," affirme le directeur du théâtre auprès du ministère des Affaires culturelles.

D'autres avant lui ont affirmé la même chose, mais le statut de M. Beaulne dans le théâtre semble conférer plus de substance à ce rêve. Comptant plus de 30 années d'expérience dans le show business, il jouit d'une réputation telle qu'à Brockville, Ont., du 24 au 29 mai, il sera le premier adjudicateur canadien depuis 1947 aux finales du Festival dramatique du Canada.

L'Estoc

La troupe permanente de Québec à laquelle M. Beaulne faisait allusion est L'Estoc, dont le programme de la présente saison comporte cinq pièces — deux en français, deux en allemand et une en anglais — présentées à son théâtre permanent, un immeuble en brique situé à l'ombre du Château Frontenac.

Le ministère des Affaires culturelles vient en aide à L'Estoc en lui versant des subventions, comme c'est le cas pour les deux autres troupes qui sont actives dans la Vieille Capitale durant l'été, qui est la véritable saison artistique dans la Ville de Champlain. En fait, c'est durant la belle saison que L'Estoc elle - même présente ses meilleurs pièces comme par exemple la comédie d'Ionesco jouée l'année dernière: "L'avenir dans les oeufs".

Autres troupes

En même temps, la troupe de théâtre La Grenouille présente des comédies françaises de la vieille école au Lac Beauport, un centre de villégiature, tandis que la troupe La Fenière, installée dans une grange à L'Ancienne Lorette, en banlieue de Québec, se spécialise dans les comédies de boulevard.

Les subventions offertes par le département des Affaires culturelles sont discrétionnaires et plus de $500,000 ont été distribués jusqu'à ce jour. La part de L'Estoc est plus considérable que celle des deux autres troupes, mais cela s'explique, selon M. Beaulne, du fait que la première, en plus d'être permanente, est avant-gardiste.

M. Jean-Louis Tremblay, directeur de L'Estoc, se refuse d'admettre que sa troupe est avant-gardiste quoiqu'il admet expérimenter avec "le théâtre de l'absurde" qui a bouleversé les règles du théâtre français durant les années d'après-guerre.

"Nous jouons les classiques d'avant-garde," explique-t-il.

L'Estoc copie également ce que le Théâtre du Nouveau Monde de Montréal fait pour élargir son auditoire: offrir aux étudiants et aux membres de syndicats ouvriers une réduction du prix des billets.

"La classe ouvrière est plus réceptive au théâtre audacieux que les habitués du théâtre", affirme M. Tremblay. "Ils ne viennent pas voir une pièce avec des idées préconçues sur ce qui devrait leur être présenté." Mais il admet que son auditoire se recrute principalement parmi la classe moyenne.

M. Georges Délisle, qui dirige la troupe La Fenière, dit que sa troupe a attiré des gens de la campagne qui n'avaient jamais vu une pièce de leur vie. Cependant, il faut dire que la plupart des habitués de la grange de l'Ancienne Lorette viennent de la ville de Québec même.

Les négociations sont suspendues à la Régie des alcools du Québec

MONTREAL (PC)—Les négociations, en vue de mettre fin à la grève des employés de la Régie des alcools, ont été suspendues hier alors que les chefs syndicaux se sont rendus à Québec pour rencontrer le conseil exécutif de la Confédération des syndicats nationaux, qui représente les employés en grève.

La permanence de Montréal de la CSN a fait savoir que son équipe de négociateurs s'est rendue à Québec pour avoir un entretien avec M. Marcel Pepin, secrétaire-général de la CSN.

Aucune négociation n'est prévue pour la fin de semaine. Les négociateurs de la Régie ont déclaré que les pourparlers reprendront lundi.

La grève entre dans son troisième mois aujourd'hui.

L'entente a été conclue entre les représentants de la Régie et des syndicats, au sujet des heures de travail et de la rémunération du temps supplémentaire.

Une fois de retour au travail, les 3,200 employés connaîtront la semaine de 37 1-2 heures s'ils travaillent dans un magasin et dans l'entrepôt et 32 1-2 heures s'ils sont employés dans le bureau.

Deux questions en jeu

Pour le travail supplémentaire ils seront payés temps et demi au lieu du temps simple comme avant la grève, et ils recevront une allocution de repas de $1.50.

La sécurité de l'emploi reste à l'étude — de même que la question des salaires en général.

Les employés de la RAQ réclamaient une hausse de $25 par semaine. Leur salaire avant la grève était de $57 par semaine en moyenne.

Les hôtels et les bars - salons avaient suffisamment de provisions, jusqu'à ces derniers jours, pour servir leur clientèle comme à l'ordinaire, mais aujourd'hui, plusieurs sont rendus au fond du baril.

Les brasseries ne sont pas impliquées dans la grève. Ils tavernes font des affaires d'or dans le commerce de la bière seulement et on peut également se procureur de la biere en bouteille dans les épiceries licenciées.

L'indice des prix a augmenté en janvier

L'augmentation des primes d'assurance-automobile a contribué à l'augmentation de l'indice des prix au consommateur en janvier au sommet de 136.9 comparativement à 136.8 en décembre dernier.

Un rapport du Bureau fédéral de la statistique démontre que cinq des sept composants de l'indice des prix ont augmenté au cours du mois de janvier. Le domaine des transports a connu la plus grosse augmentation, soit presque quatre points, en partie à cause de l'augmentation des primes d'assurance-automobile et de l'augmentation du prix de l'essence dans plusieurs villes de l'Ontario.

Cette augmentation annihile la réduction enregistrée dans les domaines des vivres et du vêtement.

L'indice est basé sur les prix de 1949 établi à 100. En janvier 1964, l'indice des prix à la consommation avait atteint 134.2.

L'indice des salaires, en novembre, était établi à 204.8 comparativement à 205.9 un mois plus tôt, et à 197 il y a un an.

Voici un tableau illustrant les augmentations ou les réductions enregistrées dans l'indice des prix en janvier:

Vivres: réduction de 133.2 à 132.5; augmentations notées en ce qui a trait aux légumes frais, à quelques produits laitiers, à des céréales, à des morceaux de viande de choix et du poulet. Réduction en ce qui touche les oranges, les tomates, la laitue, le steak, les rôtis, la dinde et les oeufs.

Habitation: augmentation de 139.6 à 139.8 à cause des prix plus élevés des réparations et des emprunts hypothécaires. Légère réduction du coût des meubles.

Vêtement: diminution de 121 à 119.2, à cause des ventes de janvier.

Transport: augmentation de 142.7 à 146.3.

Santé et soins personnels: augmentation de 174.3 à 174.4 à cause de hausses légères dans les prix des savons et des tissus hygiéniques.

Récréation et lecture: augmentation de 153.5 à 154 à cause d'une hausse des prix des journaux.

Tabacs et alcools: augmentation de 121.6 à 121.7 à cause d'une légère augmentation des prix de la bière et des boissons alcooliques.

Mission canadienne du tourisme en Asie

Une mission canadienne du tourisme, composée de 12 membres, quittera Vancouver le 19 février pour une visite de trois semaines au Japon et à Hong-Kong. Elle a pour objet de renseigner les agents de voyage, les rédacteurs touristiques et les représentants des sociétés de transport sur les nombreux attraits qu'offre le Canada comme endroit de vacances.

La mission fédérale du tourisme, la deuxième du genre envoyée à l'étranger par le Canada, sera dirigée par M. Robert Prévost, sous-ministre adjoint, au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec. Une mission semblable a visité l'Europe l'an dernier afin d'attirer l'attention des spécialistes du tourisme en Grande-Bretagne, en France et en Allemagne sur les attraits du Canada comme lieu de vacances et sur son industrie touristique prospère.

Cette visite en Extrême-Orient est décrite par M. Alan Field, directeur de l'Office du tourisme du gouvernement canadien à Ottawa, comme une autre étape d'un programme à long terme destiné à faire connaître au monde entier les nombreux attraits du Canada et les célébrations prévues pour le centenaire en 1967.

56 prêts aux municipalités

Le Bureau de mise en valeur et de prêts aux municipalités a approuvé, vendredi, 56 prêts au montant de $6,776,915 pour travaux publics en 48 municipalités.

Deux de ces crédits ont été avancés à Terre-Neuve, un à l'île du Prince-Edouard, un à la Nouvelle-Ecosse, deux au Nouveau-Brunswick, 17 au Québec, 20 à Ontario, quatre à la Saskatchewan, deux à l'Alberta et sept à la Colombie britannique.

Ces prêts portent à 1,183 les crédits accordés à date par le bureau. Ils représentent une somme de $219,893,086.

M. J.D.B. HARRISON, d'Ottawa, a été nommé membre fédéral de la Commission de conservation des Rocheuses orientales. M. Harrison, autrefois sous-ministre des Fôrets, succède à M. George Tunstell, qui a pris sa retraite. La Commission de conserverie a été créée en 1947 dans le but de protéger et conserver les forêts et les ressources hydrauliques sur le versant oriental des Rocheuses, en Alberta.

A la session du Conseil

On discutera surtout du budget territorial

La session d'hiver du Conseil des Territoires du Nord-Ouest débute lundi à Ottawa.

C'est le commissaire, M. B. G. Sivertz, qui inaugurera la réunion des neuf membres de l'organisme, à 3h. de l'après-midi, pièce 200, edifice de l'Ouest.

Comme d'habitude, les débats de la session d'hiver porteront surtout sur le budget territorial pour l'année financière qui débute le 1er avril. Les débats porteront également, entre autres questions, sur les primes accordées pour l'abattage des loups et sur le centenaire de la Confédération canadienne, ainsi que sur l'industrie touristique et les finances scolaires.

La session doit se terminer le mercredi 17 février.

Des cliniques du lundi au vendredi

Il y aura des cliniques pour les donneurs de sang du lundi au vendredi, la semaine prochaine, a-t-on annoncé au quartier général de la Croix-Rouge d'Ottawa, samedi.

Lundi, on pourra se rendre à la clinique régulière, 634, avenue Bronson, à partir de 1h. 30 à 4h. 30, l'après-midi, et de 6h. 30 à 8h. 30, le soir.

Lundi également, et mardi, la clinique ambulante se rendra au Château Laurier, salle des congrès, de 9 heures à midi, et de 1h. 30 à 4h. 30, l'après-midi. Mercredi, la clinique visitera la Maison des oeuvres, 90, rue Parent, de 10h. à midi, et de 1h. à 4h. Jeudi, la clinique se rendra au ministère de la Santé, Tunney's Pasture, de 9h. 30 à midi, et de 1h. à 4h. 15 l'après-midi. Vendredi, elle visitera la fonderie Beach, 75, rue Spencer, de 1h. 30 à 4h. 30, l'après-midi.

Vol de banque à Montréal

MONTREAL (PC) — Deux hommes armés ont dévalisé une succursale de la Banque Canadienne Nationale, hier, faisant main basse sur une somme de $7,961 dans les tiroirs-caisses et ont pris ensuite la fuite dans une automobile au volant de laquelle se trouvait un troisième homme.

La banque est située au coin des rues Notre-Dame et St-Just, dans l'est de la ville.

Les agents Nelson Paquin et Paul-Emile Duranleau ont perdu la vie au cours d'un hold-up à cette même banque en 1949. Trois hommes, les frères Perreault et un nommé Cloutier, ont été pendus à la suite de ce double meurtre.

Faits et gestes à Eastview

par Jean-Louis DE LESELEUC

Me Paul De Gagné, jeune avocat d'Eastview et conseiller juridique de cette ville, a été nommé à la présidence de la campagne de souscription de la Fondation ontarienne du coeur, section d'Eastview. Le Dr Jean Laframboise a été élu vice-président, tandis que MM. H. R. Hayes et T. Jechoux ont respectivement été nommés trésorier et secrétaire.

Me Paul De GAGNE

Pour mener cette campagne à bon port, Me De Gagné a trouvé des personnes responsables pour chacun des quatre quartiers d'Eastview. C'est ainsi que M. Georges Robert s'occupera du quartier 1, Mme Guy Cyr, du quartier 2, l'échevin Bernard Roberge, du quartier 3, et Mme Pauline Charron, du quartier 4.

Chaque année, cet organisme se réserve le mois de février pour cette campagne qui se fait simultanément dans chacune des dix provinces du pays. On choisit même le jour de la Saint-Valentin pour tenir une campagne-éclair. La population d'Eastview sera donc sollicitée et on lui demande de se montrer généreuse comme elle l'est généralement pour les campagnes de ce genre. Cette oeuvre n'est pas une oeuvre soutenue par la Plume rouge et elle doit se tirer d'affaires toute seule. Il est donc juste de l'aider.

C'est une association bénévole de médecins, d'hommes de sciences et du public en général.

La Fondation du coeur est une institution nationale, et elle pourvoit des subventions pour recherches à 12 centres d'éducation médicale. Son seul but est de protéger votre coeur.

Le bal masqué du Carnaval

Pour clôturer le carnaval d'hiver d'Eastview, le comité des loisirs a confié au club "60" l'organisation d'un bal masqué qui aura lieu au Centre récréatif de l'avenue Marier, le vendredi soir, 19 janvier.

Tous les membres et amis du club "60" sont invités à cette soirée récréative et sont priés de porter un costume de mascarade ou le masque (loup) ou la tuque et le ceinturon rouge du carnaval.

Ces tuques et ceinturons, qui seront en vente dans la majorité des magasins d'Eastview ont déjà été remarqués par des gens de l'extérieur, et quelques villes avoisinantes en ont commandé des centaines pour leur propre carnaval. Les profits de la vente de ces tuques et ceinturons seront versés au fonds de réserve du club "60".

En parlant de carnavals, rappelons que le corps des Majorettes d'Eastview, habilement dirigé par Mme Claude Pagé, a ajouté un fleuron à sa couronne en remportant le premier prix de cette section lors de l'inauguration officielle du carnaval d'hiver d'Ottawa, samedi soir dernier. Plusieurs corps de même genre ont pris part à la parade d'ouverture, mais la palme a été remportée par celui d'Eastview. Félicitations.

"La relève"

"La relève", troupe théâtrale d'Eastview fondée il y a à peine un an, présentera sa première pièce de l'année 1965, le 10 février, au Centre récréatif, alors qu'elle jouera la comédie bien connue de John Van Druten "La magicienne en pantoufles." Une avant-première de cette pièce sera jouée dimanche soir pour tous les membres du club "60" et ce, gratuitement. Cette avant-première sera également jouée au Centre récréatif.

Soirée des dames au Kiwanis

La soirée des dames du club Kiwanis-Eastview-Russell aura lieu le 11 février. A cette occasion, le conférencier invité sera nul autre que le commissaire Ellen Webber. Ce souper, organisé en même temps à l'occasion de la Saint-Valentin, sera servi à l'hôtel Eastview, à 6h. 30.

Le président de ce club, M. Maxime Viau, nous informe que tout est bâclé et que l'été prochain, un comité spécial dirigera une ligue junior de balle molle qui sera connue sous le nom de "Ligue junior de balle molle Kiwanis-Eastview-Russell".

Le président élu de la ligue est M. John Mackie, et le président du comité, M. Bob Shanfield, sera assisté de MM. Danny Moore et Cliff Mavis.

Symphonie amateur pour adultes

Malgré l'absence d'un directeur de loisirs à Eastview, les différents comités se tirent quand même très bien d'affaires, et un de ceux-là, le "Loisir musical", mérite qu'on souligne son travail apporté à la fondation d'une symphonie amateur pour adultes.

M. Louis-Philippe Poirier, représentant bilingue à la division de l'Action sociale auprès du ministre ontarien de l'Education, et M. Frank Haworth, compositeur et professeur de grande renommée au service de ce même ministère, ne sont pas étrangers, non plus, à la réalisation de ce projet que caressait depuis longtemps Mme Aurèle Chénier, directrice du comité.

A sa première visite à la salle St-Charles où les membres de cette symphonie étaient réunis, M. Haworth a dirigé lui-même son propre arrangement en qutare parties de plusieurs pièces du folklore canadien et il a été émerveillé du rendement.

Mme Chénier a ajouté qu'il y avait encore de la place pour devenir membre de cette symphonie amateur pour adultes, et que toute personne intéressée est priée d'envoyer son nom à Mme Aurèle Chénier, 56, rue St-Charles, Eastview, et de lire le journal "Le Droit" pour prendre connaissance des futurs développements.

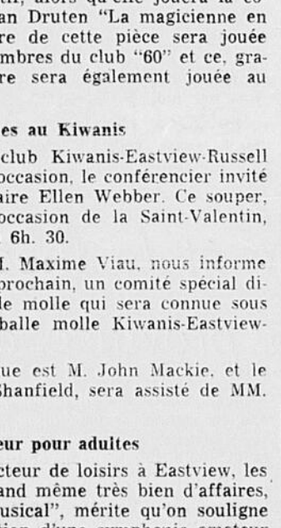
Le "Cablevision" à Eastview

La question de l'installation du "Cablevision" à Eastview est encore revenue sur le tapis lors de la dernière assemblée du Conseil. On sait que cette installation permettrait aux téléspectateurs de capter à peu près tous les réseaux, tant canadiens qu'américains, les plus connus, soit les canaux 5, 7, 8, 10 et 12.

Cette fois, on a confié à l'échevin Hector Hotte le soin de faire une étude encore plus complète de toute l'affaire, de communiquer avec les personnes qui autoriseraient la réalisation de ce projet, et de soumettre ensuite un rapport au Conseil. Il faudrait aussi tâter le pouls de la population pour connaître son opinion sur cette question.

Toast au nouveau drapeau

Après avoir porté un premier toast au nouveau maire d'Eastview, M. Gérard Grandmaitre, lors de son dernier souper, la Chambre de commerce de cette ville en a porté un deuxième au nouveau drapeau canadien qui flottera bientôt sur l'hôtel de ville. C'est le président de cet organisme, M. James Mannion, qui a proposé ces deux toasts.



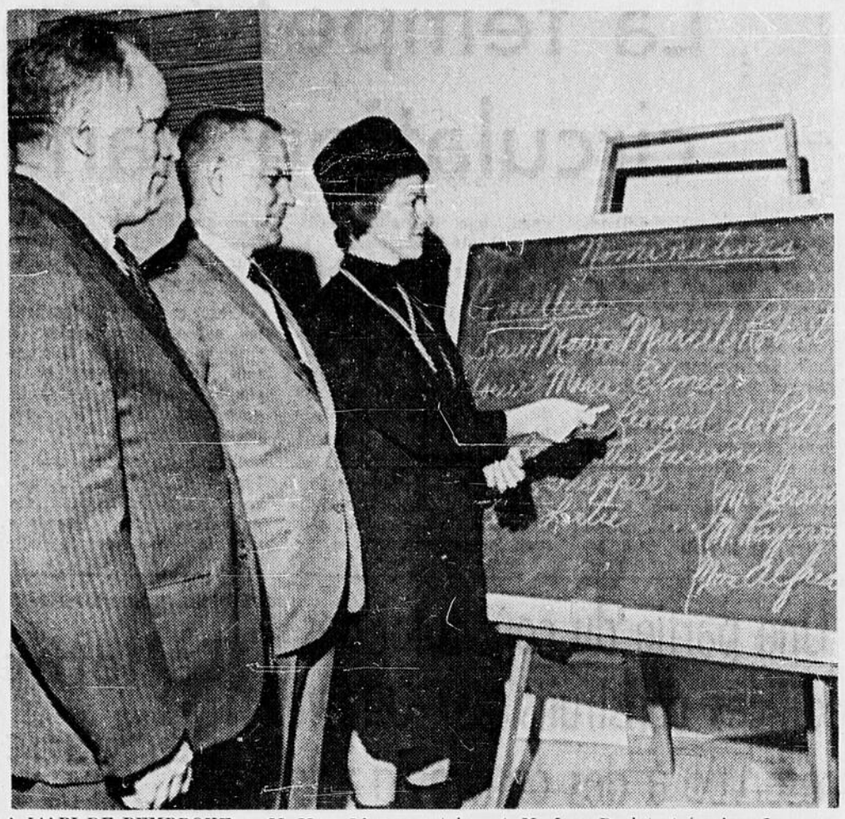
M. James MANNION

Au sujet du choix de la personnalité de l'année 1964, M. Mannion nous déclarait, vendredi, qu'il accordait quelques jours de grâce aux personnes désireuses de lui faire parvenir leurs suggestions. Plusieurs lui sont déjà parvenues, mais d'autres seraient également bienvenues.

MOT DE LA FIN — Le Carnaval d'hiver d'Eastview sera couronné de succès... si toute la population apporte son concours et seconde les efforts des organisateurs. Aidons et donnons en n'oubliant pas que la charité n'est une vertu que dans la mesure où elle est un sacrifice.

Selon les statistiques

Les chauffeurs de Cochrane sont les moins prudents de l'Ontario



A L'API DE PEMBROKE — M. Marc Llanos a été reélu président de l'Association des parents et instituteurs de la paroisse St-Jean-Baptiste de Pembroke, lors d'une réunion tenue récemment. M. Llanos aura à ses côtes MM. Lionel Trudel et Léo Rathier, vice-présidents, Mme Armand Morin, secrétaire et M. Luc Drolet, trésorier. Les conseillers sont Mmes Bernadette Lacroix et Alfred Chaput, MM. René Frappier, René Lortie, Raymond Schryer et Marc Grantham, ainsi que les directrices des écoles. On aperçoit, de gauche à droite, dans la photo, MM. Trudel et Llanos et Mme Morin.

(Photo Montaigne)

TIMMINS — Le graphique concernant les statistiques des accidents de la Sûreté provinciale de l'Ontario, district de Cochrane, a monté en flèche en 1964.

L'épaisse ligne rouge dénotant les mortalités inquiète les officiers de la SPO. Seize personnes sont décédées sur des routes sous la juridiction du district 15 de la SPO., district couvrant un peu plus de distance que la région de Cochrane qui leur est assignée.

Sur 16 décès, 12 sont survenus sur les routes provinciales et 4 dans des chemins privés. En 1963, dix mortalités, toutes sur la grande route.

Les statistiques démontrent que les chauffeurs ne sont pas assez prudents. L'an dernier, ils ont été impliqués dans 500 accidents rapportables, et 324 non rapportables. 228 personnes ont été blessées.

Un accident non rapportable est un accident où les dommages ne dépassent pas $100.00 et qui ne comporte pas de blessé.

Les chiffres de 1963 montrent 389 rapportables, 280 non rapportables et 195 blessés.

Les agents de la SPO font leur possible pour protéger les automobilistes. En 1964, ils ont vérifié 18.857 véhicules sur le grand chemin, avertirent 8.382 automobilistes, soit de la mauvaise condition de leur voiture, soit d'infractions commises, et ils logèrent 3,360 plaintes selon l'Ontario Highway Traffic Act. 137 accusations furent portées selon le code criminel du Canada. 108 pour négligence au volant, quatre pour avoir conduit en état d'ébriété et trois pour conduite dangereuse.

Les accusations selon le code criminel du Canada démontrent aussi une augmentation par rapport à 1963.

L'officier du district 15, M. J. M. Durocher, disait que les automobilistes devraient toujours maintenir leur véhicule en condition parfaite et qu'ils devraient aussi adopter leur vitesse selon les conditions de la route et non selon la vitesse maxima des indicateurs. En agissant de cette manière, ils éviteraient bien des accidents.

A la mine Texas Gulf

On veut se rendre au travail gratuitement

TIMMINS (DNC) — Treize employés de la Mannix Company Ltd ont quitté leur travail à la suite du refus de la compagnie de payer leurs billets d'autobus pour le trajet aller et retour à l'emplacement de la mine Texas Gulf, au nord de Timmins.

Lundi matin, aucun d'eux ne se présenta à son travail. Une lettre protestant contre cette dépense a été soumise.

Le prix du billet est de 30 cents pour un trajet simple.

Depuis plus de 6 mois les ouvriers se servent de l'autobus comme moyen de transport, à cause du manque d'espace pour stationner les voitures.

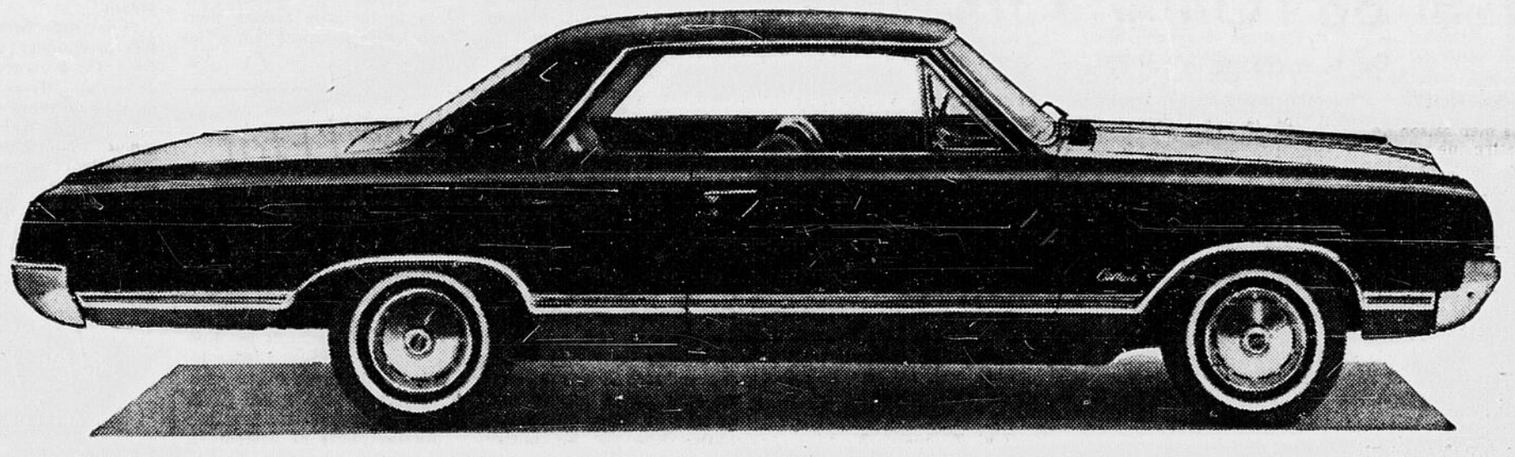
Durant les premiers quatre mois, les hommes voyageaient gratuitement parce que le propriétaire du véhicule privé attendait la permission du Ministère du transport pour opérer ce service.

On a affiché le prix des places dans l'autobus quelques jours avant la date de son entrée en vigueur, et depuis quinze jours les hommes payaient sant trop rechigner.

La Compagnie Mannix disait que les salaires payés étaient établis selon les tarifs de la région et étaient suffisants pour que les hommes paient leur transport en autobus.

Lundi matin, seulement les camionneurs et un opérateur de tracteur se présentèrent à leur travail.

Les 13 hommes ont été remplacés et les quarts de jour et de nuit ont repris leurs travaux de déblayage sur le terrain de la Texas Gulf Sulphur.



Si la F-85 est une Oldsmobile d'un bout à l'autre, pourquoi est-elle plus courte ?

Question judicieuse... dont la réponse tient en un mot: son prix.

La légère réduction de longueur de la F-85 vous fera économiser beaucoup d'argent. C'est une réussite peu banale si l'on considère que cette voiture offre pour ce prix très raisonnable tous les avantages d'une vraie Oldsmobile.

Des avantages comme la qualité, le luxe et la puissance propres aux Oldsmobile.

Tout cela s'assortit d'un empattement court et pratique qui permet de trouver facilement et partout à stationner. Rappelez-vous, en toutes circonstances, que la F-85 est une Oldsmobile, et que son prix la destine à devenir cette année "la première Oldsmobile" d'un grand nombre de Canadiens. Serez-vous parmi eux? Sachez en tout cas que vous pouvez vous le permettre. Renseignez-vous chez le concessionnaire dont le nom figure au bas de cette annonce.

Une valeur General Motors

la nouvelle OLDS F-85

(La F-85 représentée est un coupé Cutlass Holiday)

F-165-8FR

Rendez visite au concessionnaire Oldsmobile de votre localité.

Concessionnaires Oldsmobile pour Ottawa-Hull

Myers Motors Co. Ltd.
Angle des rues Elgin et Catherine
233-8411 — 233-5653

Guest Motors (1964) Ltée
72, rue Leduc — Hull, Qué.
777-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, chemin de Montréal — Ottawa, Ont.
749-5941

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Rue de l'Anse" tous les mardis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

Richard et Racine au carnaval de Crysler

CRYSLER — (DNC) — Quinze jeunes filles se disputeront le titre de reine du carnaval d'hiver de Crysler, qui doit avoir lieu du 14 au 21 février courant.

Les concurrentes sont Mlles Doris Génier, Denyse Gibault, Lorraine Landry, Lucie Poirier, Mireille Brisson, Simone Lafrance, Mireille Bourdeau, Eva Landry, Rollande Richer, Louise Grégoire, Pierrette Landry, Monique Rouleau, Doris Leduc, Nicole Brière et Constance Richer.

La candidate, qui aura vendu le plus de billets pour un tirage, sera couronnée reine du carnaval au cours d'une brillante cérémonie le samedi soir, 20 février.

Programme

Un intéressant programme a été tracé pour le carnaval de cette année. Les attractions seront aussi nombreuses que variées.

La journée d'ouverture sera consacrée à la jeunesse. Des équipes de hockey des paroisses environnantes de Dalkeith, Cornwall, Alexandria, Moose Creek, Glen Robertson se joindront aux équipes de Crysler dans un grand tournoi de hockey. Un trophée sera remis à l'équipe gagnante au cours d'une soirée récréative qui suivra le tournoi.

L'étoile des Rough Riders d'Ottawa, Maurice Racine, sera à Crysler, mardi, pour arbitrer une joute de ballon sur glace entre des équipes d'Embrun et Crysler. Racine reviendra à Crysler, le samedi soir, avec son équipe de ballon sur glace pour affronter l'équipe de Crysler.

Le mercredi, l'ancienne étoile des Canadiens de la Ligue nationale, Maurice Richard, sera l'invité d'honneur, au cours de la journée du hockey mineur. Le Rocket arbitrera diverses joutes de hockey.

Au cours de cette même journée, des diverses épreuves sportives seront également présentées. Il y aura en outre des concours de souque à la corde, des courses à bicyclettes sur glace, et des joutes de ballon sur glace opposant des équipes féminines de Crysler à des équipes des paroisses environnantes.

Plusieurs attractions ont été inscrites au programme de la dernière journée du carnaval.

Au début de l'après-midi, un défilé ayant à sa tête, la reine et les deux duchesses ainsi que le Bonhomme carnaval parcourera les principales artères de la municipalité.

Une course d'autos-neige complètera le programme de l'après-midi. Un prix de vingt-cinq dollars sera remis aux gagnants. Tous ceux qui seraient intéressés à participer à cette course peuvent communiquer avec M. Yvon Rouleau.

Un souper canadien, servi par le cercle des Dames fermières, à l'école Notre-Dame-du-St-Rosaire, suivra. Le soir, une mascarade sur la patinoire municipale clôturera le carnaval 1965. Des prix et des trophées seront remis pour les meilleurs costumes.

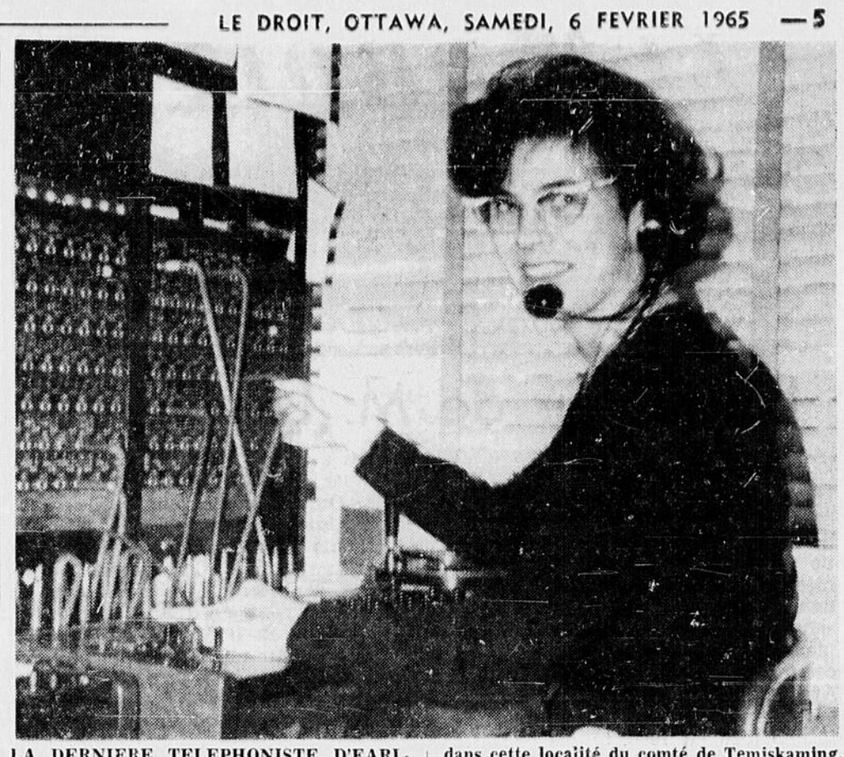
Trois écoles à la journée des étudiants

HAWKESBURY — Plusieurs épreuves sportives ont été inscrites au programme de la journée des étudiants du sixième carnaval d'hiver de Hawkesbury, le lundi 8 février.

Les étudiants de l'école secondaire régionale, de l'académie du Sacré-Coeur et de l'école St-Curé-d'Ars participeront à ces compétitions présentées à l'aréna du Centre mémorial.

Le programme de la journée débutera par la présentation d'une joute de hockey entre les étudiantes de l'école secondaire régionale et celles de l'académie du Sacré-Coeur. Un concours de levée de poids et plusieurs joutes de ballon sur glace suivront. La journée se clôturera par une danse à la salle des Chevaliers de Colomb.

L'organisation de la journée étudiante a été confiée à trois élèves de l'école secondaire régionale. Mlle Louise Julien et MM. Gregg Beazley et Réal Rouleau.



LA DERNIERE TELEPHONISTE D'EARLTON — Le service téléphonique à cadran entre en opération le 10 février à Earlton. On voit dans la photo la dernière téléphoniste à servir jusqu'à mercredi, 1h.15 p.m., les abonnés de la Northern Telephone Ltd., dans cette localité du comté de Temiskaming, Ont. Il s'agit de Mme Roger Chaumont qui a pris la relève l'an dernier de M. et Mme Owen Kerr. Ces derniers étaient restés au poste pendant plus de 20 ans.

Téléphones à cadran à Earlton

EARLTON (DNC) — Un système téléphonique ayant coûté près de $120,000 entrera en service au village d'Earlton, comté de Témiskaming, mercredi prochain, à 1h. 15 de l'après-midi. Le code d'échange pour les abonnés sera 563, et des transformations ultérieures permettront d'introduire le système de composition interurbaine directe.

Cette localité devient ainsi la 65e de la région à être desservie par le système d'échange de la Northern Telephone Ltd. Il y a présentement 285 téléphones à domicile, dans Earlton.

L'installation du nouveau service a nécessité une augmentation des tarifs téléphoniques, dûment approuvés par la Commission ontarienne des services publics.

Les pompiers de Russell à l'honneur

Le Service des incendies de Russell, région no 2, s'est classé premier dans un concours d'efficacité, dans la catégorie des municipalités d'Ontario ayant une population de 2,500 personnes et moins, tenu dans le cadre de la Semaine de la prévention des incendies qui a eu lieu au mois d'octobre dernier. C'est ce que révèle une lettre du prévôt des incendies de l'Ontario adressée au chef du Service des incendies de Russell, M. Russell Phair.

Russell s'est classé onzième parmi toutes les municipalités de l'Ontario. Alors que 362 municipalités du Canada participaient à ce concours, Russell s'est placé au 22e rang parmi celles-ci et troisième parmi les municipalités du Canada ayant une population de 2,500 personnes ou moins.

"Russell a une fiche impressionnante depuis plusieurs années dans ce domaine, écrit le prévôt des incendies de l'Ontario; le classement de votre service des incendies parmi les 362 municipalités du Canada qui ont participé à ce concours, mérite de chaudes félicitations".

Le gagnant de ce concours, pour tout le Canada, est le Service des incendies de Kentville, en Nouvelle-Ecosse. Hamilton, Ontario, s'est placé au deuxième rang. Le Service des incendies d'Ottawa s'est classé en cinquième place, après Vancouver et Scarborough, troisième et quatrième respectivement.

La danse annuelle

Le souper et la danse annuels du Service des incendies de Russell a eu lieu récemment à la salle Bérubé. A l'occasion de cette rencontre annuelle, le capitaine Victor Provost, Eugène Bérubé, Ernest Adams, Hector Deguire et le chef Russell Phair, du Service des incendies ont reçu des chevrons, en guise de récompense pour leurs nombreuses années de service. Les cinq ont accumulé un montant de 91 ans de service dans le Service des incendies de Russell.

Un pasteur anglican parle à des religieuses catholiques

SAINT-EUGENE (DNC) — A l'occasion de la semaine de l'unité chrétienne, le Révérend W. D. Chapman, de l'église anglicane de Vankleek Hill, était le conférencier invité des novices et postulantes des RR. SS. Sainte-Marie-de-Namur, à Saint-Eugène, Ontario.

Invité à parler de l'anglicanisme, le pasteur protestant s'est d'abord dit heureux de parler pour la première fois à un groupe choisi de religieuses. Ensuite, avec exemples à l'appui, il leur expliqua les sept sacrements, la célébration de la prière eucharistique, les devoirs et les obligations des fidèles anglicans. Les religieuses ont également eu l'occasion de lui poser des questions.

En terminant, le pasteur a dit: "Cette heureuse rencontre a permis un dialogue ouvert, une compréhension mutuelle jusqu'alors insoupçonnée et une plus grande charité dans l'entente de faire un échange de prières pour que nous soyons tous en fait de véritables frères dans le Christ".

Au Festival de 1965

Cinq nouveaux juges

Cinq nouveaux venus figurent parmi les huit adjudicateurs dont les noms ont été rendus publics aujourd'hui en prévision des festivals d'art dramatique régionaux qui se dérouleront d'un bout à l'autre du pays au cours des mois de mars et d'avril.

Le jury, composé uniquement de Canadiens, a été annoncé par M. John F. Brook, de Simcoe, Ont., président national du Festival d'art dramatique du Canada.

Les trois membres du jury qui ont par le passé rempli les fonctions d'adjudicateurs sont: MM. Andrew Allan, de Toronto, réalisateur à la radio et à la télévision et écrivain; David Gardner, de Toronto, acteur, directeur théâtral et réalisateur à la télévision; Walter Massey, de Montréal, acteur et directeur de théâtre.

Nouvelles figures

Les nouveaux venus sont: Charlotte Boisjoli, de Montréal, actrice et directrice d'une troupe de théâtre; Monique Lepage, de Montréal, actrice et directrice de troupe; Paul Blouin, de Montréal également, acteur, directeur et réalisateur à la télévision; Lawrence Sabbath, de Montréal, professeur et collaborateur à la page théâtrale du Star de Montréal; et Dennis Sweeting, de Toronto, acteur, directeur de troupe et critique théâtral.

Les finales

Comme on le sait déjà, c'est M. Guy Beaulne, directeur de la division des arts au ministère des Affaires culturelles de Québec, qui agira comme adjucateur des finales qui se dérouleront à Brockville, du 24 au 29 mai.

A toutes fins pratiques, le Canada a été divisé en 14 régions lesquelles sont groupées en huit zones. La troupe qui sera couronnée dans chaque zone sera invitée à participer aux finales dont l'enjeu consiste en un trophée et un prix en argent de $1,000 offerts par l'Association canadienne des propriétaires de stations de radio et de télévision, principal commenditaire du festival d'art dramatique.

Calendrier

Voici les endroits, les dates et les adjudicateurs désignés pour les festivals régionaux:

Zone 1 — Colombie-Britannique, Kelowna, du 29 mars au 3 avril; Alberta, Edmonton, du 5 au 10 avril — Massey.

Zone 2 — Saskatchewan, Regina, du 22 au 27 mars; Manitoba — Nord-Ouest ontarien, Winnipeg, du 29 au 31 mars — Blouin.

Zone 3 — Nord d'Ontario et Nord-Ouest du Québec, Sudbury, Ont., du 18 au 20 mars; Est d'Ontario, Peterborough, du 24 au 27 mars — Sabbath.

Zone 4 — Ouest de l'Ontario, Woodstock, du 6 au 10 avril — Sweeting.

Zone 5 — Ontario Central, Toronto, du 29 mars au 3 avril — Gardner.

Zone 6 — Ouest du Québec, Montréal, du 28 mars au 3 avril — Boisjoli.

Zone 7 — Est de Québec, à Québec, du 18 au 21 mars; Nouveau-Brunswick, Fredericton, du 11 au 13 mars — Lepage.

Zone 8 — Nouvelle-Ecosse, Wolfville, du 24 au 27 mars; Ile-du-Prince-Edouard, Charlottetown, du 31 mars au 3 avril; Terre-Neuve, l'endroit reste à être désigné, du 5 au 10 avril — Allan.

Publiable à 6h.30 P.M. hue le vendredi 5 février.

Un missionnaire d'Afrique visite sa paroisse natale

LIMOGES (DNC) — Le Père Claude Prud'homme, p. b., missionnaire en Afrique depuis 1943, était de passage récemment dans sa paroisse natale de St-Viateur de Limoges.

Le Père Prud'homme, qui est né à Limoges en 1910, est le fils de M. et Mme Josaphat Prud'homme. Il a fait ses études au collège Bourget de Rigaud, puis il entra dans la Société des Pères Blancs d'Afrique. Ordonné prêtre en 1942, il partit l'année suivante pour les missions du Tanganyika, où il travailla dans le diocèse de Mbéya jusqu'en 1953. En 1956, il revint en Afrique jusqu'à cette année, lorsqu'il fit son deuxième voyage au Canada.

C'est lors de cette visite qu'il vint à Limoges. Au prône, le curé de St-Viateur remercia le Père Prud'homme des grâces qu'il a fait descendre sur Limoges, par son travail en Afrique.

Gare au plomb

La fabrication de tuyaux de plomb se pratique depuis plus de 4,000 ans et le saturnisme était déjà connu avant le quatrième siècle. Les jouets et les meubles ne doivent jamais être peints avec de la peinture à base de plomb puisque les enfants risquent de mordre ou de lécher ces articles et risquent, par conséquent, de se faire empoisonner par le plomb.

Le bonheur ne se trouve pas au fond d'une bouteille

CORNWALL — "Les trois grands biens que sont l'honneur, la santé et le bonheur ne se trouvent pas dans le fond d'une bouteille, de dire la vice-présidente préposée à l'éducation au sein des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc de Cornwall, Mme J.-P. Charbonneau.

Cette dernière commentait la devise du mouvement Lacordaire, à savoir: "Honneur, santé, bonheur, Dieu premier servi", lors de la réunion mensuelle de l'organisme, en la salle St-François-de Sales.

Pour sa part, le président, M. Gérard St-Amour, rappela aux membres que "quand les difficultés dans l'apostolat pour la sobriété semblent s'accumuler au-delà de nos forces humaines, il faut savoir crier vers le Maître pour recevoir la lumière voulue".

Quant au vice-président responsable de la réhabilitation, M. Aza Martin, il souligna "le nombre toujours croissant d'alcooliques, de grands malades, dans notre propre ville".

Au cours de la soirée, un appel spécial fut fait tant auprès des personnes que des organismes susceptibles d'apporter une assistance financière à la cause même de la sobriété qui prend nom, à l'occasion, de réhabilitation des victimes de l'alcool, d'éducation des masses ou de prévention ou récupération d'une jeunesse constamment menacée.

Ce même soir, deux nouveaux membres, M. et Mme Bruno Cholette, ont été initiés dans les rangs des abstinents. Mme Albert Farley a gagné le prix de la soirée.

On veut former un club de pêche et chasse à Earlton

EARLTON (DNC) — Un club de pêche et chasse est en voie de formation dans la région de Earlton.

Le principal instigateur du projet, M. Clément Héroux, d'Earlton, invite tous les amateurs de sports en plein air de la région à communiquer avec lui. Une réunion de tous les intéressés aura lieu prochainement pour former l'exécutif du nouveau-club.

Magasinez tous les jours de 9 à 6
le vendredi de 9 à 9

magasinez...chez CAPLAN

CAPES DE GARDES-MALADES

Molleton de laine $35
Worsted tropical $40
Faites sur mesures seulement
Marine seulement
MAGASIN DU SOUS-SOL
Caplan ... rue Rideau

Survol de l'Ontario français

Où la majorité n'est pas tout

par Maurice HUOT

L'Evangile a bien raison de dire que la lettre tue et que l'esprit vivifie. Dans les relations anglo-françaises au Canada, trop de gens qui jonglent avec des statistiques mêlent les cartes. Ainsi le Montreal Star avait bien raison de faire des réserves le 29 janvier dernier, au sujet du mémoire de la Fédération du service civil soumis récemment à la Commission Laurendeau-Dunton sur le bilinguisme et le "biculturalisme". "La Fédération, note le Star, déclare dans ce document que les employés de la fonction publique et ceux de l'industrie devraient parler les deux langues là où l'une ou l'autre langue est parlée par 50 p. 100 de la population".

"A la surface, cela parait être un geste magnanime. En réalité, cette suggestion passe largement a côté du débat sur le "biculturalisme" et trahit la froide raison anglo-saxonne que les Canadiens français déplorent."

Une affaire de coeur

"On ne peut se servir simplement de statistiques ou de "logique" en traitant d'une situation qui appelle la sincérité du coeur et la bonne intention. Ou bien le français est une langue officielle du pays ou elle ne l'est pas. Or puisque c'est une langue officielle il faut qu'elle soit acceptée partout et non pas rejetée d'un endroit ou d'un autre simplement parce 51 p. 100 des gens se réclament de la langue anglaise. C'est en faisant de telles propositions que le partenaire senior — spirituellement et numériquement — irrite le Canada français."

En démocratie, la majorité l'emporte à l'occasion d'un vote, c'est entendu. Mais pourquoi la majorité l'emporterait-elle tout simplement parce qu'elle est numériquement plus forte si le droit n'est pas de son côté?

Comme le suggère le Star, l'a majorité l'emportera d'autant mieux en se conformant aux principes d'équité et de justice, non pas en brimant plus ou moins subtilement la minorité par des mesures dilatoires et des échappatoires.

Une attente

Tous attendent avec impatience les conclusions de la Commission Laurendeau-Dunton après avoir longuement discuté des relations anglo-françaises en ce pays. Le Canada français qui comprend les groupes minoritaires francophones des autres provinces autant que les Canadiens français du Québec sera-t-il déçu de ce rapport? Et même si le rapport conclut à l'urgence de rendre tout le pays vraiment bilingue, qu'adviendra-t-il si ces conclusions ne trouvent pas de solutions pratiques? C'est à tout cela que ceux qui veulent vraiment que l'harmonie s'établisse en ce pays songent en ce moment.

Nous sommes loin alors des statistiques, des mesures de poids, et pour tout dire, d'un certain esprit pharisaïque qui s'attache encore une fois, plus à la lettre qu'à l'esprit, dans les relations anglo-françaises. S'il faut établir et pour de bon un climat d'harmonie durable entre les deux peuples fondateurs du pays, il faudra oublier la règle à mesurer.

En tout cas, de plus en plus d'anglophones sont disposés à faire en commun quelque chose de pratique et non seulement à admettre individuellement le bien-fondé des réclamations des Canadiens français. L'Ontario comptant un grand nombre de Canadiens français devrait être un terrain d'essai de choix. Et ici, l'on fait appel aux hommes de bonne volonté, influents par leur position sociale autant que par leur savoir. Des deux côtés les élites ont un rôle capital à jouer.

A la cause canadienne qui est une cause anglo-française il faut rendre l'hommage du coeur et non pas des lèvres seulement.

Le Ministère des Affaires Culturelles du Québec
et
la Chambre de Commerce de Hull
INVITENT TOUTE LA POPULATION A VENIR AU

Salon du Livre

SALLE DE L'ECOLE NOTRE-DAME
(angle Dollard et Hôtel-de-Ville)
PLUS DE **3000** VOLUMES

HORAIRE:

* JEUDI, LE 11 FEVRIER — 8 p.m. à 10 p.m.
* VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE les 12, 13, 14 FEVRIER — 10 a.m. à 10 p.m.

ENFIN UN SALON DU LIVRE "LOGIQUE"...

Le thème du salon sera "le livre complément de l'éducation". Cette année, la Belgique partagera les honneurs du Salon avec le Canada. Ce qu'il y a de particulier et de nouveau cette année c'est que les livres seront exposés par catégorie et non par éditeur. Le visiteur qui s'intéresse au roman, par exemple, pourra examiner à sa guise le roman situé dans un seul secteur du stand. Il en sera de même pour les autres catégories: volumes scientifiques, histoire, géographie, etc.

Nouvelle Hausse de dividendes aux Assurés de La Confédération

Le 93e Rapport Annuel indique que les dividendes, les prestations aux assurés et l'expansion des services ont atteint un nouveau record.

1964 est une autre année d'accroissement des prestations et bénéfices versés à nos nombreux assurés dans 11 pays.

Les dividendes ont accusé une hausse de 6.5% par rapport à l'année dernière. La Confédération a pu ainsi payer aux assurés des profits bien plus élevés en argent comptant. *Les dividendes en dépôt ont continué de porter intérêts à 5%, taux qui sera de nouveau maintenu en 1965.*

Les paiements en prestations ont également établi un nouveau record, soit un total de $63 millions dont $45.6 millions aux assurés vivants sous forme de produits de polices échues, de rentes de retraite et d'invalidité et d'autres indemnités.

A droite se trouvent les autres faits saillants de nos opérations en 1964, d'où il ressort que La Confédération est bien l'une des plus puissantes et des plus progressives parmi les compagnies d'assurance. La Confédération a confiance de pouvoir servir un plus grand nombre encore de Canadiens.

Faits saillants de notre 93e Rapport Annuel

- Production Assurance-Vie—$448 millions
- Portefeuille Assurance-Vie—$3,624 millions
- Portefeuille Pensions (équivalent d'assurance)—$617 millions
- Dividendes—$6.15 millions
- Autres prestations—$57 millions
- Actif pour garantir les paiements à échoir aux assurés et aux bénéficiaires—$598 millions

Pour avoir un exemplaire du Rapport Annuel, téléphonez au bureau de La Confédération qui est indiqué ci-dessous.

La Confédération
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
Bureaux partout dans le Québec

65-1F

C. V. Matthews, Gérant, Edifice Fuller, 75, rue Albert, Ottawa 4, Téléphone: 232-3769

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Un retour de M. Lesage?

Un confrère qui a tout d'une cartomancienne, M. Robert McKenzie, du "Toronto Star", vient de publier un long article sur l'avenir de M. Jean Lesage. Il vaut la peine de le résumer. Le Premier ministre de Québec, en allant parler dans l'ouest du pays après la présente session, préparait tout simplement sa candidature à la succession de M. Lester B. Pearson. Avec l'assentiment de ce dernier, qui éviterait des élections générales jusque tard en 1966, tandis que M. Lesage en appellerait au peuple de sa province au printemps de la même année. Alors, M. Pearson, qui aura 69 ans l'an prochain, prendrait de lui-même sa retraite et appuierait M. Lesage au congrès suivant du parti libéral.

Voilà donc la thèse de M. McKenzie. Ce qui suit est un mélange de ses réflexions et des nôtres. En supposant que les intentions du Premier ministre de Québec et de M. Pearson soient bien celles que leur prête le confrère, rien de moins sûr que le déroulement parfait de leur plan. Le gouvernement Pearson est minoritaire, le rapport du juge Frédéric Dorion peut affaiblir encore ses positions, et le Premier ministre, malheureusement, se lève chaque matin en se demandant quelle tuile va lui tomber sur la tête. Et le gouvernement Lesage n'est pas réélu. Il coulera beaucoup d'eau sous les ponts d'aujourd'hui au printemps de 1966, et tout avenir politique est imprévisible. Au surplus, des collègues de M. Lesage se contredisent et le contredisent, ce qui n'est pas un facteur de force.

En ces derniers mois, il est vrai, le Premier ministre de Québec a changé. On reconnait plus facilement en lui le jeune collaborateur de M. Louis Saint-Laurent. Sa personnalité s'affirme davantage. S'il a surmonté dans sa province la réputation de "centralisateur d'Ottawa", parviendrait-il à passer dans tout le pays pour un Canadien plutôt que pour un nationaliste canadien-français? On pose cette question uniquement parce qu'elle est intéressante. Avec sa double expérience de ministre à Ottawa et de Premier ministre d'une province, M. Lesage est sûrement qualifié pour diriger le parti libéral national et même le gouvernement du pays. Il vaut plusieurs fois M. Diefenbaker et, on leur en demande pardon, il est supérieur à la plupart des collègues de M. Pearson.

Ce qui serait plus intéressant encore que la question qu'on vient de lire, ce serait la lutte pour la succession de M. Lesage s'il décidait de retourner à la politique fédérale. Tous nos partis sont en somme des coalitions, comme le reconnait honnêtement l'Union Nationale. Dans l'entourage de M. Diefenbaker se trouvent des hommes d'esprit libéral, dans celui de M. Pearson quelques-uns aux tendances conservatrices, et l'on sait de reste qu'il existe au moins trois factions au sein du cabinet Lesage. Ce qui ne serait pas du tout anormal si l'on sauvait les apparences de la solidarité ministérielle. On serait donc très curieux de voir quel groupe l'emporterait si M. Lesage faisait le grand plongeon.

Willie CHEVALIER

Unis, tout est possible

La nouvelle de la possibilité d'affiches bilingues de signalisation routière à Ottawa est encourageante. En somme, MM. Don Reid, maire d'Ottawa, et Wilfrid Spooner, ministre ontarien des Affaires municipales, ont plus qu'entrebâiller la porte.

Lorsqu'une forteresse vient d'être assiégée, l'heure n'est guère propice d'éventer la mèche. Aussi, il semble encore trop tôt pour envisager la question sous tous ses angles. D'ailleurs, les commentaires généraux dans notre éditorial d'hier, les sous-entendus entre les lignes et la portée d'une incise, sont déjà une analyse suffisante pour aider nos lecteurs à se former une opinion à ce sujet. De plus, l'occasion se présentera vraisemblablement dans un avenir rapproché de faire les distinctions nécessaires et de mettre les points sur les "i".

Toutefois, une mesure de précaution s'impose immédiatement. C'est un secret de polichinelle que la rebuffade que les nôtres ont essuyée, l'an dernier, en ce domaine, provenait en majeure partie de la tête dirigeante. Néanmoins, — au risque de blesser des susceptibilités, — nous n'hésitons pas à poser la question à savoir si une partie de l'élément français, en commençant par certains de nos représentants à l'hôtel de ville, n'a pas de reproches à se faire? En général, n'y a-t-il pas eu parfois désintéressement ou confusion à ce propos? Quant aux édiles d'expression française, se sont-ils tous ralliés sous la bannière de notre porte-étendard ou certains d'entre eux n'ont-ils pas plutôt essayé de lui rogner les ailes? Sous le prétexte de l'ancienneté et de la spécialisation en procédure, certains ont fait le jeu de notre adversaire et sont tombés dans le piège.

Cette expérience malheureuse ne doit pas se répéter. L'occasion est unique de faire le point. En outre, il ne saurait être question de demi-mesure et de demi-victoire. Nos représentants à l'Ile verte doivent se faire les porte-parole de toute la population francophone dont certains organismes reflètent la pensée. Donc, front commun et objectif unique. En parodiant la parole de Diefenbaker: "I know where I stand; now I want to know where others stand", les nôtres, avec pondération, — les victoires se préparent, — pourraient adopter l'attitude à prendre et s'enquérir de celle d'autrui afin de préparer le terrain s'il y a lieu. Les élus du peuple doivent tenir le même langage en février qu'en décembre. Deux mois ne sont pas suffisants pour permettre aux griffes de transpercer même un gant de velours.

Mais, de grâce, ne répétons pas l'erreur du passé. Churchill, que l'on vient de conduire à son dernier repos, n'a-t-il pas déjà dit: "Unis, rien n'est impossible; divisés, rien ne réussit."

Gérard BERNIER

Maladies du coeur

Le commissaire municipal Murray Heit a annoncé que le maire Don Reid avait proclamé que la semaine du 7 au 14 février serait consacrée à Ottawa à la lutte contre les maladies du coeur. La succursale qui représente dans la capitale la Fondation à cette fin recueillera à cette occasion des dons qui serviront à des recherches encore plus intensives pour enrayer ce fléau comparable au cancer à notre époque. Le président des étudiants de l'Université d'Ottawa présentera un chèque de $200 comme encouragement à cette campagne. Cet argent fut recueilli par 150 étudiants environ qui ont eu le courage de se faire laveurs de vaisselle, à un prix variant de 0.25 à $6. Voilà certes, un bel exemple LE DROIT invite les compagnies, les firmes et tous les citoyens à souscrire généreusement à une si bonne cause. L'enjeu en vaut la peine: la vie de beaucoup de personnes.

Gérard BERNIER

Billet

Le "planificathon . . !"

Depuis quelques années, de combien de marathons n'a-t-on pas été témoin? Ces épreuves d'endurance attirent toujours l'attention à cause de leur originalité et de leur risque. Ainsi, on a eu le "poteauthon", le "pianothon", le "berce-thon", "l'insomniethon", le "roulethon". Le dernier exploit est le "douchethon" parce que quelqu'un est demeuré longtemps sous la douche. Mais, la prouesse la plus en vogue à notre époque est sans contredit le "planificathon".

Certes, la planification est une excellente chose en soi. Mais, n'exagère-t-on pas un peu au Québec? Planification ici; planification là. Mais, dans chaque cas, il faut distinguer trois espèces de planification: indirecte, indicative et incitative. D'autre part, pour mettre un lien entre tous les différents plans, une planification intermédiaire s'impose. Enfin, pour avoir une meilleure vue d'ensemble, une planification au sommet est de rigueur.

Un malin nous a fait parvenir un dépliant publicitaire d'un ministère québécois avec cette phrase laconique: "Il y a matière à vous sursaturer de planification!" Il avait raison. Quel dédale! Pour le profane, c'est un véritable casse-tête chinois. Même un expert en la matière a avoué qu'il avait un peu l'impression d'être dans un labyrinthe. Que de distinctions: direction, coordination, consultation, recherches, production, démographie, missions techniques, développement, statistique, esthétique, normalisation, expansion, construction, protection! Mais, aussi que de pléonasmes! Et que dire des titres variés pour les titulaires des mille et une fonctions différentes!

L'arbre généologique le plus compliqué est un jeu de tic-tac-to comparativement à toutes les ramifications dudit schéma. Quel coeur assez puissant pourra pousser le sang dans toutes les artères, veines et ventricules? Rien de surprenant que les résultats concrets se fassent attendre. Rien d'étonnant non plus, avec une telle armée de spécialistes, qu'il en coûte si cher à la province, avant même de mettre la main à la pâte!

De toute façon, si la génération montante ne veut pas grossir le nombre des chômeurs, une ouverture s'ouvre à elle: une maîtrise en planification. Mais, attention! La planification excessive, en plus de n'être qu'une pyramide sur du papier, peut résulter en une tour de Babel!

Jules ROGER

Le français fondamental et le franco-canadien

par Jacques POISSON

enfermer, s'enfermer	entré
x enfoncer, s'enfoncer	entreprendre
x engager, s'engager	entreprise
engrais	entretenir, s'entretenir
s'ennuyer	x entretien
x ennuyeux	x environ (adv.)
énorme, énormément	environs (nom)
enquête	envisager
x enregistrer	s'envoler
enseignement	épaisseur
enseigner	époque
ensemble (nom)	x épouser
entendu (dans bien entendu)	x épreuve
entier entièrement	éprouver
x entraîner	épuiser

NOTES

Enfoncer

Fam. Enfoncer quelqu'un: se montrer très supérieur à lui. — Il a enfoncé tous ses adversaires (Robert).

F.C. Peu usité

* * *

Engager

1. Pousser quelqu'un à faire quelque chose, lui donner un conseil. — Je vous engage à sortir par ce beau temps (Gougenheim).

F.C. Rare.

2. FC Nos standardistes disent tout bonnement "la ligne est engagée" (the line is engaged, busy); mais comment connaîtraient-elles l'expression **pas libre,** usuelle en France? Par un stage à la compagnie Bell, si respectueuse du français, peut-être?

* * *

S'engager

Dans la langue militaire, les verbes **s'engager et s'enrôler** sont synonymes.

F.C. Mais seul le second est usité au Canada. La ressemblance avec l'anglais "to enrol" le protège probablement contre la désuétude.

* * *

Ennuyeux

Ennuyeux s'applique à un fait d'habitude, et **ennuyant** à un fait passager. — Un sermonneur ennuyeux, un discours ennuyant.

F.C. **Ennuyant** comporte ces deux significations, dans le langage quotidien; quant à "ennuyeux", il s'écarte nettement de l'usage français, dans son acception la plus courante: sujet à l'ennui. — On ne mettra pas cet enfant pensionnaire; il est trop "ennuyeux".

* * *

Enregistrer

1. Enregistrer des bagages.
F.C. "Tchéquer" (to check).
2. Lettre recommandée
F.C. Lettre "enregistrée" (registered).
3. S'inscrire (à l'hôtel, etc.).
F.C. "S'enregistrer" (to register).
4. Prononciation: en-re-gis-trer.
F.C. En-ré-gis-trer.

* * *

Entrainer

F.C. Il y a quelques lustres, **entrainer** impliquait d'abord une situation d'ordre moral. Gare à quinconque entrainait son prochain au mal: il eût mieux valu qu'on lui attachât une meule au cou et qu'on le précipitât au fond de la mer. Il s'est passé bien des choses depuis ce temps. Aujourd'hui, il est éminemment méritoire d'"entraîner" (to train) à tous les "niveaux", ce verbe étant devenu synonyme d'**instruire, former, éduquer, enseigner** ou **donner des cours.** L'idéal philanthropique suprême consiste à "entraîner" des gens de couleur, — boursiers noirs, jaunes ou rouges en stage au Canada "dans le cadre d'un programme d'aide mutuelle (sic)", où l'apport des uns consiste en argent, et celui des autres en disposition à nous ressembler de plus en plus.

Enfin, "entraîner" est un terme commode et polyvalent: rien ne nous empêche de dire, par exemple "le professeur X. entraine son nouveau cocker-spaniel et 19 étudiants en logique expérimentale".

* * *

Entretien

F.C. Dans le domaine technique, le gallicisme anglais "maintenance" tend à se substituer au terme français **entretien** — Et "être sur la maintenance", c'est quelque chose!

* * *

Environ

F.C. "Entour de". — Il y avait entour de quinze personnes (Glossaire).

* * *

Epouser

Prendre en mariage.

F.C. "Marier" (transitivement), comme en anglais et comme dans certains milieux populaires français, paraît-il.

* * *

Epreuve

Epreuves d'un examen, d'un concours: les diverses parties qui le composent (Robert).

F.C. Inusité.

L'Occident sommeille

par François GRAINCOURT

Comme toujours, une fois la crise passée, l'Occident se rendort. Mal: une clameur furieuse, venue de l'Est — Pékin, Moscou, Le Caire — se déchaîne à l'O.N.U. contre les Occidentaux, coupables d'avoir, par une action déclenchée *in extremis* et stoppée aussitôt après son succès, sauvé les 2,000 otages des rebelles congolais. Cependant que l'O.U.A. (Organisation de l'Unité Africaine), gagnée par la démagogie et le racisme anti-blanc, condamne elle aussi ce sauvetage dont la télévision et le cinéma nous ont apporté les images déchirantes.

Sait-on que les hommes de Ghenye et de Soumialot ont massacré et *mangé* quelque 20,000 Congolais loyaux au gouvernement de Léopoldville? Car le racisme s'étend aux tribus africaines entre elles, comme le remarquait dernièrement le président Emile Roche (1) Ce racisme magnifiquement condamné par *Pacem in Terris,* qui n'est pas purgé de son horreur pour changer de couleur, et que d'aucuns ne craignent pas d'attiser pour des motifs politiques — jusqu'à faire douter trop d'Occidentaux de leur devoir.

C'est ainsi que l'Occident semble de plus en plus avoir honte de M. Tschombé, sans doute parce qu'il n'est pas un de ses ennemis déclarés. *Quos vult perdere Jupiter dementat.* On insinue à Washington qu'après tout le seul homme politique congolais capable de mettre fin à l'effroyable anarchie de son malheureux pays (le calvaire congolais dure depuis juin 1960) pourrait bien être remplacé par l'incapable Adoula. Cependant que, du Soudan progressiste, du Congo-Brazzaville tombé aux mains des crypto-communistes depuis le renversement de l'abbé Fulbert Youlou, du Burundi, arrivent armes d'Alger et du Caire et "techniciens" soviétiques et chinois.

Si l'on n'y prend garde, si l'Occident n'appuie pas à fond Tschombé pour qu'il écrase très vite la rébellion (qui menace de nouveau le Nord Katanga et contrôle une grande partie de la province orientale), le Congo va devenir un nouveau Vietnam, avec des guérillas permanentes, et pourrir toute l'Afrique noire. On comprend pourquoi Chou-En-Lai, l'an dernier, pouvait déclarer que l'Afrique offrait de très intéressantes perspectives révolutionnaires.

Tandis que les Européens et les Américains se chamaillent sur la M.L.F., ils ferment les yeux sur la manoeuvre ennemie. Celle-ci ne consiste plus, comme au temps de Staline, à menacer militairement l'Europe occidentale, mais bien à conquérir peu à peu, sans guerre cataclysmique, tout le tiers-monde. Et, en même temps, à pénétrer insidieusement l'Occident de mauvaise conscience et de marxisme diffus — comme le rappelait, à propos de l'action de Togliatti, communiste courtois, habile et "sceptique", André Voisin dans "Le 20e Siècle fédéraliste" (2).

Depuis des années, Mme Suzanne Labin clame dans le désert ou presque (voir un dernier ouvrage: Le *tiers-monde entre l'Est et l'Ouest,* aux Editions de la Table Ronde) que le communisme mène contre le monde libre — Moscou et Pékin étant d'accord — une guerre incessante, universelle et diversifiée, sur le front politique, diplomatique et spirituel. Contre cette guerre, les fusées Polaris ne valent rien. Tant que l'Occident n'aura pas compris cet aspect essentiel du conflit planétaire commencé en 1917, il ne pourra qu'accumuler les illusions et les échecs.

(1) Combat du 21/12/64.
(2) Numéro du 20 décembre 1964.

(L'Homme nouveau)

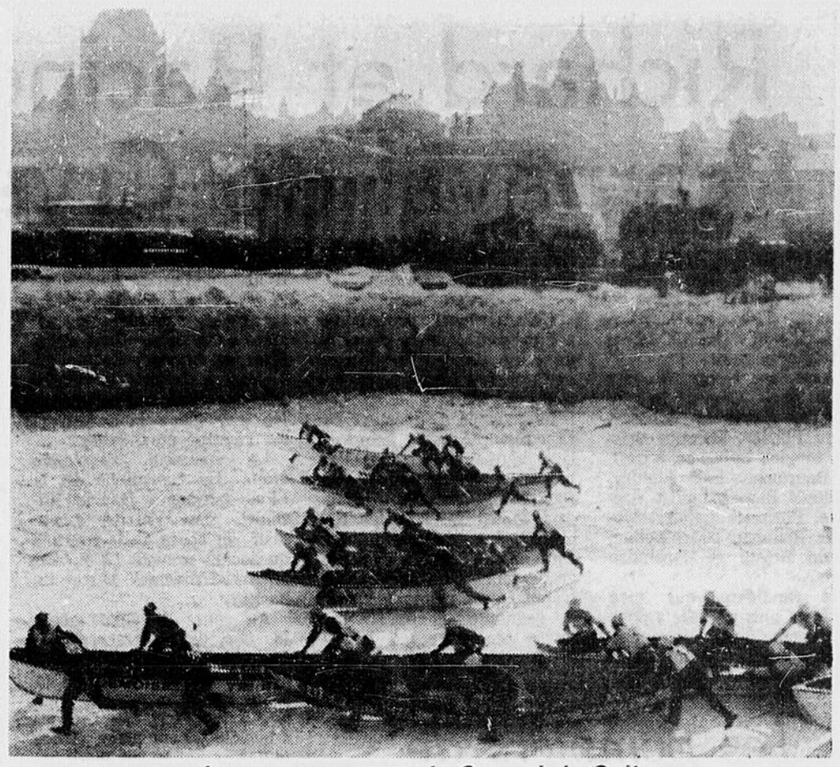
La Bible vous parle

C'est immoler le fils en présence de son père que d'offrir un sacrifice avec les biens des pauvres.

(Eccli 34, 20)

Celui qui aime l'argent n'échappe guère au péché, celui qui poursuit le gain en sera la dupe.

(Eccli 31, 5)



La course en canots du Carnaval de Québec.

De notre correspondant à Tel Aviv

"L'eau nous est aussi précieuse que le sang de nos veines"

par Max LAZEGA

A trois reprises, le Premier ministre et ministre de la Défense d'Israël, M. Lévi Eshkol, a déclaré qu'Israël est prêt au sacrifice pour conserver l'eau du Jourdain. Ces déclarations se sont suivies à peu de distance. Elles ont été de plus en plus précises. La dernière en date a été une réponse à notre correspondant qui demandait ce que le gouvernement israélien considérait comme la limite des activités arabes par rapport aux eaux du Jourdain, limite considérée comme un "casus belli".

C'était un déjeuner offert par la presse étrangère à M. Eshkol qui y vint accompagné de Mme Eshkol, du ministre de la Défense adjoint, M. Shimon Peres, et du porte-parole de l'armée, le général Shalev.

Les questions de défense étaient donc à l'ordre du jour. La réponse de M. Eshkol fut: "Israël considérera comme une atteinte à ses frontières le fait que des Etats arabes prennent plus d'eau (du bassin du Jourdain) que ce qui a été fixé par le plan commun (plan Johnston)." Peu auparavant, M. Eshkol avait déjà affirmé, à Haïfa: "L'eau du Jourdain nous est aussi précieuse que le sang de nos veines."

Risques de guerre

Ces déclarations prennent plus d'ampleur encore dans le contexte du "réchauffement" des frontières entre Israël, la Jordanie et la Syrie. Pendant l'absence du roi Hussein de Jordanie — en visite officielle en Europe — les petits incidents de frontières avaient été considérés comme l'oeuvre d'autorités locales. Depuis son retour, ces incidents prennent une gravité accrue et font craindre à Israël qu'il ne s'agisse là d'un plan de harrassement venu d'en haut, et non plus de cas individuels.

D'autre part, la présence de troupes irakiennes et séoudiennes a été annoncés dernièrement. Elles se tiennent prêtes à "protéger" la Jordanie au cas où . . . Cette présence armée rappelle la déclaration de Ben Gourion, toujours en vigueur: "L'entrée de troupes arabes étrangères en Jordanie est une déclaration de guerre en Israël."

Après avoir déclaré que les Arabes étaient incapables de réaliser le détournement des sources du Jourdain, les experts israéliens constatent qu'ils se sont trompés. Israël risque fort, d'ici peu de temps, d'être privé d'une partie de l'eau qui lui revient d'après le plan Johnston du partage des eaux du Jourdain.

La tension israélo-arabe croît donc en conséquence. Certains affirment même qu'une guerre éclaterait dès cette année, ou l'année prochaine. Une guerre peut cependant être évitée. Et l'on pense que le président Hélou, du Liban, essaiera, lors de sa prochaine visite en France, d'obtenir qu'elle arbitre officieusement un conflit qui, pour le moment, ne sourit ni à Israël ni aux pays arabes.

(copyright B.I.P.)

Pétulance de grévistes

par Marcel PEPIN

Dans son excellente étude "La grève, phénomène de civilisation", Robert Gubbels note avec justesse que la grève est devenue plus qu'un différend aigu entre ouvriers et patrons. Dans une société complexe et diversifiée à un point tel que l'inter-dépendance est devenue la loi suprême, écrit-il, la grève constitue une rupture de solidarité, une tentative de certains groupes sociaux d'utiliser à leur profit la force de paralysie qu'ils détiennent.

Cette forme de paralysie, cette épée de Damoclès pendue avec cynisme au-dessus des têtes, est tellement essentielle au syndicat revendicateur que les patrons ignorent systématiquement les "unions" modestes ne disposant pas de l'arsenal nécessaire pour provoquer des pertes économiques importantes.

La société a accepté cette menace, ou plutôt ce pis-aller avec une certaine indifférence, tout comme elle a cessé de regimber contre le nombre élevé des accidents routiers. Dans l'esprit du public, la grève, c'est devenu un mal nécessaire contre lequel on ne peut rien. Une grève est déclarée? Une batterie de conciliateurs se lève pour y mettre fin le plus tôt possible. On renseigne le public sur le nombre de millions perdus chaque jour, sur l'accumulation des perturbations sociales causées par l'arrêt de travail, sur le résultat des efforts de conciliation. Malheureusement, en général très peu de personnes sont vraiment au courant des tenants et aboutissants d'une grève.

Luttes de prestige

Maintenant qu'elle fait partie des moeurs, cette arme, radicale au départ, a acquis le statut de conventionnelle. L'opinion publique s'inquiétera bien d'une grève qui la dérange tous les jours, comme celle de la Régie des alcools, mais une fois le conflit terminé, personne ne sera intéressé à fouiller les raisons fondamentales de l'arrêt de travail. Et ce, jusqu'au prochain conflit, où on manifestera le même agacement sans étudier plus avant le malaise.

A ce phénomène de prolifération des menaces de grèves, pour les motifs les plus graves comme les plus anodins, s'ajoute cette constante sociale qui apparait de plus en plus comme un élément essentiel: l'employé, grisé par sa puissance, se sent prêt à mettre sa résistance à l'épreuve, question de mesurer celle du patron. On oublie vite le motif du déclenchement, distrait par la lutte de prestige et d'endurance des parties en cause.

Comme la notion d'ouvrier s'étend maintenant à une foule de catégories de travailleurs, tant professionnels qu'autres, les organisations ouvrières ont tendance à brandir la menace de leur puissance pour refaire à leur façon le partage du revenu national. C'est la démocratie qui combat la démocratie.

Et, précisément, la démocratie finit par perdre des prérogatives. Si la grève touche des tiers, les tiers devraient pouvoir se prononcer. A tout le moins devrait-on les écouter bona fide.

La chose est particulièrement d'actualité dans les conflits entre enseignants et corps publics. Tout homme (l'enseignant aussi) peut menacer son employeur de quitter son travail; tout homme peut ainsi se donner l'illusion qu'il punit l'employeur. Mais voilà, souvent la véritable victime c'est un tiers, c'est une société impuissante, objet d'une injustice notoire.

Chez les enseignants

A la saine solidarité ouvrière il serait utile d'ajouter de fréquentes leçons de bon sens et un peu d'esprit de clairvoyance. Quand un conflit syndical dégénère en révolution sociale, ou risque d'aboutir à une telle impasse, il faut d'abord se demander si le moment est venu d'opérer la révolution possible, et si les millions de citoyens qui souffriront du conflit n'auraient pas le droit par hasard de participer à son règlement.

A notre avis, une autre grève d'importance dans la classe enseignante, et c'est la rébellion chez les gens, et le discrédit autour de cette profession. Il n'y a pas d'autres moyens, dira-t-on? Qu'on ne songe à la grève que comme dernière forme de pressions, qu'on ne l'invoque que comme tout dernier argument, sans forfanterie ni suffisance, et c'est encore drôle comme le nombre des arrêts de travail pourrait diminuer, et de beaucoup.

Après les nombreux efforts des gouvernements et du public pour accorder aux enseignants un statut et un traitement décents. Il y va de l'intérêt même des professeurs de ne pas tuer ce sentiment favorable par un geste brusque qui aurait l'air d'une provocation au sens civique.

L'immigration

En lisant les statistiques de l'immigration de l'an dernier, on constate que plusieurs milliers de Français, d'Allemands, de Portugais, de Grecs, de Hollandais, de Polonais, de Suisses, de Belges, de Luxembourgeois, etc., pourraient fort bien renforcer notre groupe ethnique. Mais qui s'en occupe?

Pour la liberté de l'esprit

On croirait parfois que les Canadiens français détestent la liberté, — particulièrement celle de l'esprit. Par des appels téléphoniques et des lettres anonymes, quatre ou cinq nous ont reproché d'avoir osé quelques réserves sur Churchill. Parce qu'il est mort, il aurait fallu ne lui trouver que des qualités! Ces délicats devraient lire la presse du Royaume-Uni. Sur 11 quotidiens et hebdomadaires que nous avons sous les yeux, deux seulement s'abstiennent de toute critique. De la gauche à la droite, on mentionne des erreurs qu'il a commises durant la guerre, et le "New Statesman", mais ce n'est pas surprenant, blâme son "unthinking imperialism" et son inaptitude à comprendre les aspirations fondamentales du socialisme britannique. Bref, partout dans le monde comme au Royaume-Uni, l'on salue la mémoire de Churchill, mais partout aussi, selon l'optique de chacun, on le juge (à tort ou à travers, mais c'est une autre histoire). Et tout cela est conforme à l'attitude intellectuelle du grand homme, profondément démocrate par principe plus que par tempérament.

Willie CHEVALIER

achetez lisez
marabout
10 millions de lecteurs

La Vie Littéraire

à prix populaire
marabout
en vente partout

Propos sur le roman... (XI)

L'anti-héros chez Dostoïevski

On peut lire dans les "Mémoires écrits dans un souterrain" — le livre date de 1864 — cette phrase qui annonce une conception entièrement nouvelle du personnage romanesque: "Dans un roman, il faut un héros, mais ici, on a rassemblé exprès tous les traits de l'anti-héros." "Les personnoges de Dostoïevski, note Nathalie Sarraute dans "L'ère du soupçon", tendent déjà à devenir ce que les personnages de roman seront de plus en plus, non point tant des "types" humains en chair et en os, comme ceux que nous croyons apercevoir autour de nous et dont le dénombrement infini semblait être le but essentiel du romancier, que de simples supports, des porteurs d'états parfois inexplorés que nous retrouvons en nous-mêmes." Le moteur souterrain de ces personnages, d'après la brillante romancière du "Planétarium", c'est le "besoin continuel d'établir un contact — trait de caractère primordial du peuple russe auquel l'oeuvre de Dostoïevski tient si fortement par toutes ses racines — (et qui) a contribué à faire de la terre russe la terre d'élection, la véritable terre noire du psychologique". Elle observe aussi que les "Mémoires écrits dans un souterrain" sont le seul récit qui soit "vraiment désespéré" dans l'oeuvre dostoïevskienne, parce que l'homme du souterrain ne parvient pas à établir le contact avec les autres et qu'il "lance vers eux vainement ses appels honteux, grotesques".

La scène capitale du livre nous décrit de quelle façon s'opère cette rupture: l'anti-héros-narrateur s'est fait inviter, malgré ses anciens camarades de lycée, à un dîner organisé en l'honneur de l'un d'eux. Au cours du repas, il tente de cràner pour cacher son humiliation, se montre insolent et désagréable et en fin de compte, personne ne lui adresse plus la parole. Alors, il se lève et se met à marcher de long en large dans la salle du restaurant, tandis que ses camarades, l'ignorant complètement, continuent de boire et de plaisanter entre eux. Cela dure longtemps et il touche, au cours de cette promenade insensée, le fond de la honte et de la détresse. Quand un être a ainsi atteint, parce qu'il ne pouvait s'empêcher de la rechercher, une telle humiliation et une telle déchéance, il ne lui reste plus qu'une issue: se venger obscurément sur encore plus faible et dominer à son tour. Le narrateur trouve dans une petite prostituée une victime toute désignée. "Dans mes rêves souterrains, écrit-il, je ne me figurais l'amour que comme une lutte commencée avec haine et terminée par l'asservissement moral."

Il écrit plus loin: "L'offense est une purification; c'est la manière la plus douloureuse et la plus corrosive de prendre conscience des choses." On aura noté que "humiliés et offensés" sont des mots de chevet de Dostoïevski; il en a même fait le titre de l'un de ses premiers livres. Si, de toute évidence, l'enfer de sa vie a marqué l'oeuvre du romancier, il fallait à Dostoïevski, pour oser l'exploration de tout ce qu'il y avait, avant lui, d'inavouable dans un être humain, une fulgurante humilié, celle du génie... Tous ces personnages fous d'humiliation et d'orgueil, tour à tour masochistes et sadiques, persécuteurs et persécutés, cauteleux et serviles, puis se redressant dans un sursaut de dignité vraie, tous ces bagnards de l'existence, depuis le vieux Karamasov qui avoue: "... je me suis senti offensé toute ma vie jusqu'à la jouissance, parce que ce n'est pas seulement agréable, mais c'est beau, parfois, d'être offensé..." jusqu'à l'Eternel mari qui poursuit l'ancien amant de sa femme défunte de ses assiduités ambiguës, Dostoïevski les a tirés de son subconscient, de son "éternel fond", comme il le dit lui-même.

Mais si l'offense est, chez l'anti-héros dostoïevskien, purification et instrument d'introspection et de connaissance, la confession représente pour lui, en même temps qu'un approfondissement de sa honte, une valeur de rachat. A ce propos, il y a dans les "Mémoires écrits dans un souterrain" une phrase très révélatrice: "Il me semble, nous confie le narrateur, que j'ai commis une erreur en commençant à les écrire. Du moins, *j'ai eu honte* en écrivant cette nouvelle: ce n'est donc plus de la littérature, mais une pénitence."

On peut dire que l'anti-héros dostoïevskien est un spécialiste de l'autopunition: les monstres tapis au coeur de tous les humains et qu'on s'arrange, d'habitude, pour ne pas voir, il les a longuement contemplés en lui avec une sorte d'horreur lucide et cette contemplation a suscité dans sa conscience tourmentée l'obscur besoin d'une incessante expiation.

"Son art, dit de Dostoïevski le critique Albères, consiste à donner au personnage une "autre" vie. La gesticulation d'un homme, ses projets, ses naïvetés, ses humeurs, ses colères, tout cela, au lieu de composer, comme dans le roman traditionnel un "caractère" précis, s'accumule pour former une sorte d'énigme et d'exaspération — comme si la vie ne suffisait pas au personnage pour exprimer tout ce qui est en lui. La véhémence, l'illogisme, l'ivresse, la cruauté, le crime, l'incohérence, laissent sentir dans l'homme plus qu'il ne peut dire et faire..."

Cependant, parmi tous ces personnages inquiétants et compliqués qui prennent plaisir à remuer les bas-fonds de l'âme, cohabitent, dans l'univers romanesque de Dostoïevski, des êtres de lumière, de droiture et de pureté, comme le moine Aliocha et surtout "L'Idiot"... des êtres qui, refusant la corruption ambiante, sont restés, par vocation, de véritables enfants. Ceux-là, aussi le génial romancier les a tirés de son "fond".

Paule SAINT-ONGE

Réflexions et images

Les souvenirs d'Henri de Régnier

par Roger Duhamel

Il y eut un siècle en décembre dernier que naissait à Honfleur l'écrivain Henri de Régnier, qui devait mourir à Paris en 1936, laissant une oeuvre abondante et raffinée dont il serait exagéré de prétendre qu'elle demeure au coeur de nos préoccupations. Il avait épousé la fille ainée de José Maria de Hérédia, connue en littérature sous le pseudonyme de Gérard d'Houville, et son beau-père disait de lui: "Mon gendre a plus de génie que moi, mais j'ai plus de talent que lui". Parler du génie de Régnier apparait excessif, ce qui ne diminue en rien son immense talent, un peu oublié de nos jours.

De son vivant, l'homme n'a rien fait pour courtiser la popularité. De naissance aristocratique, son apparence physique avait quelque chose de réfrigérant. Les lourdes moustaches tombantes, le monocle vissé à l'oeil, le sourire rare, l'attitude altière, rien ne favorisait de prime abord la familiarité. Cependant, ceux qui l'ont bien connu s'accordent à dire que ce n'était qu'un masque, peut-être un réflexe de défense. Jacques de Lacretelle fournit son témoignage: "L'homme avait un aspect froid et cérémonieux qui ne correspondait pas à ses sentiments véritables. Tous ceux qui l'ont approché pourraient témoigner au contraire de sa nature enjouée. Seulement il avait bon goût, détestait le débraillé et jugeait que rester sur la réserve était la manière la plus fine de critiquer".

Lui-même sans doute souffrait de son impuissance à se livrer. Il s'en confesse dans un poème des **Médailles d'argile:**

Aucun de vous n'a donc vu
Que ma main tremblait de tendresse,
Que tout le grand songe terrestre
Vivait en moi pour vivre en eux,
Que je gravais aux métaux pieux,
Mes dieux,
Et qu'ils étaient le visage vivant
De ce que nous avons senti des roses,
De l'eau, du vent,
De la forêt et de la mer,
De toutes choses,
En notre chair,
Et qu'ils sont nous, divinement...

Il semble présomptueux de parler en faveur des romans d'Henri de Régnier, où il exalte dans une atmosphère très XVIIIe siècle les grâces féminines et l'aiguillon du désir. Ces récits surannés appartiennent à une esthétique qui nous touche peu. Les femmes qu'il a créées, issues de son rêve mélancolique et ardent plus que de l'épaisseur de la vie, s'agitent comme des ombres. Que sont-elles d'autre, Mme Brignan, Mme d'Esclaragues, Mme Dalanzières, Mme de Portebize, que des fantômes à demi abolis! Relira-t-on **Les Vacances d'un jeune homme sage** et **La Double Maîtresse?** Du prosateur, on retiendra certaines évocations passionnées de Venise et des réflexions désabuées de moraliste, dont voici la plus connue et la plus brève: "Vivre avilit".

C'est le poète qui a maintenu sa séduction. Sa manière, qui a varié et qui emprunte tour à tour au climat symboliste et à la technique parnasienne, correspond très peu au choc des dissonances contemporaines. Lui-même se faisait une conception à l'abri des modes passagères: "La Poésie n'a ni hier, ni demain, ni aujourd'hui. Elle est partout la même. Ce qu'elle veut, c'est se voir belle, et peu lui importe, pourvu qu'elle y mire sa beauté, la source naturelle des bois ou le miroir par lequel un artifice subtil lui montre son visage divin dans la limpidité cristalline d'une eau fictive et imaginaire". Il s'annexa l'émotion et l'harmonie. Cela suffit pour affirmer qu'il n'a pas démérité de la beauté.

Comme Albert Samain et Pierre de Nolhac, Régnier a chanté Versailles en strophes inoubliables, associant en une intime synthèse l'évocation d'un passé prestigieux au sentiment profond d'un témoin attardé:

Celui dont l'âme est triste et qui porte à l'automne
Son coeur brûlant encor des cendres de l'été
Est le prince sans sceptre et le roi sans couronne
De votre solitude et de votre beauté.

L'onde ne chante plus en tes mille fontaines,
O Versailles, Cité des eaux, Jardin des rois!
Ta couronne ne porte plus, ô souveraine,
Les clairs lys de cristal qui l'ornaient autrefois...

De passage en Italie, il y revoit Stendhal et sa songerie s'exprime en un sonnet d'une libre fantaisie:

L'ombre qui m'accompagne et que suivent mes yeux
N'est point votre ombre à vous, Madone du Corrège,
A qui l'ascension des anges fait cortège
Dans la coupole haute où vous êtes aux cieux.

C'est une autre qui rit d'un air mystérieux.
Sa grâce lui compose un tendre sortilège,
Elle semble mener vos pas vers quelque piège
Que saura déjouer son pied malicieux.

Elle est belle, amoureuse et duchesse. Fabrice
L'aime. Ranuce-Ernest s'incline à son caprice,
Sachant quel ongle aigu sa main délicate a...

Et j'écris ce sonnet dont la rime me charme,
A l'heure où l'angélus sonne à la Steccata
Dans les jardins Farnèse un soir d'automne à Parme.

Il est rare de découvrir une élégie aussi discrètement troublante que celle-ci, cueillie dans **La Cité des eaux:**

Ce long jour a fini par une lune jaune
Qui monte mollement entre les peupliers
Tandis que se répand parmi l'air qu'elle embaume
L'odeur de l'eau qui dort entre les joncs mouillés.

Savions-nous, quand, tous deux, sous le soleil torride
Foulions la terre rouge et le chaume blessant,
Savions-nous, quand nos pieds sur les sables arides
Laissaient leurs pas empreints comme des pas de sang,

Savions-nous quand l'amour brûlait sa haute flamme
En nos coeurs déchirés d'un combat sans espoir,
Savions-nous quand mourait le feu dont nous brûlâmes,
Due sa cendre serait si douce à notre soir,

Et que cet âpre jour qui s'achève et qu'embaume
Une odeur d'eau qui songe entre les joncs mouillés
Finirait mollement par cette lune jaune
Qui monte et s'arrondit entre les peupliers?

Il ne sert à rien de s'illusionner de s'imaginer que la poésie de Régnier soit une présence de 1965. Et pourtant, rappelant sa jeunesse, Maurice Druon, neveu de Joseph Kessel et gendre (in partibus infidelium) du bon poète Fernand Gregh, écrit: "Avec Rostand, Anna de Noailles et quelques autres, Régnier appartenait à une génération qui se cherchait un nom et qui fut en fait la dernière génération du romantisme. Il n'a pas dépendu d'eux qu'ils aient vécu une époque historiquement calme et que les tourments qu'ils nous confessent nous paraissent à nous qui eûmes d'autres soucis, des tourments heureux".

Tourments heureux? Les dates modifient dangereusement l'optique... Il restera toujours — du moins l'espère-t-on — quelques mémoires fidèles pour entendre l'écho de vers tendres et désespérés:

La gloire ne vaut pas le parfum d'une rose
Et le temps où l'on aime est seul l'éternité..

CLAUDEL et L'AMERIQUE

Paul Claudel écrivain et Paul Claudel diplomate: deux vocations qui expriment l'homme et qui lui permettent de s'exprimer à son tour. Il est connu de tous que le Claudel des missions diplomatiques se distingue de l'auteur de **Tête d'Or,** puis du poète des **Cinq Grandes Odes:** le représentant officiel qui répond de la politique de son pays auprès de plusieurs gouvernements au cours de sa carrière, celui qui doit faire rapport de sa délégation auprès de son propre pays, l'homme qui préside à des réunions mondaines et qui, partout, doit faire bonne figure, ne révèle sans doute pas toujours l'autre homme qu'est Claudel-écrivain: solitaire, embarqué dans une grande aventure où l'art et la religion se sont unis en une même réalité, en un même idéal et en une poursuite de tous les jours.

Sa carrière de diplomate a exigé de Paul Claudel qu'il joue son rôle avec toute la dignité, l'attention et le décorum nécessaires; ses devoirs lui ont parfois été lourds, l'exil l'a maintes fois rendu nostalgique, mais par contre, le dramaturge et le poète en lui, ont profité du vaste tour d'horizon accompli durant les nombreuses années de consulat et d'ambassade. Toute l'oeuvre de Claudel reste profondément marquée par les mers qu'il a traversées, les paysages dont il s'est imprégné, les hommes ou plutôt l'Homme qu'il a ainsi appris à mieux connaître, à mieux comprendre, puis, peut-être, à mieux aimer.

Paul Claudel est venu en Amérique à plusieurs reprises; les séjours qu'il a faits aux Etats-Unis sont, pour la connaissance de son oeuvre, d'une importance capitale, parce qu'ils arrivent à des moments où l'écrivain donne un nouveau coup de barre à son existence et à sa vie intérieure. Claudel arrive à New York le deux avril 1893, nommé consul suppléant: c'est son premier exil, les images qu'il emporte de Paris sont encore toutes fraiches en lui, sa conversion est relativement récente, Claudel n'ayant pas encore fini de découvrir les ressources du christianisme, animé d'un enthousiasme religieux et artistique qui ne se tarira d'ailleurs jamais. Il se trouve brusquement implanté dans une terre nouvelle, la ville lui paraît monstrueuse, l'homme d'ici marqué par un matérialisme qui n'est pas sans choquer le néophyte qu'il est et qu'il restera toute sa vie.

Après New York la "ville rouge et chocolat", ce sera Boston, rouge aussi, "mais d'un rouge plus clair et plus sain que le formidable chocolat de Manhattan". Claudel correspond avec Pottecher et avec Schwob; dans ses lettres il consigne ses impressions et dit son désarroi. Mais c'est **L'Echange** qui révèle le mieux ce qu'un premier voyage en Amérique a laissé d'images et de sentiments dans l'âme du dramaturge.

x x x

La Société canadienne Paul Claudel vient de publier son deuxième cahier, intitulé **Claudel et l'Amérique.** On y trouve réunies plusieurs études analysant l'influence, dans la vie et dans l'oeuvre, des voyages effectués par le grand homme en terre d'Amérique.

Il y a d'abord New York et Boston: **Claudel et les premières rencontres,** article rédigé avec beaucoup de soin par Soeur Saint-Bernard-de-Clairvaux. C'est en suivant de très près le texte des lettres écrites par Claudel à Pottecher ou à Schwob que l'auteur de cette étude analyse les impressions premières du consul suppléant. Ces lettres, Claudel les a transposées, en les adaptant aux besoins de la pièce, dans **L'Echange** dont Soeur Saint-Bernard-de-Clairvaux fait ici une excellente analyse. L'auteur pose aussi le problème des influences possibles et probables des certains écrivains américains dont le célèbre poète Walt Whitman.

C'est dans ce sens que Jean Ménard enchaîne avec un article intitulé **Claudel et le Romantisme de la Nouvelle-Angleterre;** trop concise sans doute, cette étude n'en montre pas moins bien l'attitude du poète français à l'endroit de l'homme et de la nature du continent nord-américain.

Le texte de Bernadette Bucher, **Paul Claudel et le monde amérindien,** me semble très intéressant, mais je me demande s'il ne repose pas sur une série de vagues indications et, parfois même, sur des hypothèses pures et simples. Claudel a pu s'intéresser aux indigènes d'Amérique mais je le vois mal, à l'instar de Chateaubriand, partant à la recherche du bon Sauvage. Il y a dans **L'Echange,** l'auteur le souligne, du merveilleux indien, mais ne s'agirait-il pas uniquement d'éléments dramatiques et spectaculaires ajoutant à la valeur de la pièce en tant que spectacle?

L'article d'Eva Kushner, **L'Amérique: une solitude?,** constitue une fort bonne synthèse de l'aventure vécue par Claudel en Amérique. Mme Kushner interprète avec une grande perspicacité le déroulement de la carrière diplomatique de Claudel, en même temps qu'elle explique en profondeur comment la vie et l'oeuvre de l'écrivain ont été directement affectées par les séjours et les rencontres de Claudel aux Etats-Unis.

Parmi les rencontres dont le livre fait état, celle qui demeure incontestablement la plus importante et la plus révélatrice se produit en 1927 alors que Claudel est en ambassade à Washington, ou, durant un dîner officiel, il fait la rencontre de Mme Agnès Meyer: c'est la naissance d'une grande amitié dont Eugène Roberto étudie, en découvrant des textes inédits, le développement ainsi que les implications dans la vie intime de Paul Claudel. Originale et fort bien menée, cette étude nous révèle tout un aspect de la personnalité de Claudel: sa grande sensibilité, son esprit attentif aux problèmes de ceux qu'il aime, sa grande délicatesse à l'endroit d'une femme qu'il a beaucoup aimée. On pouvait sans doute deviner le Claudel de cette amitié: l'étude d'Eugène Roberto, les textes qu'il produit, nous le montre avec précision.

Claudel et L'Amérique s'ajoute aux nombreux livres que consacrent les chercheurs à la vie et à l'oeuvre de Paul Claudel; la contribution de cet autre ouvrage m'apparaît comme positive et originale, puisqu'elle est faite dans le sens de la découverte et de l'analyse de problèmes auxquels on avait peu touché jusqu'à maintenant.

André RENAUD

1. **Claudel et l'Amérique,** Editions de l'Université d'Ottawa, 265 pages.

– Actualités –

Le prix Duvernay de la SSJB décerné à Alfred Desrochers

La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal vient d'attribuer son grand PRIX DUVERNAY, pour l'année 1964, à l'auteur de A L'OMBRE DE L'ORFORD et de OFFRANDE AUX VIERGES FOLLES, Alfred Desrochers, qui demeure l'un des poètes canadiens les plus actuels, puisque "la grande poésie ne date pas".

* * *

Chez Julliard

Histoires charitables, par Pierre Boulle — Histoires beaucoup moins charitables qu'insolites ou ironiques, burlesques ou tragiques.

* * *

L'homme qui n'avait pas d'ombre, par Colin Wilson

Chef de file des "jeunes gens en colère" qui nous livre ses expériences féminines.

* * *

Revue:

Les cahiers Renaud-Barrault

* * *

Le département d'ETUDES FRANÇAISES de l'Université de Montréal et les Presses de l'Université de Montréal ont le plaisir de vous offrir le premier numéro de la nouvelle revue littéraire: ETUDES FRANÇAISES, consacrée aux lettres françaises et canadiennes-françaises.

Au sommaire de chaque livraison apparaîtront des articles inédits traitant des deux littératures et des chroniques sur l'actualité littéraire. La revue publiera également, chaque fois, une bibliographie détaillée de la littérature canadienne-française. A partir de 1966, les rubriques bibliographiques de l'année écoulée seront présentées en un fascicule spécial qui constituera, nous l'espérons, un excellent instrument de travail pour tous ceux qui s'intéressent à notre littérature.

La revue paraîtra trois fois l'an, en février, en juin et en octobre et comprendra une centaine de pages. Le prix de l'abonnement est de $3.00 par année et donne droit au fascicule bibliographique; les numéros se vendent $1.00 l'exemplaire.

Le comité de rédaction et l'éditeur se plaisent à penser que vous serez peut-être du nombre des lecteurs abonnés à ETUDES FRANÇAISES.

Le Jet de pierre

La Société Canadienne Paul Claudel
Conférence du 25 janvier 1965:
Claudel, alchimiste de l'âme. Le Jet de pierre,
par M. Eugène Roberto

Après la lecture du texte par la Société dramatique de l'Université d'Ottawa, le professeur Eugène Roberto entraîne son auditoire dans une prospection collectivement partagée, au sein des transmutations claudéliennes où le poète de Brangues envoûte "l'oeil qui écoute". — Ai-je bien compris? Et la pierre qui l'a lancée?... le MAITRE. Dans cette forme cachée et ses images sous-jacentes, ces pages, "Le Jet de pierre" demeurent un instant heureux où Claudel, le vieux Chinois, le vieux Proté livre en sourdine dans un lyrisme allusif, l'envol de l'âme quittant "l'immédiat pour l'au-delà".

Le Jet de pierre, ce ballet de joie, c'est un film qu'il faut débobiner à rebours, afin de rejoindre dans le vieux château de Brangues, Aliki et Nada, dérouler le tapis, se faire l'oreille au piano viscéré afin de remonter le fleuve d'une vie à partir de cette autre pierre:

"Ici reposent les restes et la semence de Paul Claudel." (Epitaphe dans le jardin de Brangues.)

Dans la première partie de sa conférence, M. Roberto s'est engagé à rattacher "Le Jet de pierre", à la totalité de l'oeuvre de Claudel pour faire la genèse de cette poésie nocturne et fulgurante aux lueurs intelligibles. De "Jeanne d'Arc au bûcher" de 1935 jusqu'au 21 janvier 1938, date où le Jet de pierre prend corps, nous avons été témoin de cette sédimentation artistique, d'une mise en scène des éléments dans une création poétique où les strates s'isolent chronologiquement. Le Jet de pierre, qui en 1935 avait pour titre "Jeux d'Athènes et de Sparte", subit cette réduction historique mais pour revêtir un titre plus fabuleux.

Le deuxième mouvement de la conférence, c'est la décomposition successive des douze instants kaléidoscopiques de l'oeuvre, où dans une alliance du plastique et du mythique, le poète traduit les mouvements de l'âme vers l'au-delà. Et tout cela, selon l'art de la poésie dans un langage à la fois platonicien et biblique.

En dernier lieu, la structure et le sens de la pièce nous mettent en lumière toute la mystagogie de ce drame plastique. Avec la connaissance et la précision que l'on reconnait au professeur Roberto, il révèle à ses amis claudéliens le contrepoint génésique et funèbre qui se dissimule dans la vision de ce jeu poétique. Cette rencontre de Nada et Aliki dans le grand salon abandonné, se situe dans le temps et l'espace. C'est un milieu fermé où le tapis roulé nous met en présence de l'"inanis et vacua" de la Genèse. La vie semble s'être retirée de ce chantier intime et cosmique. Aliki devient l'exploratrice d'un château creux ou l'argile informe est dans l'attente d'un souffle nouveau. Ce climat cosmique — cette fresque plastique s'accomplit aux rythmes de mouvements partant du réveil et remontant avec le réveil de l'âme. Tout se passe de l'autre côté du miroir et de la fontaine. Il fallait que la "pierre" fut lancée pour que l'image de l'autre côté du miroir se reflète. La main gauche dans un premier mouvement et d'une façon constante est à la conquête de la main droite dans une rencontre humaine, où la main quotidienne palpe les limites définissables des choses.

Dans le Jet de pierre, il y a ce germe spirituel, l'âme à l'aube de sa création. L'âme qui s'engage, prend conscience et qui est "rose" concentrique découvrant dans ce qui se fane, ce qui dure. C'est ainsi que dans la contemplation sereine de la rose et de la fontaine, brille autre chose. La lecture d'une sentence fatale. L'âme doit se retourner sur elle-même. Aliki doit partir comme la flèche, la pierre, liée à la proie convoitée. L'âme se purifie — elle arrive au bout dans l'alchimie du grain qui meurt et qui est le présage d'une moisson future qui a besoin de la "pluie", de ce viatique pour vivre dans cette vision stellaire. L'âme pourchassée devient une dévastée. Mais, dans une métamorphose de cette simplicité psycho - dynamique claudélienne, la mort même se mêle à la naissance et est semblable au sommeil. La mort, le premier cri de l'âme dans l'au-delà.

Dans ce jeu, Claudel est là. Et cela, le long de chaque ligne. Nous avons retrouvé la pensée du poète, une autre vision rimbaldienne de la psyché humaine qui est le centre du corps humain qu'elle habite. La vraie vie est déjà présente pour le maître dans l'alchimie de l'amour.

Une deuxième rencontre. Un lundi claudélien où l'éminent conférencier a ciselé dans le Jet de pierre avec l'habileté d'un Pierre de Craon bâtissant les cathédrales de son pays. Après une conférence d'une érudition consommée, ce n'est pas en vain que nous reviennent en mémoire ces vers de l'Annonce faite à Marie:

"O que la pierre est belle et qu'elle est douce aux mains de l'architecte et que le poids de son oeuvre tout ensemble est une chose juste et belle." (Acte VI, scène V, 1ère version.)

Zoël SAULNIER, ptre

"Le Marais" à la demi-heure française

Dans sa dernière causerie aux centaines de fervents de la demi-heure française à la Galerie nationale du Canada, Mme Pierre Azard a fait connaître le Marais, ce quartier de Paris qui devint au XVIIe siècle le centre du Paris aristocratique. Le Marais conserve de cette époque beaucoup de somptueux hôtels, pour la plupart maintenant occupés par des petits ateliers et des entrepôts. Cependant, une restauration au XXe siècle a remis en valeur plusieurs d'entre eux.

Le Marais est riche en créations diverses, de dire Mme Azard, mais où l'on peut saisir le genre de vie d'une époque. Elle a montré, sur diapositives, l'entrée de l'hôtel de Clisson, le cloître des Billettes, l'hôtel du Sens, et particulièrement la Place royale, ayant un double but: créer un centre de manufacture de soie et argent filé à la façon de Milan, et aménager une place pour les fêtes et promenades des Parisiens. Elle illustre la place carrée, le pavillon du roi et de la reine, les nations précédées de voûtes qui courent autour de la Place, 36 pavillons tous à arcade et grandes fenêtres. Elle a souligné les lignes sobres et austères, la couleur rose brique et bleu de l'ardoise, l'harmonie. Elle a relaté le succès de la Place: représentations de Corneille, d'Hugo, réunions galantes, duels, fêtes, le Carrousel de 1612. Enfin, elle a présenté la Place royale, actuellement Place des Vosges, telle que la voit un peintre moderne B Buffet.

Henri IV voulait créer derrière cette place dédiée à la France réconciliée: la Place de France: hôtels princiers, galeries marchandes, où richesse, intelligence et éloquence se rencontraient. De cette époque date l'hôtel de Sully, ministre de Henri IV, rénové au XXe siècle, l'hôtel de Beauvais, pour la femme de chambre d'Anne d'Autriche: dépouillement de lignes, escalier majestueux, colonnes corinthiennes, sculptures en guirlandes; l'hôtel Fieubert, autre exemple du style baroque, actuellement l'école Massillon, située Quai des Célestins; l'hôtel Carnavalet, dont la façade est agrémentée de figures drapées illustrant les saisons. Devenu Musée historique de la ville de Paris, on a enchassé sur la façade, du côté de la cour, un certain nombre de vestiges architecturaux magnifiques dont une partie de la façade de l'hôtel du bureau des Drapiers. Mme de Sévigny vécut là.

Avant de parler de la déchéance de ce coin pittoresque, Mme Azard a évoqué certains hôtes à la période brillante, comme un coin du cabinet de l'hôtel de Villacert, un buffet d'apparat de Mme de Sévigny, un fauteuil de Ninon de Lenclos, un cabinet de lecture de Mme de La Fayette; l'hôtel Aubert de Fontenay, l'hôtel de Sagonne, l'hôtel du Grand Veneur, les hôtels Roban-Soubise, l'hôtel de Roban.

Depuis la Révolution, on remarque la déchéance de ce quartier de noblesse, l'invasion par les petits métiers, les petites usines, les artisans. Cependant, depuis quelques années, de grands efforts sont effectués pour la remise en état de ces somptueux édifices, dans ce lieu où bat encore l'âme du Vieux Paris.

M. et Mme TONY LALONDE
(Rita Denis)
(Photo par Lucien Brisson)

Récents mariages

QUENNEVILLE-ADDISON

EARLTON (DNC) — En l'église Coeur-Immaculé-de-Marie, de Thornloe, Mlle Patricia Addison, fille de feu Frank Addison et de Mme Roy Wilson, a épousé récemment M. Alphonse Quenneville, fils de M. et Mme Dorilla Quenneville, de Thornloe. La mariée s'est rendue à l'autel au bras de son beau-père, M. Roy Wilson; le marié était accompagné de son père. Mme Clovis Caron a touché l'orgue.

Mme Roger Caron, de New Liskeard était demoiselle d'honneur. Elle était escortée de son mari, garçon d'honneur.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu à la salle Alouette d'où les nouveaux époux sont partis pour leur voyage. Le nouveau couple élira domicile à Thornloe. Des parents et amis de Kirkland Lake, Hiliardton, Uno Park, New Liskeard, Earlton et Thornloe ont assisté au mariage.

x x x x x x

MORISSETTE-JULIEN

LAVERLOCHERE (DNC) — En l'église St-Bruno de Guigues, l'abbé Clovis Perron a béni le mariage de Mlle Léona Julien, fille de M. et Mme Léo Julien, de Guigues, à M. Fidèle Morissette, fils de M. et Mme Alphonse Morissette, da Laverlochère. Les deux pères ont servi de témoins. La chorale féminine a fait les frais du chant. A l'issue de la cérémonie, il y a eu réception chez les parents de la mariée, d'où les nouveaux époux sont partis pour leur voyage de noces. M. et Mme Fidèle Morissette éliront domicile à Rouyn.

x x x x x x

PETRIN-GIRARD

LAVERLOCHERE (DNC) — Mlle Réjeanne Girard, fille de M. et Mme Alphonse Girard, de Ville-Marie, a epousé en l'église Notre-Dame-du-Rosaire, de Ville-Marie, M. Jean-Paul Petrin, fils de M. et Mme Paul Petrin, de Laverlochère. Le R.P. Maxime Sarault, o.m.i., a chanté la messe et donné la bénédiction nuptiale pendant que la chorale paroissiale a donné le programme de chants. La réception s'est déroulée chez les parents du marié. Les nouveaux époux éliront domicile à St-Eugène de Guigues, au retour de leur voyage dans le Nord de l'Ontario.

M. et Mme ALPHONSE QUENNEVILLE
(Patricia Addison)

LALONDE-DENIS

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT (DNC) — Mlle Rita Denis, fille de M. et Mme Armand Denis, de Fournier, Ont., a épousé récemment M. Tony Lalonde, fils de M. et Mme Philippe Lalonde, d'Ottawa. Après la cérémonie religieuse, une réception a réuni les parents et amis au Centre récréatif de St-Isidore. Le nouveau couple a élu domicile à Ottawa.

x x x x x x

DICAIRE-BOIS

ESPANOLA (DNC) — L'église St-Louis de France, d'Espanola, a vu se dérouler, récemment, le mariage de Mlle Claudette-Anne Bois, fille de M. et Mme Charlemagne Bois, d'Espanola, à M. Armand Dicaire, fils de M. et Mme Romuald Dicaire, du même endroit. L'abbé J.J. Tourigny, curé, a donné la bénédiction nuptiale pendant qu'à l'orgue, Mme Mary Lanouette a fait les frais de la musique. L'église avait été décorée pour la circonstance de chrysanthèmes miniatures, blancs et jaunes. Mlle Thérèse Bois, soeur de la mariée, était demoiselle d'honneur et M. Raymond Langlois, garçon d'honneur. Les deux pères ont servi de témoins et MM. Raymond Bois et Raymond Dicaire, frères des époux, ont placé les invités. Après une réception à la salle des Chevaliers de Colomb, les nouveaux époux ont quitté leurs parents et amis pour un voyage à Windsor et Détroit, passant par Sault-Ste-Marie.

x x x x x x

MORIN-VERREAULT

FIELD (DNC) — Mlle Renée Verreault, fille de feu M. Isidore Verreault et de Mme Verreault de Field, a épousé récemment M. Roland Morin, fils de M. et Mme Aldège Morin, de Sturgeon Falls. L'abbé Fernand Forest a donné la bénédiction nuptiale en l'église Notre-Dame-des-Victoires, de Field. La réception a été offerte en la salle Princesse. Le nouveau couple élira domicile à Sturgeon Falls.

x x x x x x

OUIMET - LEVAC

VANKLEEK HILL (DNC) — Mlle Liliane Levac, fille de M. et Mme René Levac, de Vankleek Hill, a épousé récemment, en l'église paroissiale de Vankleek Hill, M. Jean-Marc Ouimet, fils de M. et Mme Joseph Ouimet, de Chute-à-Blondeau. Les nouveaux époux éliront domicile à Rigaud, au retour de leur voyage à Miami et Hollywood.

Carnet mondain

Ménagères visiteuses

La réunion annuelle de l'Association des ménagères visiteuses d'Ottawa aura lieu à 8 heures, le soir du mardi 16 février à la salle des congrès du Château Laurier. Mlle Lillian Thompson, secrétaire de la division du bien-être de la famille et de l'enfant, au Conseil canadien du bien-être, sera la conférencière.

* * *

Filles d'Isabelle

KAPUSKASING (DNC) — Les Filles d'Isabelle du cercle St-André de Kapuskasing, sous la régente, Mme Graziella Lamg, organisent un déjeuner-communion qui aura lieu le 28 février. Elles tiendront également en février, une soirée de quilles. Un don de $25 a été offert à une famille indigente et un autre don de $25 à la paroisse de Moonbeam, pour la construction d'une nouvelle église.

CWL New Liskeard

HAILEYBURY (DNC) — Les membres de la Catholic Women's League de la paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, de New Liskeard, sous la présidence de Mme C. Landry, préparent une manifestation particulière à l'occasion de la St-Patrice, le 17 mars. Des dons variés au total de $90.41 ont été offerts et un diner a été servi pour les membres au restaurant Canton Gardens.

* * *

Association des couturiers canadiens

La collection printemps-été de l'Association des couturiers canadiens, sous la présidence de M. Raoul-Jean Fouré, sera présentée à 10 heures du matin, le mardi 16 février, dans les salons du président, 1544 McGregor, Montréal. Sept couturiers participeront à cette présentation et chacun montrera des modèles préparés de tissus variés de fabrication canadienne et importée.

* * *

Association Granite

Les membres de l'Association Granite pour dames organisent un Bonspiel pour dames, du 8 au 11 février, entre les quatre cercles de curling d'Ottawa: Ottawa, Rideau, Glebe et Granite. Le diner d'ouverture, précédé d'un cocktail à 6 heures, aura lieu à 7h. 30, au Talisman. L'invitée d'honneur est Mme E. H. Wood. Douze Américaines de Boston participeront à l'exploit sportif. Un sherry sera servi, mercredi après-midi, dans les salons des cercles Glebe et Granite.

* * *

Beta Sigma Phi

Sous le thème "Soudain c'est le printemps" les membres de l'association Beta Sigma Phi d'Ottawa organisent un défilé de modes. Il sera présenté à 8 heures, le 3 mars, en la salle de bal du Château Laurier. Mme H. A. Christie a accepté la présidence du comité d'organisation. Mme J. L. Barber est la trésorière et Mlle Margaret Bailey, la secrétaire. Mmes G. R. Tweedale et S. M. Baird s'occuperont de la vente des billets. Mme Gordon Gowler se charge de la publicité et Mmes H. Peterson et A. G. Garr, des placiers.

* * *

Auxiliaire de la Légion

Les Dames auxiliaires de la Légion canadienne, section d'Eastview, tiendront leur soirée dansante annuelle à l'occasion de la St-Valentin, le soir du 12 février, en la salle de la Légion, 294, rue Cyr, Eastview. L'événement est sous la présidence de Mme Thérèse Dupuis.

* * *

Voyages

Le ministre des Mines et Relevés techniques et Mme Benidickson ont quitté Ottawa pour assister aux funérailles de M. Christian Benidickson, décédé à Winnipeg, à l'âge de 86 ans.

* * *

CORNWALL (DNC) — M. et Mme Israël Bourdon, de Cornwall, sont de retour d'un voyage aux Trois-Rivières, où ils ont assisté, en compagnie de M. et Mme Gérard Godin, Mmes Jean Voyer et Laurent Desrosiers, de Cornwall également, à la prise d'habit de leur fille, Madeleine, chez les RR. SS. Dominicaines.

* * *

Club de la canne blanche

Sous les auspices du club de la canne blanche, l'Institut national canadien des aveugles invite le public à visiter ses locaux, au 398, rue O'Connor, le lundi 8 février, de 7h. 30 à 10 heures. Les aveugles donneront une démonstration des travaux qu'ils peuvent accomplir; il y aura projection d'un film sur la protection de l'oeil, exposition de plusieurs travaux d'artisanat, séance de dactylographie avec caractères braille. Un forum, qui mettra en vedette six étudiants des écoles secondaires Immaculata, Woodroffe et Commerce, traitera de sujets qui soulèvent l'intérêt du public. Trois des participants seront des étudiants frappés de cécité. Des rafraichissements seront servis à tous les visiteurs. La soirée a lieu pour souligner le début de la Semaine de la canne blanche.

* * *

Réception

Un diner a été offert en l'honneur de Mlle Monique Labelle, à l'occasion de son départ pour Dorval, où elle doit suivre un cours d'entrainement pour devenir hôtesse de l'air. Une quinzaine d'amies de la future hôtesse de l'air se sont réunies au restaurant Sampan et lui ont offert une malle de voyage. Mlle Lucie Guertin a par la suite reçu tout le groupe à sa demeure.

Confort dans la cuisine

Malgré tous les appareils ménagers destinés à lui faciliter la tâche, la maîtresse de maison peut quand même se fatiguer indûment, si ces appareils et si les surfaces de travail sont trop élevés ou trop bas pour son confort personnel. On peut facilement remédier à cette situation en plaçant les appareils sur des blocs ou en installant une petite plate-forme pour la femme qui n'est pas très grande.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE CHEMIN DE L'AMOUR

par Ruth FLEMING

139 —

— Si, je crois qu'ils s'aimaient beaucoup. Si Iris avait été indépendante, Oliver l'aurait épousée. Mais elle ne possède aucune fortune personnelle, et il n'a pas osé courir le risque de la voir déshériter par ses parents.

—Comment osez-vous parler ainsi?

— C'est la vérité. J'ai entendu Oliver le dire. Si vous en doutez, demandez-lui, et ce qui serait mieux encore, interrogez Iris. Elle vous le répétera.

— Vous êtes influencée, vous êtes injuste.

— Peut-être suis-je influencée, Olivers a gâché ma vie.

—Quoi?

— Il m'a embrassée de force à Ardrossan House. Iris nous a surpris, ell m'a chassée sur-le-champ. Quand elle est venue voir Duncan, elle lui a raconté l'incident. C'est pour cela que nous nous sommes querellés, et que j'ai rompu nos fiançailles.

Le sang s'était retiré du visage de Sybil.

— Je ne vous crois pas, vous inventez cela pour me détacher d'Oliver.

— Non Sybil, Oliver est ainsi, il n'était pas amoureux de moi, mais il ne peut résister devant une femme jeune et pas trop laide. Vous le découvrirez un jour et vous aurez le coeur brisé comme Iris Despard. Je sais qu'elle l'aimait, et sans doute l'aime-t-elle encore.

La pièce vacilla autour de Sybil. L'accent de Margaret éclatait de franchise, pourtant la jeune fille lutta avec entêtement pour défendre son bien-aimé.

— C'est votre son de cloche, Margaret, mais quel est celui d'Oliver? Je ne peux pas le condamner simplement parce que vous prétendez qu'il ne vaut rien. Je l'aime, j'ai foi en lui. Il peut tout expliquer. C'est lâche de parler lorsqu'il n'est pas là pour se défendre.

—Qu'il s'explique, qu'il se défende. Faites-le venir et je vous répéterai devant lui tout ce que je vous ai dit. Il vous attend, n'est-ce pas?

Sybil se sentait horriblement troublée. Ces accusations devaient être mensongères! Oliver pourrait aisément se justifier, et confondre Margaret. Une fois de plus, la confiance de Sybil dans le jeune homme renaissait.

Pourtant, si cette chose incroyable était vraie? Si elle se trompait, et si Margaret avait raison? Effrayée, hésitante, elle s'appuya contre la table, son petit chapeau écrasé dans ses doigts.

— Demandez-lui de venir, insistait Margaret. Observez-le pendant qu'il m'écoutera. Et si après vous croyez encore que je mens, je vous donne ma parole de ne plus rien tenter pour vous retenir. Vous agiriez comme une petite folle qui ne vaudrait pas la peine qu'on essaie de la sauver. Allons, que décidez-vous?

— Je vais l'appeler et vous regretterez de l'avoir proposé, répondit fièrement Sybil. Je n'ai pas peur. Vous verrez, nous vous montrerons tous les deux que nous ne vous craignons pas

(A suivre)

VOYAGE D'OR — Pour célébrer le 50e anniversaire de leur mariage, M. et Mme J.-H. Robert, 50, rue Henderson, tous deux bien connus dans la région, étaient au nombre des 60 personnes qui sont parties hier après-midi, par avion, à destination du Mexique. Au cours de ce séjour de 17 jours, organisé par le journal "Le Droit", sous la direction de M. Eugène Tremblay, ils visiteront Mexico, San José de Purua, Taxco, Acapulco et Cuernavaca. M. et Mme Robert, née Adrienne Métivier, se sont épousés à St-Damien-de-Bellechasse, mais ont demeuré à Ottawa depuis, où M. Robert était agent d'assurance pour le compte de la London Life. Il a pris sa retraite, il y a trois ans. Leur famille comprend: l'abbé Jacques Robert, vicaire à la cathédrale Très-Saint-Rédempteur de Hull; le Dr Maurice Robert, d'Eastview, qui, ici à droite, souhaite un bon voyage à ses parents, et M. Jean-Marie Robert, de Hull.

(Photo Champlain Marcil)

LIMONADE ASEPTA
PRÉFÉRÉE DES ENFANTS
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

CENTRE DE LOUAGE D'OTTAWA
LES SORTIES DE GALA SONT SI AGREABLES... Pour afficher une telle élégance... et offrir autant de confort... il faut nécessairement qu'ils soient conçus et faits à la façon inimitable J.F.
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
CE. 6-7111

LA VENTE ANNUELLE DE WALLACK
bat son plein!
PEINTURES A L'HUILE ORIGINALES
Paysages canadiens et européens, portraits, paysages marins, natures mortes.
25% DE RABAIS
Aussi des réductions de 25% à 50% sur tout notre assortiment de cadres.
Wallack's Gallery LIMITED
202, rue Bank 235-4309
Stationnement gratuit à l'arrière du magasin
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.

DIX COLLOQUES DU VENDREDI SOIR
sur les
RELATIONS PUBLIQUES
Du 26 février au 7 mai 1965
de 7 h. 30 à 9 h. 30 du soir
A L'UNIVERSITE CARLETON
Commandites par la Société canadienne des relations publiques — Ottawa, en collaboration avec l'école de journalisme de l'université Carleton. Parmi les sujets de conférences: le rôle du directeur des relations publiques; la collaboration avec les journaux, les agences d'information, la radio, la télévision; ces types; l'usage des moyens audio-visuels; la morale professionnelle; l'éducation; les événements spéciaux; la publicité et la vente-réclame; le conseiller en relations publiques.
Frais: $18.00
Pour tout renseignement, composer 233-5323

FILMS
SERVICE COMPLET DE FINITION EN 8 HEURES
50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR
ROUL. DE 8 POSES 3½ x 5 35¢
ROUL. DE 12 POSES 3½ x 3½ 60¢
ROUL. DE 20 POSES 3¼ x 4½ 1.00
IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢
ROUL. DE 8 POSES 3½ x 5 3.00
ROUL. DE 12 POSES 3½ x 3½ 4.00
IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢
30% SUR ROULEAU KODACOLOR
EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 1.15
N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.
ENVOYEZ VOS PHOTOS À
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1158, QUÉBEC, P.Q.

FETE NATIONALE DE LA NOUVELLE-ZELANDE — Pour commémorer la signature du traité de Waitangi, donnant l'indépendance à la Nouvelle-Zélande, le haut-commissaire intérimaire de ce pays du Commonwealth, M. Cunningham et son épouse ont offert une réception vendredi soir, dans les salons du club Rideau. Ils sont ici accompagnés de M. Joseph T. Thorson, à droite, ancien juge en chef de la Cour de l'échiquier.

(Photo Champlain Marcil)

Aujourd'hui

Samedi, 6 février

Aujourd'hui, fête de sainte Dorothée, vierge de Césarée en Cappadoce, qui eut la tête tranchée à la fin du IIIe siècle.

Les Dorothée sont aimables, dynamiques, imaginatives mais elles ont tendance à croire que tout leur est dû et aiment dominer.

Parmi les personnalités ayant porté ou portant ce nom, on trouva la romancière Dorothy Sayers; la romancière Dorothy Bussy, auteur d'Olivia.

ANNIVERSAIRES: naissance de la marquise de Sévigné (1626), guerre russo-japonaise (1904), reconnaissance de l'indépendance des Etats-Unis et premier traité d'amitié et commerce signé par la France (1778), création de "Chantecler" à Paris (1910), prise de Benghasi par les Britanniques (1941).

Aujourd'hui, la princesse Marie-Christine, fille de Léopold III de Belgique a 14 ans. Le cinéaste François Truffaut a 33 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: A Paris, réunion du comité national M.R.P. A Murray Field, rugby XV, tournoi des Cinq nations: Ecosse-Irlande. A Zermatt, derby international de ski du Cornergrat. A Cavalese, (Italie), course internationale féminine à ski.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour seront favorisées sur le plan sentimental, au détour du chemin ou tout simplement dans une joyeuse réunion elles pourraient rencontrer l'être idéal.

Dimanche, 7 février

Aujourd'hui, fête de saint Romuald, né à Ravenne vers 956. Il fonda un couvent dont les moines, observant une règle voisine de celle de saint Benoit, prirent le nom de Camaldules.

Les Romuald sont, dit-on, énergiques et tenaces, préfèrent l'aventure à la routine, sont épris de nouveauté.

Parmi les personnalités ayant porté ce nom, on trouve Romuald 1er, duc de Benevent; Romuald Joubé.

ANNIVERSAIRES: Naissance du théologien janséniste Antoine Arnauld (1612), Bonaparte nommé premier consul (1800), naissance de Charles Dickens (1812), procès de Zola (1898), avènement d'Elizabeth II d'Angleterre (1952).

Aujourd'hui, le cardinal Liénart a 81 ans. François-Henri de France, fils du comte de Clermont, fête ses 4 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: Bucarest: rencontre internationale d'athlétisme; Saint-Moritz: courses internationales hippiques sur neige; Davos: fête du centenaire de la station; Scuoli (Engadine): fêtes folkloriques et embrasement de "Hom strom", figure symbolique de l'hiver.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour manqueront de patience avec les esprits lents et s'attireront quelque animosité en même temps qu'une certaine admiration pour l'ampleur de leurs vues.

JUBILE DU KIWANIS — Le 50e anniversaire de fondation du Kiwanis international a été marqué vendredi soir, au Château Laurier par le bal du jubilé groupant plus de 300 personnes. Le gouverneur de la région de l'Est du Canada, M. Harry Ross, et son épouse Ann, de Montréal, étaient les invités d'honneur, de même que le lieutenant-gouverneur de la région, M. Erving Aaron et son épouse, d'Ottawa. Les invités étaient accueillis par M. Ken Winkie, président du Kiwanis d'Ottawa, et M. E. S. Perkin, président du bal, et leurs épouses. Ici on voit de gauche à droite, M. Winkie, accompagné de Mlle Margaret Gillebrand, M. Harry Ross et son épouse.

(Photo Champlain Marcil)

Courrier du samedi

Question — Je suis secrétaire. Durant mes vacances, j'envoyai une carte postale se terminant comme ceci: "Je pense à tous ceux que j'ai l'habitude de côtoyer" A mon retour, une personne généreuse m'a expliqué que la signification du mot "côtoyer", dans le dictionnaire était; "aller tout le long de", côtoyer une rivière, une forêt. Dernièrement à la radio, j'ai entendu la phrase suivante: "Autour des êtres qu'il côtoie", ce qui m'a frappé puisque j'étais sous l'impression que j'avais employé ce mot mal à propos. Pouvez-vous m'éclairer, s.v.p.?

Frou-Frou.

REPONSE—Je m'excuse du long retard apporté à répondre à votre lettre. Ne publiant que le samedi, il faut passer les demandes à tour de rôle. J'en viens maintenant à votre expression "côtoyer", que le petit Larousse définit ainsi: "aller tout le long de, etc", définition juste au sens propre. Si vous consultez Bélisle, on vous donnera d'autres définitions telles que: "aller côte à côte avec quelqu'un, se tenir près de, se suivre l'un à côté de l'autre. Le Larousse 20e siècle dit: "aller côte à côte, marcher tout à côté de". Dans le sens absolu, suivre la côte... L'expression, frayer aurait été mieux indiquée, dans le sens que vous vouliez donner à cette phrase puisque frayer se définit comme suit: "Avoir des relations suivies avec quelqu'un, le voir fréquemment, vivre familièrement avec lui. Malheureusement, ce mot donne habituellement mauvaise impression puisqu'employé dans le sens de mauvaises fréquentations, de manière erronée d'ailleurs. Mais la population, en général, admet l'expression "côtoyer" dans le sens que vous lui avez donné. Ce mot est dit couramment par les "Speakers" de la télévision et par les journalistes, et je ne crois pas que la langue française en soit trop blessée.

* * *

Question — Au cours d'un banquet, est-il de mise ainsi que féminin qu'une dame allume sa cigarette au feu d'une bougie qui sert à décorer la table? Les hommes présents sortirent leur briquet.

Christiane

REPONSE — A un banquet, je dis, à un banquet, il est déplacé de se servir des bougies décoratives comme moyen ignifère, surtout quand la gent masculine est tout feu tout flamme près de vous. D'ailleurs, vous deviez être escortée à ce banquet? Habituellement, le mari ou l'ami, prévoit aux moindres besoins de sa compagne, laquelle, sans être osée, profite de ces attentions délicates d'une manière très féminine.

* * *

Question — Je m'intéresse beaucoup à votre courrier, je le trouve très intéressant. A mon tour je viens vous demander un petit conseil. Pourriez-vous me dire s'il y a une école d'art culinaire à Hull ou à Ottawa où les jeunes mamans pourraient suivre ces cours. Si oui, combien il m'en coûterait pour suivre ces cours. Je souffre beaucoup de ne savoir faire la cuisine. Merci à l'avance.

Une qui a hâte de savoir.

REPONSE — Je comprends votre anxiété, et votre désir de vouloir apprendre au plus tôt, l'art culinaire, art quasi indispensable à la bonne marche d'un foyer. Je me suis renseignée à l'Institut familial de Hull. On y donne des séries de cours culinaire, à raison d'une leçon de 2 heures par semaine, et cela pour dix semaines, je crois. Ce cours vous coûterait environ $17, inscription comprise. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la responsable de ces cours, à l'Institut familial. Vous trouverez l'adresse et le numéro de téléphone, dans le bottin téléphonique de la région Hull-Ottawa. Je me suis renseignée aussi à l'Université d'Ottawa, à la section des Sciences domestiques et l'on m'a répondu qu'il n'y avait pas de tels cours se donnant à Ottawa, à leur connaissance. Bonne chance.

Si vous avez des problèmes, adressez-vous au "Courrier du samedi", Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, il nous fera plaisir de vous aider à trouver une solution.

Le congrès des Filles d'Isabelle aura lieu à Hull

Le congrès régional des Filles d'Isabelle aura lieu les 20 et 21 mars prochain à la salle paroissiale du T. S. Rédempteur, à Hull, sous la présidence conjointe de l'abbé Jacques Robert, aumônier diocésain du mouvement, et de Mme Marguerite Racicot, député de district.

Telle est la nouvelle qu'a communiquée Mme Marthe Paquin, régente du cercle Notre-Dame-de-Grâce de Hull des Filles d'Isabelle, à la dernière assemblée régulière de cet organisme.

Le programme du congrès comprendra notamment une messe solennel, des séances d'étude, un banquet et des divertissements.

NETTOYAGE A SEC SANITONE

VENTE A 1c

AUX MAGASINS

Parker Clean

SEULEMENT

Apportez un vêtement ordinaire pour le prix habituel — un autre pour 1c seulement.

TERRITOIRES et MAGASINS

20% de rabais

TENTURES, HOUSSES, COUVERTURES, OREILLERS, COUVRE-LITS, CHEMISES ECONOMIQUES 18c
DRAPS ORDINAIRES 11c

232-1751

260 SPARKS
196 LYON
628 SOMERSET-OUEST
224 ELGIN
97 METCALFE
370 BANK
732 BANK
49 MOSGROVE
632 KING EDWARD
332 FRIEL
PLAZA BILLINGS BRIDGE
80 BURLAND, BRITANNIA

NOUVEAU DEPOT
125 ave Holland

Deux yeux vous dureront toute la vie

Vous n'en aurez pas d'autres !

Accordez à vos yeux la meilleure protection et les meilleurs soins ! Consultez votre ophtalmologue (oculiste) pour un examen complet de la vue.

Pour une bonne exécution de votre ordonnance...

O. L. DEROUIN et FILS LIMITEE

Opticiens d'ordonnances

"QUALITE, PRECISION, ADAPTABILITE"

GUILD OPTICIANS

MAINTENANT TROIS BUREAUX

132, rue Slater	232-4876
440, ave Hinton (suite 101)	725-2727
179, chemin de Montréal	746-6988

Consultez votre oculiste

RADIO-EXCEL

EXCEL

LE POPULAIRE CONCOURS RADIOPHONIQUE REPREND LES ONDES DÈS LUNDI LE 8 FEVRIER

GAGNEZ

$2 - $5 - $10 - $25 - $50

OU MEME $100

RADIO-EXCEL

SE JOUE 5 FOIS PAR JOUR

Obtenez vos cartes chaque semaine de vos marchands EXCEL

Gagnez de l'argent !
Gagnez un voyage !
Amusez-vous !

Grand prix !

DU LUNDI AU VENDREDI

1 – 10 h. 25 a.m.
2 – 11 h. 25 a.m.
3 – 12 h. 25 p.m.
4 – 4 h. 25 p.m.
5 – 5 h. 25 p.m.

CKCH

Sur les ondes de CKCH

Retournez vos cartes chaque semaine et soyez éligible aux grands prix !

1er prix VOYAGE pour deux en FLORIDE

(ou $400 en espèces selon le choix)

2e PRIX LAVEUSE AUTOMATIQUE

LE DROIT
OTTAWA, SAMEDI, 6 FEVRIER 1965 — P. 10

L'ex-arbitre Powers déclare posséder des preuves de tripotage de l'issue des joutes

TORONTO (PC)—L'ex-arbitre de la ligue Nationale de hockey Eddie Powers a révélé hier avoir porté à la connaissance des gouverneurs de la ligue des preuves de ce qu'il considère une tentative pour tripoter l'issue d'une joute disputée à Boston en 1962.

Eddie POWERS

Powers a déclaré dans un communiqué qu'il a également informé les gouverneurs mardi qu'il existait de nouvelles preuves de tripotage des résultats des joutes, ainsi que des preuves de préjudice causé à certaines équipes de la ligue "de la part des responsables des officiels de la ligue", et des preuves d'intimidation des arbitres.

L'ex-arbitre ajoute qu'il a demandé une entrevue avec les gouverneurs de la ligue, ou l'un d'eux, à Toronto, où l'on pourrait procéder à l'audition de témoins sous serment et à une enquête approfondie.

Bien que les gouverneurs l'aient informé qu'ils lui feraient connaître leur décision jeudi, Powers a déclaré n'avoir appris que vendredi, par une lettre des avocats de la LNH, que les gouverneurs ne participeraient pas à la rencontre demandée.

Le communiqué annonce qu'une conférence de presse aura lieu le ou avant le 13 février sur les accusations portées.

La joute sur laquelle porte la plainte de Powers a été jouée le 22 mars 1962, entre les Bruins de Boston et les Rangers de New York. Ceux - ci avaient gagné par 4-3.

L'arbitre de la joute était Dalton McArthur, qui a également abandonné son poste ultérieurement. Georges Hayes et Walt Atanas étaient les juges de ligne.

L'intention de Powers était de tenir une réunion entre les gouverneurs de la LNH et les anciens arbitres et juges de ligne, dont certains n'ont pas ménagé les critiques à l'égard de la ligue.

C'est le cas notamment des arbitres Jack Mehlengacher, Red Storey et Powers et du juge de ligne George Hayes, renvoyé par la ligue la semaine dernière parce qu'il refusait de se soumettre à un examen de la vue.

Powers a déclaré dans une interview hier soir qu'il n'en dirait pas davantage que ce qui est inclus dans son communiqué.

Powers désire faire le jour sur d'autres problèmes, notamment sur les efforts pour miner l'autorité des arbitres aux yeux du public, le manque d'appui des arbitres de la part du président de la ligue, Clarence Campbell, et de la part de l'arbitre en chef, Carl Voss, lorsque cet appui s'impose par suite de différends avec les propriétaires, les directeurs et les joueurs, et certaines injustices dans les contrats des officiels de la ligue.

Le communiqué précise que Powers a demandé la tenue de la réunion pour le bien du hockey en général, pour améliorer les conditions de travail des joueurs et du personnel officiel et pour améliorer les relations contractuelles entre les officiels et la ligue.

Powers a quitté la LNH au milieu de sa septième saison comme arbitre. Sa démission a fait suite à un incident au cours duquel l'instructeur Toe Blake des Canadiens a essuyé une amende de $200, qui lui a été imposée par Campbell.

Powers a blâmé Campbell, l'accusant de ne pas l'avoir appuyé suffisamment. Il obtint par la suite des excuses et une compensation en argent, sur la base d'une entente extra-judiciaire, de Blake et du journal Montréal-Matin après avoir intenté une action en libelle et diffamation.

La poursuite était basée sur des observations attribuées à Blake au sujet du comportement de l'arbitre dans une joute disputée à Montréal le 31 janvier 1963. Les Maple Leafs avaient alors défait les Canadiens par 6-3.

George Hayes est aigri contre la LNH

INGERSOLL, Ont. (PC) — "Que diable!" a protesté l'ex-juge de lignes George Hayes, de la Ligue Nationale de hockey, "j'ai éprouvé ma vue pendant des années dans les tavernes en m'efforcant de lire les inscriptions sur les bouteilles de whisky. Je peux encore le faire, alors, qui a besoin d'un examen de la vue?

"Un joueur a dépassé la ligne bleue d'un pouce ou deux et je suis en mesure de signaler le hors jeu à une distance de 85 pieds. Il n'y a rien de travers avec ma vue et elle n'a jamais été défectueuse."

Sur ce, le colosse de six pieds, qui pèse 218 livres, s'installe confortablement sur un tabouret du bar du Ingersoll Inn, une auberge confortable dans cette localité située à une centaine de milles à l'ouest de Toronto. Il parle d'abondance de sa carrière de 19 ans dans la LNH qui a pris fin abruptement samedi dernier parce qu'il refuse de se soumettre à un examen de la vue décrété par le président de la ligue, Clarence Campbell.

Hayes a marché les huit milles de routes enneigées depuis sa ferme de 150 acres, à Beachville, pour parler de son passé et de son avenir.

Il a rigolé au sujet de son faible pour la boisson, mais il est devenu sérieux et même aigri en parlant de la façon dont il a été traité par la LNH.

"Je vivrai bien sans la LNH", déclara-t-il.

"Il y a cependant deux individus que je ne regretterai jamais", enchaîna-t-il. "Il s'agit de Campbell et de Carl Voss — ce dernier est l'arbitre en chef de la LNH. Campbell est un dictateur. Quant à Voss — et bien, il n'y a pas moyen de publier ce que je pense de lui car il me flanquerait une poursuite pour libelle diffamatoire."

Après, pas avant

Au sujet de la boisson, il affirme: "Certainement, je prenais un coup après une partie. Qui n'en fait pas autant? Les joueurs le font et les officiels aussi. Ce racket n'est pas une sinécure. Il vous faut savoir vous délasser. Mais je n'ai jamais pris un coup avant une partie. Je n'ai jamais mis le pied dans un bar avant un match."

Une expérience qui le tracasse encore s'est produite durant une joute au Forum de Montréal entre les Canadiens et les Maple Leafs de Toronto. Bob Pulford, des Leafs, s'était emparé de la rondelle alors qu'il n'avait plus que le gardien de buts du Tricolore à déjouer "et j'ai sifflé un hors jeu".

"Nous nous apprêtions à faire la mise au jeu à l'intérieur de la ligne bleue du Toronto quand Pulford m'a interpellé en me disant: 'Qu'est-ce qui t'arrive, George? T'as sans doute pris quatre ou cinq bouteilles de bière hier soir et tu ne vois plus très bien?'

"Jean Béliveau s'est alors tourné vers moi en disant: 'George, on vient de te faire une insulte'. Puis, se tournant ensuite vers Pulford, il lui a dit: 'Il ne boit pas quatre ou cinq bouteilles, il boit toute une caisse.'

"Tous les trois nous avons ri et l'incident a été vite oublié."

C'était là le côté léger de cet homme, père de trois enfants qui dit en parlant de son avenir "qu'il y a de très fortes possibilités qu'il s'adresse aux tribunaux au sujet de son congédiement".

19 ans dans la LNH

Il a abordé la question des plans de pension et d'assurance de la LNH.

"Ca fait 19 ans que je suis dans la LNH mais ça fait seulement trois ans qu'un plan de pension a été adopté. Il y a environ une douzaine d'années, Campbell a insisté pour que tout le monde dans la ligue prenne une police d'assurance-vie de $10,000. Je n'y étais pas intéressé. Je n'ai donc pas signé de police ni nommé de bénéficiaire, mais on a néanmoins déduit mes versements régulièrement.

"Lorsqu'on m'a remis mon dernier chèque, samedi dernier, la prime d'assurance avait de nouveau été déduite et maintenant, la police ne m'est d'aucune valeur. Je ne peux même pas la racheter.

"Les juges de lignes furent inclus dans le plan de pension il y a trois ans seulement . . Campbell refusait de nous inclure parce que nous n'avions pas un salaire suffisant pour débourser les $900 requis annuellement. J'aurai 45 ans le 7 septembre et je n'ai pas la moindre idée de la pension que je recevrai parce que je n'ai pas vu de déclaration depuis le 4 octobre 1963.

Contrat

"Pensez-y donc, 19 ans avec la même organisation. On me congédie parce que je refuse de subir un examen de la vue et il n'y a rien dans mon contrat au sujet d'un tel examen médical. La seule sentence à laquelle je suis passible, c'est une amende de $100.

A ses débuts dans la Ligue, il avait un salaire de $2,000 plus un boni de $25 pour chaque partie qu'il officiait. En 1963-64, il a gagné environ $6,300 y inclus les bonis et les éliminatoires.

Il a officié à 1,513 joutes "et j'en n'aurais pas manqué une seule minute", conclut-il.

George HAYES

Camille fera ses débuts ce soir dans l'uniforme des Black Hawks de Chicago

par la PRESSE CANADIENNE

Camille Henry débutera cette fin de semaine dans l'uniforme des Black Hawks de Chicago, qui affronteront les Maple Leafs de Toronto dans le cadre de visites réciproques entre les deux équipes.

Henry a été la figure centrale d'un échange intervenu cette semaine entre les Rangers et les Hawks.

Les Hawks et les Leafs se rencontreront à Toronto ce soir et demain à Chicago. Les Red Wings de Detroit et les Canadiens de Montréal s'affronteront à Montréal ce soir et seront de nouveaux aux prises à Detroit demain. Dans le cadre d'un autre échange de visites, les Bruins de Boston et les Rangers de New York seront ce soir à Boston et demain à New York.

L'instructeur Billy Reay du Chicago, qui admet avoir besoin de Henry pour accentuer l'élan de son équipe en quête de son premier championnat de la ligue Nationale, le placera à la gauche du centre Stan Mikita, qui sera flanqué de l'autre côté par Ken Wharram.

Fort de sa fiche de 21 buts cette saison, le vétéran de 33 ans sera également utilisé pour les jeux de puissance.

Les anciens joueurs d'équipe ferme Don Johns et Billy Taylor, qui sont passés au Chicago en même temps qu'Henry et un joueur de ligue mineure non encore désigné, seront probablement envoyés à l'équipe ferme des Hawks à St-Louis.

Néanmoins, les Rangers devront probablement avoir recours aux joueurs qu'ils ont reçus dans la transaction, le défensif Wayne Hillman et les avants Doug Robinson et John Brenneman. L'instructeur Red Sullivan de New York sera forcé de remanier ses alignements pour remplir le vide laissé par Henry.

Ulf Sterner et Bob Plager ont été expédiés aux Clippers de Baltimore pour faire place aux nouveaux joueurs.

Henry a exprimé ses regrets en allant rejoindre les Hawks à Toronto. "J'avais espéré, a-t-il dit, terminer ma carrière à New York".

La transaction a eu l'effet d'un choc sur le monde du hockey. Henry ayant débuté il y a 11 ans avec les Rangers. Il a pendant ce temps compté 248 buts, ce qui, à cet égard, le classe au huitième rang parmi les joueurs actifs.

Henry jouera contre une autre ancienne étoile des Rangers, Andy Bathgate, qui a été cédé à Toronto dans une importante transaction l'an dernier.

Ces joutes de fin de semaine constituent une importante phase dans la lutte pour l'obtention des quatre premières places.

Chicago et Montréal sont sur un pied d'égalité en première place, quatre points en avant de Toronto. Detroit est seulement trois points derrière les Leafs.

Frank Clancy, directeur général adjoint des Leafs, a fait ressortir l'importance de ces joutes, en disant à propos du programme double contre les Hawks:

"Gagnez ces deux joutes et nous terminons en première place."

Les petits trucs chez les juniors n'ont plus de valeur chez les seniors

WINNIPEG (PC) — "Ca ne fonctionne plus", d'avouer Roger Bourbonnais, membre de l'équipe de hockey nationale du Canada, qui poursuit ses études de droit à l'Université du Manitoba.

Il faisait allusion au crochet qu'il effectuait pour éluder les joueurs de défense au cours des trois années durant lesquelles il s'est aligné comme centre avec les Oil Kings d'Edmonton, champions de la Ligue canadienne junior de 1963.

Cette même année, Roger Bourbonnais s'est joint à l'équipe olympique canadienne et, après quelques essais contre des défenseurs expérimentés, il n'a pas tardé à réaliser qu'il valait mieux pour a santé d'abandonner sa tactique.

"On vous accroche juste au moment où vous effectuez ce léger mouvement de travers et la première chose que vous constatez c'est que vous avez les quatre fers en l'air", d'expliquer le jeune homme de 22 ans, originaire de Rivière - Qui - Barre, Alberta.

Roger s'aligne encore avec l'équipe nationale du Canada — dont le quartier général a été déménagé l'année dernière de l'Université de la C.-B. à Winnipeg — et il apprend encore un art qui est très important dans les matches internationaux.

"J'ai trébuché à trois reprises", confessa-t-il en parlant des leçons qu'il prend pour apprendre à patiner de reculons. "Je ne suis pas fameux pour patiner à reculons."

Or, cette façon de jouer est importante dans le hockey international à cause des restrictions concernant les mises en échec qui ne sont admises que dans sa propre zone. "Ca vous aide à manoeuvrer et à talonner l'adversaire."

L'équipe s'améliore

Roger Bourbonnais est d'opinion que l'équipe nationale — qui est une combinaison de l'équipe olympique de l'an dernier et des champions de la Ligue senior canadienne, les Maroons de Winnipeg — est supérieure à celle qui s'est classée quatrième à Innsbruck, en mars dernier.

"Cette équipe-ci compte plus de points dans l'ensemble", confia-t-il en nommant des joueurs tels que Reg Abbott et Gary Aldcorn, des Maroons.

Sa fiche

Il aurait bien pu ajouter son nom. Il possède lui-même une fiche de six buts et 19 assistances en 27 joutes y inclus deux buts dont le but gagnant, de la victoire de 3-2 lors de la joute disputée contre la Tchécoslovaquie à Toronto le 10 janvier.

Il a compté deux de ses six buts alors que son club était à court d'un homme et l'adversaire a rarement compté un but sur un jeux de puissance quand Roger Bourbonnais était sur la glace.

En Finlande

Pendant un certain temps, Roger n'était pas sûr s'il participerait au championnat mondial de 1965 qui sera disputé à Tampere, Finlande, du 4 au 14 mars. Il est en première année de droit à l'Université du Manitoba et ne veut pas manquer des cours. Néanmoins, l'instructeur de l'équipe nationale du Canada, Gordie Simpson, a dit que Roger prendra définitivement part au tournoi bien qu'il ne participera pas à toutes les joutes hors - concours que l'équipe disputera durant sa tournée européenne qui précédera le tournoi.

Lors du voyage olympique de l'an dernier, en Autriche, Roger avait bourré sa valise de livres de classe "mais je n'ai pas eu le temps d'étudier". Cela l'a obligé de laisser tomber un cours pour décrocher une maîtrise en sciences économiques à l'Université de la C.-B. Il possède son B.A. de l'Université d'Alberta.

Bourbonnais, qui appartient à l'organisation des Red Wings de Detroit, dit qu'il ne détesterait pas participer à une joute professionnelle — mais pas avant les Olympiques de 1968 et surtout pas avant d'avoir terminer ses études de droit.

De l'aide pour les clubs de piste et pelouse

TORONTO (PC)—Le gouvernement ontarien a l'intention de subventionner les clubs de piste et pelouse et d'encourager la formation de nouveaux.

Le commissaire athlétique de l'Ontario Merv McKenzie a en effet déclaré hier qu'un programme a été mis au point dans le but de fournir de l'équipement aux clubs existants et à ceux qui seront constitués.

Aucune limite n'a été fixée restreignant la disponibilité des fonds et M. McKenzie a déclaré qu'il ignore le prix qu'il en coûtera.

"Nous allons dépenser deux fois plus que les montants que nous avons alloués à tout autre sport", a-t-il dit, précisant que cela ne veut pas dire que les subventions se feront sans discrimination.

Il a souligné l'importance des compétitions de piste et pelouse aux Olympiques, précisant que ce n'est pas l'intention des autorités provinciales de produire des champions olympiques, mais qu'elles désirent donner accès à ces jeux.

Bridge au Hull-Volant

Les Nettoyeurs Courval consolident leur emprise en première position

Trois équipes ont connu de remarquables succès lors de la dernière soirée de bridge au Hull-Volant. En effet, les Nettoyeurs Courval ont enregistré un total de 14 points; le Molson a réussi 12 points et le E. B. Eddy y est allé de 11 points et 1-2.

Les Nettoyeurs Courval ont alors consolidé leur emprise en première position; le Molson a alors devancé le O'Keefe au deuxième rang et le E. B. Eddy s'est éloigné du caveau en passant à la septième position.

Les meilleurs de la soirée furent Dunc Hagerthy et Jean - Paul Desjardins, du Courval, de 7 points et 1-2. L'équipe Provencher - Bambrick, du Courval; Ron Ward et Bruno Danis, du Molson ainsi que Jos Lauzon et Georges D'Aoust, du Eddy, ont enregistré chacun 6 points 1-2. Marc Delaney et Raymond Lauriault, du Molson; Emmanuel Smith et Marcel Boulay, du Chénier-Côté, y sont de 5 points et 1-2. Edgar Turpin et Charlie Munroe, du Eddy; Roland Hébert et Jos Bourgouin, du O'Keefe, ont marqué cinq points chacun.

Le Dominion Automobile est passé au 5e rang, grâce à sept points enregistrés par Gaston Arvisais et Ronald Desloges pour être les meilleurs du Dominion Automobile, qui a marqué neuf points. Le Dow-Kingsbeer ne manqua que trois points. Le Roy's Cleaners réussit quatre points et La Chaumière enregistra deux points.

CLASSEMENT

Nettoyeur Courval	162
Molson	151½
O'Keefe	148
Dow	139½
Dominion Auto	108
Chénier-Côté	106
Eddy White Swan	96½
Roy's Cleaners	91
La Chaumière	79½

St-Polycarpe égalise la série "A"

COTEAU - LANDING (DNC) — Le St-Polycarpe a égalisé les chances de la série semi-finale "A", en remportant une victoire dans cette série quatre sur sept.

Léo-Denis Payment a réussi le tour du chapeau pour les gagnants. Paul-Emile Lanthier et Pierre Poirier ont complété le pointage. Le but de Poirier était celui de la victoire.

Gaston Pilon a obtenu deux buts pour les perdants. Les autres furent l'oeuvre de Gilles St-Denis et de Gaston Pharand.

La troisième partie de la série semi-finale "B" se poursuivra dimanche soir, à l'aréna de Valleyfield entre le Coteau Station et le Coteau-du-lac. Coteau Station mène 2-0 dans la série.

Victoire facile de Marlene Streit

PALM BEACH, Floride (PA) — Marlene Streit de Fonthill, Ont., qui a gagné les championnats amateurs américain, britannique, canadien et australien, a remporté facilement un match de semi-finale hier, passant dans les finales du championnat féminin du tournoi de golf de Palm Beach.

Mme Streit, qui n'a jamais gagné ce tournoi, a éliminé Rhonda Glenn de Lake Worth, Floride, 7 et 6, et affrontera Nancy Roth en finale.

Mlle Roth, qui demeure à Hollywood et, qui a participé aux finales de ce tournoi trois années d'affilée, a défait Doris Phillips de Belleville, Illinois, 3 et 2.

Finale du tournoi de quilles de Buckingham

BUCKINHAM (DNC) — Vingt-quatre quilleurs, douze hommes et douze dames, participeront dimanche à la grande finale du tournoi de Buckingham. Cette finale sera présentée à la salle de quilles Haspect.

Chez les douze hommes, qui se sont qualifiés pour la finale, Jean St-Pierre a réussi le plus haut total, 1136 et il a également enregistré le plus haut simple, 376. Mlle Aline Séguin a été la meilleure chez les dames avec un total de 907, mais Mme Madeleine Bertrand a réussi le plus haut simple, soit une corde de 294. Lors de la finale de dimanche après-midi, le grand gagnant se méritera une bourse de $20 et le trophée Hervé Daoust, pendant que la gagnante acceptera le trophée Elie Assad et une bourse de $20.

Voici la liste des quilleurs, qui participeront à la finale de dimanche:

HOMMES

Jean St-Pierre, 1136; Hervé Mongeon, 1114; Paul Blais, 1084; Gérard Limoges, 1042, Maurice Bourassa, 1029; Eddy Dick, 1003; Gaëtan Matte, 998; Rosaire Boucher, 992; Raymond Boisvert, 976; Raymond Cousineau, 961; Réjean Séguin, 947; Gérald Gauthier, 945.

FEMMES

Aline Séguin, 907; Charlotte Charron, 834; Jeannine Haspect, 807; Marie Rose Brazeau, 797; Yolande Leduc, 777; Line Chartrand, 767; Lise Haspect, 749; Martha Cadieux, 734; Julie Tauvette, 729; Madeleine Bertrand, 725, et Odette Limoges, 715.

Maisonneuve brille avec sept points

WENDOVER (DNC) — Réjean Maisonneuve a compté quatre buts et a récolté trois assistances, lors de la victoire de 11-1 du Wendover sur le Rockland, hier soir, dans la Ligue petite nation.

Raymond Viau a compté trois buts; Jean Franche deux, Simon Potvin et Donald Maisonneuve chacun un. Armand Simoneau a évité le blanchissage au Rockland.

Wendover disputera sa prochaine partie dimanche soir à 8h. 30 contre le Plantagenet à l'aréna de St-Isidore.

Dans une autre partie du même circuit, St-Isidore a défait Plantagenet, 6-3.

André Giroux a compté deux buts pour les vainqueurs. Les autres furent l'oeuvre de Len Landriault, Pierre Maisonneuve et de Claude Bourdon.

Gilles Lemay et Bernard Schrybert ont obtenu les filets des perdants.

CANADIAN TIRE CORP'N
SILENCIEUX POSES
aux prix les plus modiques
Profitez de votre crédit !

Ligue Américaine

Les Bisons se rallient pour vaincre les Clippers, 5 à 1

BALTIMORE (PA)—Les Bisons de Buffalo ont compté trois buts dans les cinq dernières minutes de jeu de la seconde période, pour briser une égalité et infliger une défaite de 5-1 hier soir aux Clippers de Baltimore, dans une partie de la Ligue Américaine de hockey.

Cette défaite a empêché les Clippers d'éliminer le Springfield, qui est sur un pied d'égalité avec Baltimore en troisième place du classement. Le Springfield et le Baltimore se feront face samedi soir, dans une partie de la division de l'Est.

ROCHESTER, N.-Y. (PA) — Jimmy Pappin, envoyé au Rochester, plus tôt dans la journée, par les Maple Leafs de Toronto, a compté un but et recueilli une assistance sur un deuxième, hier soir, alors que les Americans ont défait les Reds de Providence au pointage de 4-2, dans une partie de la Ligue Américaine de hockey.

La défaite était la septième d'affilée pour les Reds.

Bronco Horvath a compté à deux reprises et Gerry Ehman y est allé d'un filet pour les Americans. Len Ronson et George Raniere ont compté les buts du Providence.

Cette victoire laisse Rochester à 12 points en avant de Buffalo, qui a remporté une victoire à Baltimore hier soir, dans le classement de la division de l'Ouest.

Ligue Renaissance

Les Fusiliers encore en tête; Carpentier meilleur compteur

Les Fusiliers ont subi leur premier revers de la saison lundi dernier, mais occupent encore la première position de la Ligue Renaissance de Hull avec une avance de sept points sur les plus proches rivaux, qui sont les Cavaliers. Les Fusiliers ont un record de 7-1-1.

Pendant ce temps, Claude Carpentier, des Fusiliers est le meilleur compteur avec 19 points. Paul Séguin et Jacques Tomaro, deux autres joueurs des Fusiliers, suivent avec 18 et 17 points chacun.

Gilles Larose, des Grenadiers, a la meilleure moyenne chez les gardiens de buts, soit 3.00.

Ce circuit présentera un autre programme double régulier, ce soir à compter de 8h. 30.

Voici les statistiques de cette ligue:

CLASSEMENT

	G	P	N	Pts
Fusiliers	7	1	1	15
Cavaliers	3	4	2	8
Lanciers	3	5	1	7
Grenadiers	2	5	2	6

GARDIENS

	P	B	Moy.
G. Larose (G)	2	6	3.00
G. Mulian (C)	1	3	3.00
Y. Tremblay (C)	6	19	3.16
R. Lévesque (F)	9	31	3.44
G. Renaud) (C) (G)	9	45	5.00
M. Joly (L)	9	50	5.55

COMPTEURS

C. Carpentier (F)	11	8	19
P. Séguin (F)	6	12	18
J. Tomaro (F)	11	6	17
P. Richer (L)	9	5	14
R. Foucault (L)	5	9	14
A. Charron (C)	6	7	13
C. Deslauriers (L)	4	9	13

R. Bruce Forbes nommé président

MONTREAL (PC) — R. Bruce Forbes de Brantfort, Ont, a été élu hier président de l'Association canadienne royale de golf.

Il succède à M. W. Arthur Johnston de Winnipeg.

Les autres élus à la réunion annuelle de l'association sont le vice-président E. Duncan Millican, de Montréal, et le deuxième vice-président Phil Farley, de Toronto, qui devient également chairman du tournoi national.

Les nouveaux membres du bureau des gouverneurs sont MM. Patrick C. Osler, de Toronto; Frank J. Shaughnessy, de Montréal; le Dr Duncan Rice, de St-Jean, Terre-Neuve ; H.A. Foster de Winnipeg, et Bruce Bradley, d'Oshawa, Ontario.

L'omnium canadien de cette année aura lieu du 14 au 17 juillet au club de Mississaugua à Toronto.

Assemblée du club de chasse et pêche Mathé, dimanche

Tous les membres du club de chasse et pêche Mathé sont priés d'assister à une très importante assemblée, qui aura lieu dimanche à l'auberge Mathé, de St-Pierre-de-Wakefield.

Cette assemblée est très importante puisqu'il y aura nomination des officiers pour la prochaine saison. L'on discutera également d'un prochain grand concours de pêche à travers la glace.

Le hockey

LIGUE AMERICAINE
Division de l'Est

Québec	32	17	1	193	150	65
Hershey	26	19	3	171	145	55
Baltimore	20	26	3	166	170	43
Springfield	20	27	3	158	190	43
Providence	16	32	1	126	184	33
Division de l'Ouest						
Rochester	33	15	2	188	128	68
Buffalo	26	19	4	174	143	56
Pittsburgh	20	25	4	148	176	44
Cleveland	15	28	5	143	181	35

VENDREDI
Buffalo 5, Baltimore 1
Providence 2, Rochester 4
SAMEDI
Providence à Cleveland
Buffalo à Hershey
Rochester à Pittsburgh
Baltimore à Springfield
DIMANCHE
Pittsburgh à Buffalo
Baltimore à Providence
Springfield à Québec
Hershey à Rochester

JUNIOR "A" D'ONTARIO

N. Falls	28	8	0	188	131	65
Toronto	27	12	4	209	173	58
Peterboro	23	14	6	190	149	52
Oshawa	17	21	7	169	187	41
Montréal	16	20	6	167	159	38
St. Cath.	12	23	8	186	209	32
Kitchener	14	27	4	176	234	32
Hamilton	10	22	10	165	208	30

VENDREDI
Oshawa 1, Montréal 3
St. Catharines 4, N. Falls 7
Toronto 6, Kitchener 2
DIMANCHE
Toronto à Montréal
Oshawa à St. Catharines
Niagara Flls à Kitchener
Peterborough à Hamilton

ONT.-QUE. INTERCOLLEGIALE

Toronto	11	1	0	87	44	22
Montréal	9	1	0	69	36	18
Western	8	2	0	49	30	16
Queen's	5	4	1	53	48	11
McMaster	4	5	3	57	58	11
Laval	4	7	0	61	55	8
Waterloo	2	8	2	48	76	6
McGill	2	11	1	55	110	5
Guelph	1	7	1	31	53	3

VENDREDI
Queen's 7, McGill 4
SAMEDI
Toronto à Guelph
Queen's à Laval
LIGUE DE L'OUEST
San Francisco 6, Vancouver 3
LIGUE INTERNATIONALE
Dayton 2, Port Huron 6
Muskegon 6, Toledo 9
Fort Wayne 4, Des Moines 6
PROFESSIONNELLE CENTRALE
St-Louis 1, St-Paul 6
Minneapolis 3, Memphis 5
LIGUE DE L'EST
New Jersey 2, Johnstown 8
Long Island 6, New Haven 5
Nashville 4, Knoxville 5
Clinton 9, New York 2
HORS CONCOURS
Allemagne Ouest 2, Lakehead 7
ONTARIO SENIOR
Woodstock 2, Guelph 6
Oakville 5, Welland 3
JUNIOR ONTARIO CENTRALE
Pembroke 5, Brockville 5
Hawkesbury 5, Ottawa Primroses 1
Arnprior 1, Smiths Falls 21
Hull 9, Ottawa Capitals 4
OTTAWA—ST-LAURENT
MacDonald College 4, Ottawa 8

PHILADELPHIE (PA) — Art Mahaffey, qui a remporté 12 gains contre 9 revers la saison dernière, et le lanceur - recrue Len Clendenin, de la ligue du Pacifique, ont accepté les conditions des Phillies de Philadelphie hier.

CHEZ
MYERS MOTORS LTD.
angle Elgin et Catherine

PAUL-EMILE RICHARD

Vous avez sans doute vu les nouvelles 1965 Cadillac, Oldsmobile, Chevrolet, Corvair et Chevelle. Paul-Emile Richard vous invite maintenant à venir en faire l'essai chez Myers Motors Ltée. OUI . . . avant d'acheter une auto neuve ou une auto d'occasion "OK", vous vous devez de communiquer avec Paul-Emile Richard. Signaler 233-5653 (salle de montre) ou 777-8212 (résidence). ***

GBS GENERAL BEARING SERVICE LIMITEE
Distributeur de ROULEMENTS à BILLES ou à ROULEAUX
— NOUVELLE ADRESSE —
418 ouest, ave Laurier (entre Kent et Lyon) Tél. : 233-1101
TIMKEN

Panorama Sportif

par Robert LABELLE

L'Auditorium

Le Conseil de ville d'Ottawa, encore une fois à la dernière minute, va tenter de conserver l'Auditorium pour la population locale. Peut-être pour un an, peut-être pour deux, peut-être pour toujours.

C'est la vieille histoire qui se répète. On attend toujours à la dernière minute pour faire des démarches après que l'autre parti concerné a fait toutes les siennes et tous ses plans sont définis.

On ne veut pas que l'Auditorium soit démoli avant que le nouvel soit bâti. Mais à quand la construction de cette nouvelle bâtisse ?

Le maire Reid et le Bureau des commissaires ont pris vent, cette semaine, du rapport préparé par des professionnels au sujet d'un nouveau centre civique, qui comprendrait une patinoire.

Mais ils se taisent quand des questions sur le sujet leur sont adressées. Y-a-t-il quelque chose dans ce rapport qui va à l'encontre de leurs idées ?

La ville d'Ottawa a toujours tiré de l'arrière quant à ses facilités pour le sport. Les dirigeants ont, il nous semble, l'impression qu'il faut discuter pendant des siècles sur chaque projet, de sorte que tout tombe dans les oubliettes.

Heureusement que le Canada doit célébrer dans deux ans son Centenaire. Dans notre petit coin du pays, il nous faut une excuse pour améliorer notre sort.

Qu'on ait besoin de telle ou telle chose, s'il n'y a pas un anniversaire quelconque, on est mieux de tout oublier.

L'Auditorium, ou une bâtisse plus moderne, est non seulement une nécessité, mais une obligation pour une ville de la grandeur d'Ottawa.

HENRY A CHICAGO

Camille Henry, la seule véritable grande étoile des Rangers de New York, vient de passer de la métropole américaine à la Ville des vents. Son désappointement doit être mêlé à sa joie de passer d'un club qui est voué encore une fois aux oubliettes à un autre qui a d'excellentes chances de gagner et le championnat de la Nationale et la coupe Stanley.

Henry s'y plaisait à New York. Mais s'il avait à être changé à un autre club, il aurait préféré passer aux Canadiens de Montréal.

Henry n'a jamais caché sa préférence pour Montréal si jamais il était échangé. Il aurait été plus près des siens, et plus à l'aise.

Il aurait également été une précieuse addition à l'équipe montréalaise. Après tout, un gars qui compte, saison après saison, plus de 20 buts dans la Nationale, n'est pas un gars à dédaigner.

ANDRE NEZAN

Le gars le plus heureux de toute notre région est sans aucun doute André Nezan.

Premier récipiendaire du trophée Jean-Charles Daoust, il y a deux semaines, il était couronné mardi dernier le meilleur athlète amateur de la région.

Golfeur hors pair quand la compétition est un contre un, Nezan a été couronné champion de la province du Québec pour le match play.

Les membres du club Rivermead lui réservent une surprise pour plus tard cette année, plus précisément au début de la saison de golf. Il l'a méritée.

Manque d'organisation

Un amateur de hockey nous a donné un coup de fil hier matin pour nous parler de la visite de l'équipe de hockey de l'Allemagne de l'Ouest, jeudi soir, à l'Auditorium d'Ottawa, contre les Montagnards.

Il a aimé le jeu fourni par les deux équipes, mais il n'a pas prisé le manque d'organisation de la soirée.

"On a même pas eu la décence de nous préparer un programme, nous disait-il. Une équipe nous visite, on ne connait pas les joueurs et il n'y a pas de programme de la soirée."

L'amateur a continué en disant qu'on n'a jamais annoncé à la foule si la partie était jouée sous les règlements internationaux ou non; qu'est-ce que c'était que les joueurs se sont échangé avant la partie; et on n'a jamais présenté les joueurs aux spectateurs avant de commencer.

Il a également signalé qu'on n'avait pas joué l'hymne national allemand. "On a joué O Canada et Dieu sauve la Reine, puis nous nous sommes tenus debout pendant un bon bout de temps. Puis, un coup de sifflet, et la partie a commencé."

Un des directeurs des Montagnards, Jacques Lapointe, nous a cependant signalé que le gérant de l'équipe allemande avait demandé, et insisté sur le point, qu'on ne joue pas l'hymne national allemand.

Chuvalo est maintenant le cinquième aspirant au titre mondial de la WBA

CERTIFICAT DE MERITE — L'officier en charge de l'unité mobile de tir au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Maurice Lavigueur, a reçu un certificat de mérite de la "National Rifle Association" des mains du représentant Herbert White. Sur cette photo, on reconnait de gauche à droite: le président Robert Marois, de la Société des Chasseurs et Pêcheurs de Hull, M. Herbert White, M. Maurice Lavigueur, et M. Oswald Parent, député de Hull et adjoint-parlementaire du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

(Photo Champlain Marcil)

TORONTO (PC) — Le champion canadien poids lourd George Chuvalo a dégringolé de deux crans dans les classements mondiaux annoncés hier par la World Boxing Association.

Chuvalo a perdu lundi par décision unanime aux mains de l'ancien champion mondial Floyd Patterson à New York. Le boxeur torontois, qui figurait au troisième rang dans les classements de décembre, est maintenant en cinquième place.

La WBA, qui ne reconnait pas Cassius Clay comme le champion, place Ernie Terrell au premier rang des aspirants au titre vacant. Il est suivi de Patterson, Eddie Machen, Zora Folley et Chuvalo.

Les autres Canadiens figurant aux classements de la WBA sont Joey Durelle de Baie-Ste-Anne, N.-B., maintenant de Trois-Rivières, et Dave Hilton de St-Jean, N.-B.

Les classements

Poids lourds: titre vacant; 1. Erie Terrell, Chicago; 2. Floyd Patterson, New York; 3. Eddie Machen, Portland, Orégon; 4. Zora Folley, Chandler Ariz; 5. George Chuvalo, Toronto; 6. Roger Rischer, San Francisco; 7. Doug Jones, New York; 8. Tony Alongy, Miami Beach; 9. Karl Midenberger, Allemagne; 10. Brian London, B.-B.

Poids mi-lourds: champion—Willie Pastrano, Miami Beach; 1. Wayne Thornton, Stockton, Calif.; 2. Mauro Mina, Pérou; 3. Harold Johnson, Philadelphie; 4. Greg Peralta, Argentine; 5. Jose Torres, New York; 6 Terry Downes, G.-B.) 7. Roger Rouse, Anaconda, Calif.; 8. Bob Foster, Washington; 9. Eddie Cotton, Seattle; 10. Johnny Persol, New York.

Poids-moyens: Champion — Joey Giardello, Cherry Hill, N.J.; 1. Joey Archer, New York; 2. Dick Tiger, Nigéria; 3. Rubin Carter, Paterson, N.J.; 4. Lazslo Papp, Hongrie; 5. George Benton, Philadelphie; 6. Florentino Hernandez, Miami; 7. Jose Gonzales, New York; 8. Gene Bryant, Las Vegas, Nev.; 9. Ray Robinson, New York; 10. Wally Swift, G.-B.

Poids mi-moyens: champion—Emile Griffith, New York; 1. Jose Stable, New York; 2. Manu Gonzalez, Odessa, Tex.; 3. Luis Rodriguez, Miami; 4. Brian Curvis, Galles; 5. Stan Haward, Philadelphie; 6. Gabe Terronez, San Jose, Calif.; 7. Willie Ludick, Afrique du Sud.; 8. Osamu Watanabe, Japon; 9. Joe Durelle, Trois-Rivières; 10. Don Miner, Las Vegas.

Poids légers: champion—Carlos Ortiz, Porto Rico. 1. Paulie Armstead, Los Angeles; 2. Jose Napoles, Mexique; 3. Bunn Grant, Jamaique; 4. Ismael Laguna, Panama; 5. Percy Hayles, Jamaique; 6. Dave Charnley, G.-B.; 7. Paul Soriano, Los Angeles; 8. Johnny Bizzaro, Erie, Pa.; 9. Frankie Narvaez, New York; 10. Dave Coventry, G.-B.

Poids plume: champion—Vincente Saldivar, Mexique; 1. Don Johnson, Los Angeles; 2. Howard Winstone, Galles; 3. Antonio Herrera, Columbie; 4. Mitsunori Seki, Japon; 5. Ignacio Pina, Mexique; 6. Oscar Rees, Phillipines, 7. Johnn Jamito, Philippines; 8. Laloguerrera, Mexique; 9. Frankie Talor, G.-B.; 10 Carlos Canete, Argentine.

Poids coq: champion — Eder Jofre, Brésil; 1. Fighting Harada, Japon; 2. Jose Medel, Mexique; 3. Katsuo Saito, Japon; 4. Bernardo Carabello, Colombie; 5. Vincente Garcia, Mexique; 6. Manuel Barrios, Mexique; 7. Felix Brami, Tunisie; 8. Rey Asis, Philippines; 9. Alxe Bniltez, San Jose, Calif.; 10 Risto Luukonen, Finlande.

Poids mouche: champion — Pone Kingpetch, Thailande; 1. Salvatore Burruni, Italie; 2. Hirouki Ebihara, Japon; 3. Horacio Acavallo, Argentine; 4. Alacran Torres, Mexique; 5. Katsuyoshi Takayama, Japon; 6. Rocky Gayyeleri, Australie; 7. Ric Magrano, Philippines; 8. Raton Mojica, Nicaragua; 9. Kioyshi Tenaba, Japon; 10. elipa Gonzalez, Mexique.

Soirée de boxe professionnelle présentée à Hull le 22 février

La boxe professionnelle va revivre à Hull grâce au Club de boxe de Hull qui présentera sa première soirée le 22 février en la salle St-Joseph, à Wrightville. Le centre St-Joseph, certainement la plus belle salle récréative de la région, se prête admirablement bien au but du club qui est de présenter des spectacles régulièrement mettant en vedette non pas des boxeurs de réputation internationale qui viennent souvent dans des villes comme Hull que pour chercher facilement de l'argent, mais de jeunes boxeurs ambitieux qui veulent réussir.

Pour sa première soirée, le Club de boxe de Hull présentera en finale de 10 rounds Dave Hilton, le champion canadien des poids-plume. Hilton dont l'adversaire n'a pas encore été désigné a une fiche de 32 victoires et de 5 défaites chez les professionnels. Il ne mettra pas son titre en jeu lors de cette soirée mais on peut s'attendre quand même à un match enlevant car le champion sait qu'une défaite l'éliminera de la course au titre des poids légers du Canada, titre qu'il convoite présentement.

Il y aura quatre autres rencontres lors de cette soirée et Arnold Sparke, le jeune noir d'Halifax qui avait tellement impressionné à Hull en novembre dernier en battant Raoul Sarazin, participera à la semi-finale.

Il n'y a que 700 places à la salle St-Joseph et on peut s'attendre à ce que les amateurs de boxe qui aiment l'action remplissent les fauteuils pour cette soirée.

Villeneuve brille quand Hawkesbury défait Primrose 5-1; Hull triomphe

Les Eperviers de Hull, les Braves de Hawkesbury et les Bears de Smiths Falls ont remporté des victoires, lors de trois des quatre parties au programme de la Ligue centrale junior, hier soir. Dans l'autre, Brockville et Pembroke ont annulé 5-5.

Le club de Pierre Gagné a facilement défait les Capitals d'Ottawa 9-4, et les Braves de Hawkesbury ont remporté une victoire de 5-1 sur le Primrose d'Ottawa, lors des deux parties présentées à l'Auditorium d'Ottawa.

A Smiths Falls, les Bears ont établi un record en disposant des Kenwoods d'Arnprior au compte fabuleux de 21-1.

Roy brille

Gilles Roy a participé à cinq points pour ainsi porter son total à 86 depuis le début de la saison. Hier soir, il a réussi ses 53e et 54e buts de la saison lors de la victoire de 9-4 des Eperviers sur les Capitals de Ross Potter.

Ron McPherson, Michel Lemieux et Bill Hollingsworth ont obtenu chacun deux buts. Guy Desjardins a compté le dernier but.

En plus de ses deux buts, Lemieux a récolté deux assistances de même que Bill Hollingsworth, Philippe Legault et François Trottier.

Raymond Biagé a compté deux buts pour les perdants. Les autres ont été réussis par son frère Carol et par Bill Cameron. Les frères jumeaux Biagé ont récolté de plus chacun deux assistances.

Ce sont les Capitals qui ont ouvert le pointage à seulement 47 secondes de jeu dans la première période. Carol Biagé a pris Raymond Boucher par surprise en exécutant un lancer bas qui lui a passé à travers les jambières.

Les Eperviers ont alors mis la machine en branle et ils ont alors compté trois buts rapides, soit deux par McPherson et un par Hollingsworth.

Les hommes de Pierre Gagné ont réussi quatre autres buts à la période médiane. Michel Lemieux a déjoué Ken Dyer à deux reprises; les autres furent comptés par Gilles Roy et par Guy Desjardins.

Roy et Hollingsworth ont obtenu chacun leur deuxième but de la partie au début de la dernière période. Profitant de la faiblesse de la défensive des Eperviers, les hommes de Ross Potter ont compté trois buts en quatre minutes. Raymond Biagé a démontré son savoir-faire en déjouant superbement Raymond Boucher à deux reprises. Bil Cameron a obtenu l'autre but.

Raymond Boucher a repoussé 34 rondelles devant la cage des Eperviers et Ken Dyer 36 devant celle des Capitals.

Belle tenue de Villeneuve

Le gardien de buts Wayne Villeneuve a écarté 35 rondelles devant la cage des Braves de Hawkesbury, dont plusieurs alors qu'il avait été laissé seul, pour ainsi aider son équipe à triompher du Primrose d'Ottawa 5-1. Villeneuve a été sensationnel à la troisième période en repoussant les attaques de Luc St-Jean, Paddy Driscoll, Bill Durocher, Eddie Hébert, George Kowal, qui étaient parvenus seuls devant lui. Le brillant cerbère des Braves a été longuement applaudi même par les partisans du Primrose.

Son opposant, Bill McDonnell, s'est aussi distingué au cours de la partie en repoussant 38 lancers dont 19 à la troisième période.

Guy Gendron, Olivier Ménard, Paul Berthiaume, Robert Séguin et André Bougie ont compté les buts des vainqueurs. C'est Ménard qui a réussi le but de la victoire à la troisième période avec l'aide de Jean-Guy Fillion et d'André Campeau.

Bill Durocher a évité le blanchissage au Primrose.

Les Braves ont ouvert le pointage à la fin de la première période grâce au but de Guy Gendron, assisté de Robert Séguin et de Jean-Guy Fillion. Aucun club n'a compté au deuxième engagement.

Bill Durocher a égalisé le pointage au début de la dernière période mais Hawkesbury a réussi quatre buts en dix minutes. Ménard a compté le but victorieux sur des passes de Fillion et de Campeau; puis Berthiaume a déjoué McDonnell avec l'aide de Campeau et de Séguin une minute plus tard. Séguin a compté le quatrième but après avoir accepté une passe de Berthiaume. André Bougie a complété le pointage en déjouant McDonnell sans aide.

Hawkesbury visitera les Eperviers à l'aréna de Hull, dimanche après-midi à 2h.30.

SMITHS FALLS (Spéciale) — Les Bears de Smiths Falls en ont fait voir de toutes les couleurs aux Kenwood d'Arnprior en remportant une victoire de 21-1 hier soir. Les Bears ont compté 10 buts à la première période, quatre à la deuxième et sept à la troisième.

Mike Brazeau a dirigé l'attage des Bears avec cinq buts. Richard Potten, Don Carmichael, Gordie Hamilton, Lyle Ellis, Doug White et Ross Hawkins ont réussi chacun 2 buts. Jack Churchill, Brian McKenney, John Howie et Brian Tosh ont complété le pointage.

Hugh Wilson a évité le blanchissage aux Kenwoods.

C'est le plus haut pointage enregistré dans la Ligue centrale junior cette saison.

A Brockville

Kerry McLean, avec deux buts assez tard dans la partie, a permis aux Braves de Brockville d'annuler, 5-5, avec les Little Lumber Kings de Pembroke. Jovan Marich, Larry Reilly et John Cahill ont été les autres compteurs des locaux

Les buts des Kings ont été enregistrés par Bob Woodtke, Terry Wendt, Bill Murray, Bill Watson et Ron Lewis.

Crothers a dû abandonner

PHILADELPHIE (PA) — Le sensationnel Bill Crothers de Toronto, qui a remporté cet hiver six tournois d'affilée à l'intérieur a été forcé par la maladie à se retirer du 1,000 verges hier soir aux Jeux inquirers de Philadelphie. La course a été gagnée par John Dunkelberg, de la Caroline du Nord en 2.14.5.

L'instructeur de Crothers, Fred Foote, a déclaré que Crothers avait souffert d'un virus toute la semaine et avait eu des étourdissements.

Crothers était le dernier du peloton de quatre coureurs lorsqu'il s'est retiré au quatrième tour.

L'Université remporte un gain facile de 8-4 sur le McDonald

Les Gee Gees de l'Université d'Ottawa ont remporté leur dixième victoire en onze joutes dans la Ligue intercollégiale Ottawa - St-Laurent en remportant vendredi soir une victoire facile de 8-4 sur les Aggies du collège McDonald. Il s'agissait de la deuxième rencontre de la saison entre ces deux équipes et les Gee Gees ont triomphé à chaque occasion ayant remporté un gain de 4-2 lors de leur première rencontre.

L'équipe de l'Université n'a pas encore subi la défaite dans ce circuit, ayant remporté dix victoires et annulé à une reprise. Vendredi soir, le Grenat et Gris ne fut jamais menacé saisissant une avance de 3-0 à la fin de la première période et menant par 8-2 après le deuxième vingt.

Les Gee Gees disputeront leur prochaine partie régulière vendredi soir prochain lorsqu'ils recevront la visite de l'équipe de l'université de Sherbrooke. Et durant la fin de semaine, ils seront à Sudbury pour disputer une partie amicale à l'équipe de l'université Laurentienne.

Bermont Bernard avec deux buts et quatre assistances a été l'éoile des Gee Gees. Pierre Gagné et Lucien Savoie ont également brillé avec deux buts chacun. Gilles Francoeur et Jacques Francoeur ont complété le pointage du Grenat et Gris.

Les buts du McDonald ont été enregistrés par Alex Monson, Altie McEwen, Ronald Trivers et Michel de Villeneuve.

Le Dow gagne le championnat

L'équipe Dow a officiellement gagné le championnat de la Ligue de ballon sur glace de St-Joseph en remportant vendredi soir, une victoire de 3-1 sur les Commandos.

Florian Duguay, Fernand Duguay et Régent Drouin ont compté un but chacun pour les gagnants pendant que Jean-Marie Marcil a réussi le seul but des Commandos. Les séries éliminatoires de cette ligue débuteront la semaine prochaine.

Deux joutes dans la Ligue senior Ottawa-St-Laurent

Deux parties sont au programme de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent en fin de semaine.

Ce soir, le Montagnard junior visitera les As à l'aréna de Kingston à 8h. 30.

Dimanche après-midi, à 2h. 30, les Combines de Morrisburg recevront la visite des Dodgers de Lancaster.

Bob Funseth réussit un 71 et passe à la première position

PALM SPRINGS, Calif. (PA) — Rod Funseth a roulé hier 71, un sous le par, portant son total après 54 trous à 206 et se plaçant en tête de la classique Bob Hope, à laquelle est attachée une bourse globale de $100,000.

Un coup derrière, après sa troisième ronde consécutive de 69, se trouve Tommy Aaron. Tous deux ont joué sur le parcours La Quinta, que plusieurs considèrent comme le plus difficile des quatre parcours utilisés dans le tournoi.

Le par pour tous les parcours, La Quinta, Eldorado, Bermuda Dunes, Indian Wells, est de 72.

Don January, qui a roulé 73, Butch Baird, 68, et Kermit Zarley, 74, viennent ensuite avec une marge de deux coups.

Stan Thirsk, qui menait après la deuxième ronde avec Zarley, a roulé 75 et porté son total à 209, se classant sur un pied d'égalité avec Al Geiberger, 68, et Bill Casper, 69.

Jack Nicklaus, qui était l'un des favoris avant le tournoi, a roulé 69 après deux rondes précédentes de 71, ce qui lui donne un total de 211. Il est sur un pied d'égalité avec Johnny Pott et Terry Dill, 70, et Doug Sanders, 72.

Arnold Palmer a roulé 72, après des scores de 70 dans les deux premières rondes, portant son total à 212 par suite d'un coup qui lui a valu une punition de deux coups. Sa balle s'est logée en haut d'un palmier sans que personne sans aperçoive. Palmer et sa suite ont donc tenté sans succès de retrouver la balle et Palmer a accepté une punition de deux coups et a continué à jouer.

Tony Lema, le champion de l'omnium britannique, a aussi eu une malchance, sa balle tombant dans le lac au 18e trou sur le parcours Eldorado également, et a roulé 77, ce qui lui donne une fiche de 216.

Immédiatement avant lui se trouve Stan Leonard de Vancouver, qui a amélioré sa performance d'un coup chaque jour. Son score est de 72-71-70—213.

Jerry Krueger de Redlands, Californie, a réussi un trou d'un coup au septième d'une distance de 174 verges, sur le parcours La Quinta. Il a terminé avec 79, ce qui porte son total à 221.

L'un de ses partenaires amateurs était Arch Haynes de Shreveport, Louisianne, qui a obtenu un trou en un coup mercredi sur le parcours Indian Wells. Aucun des deux joueurs n'a touché de bon.

Les Canadiens au dernier rang

DAVOS, Suisse (Reuter) — Deux concurrents canadiens ont terminé parmi les derniers hier dans la course d'ouverture du championnat mondial de toboggan qui se tient actuellement à Davos.

Purvis McDougall de Montréal s'est classé 72e sur 87, son temps étant de 1:46.44 minutes, et le Rév. d'Arcy Coulson, d'Ottawa s'est classé 83e n 2:19.39.

L'Allemand Hans Plenk a réussi la meilleure descente en 1:1.613, et le Tchèque Hors Urban s'est classé deuxième, avec 1.04 seconde de plus.

Petra Burka favorisée pour conserver son titre canadien

CALGARY (PC)—Petra Burka de Toronto, qui se mérita le titre d'athlète canadienne de l'année en 1964, est aujourd'hui la favorite pour conserver son titre des simples féminins seniors dans les championnats canadiens de patinage de fantaisie.

L'athlète de 18 ans, une brune, a été victorieuse dans les épreuves obligatoires hier, comptant 740.4 points sur un total possible de 900 points.

Les épreuves obligatoires comptent pour 60 pour cent de la fiche finale, le patinage libre, qui aura lieu ce soir, représentant le reste des points.

Mlle Burka, qui est l'une des meilleures patineuses libres du monde, aspire au championnat mondial pour 1965.

Steve Hutchinson de Vancouver, dans les simples masculins juniors, et Cynthia Titcombe de Vancouver, dans les féminins étaient par ailleurs en tête des tournois de patinage libre, dans leur catégorie, après avoir gagné les épreuves obligatoires jeudi.

Valerie Jones s'est classé deuxième dans les épreuves obligatoires seniors avec 728.4 points et Gloria Anne Tatton de Toronto s'est classée troisième avec 680.3.

Hawkesbury à Hull dimanche :

Cornwall perd huit points et les Eperviers montent en 2e position

Le secrétaire-trésorier de la Ligue centrale junior, Tommy Lawson, a révélé hier soir les changements qui ont été faits au classement par suite des récents événements. On sait que plusieurs équipes ont perdu des joutes parce qu'ils avaient aligné trop de joueurs de 19 ans.

Lawson a fait remarquer que les Royaux de Cornwall avaient perdu quatre joutes, soit huit points; les Braves de Hawkesbury deux, pour quatre points; les Kenwoods d'Arnprior une joute, mais qu'ils en ont gagné deux autres. Le Primrose a décroché trois victoires et les Capitals une. Les Eperviers de Hull avaient perdu deux joutes mais après une autre vérification, il a été prouvé que l'instructeur Pierre Gagné n'avait pas enfreint le règlement.

A la suite de ces changements, Smiths Falls conserve toujours la première position mais les Eperviers de Hull se sont hissés en deuxième position à 12 points des Bears. Cornwall est tombé au troisième rang à cinq points des Eperviers. Le Primrose a gagné deux places et il est présentement en quatrième position avec 36 points, soit trois de moins que Cornwall.

Le secrétaire-trésorier de la Ligue centrale junior a également confirmé le fait que M. Marc Lamoureux avait été nommé gérant de la Ligue. "M. Lamoureux aura la responsabilité du circuit et c'est lui qui prendra les décisions", de dire Lawson. qui agissait comme administrateur de la ligue depuis le départ du président John Urie. Agé de 50 ans, M. Lamoureux est président de la "Canadian Commercial Corporation", une compagnie de la couronne.

4 joutes dimanche

Quatre parties seront présentées dimanche après-midi à 2h. 30. A l'aréna de Hull, les Eperviers de Pierre Gagné recevront la visite des Braves de Hawkesbury; à Buckingham, les Castors de Raymond Goulet affronteront les Bears de Smiths Falls; à Cornwall, les Royaux seront les hôtes des Lumber Kings de Pembroke; enfin, les Braves de Brockville joueront contre les Kenwoods d'Arnprior.

Faloney n'a pas encore accepté les offres des Alouettes de Montréal

MONTREAL (PC)—Le quart-arrière Bernie Faloney est parti hier pour le Vermont, où il passera un congé d'une dizaine de jours à faire du ski, sans en être venu à une entente avec les Alouettes de Montréal en vue de la saison de football 1965.

Un deuxième entretien s'est déroulé hier entre Faloney et l'instructeur Jim Trimble au sujet de la mise sous contrat du célèbre quart-arrière. "La situation est au même point qu'auparavant", a par la suite déclaré Faloney au cours d'une interview.

Les négociations se déroulent-elles sur un ton amical, a-t-on voulu savoir, ce à quoi il a répondu que tout peut se faire sur un ton amical pourvu qu'on y mette les formes. Et il a refusé d'en dire davantage.

On rapporte que Faloney, obtenu il y a un mois des Tiger Cats de Hamilton à la faveur d'une transaction affectant huit joueurs, exige un traitement d'environ $40,000 par année.

Il a déjà déclaré que ce chiffre n'était pas une mauvaise approximation. Il lui faut encore s'entretenir avec Ted Workman, président et directeur général des Alouettes.

Faloney a déclaré qu'en compagnie de son épouse Jane il entend retourner à Hamilton après leurs vacances au Vermont. Il a précisé qu'il poursuivrait les discussions avec les Alouettes à partir de cet endroit.

Agé de 32 ans, Faloney croit que sa carrière de football durera encore plusieurs années.

Dans une brève interview, le quart-arrière et Mme Faloney ont déclaré qu'ils se plaisaient beaucoup à Montréal mais Bernie a refusé de se laisser entraîner sur le terrain de son avenir dans l'équipe des Alouettes.

On croit que Faloney gagnait environ $22,000 par saison pour le Hamilton.

Dans la transaction surprise du 5 janvier, les Alouettes, qui ont cédé le quart-arrière Billy Ray Locklin et le garde Dick Walton de même que les arrières défensifs canadiens Ted Page et Billy Wayte, ont reçu en retour les arrières défensifs Ralph Goldston et Jackie Simpson, ainsi que Faloney.

Les Alouettes avaient tenté sans succès en 1963 de mettre au point une transaction pour obtenir Faloney, qui a mené le Hamilton à un nouveau championnat de la conférence de l'Est en 1964.

Si les Alouettes réussissent à faire signer Faloney, il sera leur premier quart-arrière d'expérience depuis la sensationnelle transaction de Sam Etcheverry et Hal Patterson à Hamilton il y a plusieurs années.

CHARLES LANDRY

...spécialiste en vêtements pour hommes vous invite à le consulter afin d'obtenir le meilleur STYLE... QUALITE... SERVICE.

Charles Landry Inc.

"Le salon de l'homme élégant"

173, Principale, Hull — 777-2220

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE avec RESERVOIR INGLIS GLASTEEL

Hull, Mikita, Howe, Rousseau, Richard: des noms connus en Allemagne de l'Ouest

par René BEAULIEU

Les dirigeants de l'équipe nationale de l'Allemagne de l'Ouest ont reçu les journalistes à dîner, au restaurant Green Valley, en banlieue d'Ottawa. Tous ont pu rencontrer les joueurs de l'équipe allemande, qui ont affronté le Montagnard senior, à l'auditorium d'Ottawa. Les joueurs étaient accompagnés de représentants de l'ambassade de l'Allemagne de l'Ouest, à Ottawa.

Chaque rédacteur ou commentateur sportif a pris place aux côtés de trois joueurs de l'équipe et d'un représentant de l'ambassade. Il était très intéressant d'entendre les remarques de chacun sur le sport national des Canadiens. Notre compagnon était M. Peter Umland, premier secrétaire de l'ambassade.

La plupart des joueurs allemands connaissent Bobby Hull, Stan Mikita, Maurice Richard, Gordie Howe, Robert Rousseau, Ralph Backstrom, etc., soit les grandes étoiles des équipes. Le nom de Richard est familier pour tous car l'ancien numéro 9 du Tricolore a fait parler de lui tout partout en Europe, aux Etats-Unis et naturellement au Canada.

Un confrère a demandé à un porte-couleur allemand, s'il connaissait Carl Brewer. "Non, c'est la première fois que j'entends son nom, qui est-il au juste?" "C'est le joueur de défense le plus dur de la Ligue nationale" de répondre Dan Kelley, de CBOT.

"Oh!, je n'aime pas le jeu rude et je n'aimerais pas jouer contre ce Brewer", d'ajouter le joueur allemand.

Qui est Mantle?

Un autre confrère a demandé si quelqu'un connaissait Mickey Mantle. Après s'être interrogé les uns les autres, un seul a pu répondre: "N'est-ce pas le type qui reçoit $107,000 pour jouer au baseball? En passant, est-ce que c'est son salaire pour toute sa carrière? Non, de répondre Pierre Dufault; c'est pour une seule saison".

Les joueurs allemands aiment beaucoup le Canada car c'est un vaste pays. Dans leur tournée, ils ont joué un peu partout et ils adorent notre climat". "Vous avez de beaux aréna. Chez nous, nos arénas sont plus grands mais il y en a moins", de faire remarquer un joueur.

C'est le chargé d'affaires de l'Ambassade de l'Allemagne de l'Ouest, à Ottawa, M. Walter Reichhold, qui a souhaité la bienvenue en allemand, en anglais et en français. Puis le président de l'Association canadienne de hockey amateur, M. Cecil Duncan, a pris la parole pour remercier les autorités de Berlin-Ouest de leur accueil lors de la tournée du Montagnard senior.

Le président Hugh Riopelle, le gérant George McGuire, l'adjoint Gordie Terrell et l'instructeur Johnny Wilson représentaient le club Montagnard.

Les quilles

LIGUE DOMINION AUTOMOBILE

CLASSEMENT

Brasserie Dow	99
Décoration Raymond	95
Sarra-Bournet	80
Dominion Seven-Up	69
Brasserie Molson	61
Dominion Automobile	61
Taverne Viger	55
Nettoyeur St-Louis	54
Bijouterie Normand	26
Schenley	16

MOYENNES

Hommes:	
G. Legendre	227
R. Simoneau	225
G. Wolfe	213
Dames:	
G. St-Jean	201
G. Lagacé	201
A. Bertrand	198

HAUT SIMPLE DE LA SEMAINE

G. Legendre	362
L. Blanchfield	287

HAUT TRIPLE DE LA SEMAINE

R. Dompierre	839
M. P. Bertrand	747

HAUT SIMPLE A DATE

G. Legendre	362
L. Meunier	361

HAUT TRIPLE A DATE

R. Dompierre	839
H. Massé	815

Quatre parties le premier jour dans la Ligue américaine

BOSTON (PA) — Washington ne sera pas seule à inaugurer la saison dans la ligue Américaine de baseball cette saison, car trois autres matches seront disputés lundi, le 12 avril.

Le calendrier, dévoilé par le président Joe Cronin hier, révèle un nombre-record de 445 parties du soir, moins de programmes doubles et une augmentation des parties simples au crépuscule.

Les Senators de Washington recevront les Red Sox de Boston et les Yankees de New York visiteront les Twins de Minnesota dans les parties inaugurales de l'après-midi. Puis, les Indians de Cleveland évolueront à Los Angeles et les Tigers de Detroit, à Kansas City dans la soirée.

Les White Sox de Chicago et les Orioles ouvriront les hostilités, le lendemain, à Baltimore.

Par ailleurs, les Yankees, les Tigers et les Indians devront attendre neuf jours avant de débuter devant leurs partisans.

Tout le monde de baseball surveillera avec intérêt les changements ordonnés aux Yankees par leur nouveau propriétaire, CBS. Le premier a eu lieu au lendemain des séries mondiales remportées par les Cards de St. Louis. Yogi Berra, qui avait remporté le championnat du circuit, a alors cédé son poste à son conquérant Johnny Keane, des Cards.

D'ailleurs, Boston présentera également un nouveau gérant en Billy Herman, qui a remplacé Johnny Pesky.

Détails

Le total de 445 parties du soir, incluant les programmes doubles commençant au crépuscule et les débuts hâtifs de parties du soir, favorisés par les Yankees pour le profit des gens de banlieue, représente deux joutes de plus qu'en 1964 et 67 de plus que le nombre disputé avant l'expansion à 10 équipes.

Baltimore domine dans ce domaine avec 60 joutes, tandis que Los Angeles offre 11 programmes doubles commençant au crépuscule et les Yankees débutent huit parties à 7h. p.m.

Comprenant les 31 programmes doubles au crépuscule, il n'y a que 82 doubles au programme, soit 10 de moins que le record de l'an dernier, mais 79 de plus qu'en 1963.

Minnesota disputera un programme double dans la matinée et l'après-midi le 5 juillet et un match à 10h. a.m. le 2 octobre.

Baltimore commencera deux joutes à 5h.30 p.m.

La partie d'étoiles aura lieu à Minneapolis, le 13 juillet.

Tournoi mixte de ballon sur glace à l'aréna de Thurso

Un autre tournoi de ballon sur glace aura lieu les 26, 27 et 28 février à l'aréna de Thurso. Ce tournoi mixte s'adresse aux équipes de la classe "D". soit des catégories junior et intermédiaires.

Les organisateurs espèrent avoir 32 équipes masculines et 12 féminines.

Le club vainqueur chez les hommes recevra la somme de $150 et un trophée; le club finaliste $75 et le semi-finaliste $25.

Chez les femmes, l'équipe victorieuse recevra $50 et un trophée et le finaliste $25.

L'inscription pour les hommes de $20 et pour les femmes $10.

On peut s'inscrire en communiquant avec Ronald Lepage, route rurale 8, Templeton ou avec Gilles Joanisse, rue Riviera, à Gatineau.

Tournoi de ballon à N.-D.-de-la-Salette les 13, 14 février

Un grand tournoi de ballon sur glace sera présenté à Notre-Dame-de-la-Salette les 13 et 14 février courant dans les cadres du carnaval d'hiver de cet endroit. Le gagnant de ce tournoi recevra une bourse de $100 et le trophée Dow pendant que le finaliste touchera une somme de $50. Ce tournoi est commandité par l'hôtel Central.

Seules les équipes de calibre intermédiaire pourront participer à ce tournoi, mais chaque équipe pourra aligner deux joueurs de calibre senior. La date limite pour l'inscription est le 11 février. Tous les intéressés peuvent inscrire une équipe en communiquant avec M. René Desforges, 80 rue Claude, Gatineau ou M. Yvan Mercier, 2e Avenue, Gatineau.

Marathon annuel de patin sur glace à St-Rédempteur

Le marathon annuel de patin sur glace du carnaval d'hiver de la paroisse St-Rédempteur de Hull, aura lieu immédiatement après la grande parade officielle, vendredi soir prochain.

Tous les jeunes gens, filles et garçons, âgés de 18 ans et plus de la paroisse St-Rédempteur sont éligibles à ce marathon.

Le gagnant de ce marathon recevra le trophée Yvon Sabourin, en plus d'une somme d'argent considérable.

Les intéressés peuvent s'inscrire au chalet St-Rédempteur ou au centre récréatif St-Rédempteur. La date limite a été fixée à 9h., le jeudi 11 février. Le prix d'inscription est d'un dollar.

BINGO

TOUS LES

LUNDIS SOIR,

8 HEURES

SALLE R.A.

GATINEAU

Gros lot

$1000

Avant d'acheter la wagonnette de vos rêves, lisez ceci:

Les wagonnettes servent à deux fins. Avant d'acheter la vôtre, envisagez ces deux points de vue. Elle vous servira d'abord pour transporter votre famille et pour vos affaires. Ensuite, pour le transport de divers bagages et objets. Peut-être aussi est-ce vice versa. De toute façon, vous vous devez de vous poser les questions suivantes.

L'intérieur est-il confortable et bien aménagé? Les wagonnettes Ford offrent des intérieurs aussi somptueux que ceux des voitures Ford. La banquette arrière est-elle vraiment confortable et à pleine largeur? Les wagonnettes Ford offrent amplement d'espace pour la tête, les jambes, les coudes . . . sans rien sacrifier aux logements de roues.

La banquette arrière est-elle aisément repliable? Dans une Ford, vous l'abaissez d'une seule main. La banquette repliée, existe-t-il une ouverture entre elle et le dos du siège avant? Rien de tel avec la Ford, aucun écart par où puissent tomber les colis.

Y a-t-il un compartiment dissimulé où ranger vos objets précieux? Les wagonnettes FORD et Fairlane vous offrent un vaste compartiment sous le plancher, *verrouillable* pour plus de sécurité.

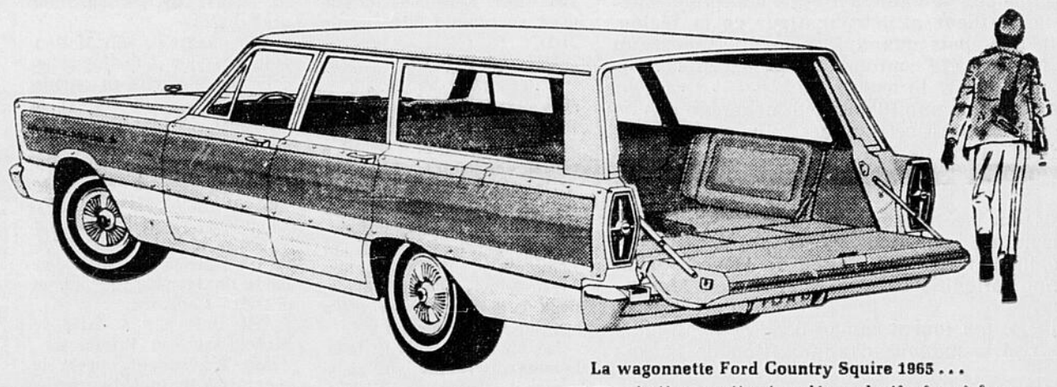
La roue de secours est-elle facilement accessible? Dans toutes les Ford, elle est debout, derrière le logement de droite . . . *et non pas* sous le plancher, ce qui oblige à retirer tous les bagages.

L'espace est-il entièrement utilisable? Dans les grosses FORD, on peut placer un panneau de contreplaqué de 4′ x 8′ à plat sur le plancher.

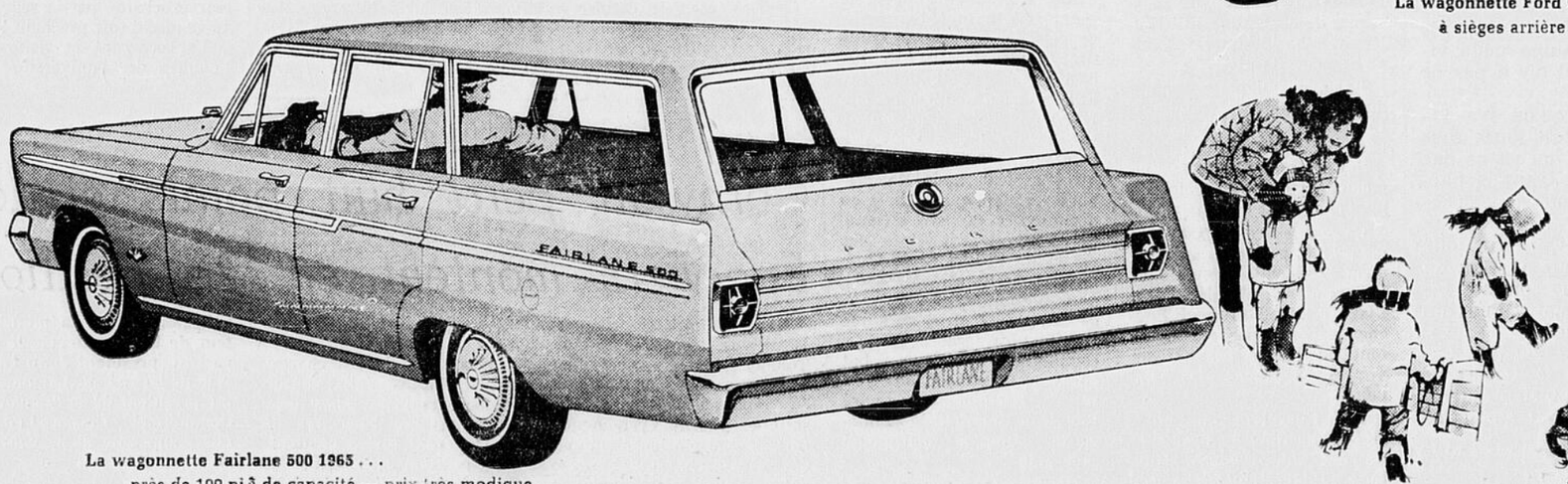
Et la fenêtre arrière, lorsque le temps est mauvais? Les déflecteurs d'air des grosses FORD empêchent la neige et la saleté de s'y accumuler.

Quant aux sièges arrière jumelés qui se font face, c'est une exclusivité des Country Squire et Country Sedans Ford . . . l'une seulement des innovations pratiques créées par Ford pour les usagers de wagonnettes.

Avant d'acheter, consultez le Vendeur Ford. Essayez une wagonnette Ford, Fairlane ou Falcon. Vous le constaterez à la comparaison: les Ford sont les meilleures. Sur 5 personnes qui les essaient, 3 en *achètent* une.



La wagonnette Ford Country Squire 1965 . . .
à sièges arrière jumelés exclusifs, face à face.



La wagonnette Fairlane 500 1965 . . .
près de 100 pi.³ de capacité — prix très modique.

La wagonnette Falcon Squire 1965 . . .
la compacte qui permet de tout emporter.

Soyez sûr avant d'acheter. Venez faire une randonnée d'essai.

POUR ACHETER OU LOUER UNE FORD D'UNE EXCELLENCE GENERALE—VOYEZ UN VENDEUR FORD

FORD

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LTD. 265 OUEST, AVE LAURIER TEL.: 232-9445

OTTAWA MOTOR SALES LTD. 1850, RUE BANK TEL.: 733-6931

BLONDIN MOTORS LTD. 198, RUE MONTCALM, HULL TEL.: 777-5251

VOITURES USAGÉES A-1

FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE A LA BOURSE DE TORONTO

Industrielles

A et B

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1963-64 Haut	Bas
Abacon	700	71	70	71	—1	90	70
Abitibi	30170	$14⅛	13½	13½	— ¼	14¼	13¼
Acklnd	2750	380	360	370	—5	380	355
Acklnd pr	200	$25	25	25	+ ¼	25	25
Alta Gas	14273	$39½	38⅜	39¼	+ ½	39¾	36¾
Alta Gas pr	214	$107¼	106¾	107		109	106½
Alta Gas Bpr	290	$107	106¾	187		107¾	106¾
Alta Gas w	17100	$13	12½	12¾	+ ¼	13	10⅛
Alta Nat	355	$21⅜	20½	20½	— 1½	22⅜	20¼
Alg Cen	6220	$11⅛	10⅛	10½	— ½	11⅜	8¼
Alg Cen w	2725	695	610	610	—55	965	425
algoma	17522	$79	74⅛	78	+4	79	68
Algonquin	200	$7½	7½	7½	— ½	8	7½
Algonq pr	200	$20	20	20	+ ⅛	20	19⅜
Alumini	60567	$33⅜	31⅜	31⅞	—1¼	34½	30⅞
Alum 4¼ pr	3685	$43¾	42½	43	— ½	44¼	42½
Alum 1p 4	220	$23⅛	23⅛	23⅛	— ⅛	23¼	23
Alum 2p 4½	1070	$51	50	51	+1	51	49½
Analog	1700	$5⅛	5⅛	5⅛		5⅞	5⅛
Analog w	4100	100	76	76	—24	130	76
anthes A	9551	$38¾	36½	38¾	+ 17⅜	38¾	30½
Anthes C pr	140	$104	103¾	103⅛	+ ⅜	104½	103¼
Argus	938	$19¾	19½	19¾	+ ¼	20	19
Arg Bpr	227	$53½	53½	53½		54¼	53
Arg C P pr	10126	$16¼	15¼	16		16½	13⅞
Arg 250 pr	150	$53	53	53	+ ¼	53¼	52½
Arg 260 pr	150	$54	53½	53½		54	53
ang CP 4½	865	$29	28	28	— ¼	29¼	27¼
Ashdown B	655	583⅜	8¾	8¾		8¾	8
Atlan Acc	360	$19½	19½	19½	— ½	20½	19½
Atlan 6pr	200	$26	26	26		27	25¾
Atl Sugar	3420	$19	18¾	18¾	— ¼	19⅝	18¼
Atl Sug A	1080	$24½	24¼	24½		25¼	24¼
Auto El	550	450	440	440		480	440
Bank Mont	4559	$70½	69¼	69⅞	— ½	70½	66¼
Bank NS	3549	$82	80¼	81½	+ ¾	82	78¼
Bartaco	1400	325	325	325	—5	350	325
bath P	585	$27¼	26¾	26¾	— ⅛	27¼	25
Bath P A	210	$61¼	60⅜	61¼	+ ⅞	61¼	59
Bath P W	515	$11⅜	11½	11½		11⅝	10
bay Mills	610	$7	7	7	— ⅛	8	6⅝
Bay Mills pr	500	$11½	11⅛	11⅛	+ ⅛	11½	10¾
Beav Lum	145	$43	42½	42½		43	41¼
Bell Phone	19754	$64	63½	63⅜	— ⅛	65¼	61⅝
Bicks	1395	$11⅞	11¾	11¾	— ⅛	12½	11¾
Bow Valley	545	$7⅞	7¾	7⅞		8½	6¾
Bow-M pr	90	$52	51½	51½		52	51
Bowater	191	$6⅝	6⅜	6⅜		6¾	6⅛
Bramalea	100	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅜	10	9
brama w	160	400	400	400	—5	405	350
brazil	36489	6½	5⅜	5¾	— ⅜	6⅜	5
Br Tnk	600	310	300	310		310	280
bright	75	$79	78	79	+2⅜	79	76¾
B Am Bank	25	$66½	66½	66½		66½	66½
BA Oil	13435	$37⅜	36⅞	37⅜	+ ½	37⅜	33¼
BC Forest	5260	$30	31½	31	— ½	31⅜	29
BC Pack B	405	$19¼	19	19	— ⅛	19½	18¼
BC Pow	9592	52	50	51		55	48
BC Sugar	541	$47½	47	47	— ⅛	49½	46
bc phone	1145	$66⅜	64½	65	—1¾	67	64½
BC Ph 6¼ pr	110	$110	109	109	—2	111½	109
BCPh 6 pr	90	$110	110	110		110	110
bcph 5¾ pr	60	$107½	107	107	—1½	108½	107
bcph 515 pr	190	$105	104½	104½	— ½	105	104
BCPh 4¾ pr	720	$101⅛	101	101		102	100
BCPh 4¾ 56	20	101	100	100	—1	101¼	100
BCPh 4½ pr	650	$98½	98	98	— ⅜	98½	96¾
BCPh 4¾ pr	1795	$94	94	94		94	90¾
Brockville	700	58½	73¼	8	+ ½	8½	6⅞
Bruck A	150	$26½	26½	26½	+ ½	27¼	25
Bruck B	1350	$13¾	13½	13½	— ½	14¼	11¾
Bullochs A	100	58	8	8		8¼	8
Bulolo	8437	$8⅛	8⅛	8¼	+ ¼	8½	7
burns	6949	$19¾	18¼	19¾	+1¼	19¾	18
Burrard A	130	58	8	8		8	8

C et D

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1963-64 Haut	Bas
Cabol	1541	35	32	34	+3	55	28
Cal Pow	11160	$21⅞	20⅞	20⅞	— ⅞	25	19⅝
Cal P 5 pr	20	$102½	102½	102½		104¾	101
Can Bread	1665	$13¼	12¾	13¼	+ ½	13¼	6
Can Cem	1487	$59	57	58½	—1	60	39
Can Cem pr	1449	$30	29	29	— ⅛	30	29
CD Sug	4576	$27	25½	25¾	—1½	28½	25½
C Fndry	100	$200	200	200	—14½	200	200
C fndry A	100	$10	10	10	—7½	10	10
CI Fndry	244	$47½	46⅞	47¼		48½	42
can Malt	1595	$25	24½	24½	— ½	28	23¾
C Pack A	205	$84	83½	83½	+2⅜	84	78
C Pack B	555	$86	83	86	+3	86	78
Can Perm	1168	$79¾	78	79¾	+1	79¾	72½
C Safe 4 pr	150	$100	99¼	100	+ ½	100	99
CSL	1023	$35¾	35¼	35½	+ ¼	36½	32½
CSL pr	800	$6½	6⅜	6½		6¾	6⅜
Can Wire B	545	$22½	22½	22½	+ ½	23	21
cae	23497	$14⅞	13¾	14½	+ ¾	14⅞	10¾
C Brew	57676	$11½	11¼	11⅜		11⅝	10½
C Brw A pr	1031	$48½	48	48½		50¼	48
C Brw B pr	170	$54½	53⅜	54½	+ ½	54½	53⅜
C B Alm A	4190	$15½	15	15½	+ ½	15¾	12⅜
C B Al A w	5900	325	295	325	+15	350	235
c b al B w	2690	315	295	315	+10	340	250
Cdn Can A	649	$15½	15	15½		15½	15
C Chem w	20020	$10¾	10	10¾	+ ¾	10¾	950
c curt W	4600	69	66	68	+3	80	59
c dredge	3157	325	320	335	+10	350	279
C Found	800	$6½	6¼	6¼	+ ⅛	7	5¾
CGE	25	$45½	45½	45½	+1	45½	45½
CGE pr	950	$46	43	45	+2	46	43
cdn G Inv	955	$65	62⅜	65	+2	65	61
cg sec A	385	$15	14¾	15	+ ½	15	14
cg sec B	900	$20¼	20¼	20¼		20¼	20
C Hydro	1963	$28	26½	27½	+1	28	25
C Hydro pr	150	$21½	21½	21¼	— ¼	21⅞	21⅛
C Ice M	100	$12	12	12	+3¼	12	12
C imp Bk C	7824	$73	71⅜	72⅝	+ ⅝	73	68¼
C Ind Gas	15498	$13	12½	12½	— ½	13	11⅛
C Ind Gasp	605	$14¾	14⅜	14¾	+ ¼	14¾	14⅛
CIL	7104	$23⅞	23¼	23¼	— ½	25	22⅝
C Marc	3340	$5½	5¼	5¼		5½	4⅝
CPR	51464	$68⅜	66	68¼	— ¾	71¾	59⅛
Cdn Pet	14003	$15¾	15⅛	15½	— ⅛	15¾	13⅜
C Refract	970	$17¾	17⅜	17⅜	+ ⅛	17⅞	16
Cdn Salt	25	$31	31	31	+1	33	29½
Cdn Tire	50	$48	48	48		48½	45
c tire A	1354	$44½	43½	44¼	+ ¼	45½	42¼
C Util	484	$42	41¾	42	+1	42	38
C Util pr	236	$102¾	102½	102½	— ½	103	102½
C Vickers	930	$23	23	23	+ ½	23	19¼
CWN Gss	1750	$19¾	19½	19¾	+ ½	19¾	18¾
CWN Gpr	383	$18	18	18	+ ½	18	16¾
CWN G5½	100	$21½	21½	21½	— ¼	22	21½
C Westng	5901	$66½	55½	65	+9	66½	50
cap Bldg	3550	90	90	90	+5	100	80
caribbean	1100	$9¼	9	9	— ½	9¾	9
chat-Gal	865	$15¾	15½	15¾	+ ¼	16	15½
Chemcell	16045	$19¼	18½	19¼	+1	19¼	18
Chemcel 1p	450	$22½	22¼	22¼	— ⅜	23	22¼
Chemc 175p	620	$40	39⅝	40		40	39½
Chrysler	2008	$64⅜	62⅝	62⅜	—1⅜	67	62½
Claiftone	7575	$8	7½	7¾	— ¼	8½	6½
Clairton w	4450	425	390	410	—15	460	320
Col Cell	4355	$10⅜	10¼	10½	— ¼	11	9¾
computing	5481	$28¼	26	27¼	+1¼	28¼	22
c savings	795	$14¾	14¾	14¾	+ ½	14¾	14¼
Con Bldg	3165	$7½	7¼	7⅜	— ⅛	7¾	6½
Con Bldg pr	520	$8½	8¼	8½	+ ¼	8½	8
Con Bldg w	750	495	480	490	+15	495	350
Con M S	23027	$47⅜	45½	45½	—1¾	48	40⅝
Con Paper	30060	$45¾	43½	45	+1	45¾	40⅜
Con Gas	36118	$14½	14⅛	14⅛	— ⅜	14⅝	12¾
Con Gas A	50	$106	106	106		107	106
Con Gas B	35	$106½	104¼	104¼	—2¼	109	104¼
Corby vt	900	$21⅜	21	21⅜		21½	20¾
Coronation	2765	$5⅞	5½	5¾		6⅛	5½
Corontn pr	75	$25	25	25		26½	25
Coron 2pr	125	58¼	8¼	8¼	— ¼	8¾	8¼
Coron 620p	830	$19½	19¼	19¼	— ¼	19⅞	18¾
Coron w	800	60	59	60	+8	60	52
Coron 2 w	800	130	125	130	+5	150	120
Cosmos	960	$14⅜	14	14	— ½	14⅞	14
craig Bit	400	215	215	215		215	205
Crain RL	6850	$24¼	20⅞	23¾	+2¾	24¼	19
Crestbrk	1443	470	450	450	—20	485	400
Crown Tr	50	$74	74	74	+2	75½	68
Crush Int	11753	$13½	13⅛	13½	+ ¼	13½	12½
Cygnus A	9720	445	435	440	—15	460	410
Cygnus B	5039	490	480	480	—20	5¼	440
cygnus pr	1275	$24	23⅞	24		24¼	23⅛
Dale Ross	5006	$9¾	9	9¾		9¾	9
Dale R A	3015	$10¼	10	10⅛		10¼	10
Delta Bpr	50	$123	120	120	— ½	123	114½
Deltona	1166	$13¼	12	12	—1	13¼	10¾
Dist Seag	7641	$35⅞	35½	35¾	+ ¼	35⅞	32⅝
D Bridge	6356	$26¾	26	26⅜	+ ⅜	26⅞	24⅜
D Can Gen	25	$116	116	116	—2	120	116
D Coal pr	205	$8½	8½	8½	+ ¼	8¾	8¼
Dom Elect	1145	$11⅞	11¾	11¾	— ⅛	12⅜	11¾
Dofasco	16717	$27⅜	25½	27¼	+ ¼	27½	23¾
Dom Glass	1985	$15⅞	15¾	15¾		17	15¾
D Glass pr	205	$18	18	18		18	18
Dom Lime	500	$6⅛	6	6⅛	+ ⅜	6½	5¼
D Lime w	2200	200	170	200	+ 50	200	150
D Magnes	425	$10½	10⅛	10½	— ½	11⅜	10⅛
Dom Scot	250	$13½	13½	13½		13½	13¼
Dosco	2446	$16	15½	15½	— ⅝	16¼	15¼
Dom Stores	8952	$27	26¼	26⅞		27¼	22⅝
Dom Tar	18862	$24⅛	23½	23½	— ⅝	24⅜	21⅞
Dom Tar pr	150	$23¾	23¾	23¾	— ¼	24⅛	23½
Dom Text	3439	$36⅞	36⅜	36⅞	+ ½	37½	33
Dover	200	$16	15	16		16	15
du Pont	2153	$57¼	55	55¾	—1¾	58	54

E à K

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1963-64 Haut	Bas
East Ch Tr	60	$48½	48½	48½	—2½	52	46⅛
Econ Inv	535	13	12½	13	+ ½	13	12
econ I 5A p	40	$52¼	52¼	52¼	+ ¼	52¼	52
Eddy Mtch	146	$45	45	45	—2½	48	45
Emco	500	$20⅞	20¾	20⅞	+ ⅜	23⅞	18⅜
Emp Life	214	$455	430	450	—5	460	350
Exquisite	14542	$12	8¼	11⅞	+3¾	12	7¼
Exquisite pr	4245	$12¼	10⅞	11⅞	+1¼	12¼	10¼
Exq A w	29225	300	165	270	+105	300	135
Falcon	10034	$90	89¼	89½	— ⅛	90⅜	82½
Fam Play	2255	$24	23½	23¾	— ½	24¾	21½
Fed Farms	300	$5½	5½	5½		6¼	5½
Fed Grain	4320	$8	7⅞	7⅞	— ¼	8¾	7⅜
Fed Gr pr	450	$30	30	30		30	29¾
Fittings A	150	$14	14	14	—1½	15½	14
Fleet Mfg	16650	74	67	67	—4	76	65
fletwood	350	$21	21	21	— ¼	21¼	21
Ford US	355	$59⅜	59	59	—2	61⅜	58
ford Cda	2655	184	179½	179½	—9½	199	172
FPE-Plan A	950	$12½	12	12½	+ ½	12½	11½
FPE-Plan pr	210	$56½	56½	56½	+ ¼	57	55½
Fraser	2827	$33	32¼	32⅜	+ ⅛	33	32¼
Freiman	2130	$5½	5⅜	5½	+ ⅛	5½	5¼
Frosst A	465	$23	23	23	—1	24¼	19
fruehauf	2600	$12½	11⅞	12¼	+ ⅛	13	10½
Gen Bake	2605	$7⅛	6⅝	7⅛	+ ½	7½	6½
Gen Dev	500	475	475	475	—28	5½	460
G Dynam	150	$48	39½	39½	—1	41	39
GP Drill A	149	140	135	140		145	135
GP Mfg A	185	$32	32	32	+1	32	31
GS Wares	2495	$14⅞	14½	14½		14⅞	14½
GS W pr	225	$99	97	98½		99	97
Globe A	4100	$16	14	16	+2¼	16	13
Goodyear	499	$186	180	183	+5	186	155
Goodyr pr	49	$48	48	48		48	47½
G Mack A	560	$8½	8¼	8¼		8½	7½
G Mack B	100	$12	12	12		12	10¾
GL Paper	5698	26	24⅞	25	— ½	26	24
G L Power	2570	$26⅞	26¼	26⅞	+ ⅜	27½	25¾
G L Pow w	604	$15	14¾	15	+ ⅜	15	14¼
GN Cap	400	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛	8¼	8
GN Cap B w	1965	60	55	60	+10	60	40
GN Cap C w	100	180	180	180	+25	200	155
gw coal A	2260	450	395	450	+55	5⅝	375
Great West	2700	38	34	35	+5	38	18
gr Wpg G	7798	$19¼	18½	19¼	+1	91⅜	18
Greyhnd	3332	$14	13½	13¾	— ¼	14¼	13½
Guar Tr	1255	$68	66¾	67¼	+ ¾	69	62⅝
Hand Ch A	150	$13	13	13	+1	14	12
Hardee	4580	75	70	70	—1	80	70
Hardee pr	100	$29¼	29¼	29¼	+ ¼	33	29
hard Carp	1490	$31	29⅞	30¼	+ ¼	31	22½
Hd Carp A	3390	$27⅜	26½	27¼	+ ¾	27⅜	20½
Hawker-S	9667	57	6½	6⅜	— ¼	7½	6½
Hawker pr	220	$102½	101	102½	— ½	103	101
Hayes Sil	1980	$17¼	16	16	—1½	17¾	15⅛
H Dauch	55	$57	57	57	— ¼	57¼	57
Holt Ren	810	$17	15¾	17	+1	17	14¾
Home A	16843	$20¾	19½	20	— ¾	21⅜	19⅜
Home B	5114	$21¼	20¾	21		21¾	18⅜
Horne Pf	19275	315	300	310	+5	330	300
H Smith pr	8275	$43½	42½	43½		44⅛	43½
HBC	8887	$15⅛	14¾	14⅞	+ ⅛	15⅝	14½
H B Oil G	15427	$18⅜	18⅛	18⅛	— ¼	18⅜	15⅞
Hur Erie	5578	$71½	69¼	69¼	—2¼	71⅞	68¼
Hur Er Rts	36084	250	215	220	—25	260	215
Husky	23702	$12¾	12	12⅜	— ⅛	13	10⅛
Husky D w	2755	650	625	640	—10	685	450
Husky A pr	105	$53½	53¼	53¼	— ½	54	53¼
Husky B pr	640	$53½	53	53		53¾	52¾
Imp Life	97	$274	271½	271½	—11½	283	245
Imp Oil	16886	$59⅜	58⅜	59⅜	+ ⅛	59⅜	57
Imp Tob	22776	$16¼	15⅜	16⅛	+ ¾	16¼	14¼
Imp Tob pr	568	66¾	6¾	6¾		67⅜	63⅜
Ind Accep	9599	$27⅜	26¾	27¼	+ ⅛	27⅜	25⅜
Ind Min	290	9	8¾	9	+ ¼	9¾	9¼
Ind Wire	3320	190	180	180	—5	200	160
Inglis	225	395	390	390	—10	425	390
Inland C pr	152	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅜	17½	15¾
Inland Gas	4975	$12	10¼	11	+ ⅞	12	8
Inland G pr	1200	$20⅞	20¼	20⅞	+ ⅛	20⅞	20¼
Inland G w	7200	110	91	93	—7	110	63
Int-City Gas	990	$14⅜	13	13	+2	14⅜	10¼
Int Bronze	175	$28	28	28	+3	28	24
I Bronze pr	90	$30½	30	30½	+ ½	31	30
IBM	85	$478	470	470	—8	478	438
IMC	2695	$53	52	52¾	— ¼	53	41
Int Nickel	13541	$83¾	87	87½	— ½	91⅞	87
Int Util	12821	$34	31½	32¼	— ¾	34½	30
Intpr Dis	300	240	240	240		250	240
Inter PL	3729	$98¼	96⅛	96½	—1½	100	95
Int Sti P	21336	390	380	380		405	335
Inv Group	181275	$13½	13	13½	+ ½	13½	12½
Inv Grp A	190105	$13¼	12⅞	13⅛	+ ⅜	13¼	12¼
IT L Ind	1040	$9¾	9¼	9¼	— ¼	10	8¾
Jefferson	7870	$12⅜	11¾	11⅞	— ½	12½	9⅞
Jeff Bw	17380	525	485	505	—20	540	380
Jockey C	23215	$5½	5¼	5⅜		5⅜	485
Jock C pr	620	$10⅝	10⅜	10⅝	— ⅛	10¾	10¼
Jock C B pr	300	$10⅞	10¾	10⅞	+ ⅜	10⅞	10¼
Jock 2 pr	850	$10½	10	10½		10⅝	9¾
Jock w	41900	74	66	71		77	52
Kelly D A	3525	$6¼	5⅝	5¾	— ⅜	6¼	6¼
Kelly wts	15525	175	150	165		175	110
Kelsey Co	10675	$13½	12½	13¼	+ ¾	13½	10¼
Kelvinator	1115	$10⅛	9½	9½	— ½	10⅛	8

L à N

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1963-64 Haut	Bas
Labatt	3781	$22	21½	21¾		22⅜	20
Lafarge	1957	$15	14½	14½	— ¼	15	12
Lafarge A	650	$13½	13⅛	13⅛	— ⅛	13½	11¾
LOnt Cem	116933	$6¼	5⅝	6¼	+ ¾	6¼	405
LOnt Cem p	2350	$18	16¼	17⅞	+ 1⅛	18	13½
L O Cem w	68325	295	225	280	+55	295	88
Lakeland	10178	58½	7⅜	8	+ ½	8½	6⅜
Lakeland pr	100	$21	21	21	— ½	21½	21
Lakeland w	5050	535	485	505	+45	535	385
Lambtn L	500	$8¼	8	8¼	+ ⅛	8¼	7½
Laura Sec	1470	$24⅞	24½	24½	— ⅜	24⅞	23
Lau Fin	11509	$18⅛	17	18	+ ¾	18⅛	15⅜
Lau Fin 6¼	300	$21¼	21	21½		21½	18
Lau F 200	285	$41¼	40¼	40¼	+1	41⅜	40
Lau Fin 140	1750	$26¼	26	26¼		26¾	25¾
Lau F 125	460	$22½	22¼	22½	— ⅛	23	22⅛
Lau F 63 w	14060	485	430	470	+40	485	360
Leland	700	25	25	25	—5	30	20
Levy	2145	$13⅞	13½	13½	— ¼	14	13⅜
Levy A pr	790	$12⅛	12	12		12¼	12
Levy B pr	1750	20	19½	19½	— ½	20	18
lobCo A	12008	$9⅛	8¾	8⅞	— ⅛	9¼	8⅛
LobCo B	17480	$9⅜	8⅞	8⅞	— ⅛	9⅜	8⅜
LobCo pr	250	$51	50¾	50¾	— ¼	51¼	49⅝
LobG 1 pr	1860	$32⅞	32	32¾		34	32
LobG B pr	175	$32⅜	32⅜	32⅜	+ ⅜	34	31⅛
Lob Inc	1277	$8¼	7⅞	7⅞	— ⅜	8¼	7
Locana	6200	100	90	100	+7	100	90
Loeb M	9866	$12¾	12½	12½	— ⅜	13¼	11
Maclaren A	1850	$22¼	22	22	— ½	22½	21
MB PR	44590	$35⅝	35	35½	+ ⅜	35⅝	34
Manoir Ind	550	190	190	190	+5	190	170
MLf Gard	25	566	66	66	—1	68	66
M Leaf Mill	11077	$16¾	16	16⅝	+ ⅜	16¾	15½
M Leaf M pr	10	$104	104	104	—1	108	104
Mass-F	94780	$32⅛	29⅞	30½	+ ½	32⅛	27¼
MEPC	1100	360	350	350	—10	360	330
Met Stores	2475	$10⅞	10½	10¾	+ ⅜	10⅞	10¼
Met Stores p	210	$22¼	22¼	22¼		22½	22⅛
Mex LP	5790	$13½	13⅛	13⅛		13⅜	13½
Mex LP pr	300	$12⅜	12½	12½		12⅜	12½
Mid Pac pr	200	$27	26¼	27		27	26
MGF	2900	$6⅜	6	6¼		6⅜	6
Mid-West	2125	385	380	380	—5	390	330
Milt Brick	8450	370	350	370	+10	370	325
Molson A	5666	$42¼	40½	42¼	+ 2⅛	42¼	36½
Molson B	2242	$43½	41	42⅜	+ 1⅜	44¼	38
Mon Foods	5485	$9	8¾	9	+ ½	9⅛	8⅜
Montex	5050	$17¾	17	17¾	+ ¾	19	17
montex pr	1835	$17½	17½	17½	— ½	19	17½
Montex w	2500	$13¾	12⅞	13¾	+ ⅜	15	12⅞
Mont Loco	4278	$15⅞	14⅞	14⅞	— ⅜	16¼	14⅞
Mont Trst	615	$120	111	119	+3	120	110
Moore	8433	$61¾	60¼	61¼	+1¼	61¾	59
Morse A	5075	$16	15⅜	15⅞	+ ⅞	16	13½
Morse B	1645	$14½	13¼	14½	+1	14½	11¼
Nat Contain	2110	$6⅞	6⅜	6⅜	— ¼	7	5⅜
Nat Cont w	1600	315	290	300	—25	325	195
Nat Drug	2585	$12	11¾	12	+ ⅛	12¾	11¼
Nat Groc	300	$27¼	27¼	27¼	+1¼	27¼	27¼
N Groc pr	70	$28¼	27½	27½	—1	28½	27½
Nat Hees	1006	80	70	80	+5	80	70
Nat Hees pr	300	135	130	130	—5	135	130
Nat Trust	1396	$24¼	24	24¼	+ ¼	24½	23⅞
Neon	650	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛	10¼	9¾
Nia

L'accord sur le blé sera prolongé d'un an

Par Harold Morrison

LONDRES (PC) — Le Conseil international du blé, représentant 49 pays exportateurs et importateurs, a approuvé, vendredi, la prolongation pour une année de l'accord international actuel échéant en juillet prochain. Il a aussi résolu de chercher les moyens d'élaborer un pacte plus vaste qui serait substitué à l'accord actuel, en 1966.

La réunion a duré deux jours. L'économiste canadien Claude Hudson présida les délibérations qui portèrent sur la lutte serrée engagée entre le Canada, les Etats-Unis et l'Argentine au sujet du prix du blé. Le conseil a conclu que la réduction des prix avait atteint sa limite et que la situation était maintenant stabilisée.

On s'inquiétait fort dans la haute direction du conseil de cette compétition qui avait entraîné une baisse sans précédent de 20 cents le boisseau en cinq jours la semaine dernière. On craignait qu'elle ne donnât le coup de mort à l'accord du blé qui avait pour fin de stabiliser le prix mondial de cette céréale.

Au plus bas

La réunion, à laquelle 36 pays étaient représentés, a publié, vendredi, un communiqué dans lequel elle fait observer que le récent "ajustement" avait ramené les prix à ce qu'ils étaient au milieu de l'année 1963 et que ceux-ci seraient stabilisés à de nouveaux niveaux.

Cette situation permet de prévoir que les prix mondiaux du blé auraient maintenant tendance à se fixer au minimum établi par l'accord international plutôt qu'à remonter à un plafond en raison d'une baisse de la demande mondiale qui atteignit son sommet au cours des deux dernières années. L'accord actuel, qui devait durer trois ans et qui va maintenant être prolongé au 31 juillet 1966, prévoit un plafond de $2.02 1-2 (devise américaine) pour le No 1 Nord, à la tête des Grands Lacs, et un minimum de $1.62 1-2.

Le sous-ministre du Commerce J.H. Warren, chef de la délégation canadienne, a déclaré au cours d'une interview à la suite de la réunion qu'une extension d'une année de l'accord était "très satisfaisante".

Plusieurs délégués espéraient que l'accord serait prolongé de deux ans, mais les Américains ont affirmé qu'ils ne pouvaient consentir qu'à une prolongation d'une année pour la raison que les lois agricoles de leur pays étaient sur le point d'être étudiées et peut - être revisées l'an prochain et que le gouvernement ne pouvait prévoir quels amendements le Congrès pourrait y apporter.

Les pays producteurs sollicitaient une extension du présent accord en tant que mesure temporaire en attendant le résultat du Kennedy Round au sujet des tarifs douaniers qui modifiera les traités commerciaux et affectera le commerce du grain. Le Kennedy Round a été entravé par une foule de problèmes de sorte que l'on ne sait à quoi s'en tenir quant à la perspective pour les nouveaux accords commerciaux.

Le conseil suit de près les négociations en cours. Si le Kennedy Round échouait, des négociations seraient entamées qui porteraient sur l'élaboration d'un nouveau pacte international dans le sens de l'accord actuel.

Le Canada a proposé qu'un nouveau pacte soit conclu et prenne effet pendant que se poursuivrait le Kennedy Round et qu'en définitive les ententes conclues à la faveur du Kennedy Round soient fusionnées avec l'accord du blé alors en existence.

La réunion a admis comme nouveau membre la Rhodésie et s'est rendue à la demande de la Russie qui désirent être relevée de ses responsabilités cette année en tant que pays exportateur, vu qu'elle a dû importer du blé afin de combler sa production déficitaire.

Le général Phoumi Nosovan est déclaré rebelle par le gouvernement du Laos

(d'après PA, AFP)

VIENTIANE (PC)—Le général Phoumi Nosovan, de la droite Laotienne, semble bien avoir perdu définitivement son poste de vice-premier ministre, en perdant cette semaine sa tentative de détenir le pouvoir suprême sur les forces armées du gouvernement royal laotien.

Il n'est plus maintenant qu'un fuyard qu'on recherche, après que la rébellion de droite qu'il avait préparée eut été écrasée par les forces loyales, au cours d'un combat de 10 heures, mercredi, à Vientiane.

Phoumi, âgé de 44 ans, a juré de reprendre l'offensive. Mais les observateurs occidentaux, qui ne le croient pas à la tête de plus de cinq compagnies de soldats, pensent que ses menaces peuvent être prises avec un grain de sel.

Le général de police Siho Lamphoutacoul accompagne Phoumi dans sa fuite.

Un porte-parole de la coalition droite-neutraliste du prince Souvanna Phouma a déclaré hier que Phoumi peut être abattu s'il est fait prisonnier; de toute façon, il sera remplacé comme vice-premier ministre par un autre politicien à tendance conservatrice. "Le gouvernement l'a déclaré rebelle et il sera arrêté s'il tente jamais de revenir", a ajouté M. Ngon Sananikone, ministre des Transports et des Travaux publics.

Le calme revient

Entre-temps, à Washington, on déclare que la capitale du Laos est de nouveau calme et contrôlée par le gouvernement royal, à la suite des incidents qui auraient fait une centaine de morts et plus de cent blessés.

D'autre part, le porte - parole du département d'Etat M. Robert McCloskey, se basant sur les informations reçues de l'ambassade des Etats-Unis à Vientiane, a rapporté que "plusieurs vingtaines de personnes", pour la plupart des militaires, ont été tuées au cours des combats, tandis qu'on déplore un nombre nettement plus élevés de blessés.

Il semble toutefois que le chiffre des morts, en l'absence d'indications plus précises, soit inférieur à 100. Les dégâts infligés aux bâtiments américains de Vientiane ont été en fin de compte relativement légers.

Conférence de Genève

Interrogé par ailleurs sur le nouvel appel lancé par l'Union soviétique en tant que co-président des accords de Genève en vue d'une conférence sur le Laos le porte-parole du département d'Etat a répondu qu'il était au courant de la note remise à la Grande - Bretagne par Moscou, mais qu'elle ne semblait apporter rien de nouveau dans la mesure où elle ne faisait que reprendre à son compte la propagande bien connue du Pathet Lao.

Dans les milieux officiels américains, on souligne que le gouvernement des Etats-Unis n'est pas en principe opposé à la convocation d'une conférence sur le Laos.

On rappelle toutefois que Washington a toujours souscrit aux vues du gouvernement laotien selon lesquelles les communistes doivent au préalable faire preuve de leur sincérité. Pour cela, il est nécessaire que le Pathet Lao cesse ses activités agressives contre le gouvernement laotien et, ajoute - t - on dans ces mêmes milieux, tant que les Nord - Vietnamiens ne mettront pas un terme à leur ingérence militaire au Laos, les perspectives de discussions concrètes à l'occasion d'une conférence internationale ne sont guère encourageantes.

On rappelle enfin que le Premier ministre du Laos avait affirmé, au mois de mai de l'année dernière, à la suite d'une attaque du Pathet Lao dans la plaine des Jarres, qu'une conférence ne pourrait être envisagée que si les communistes se retiraient des territoires qu'ils ont occupés et donnaient leur accord à un cessez-le-feu.

Moscou réitère son intention de recevoir plusieurs chefs communistes du monde entier

MOSCOU (PA) — L'Union soviétique a réitéré hier — juste au moment où le Premier ministre Kossyguine passait la journée à Pékin — son intention de recevoir plusieurs des chefs communistes du monde entier, ici, le mois prochain, à une réunion à laquelle la Chine est opposée.

Les représentants des partis communistes de 26 pays se réuniront à Moscou le premier mars et — c'est l'intention des Russes — de préparer l'ordre du jour d'une conférence de tous les partis communistes qui aurait lieu au milieu de l'été et porterait sur le différend sino-soviétique.

Les nouveaux dirigeants du Kremlin donnent ainsi suite aux préparatifs de Nikita Khrouchtchev, avant qu'il ne perde ses fonctions de Premier ministre et de premier secrétaire du parti, en octobre dernier.

Le gouvernement de Mao Tse Toung a dénoncé la réunion de mars comme une tentative visant à diviser le mouvement communiste mondial, ce qui nient les Soviétiques.

Kossyguine, successeur de Khrouchtchev au poste de Premier ministre, a fait escale hier à Pékin, en route pour le Nord-Vietnam, où il arrivera aujourd'hui.

La décision du Kremlin de tenir la réunion préparatoire du mois prochain a été annoncée dans une dépêche de l'agence Tass provenant de Ulan Baton, en Mongolie; la nouvelle portait sur les conversations qui ont lieu entre le vice-premier ministre soviétique Alexandre N. Shelpine et le Premier ministre et chef du parti communiste mongol Umzhagin Tsedenbal.

Le chef mongol, qui lutte depuis deux ans contre une faction anti-soviétique voulant le limoger, a déclaré: "Notre parti attache une grande importance à la réunion des partis fraternels qui aura lieu le premier mars".

Quelques partis communistes, comme celui de Grande-Bretagne, ont demandé que la réunion préliminaire soit remise à plus tard, jusqu'au moment où on aura pu convaincre la Chine d'y assister. Mais Chou En Lai a déjà déclaré que cette adhésion n'est pas près de se réaliser.

Des monstres miniatures comme cadeaux de Noël

BRIGHTON, Angleterre (PC)— Un fabricant de jouets canadien prévoit que la Grande-Bretagne et l'Europe continentale seront inondées avant le prochain Noël d'une quantité considérable de monstres miniatures.

M. A.G. Davis de Toronto a dévoilé que sa compagnie, Aurora Plastics Limited, avait reçu des commandes appréciables de monstres miniatures durant l'exposition annuelle du jouet, qui vient de se dérouler durant cinq jours à Brighton, endroit de villégiature au sud de l'Angleterre.

L'exposition qui s'est terminée jeudi a attiré plus de 2,000 marchands grossistes. Plus de 25 compagnies canadiennes participaient à cette foire sous l'auspice du gouvernement de l'Ontario.

Le plus gros succès aurait été remporté par une figurine de plastic, haute de 24 pouces, représentant Frankenstein.

Surnommé "Frankie", ce petit monstre a intrigué les commerçants et les enfants. Il a d'ailleurs été présenté à la télévision britannique. Les personnages qui entouraient Frankenstein et qui ont semblé être les plus populaires étaient: Dracula, l'homme chauve-souris et la terrifiante momie égyptienne.

Une compagnie de Burlington, en Ontario, la Munro Games Limited, qui fabrique des jeux de hockey et de soccer sur table, a rapporté qu'elle avait vendu pour plus de $3,000.

Les poupées de toutes proportions et de toutes grandeurs ont attiré l'attention d'acheteurs venant de l'Afrique du Sud, de la Belgique et de l'Extrême-Orient.

Les autres jouets qui ont été exposés comprenaient plusieurs figurines en peluche, dont un panda géant et, des circuits miniatures de courses d'automobiles.

M. W.T. Thompson, premier conseiller commercial du gouvernement de l'Ontario à Brighton, a déclaré qu'il s'agissait d'une première tentative du gouvernement de l'Ontario d'établir des liens commerciaux outremer.

On veut rouvrir l'enquête sur la tragédie du paquebot Titanic

LONDRES (AFP)—L'enquête sur le naufrage du paquebot "Titanic" qui coula dans l'Atlantique nord en 1912 après avoir heurté un iceberg, faisant 1,500 victimes, va-t-elle être rouverte? C'est du moins ce que demande une pétition présentée hier à M. Douglas Jay, président du Board of Trade, ministère responsable de la marine marchande.

La pétitition, un rapport de 67 pages, établi par l'Association des capitaines de la marine marchande britannique (Mercantile Marine Service Association) a pour objet la réhabilitation posthume de l'un de ses membres, le capitaine Stanley Lord, commandant du "Californian" accusé à l'époque d'avoir refusé de porter secours au "Titanic" alors qu'il en avait la possibilité.

Le rapport, faisant état de témoignages déjà rendus publics au cours des deux enquêtes effectuées après la catastrophe (l'une en Grande-Bretagne, l'autre aux Etats-Unis), affirme que le blâme infligé au capitaine Lord constitue une véritable erreur judiciaire.

Ces témoignages prouvent amplement qu'il y a eu confusion entre plusieurs navires et que le "Californian" ne pouvait matériellement, étant donné sa position, avoir perçu les signaux de détresse du "Titanic" et en tout état de cause était trop éloigné du paquebot pour pouvoir lui porter secours.

Malheureuse ment, souligne l'association, les faits prouvent que certains auteurs continuent à passer délibérement sous silence les témoignages établissant la bonne foi du capitaine Lord et demande en conséquence au président du Board of Trade de rouvrir l'enquête comme la législation en vigueur lui en donne la possibilité.

Pas de crise à Berlin sur les laissez-passer

BERLIN (AFP)—Pas de crise à Berlin sur les laissez-passer.

Les représentants de Berlin-Ouest et de l'Allemagne de l'Est se sont en effet mis d'accord au cours d'une réunion hier matin sur les dates des prochaines visites de Berlinois de l'Ouest à leurs parents à l'Est, à l'occasion de Pâques et de la Pentecôte.

Celles-ci ont été fixées du 12 au 25 avril et du 31 mai au 13 juin. Ce sera la troisième et dernière période de "retrouvailles" prévues par la convention de septembre 1964.

Changements dans l'habit des cardinaux

CITE DU VATICAN (AFP) — Le Doyen du Sacré Collège, le cardinal Eugène Tisserant, a porté à la connaissance des cardinaux les premières dispositions prises au titre de la réforme de l'habillement les concernant. Dans une lettre en date du 2 février, il les informe que la moire disparaîtra désormais de la soutane, de la mozette et de la mantelletta — sorte de manteau arrivant aux genoux et porté sur la mozette. Ces vêtements seront désormais en laine, rouge ou violette selon les circonstances, le chapeau noir à cordons rouge et or disparaît également de l'habit cardinalice, de même que les souliers noirs ourlés de rouge.

Arrivé à N.Y.

NEW YORK (AFP)—M. James Farmer, directeur national du Congrès de l'égalité raciale (CORE), est arrivé vendredi à New York après avoir effectué un voyage de six semaines dans neuf pays d'Afrique et notamment au Congo-Léopoldville.

A son retour aux Etats-Unis, M. James Farmer a lancé un appel au président Johnson pour qu'il "use de tous ses pouvoirs" pour obtenir le droit de vote pour les Noirs du sud.

Issie vous dit:

"Achetez en toute confiance — toutes les viandes au Byward sont bien mûries et inspectées par le gouvernement".

ISSIE COHEN

CORNED BEEF
POITRINE La liv. 29¢

CORNED BEEF
ROTIS La liv. 69¢

JEUNE BOEUF DE CHOIX
aux prix modiques ordinaires de Byward

Couple de FAISANS $6.50

BIFTECKS et ROTIS DE BISON encore disponibles

Byward Meats LIMITED
"Le plus vaste choix de viandes en ville"
46, PLACE DU MARCHE

Actions — Obligations
Fonds mutuels
Téléphonez — Passez au bureau — Ecrivez!
John Graham and Company Limited Ottawa
85, rue SPARKS 232-5318
Plus de 45 années d'expérience à bien servir les acheteurs de valeurs

Café Champlain TAVERN
Lunch — Diners — Repas tard le soir
Commandes à emporter
Cuisine canadienne et mets chinois
Permis de la Régie des alcools de l'Ontario
Champlain Bridge...on the Beautiful N.C.C. Driveway

PHARMACIES OUVERTES DIMANCHE dans OTTAWA et HULL

PHARMACIE AU DETAIL
NORMAN DRUGS LTD.
LIVRAISON par toute la ville
56, rue RIDEAU vis-à-vis Freiman
236-7231

PHARMACIE
PICARD
10.30 a.m. à 8.30 p.m.
164, rue EDDY, HULL 777-5273

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
72, RUE QUEEN, OTTAWA
160, BOUL. RIEL — HULL

Nouvelles heures de Bureau
EASTVIEW
J.A.L. LAFRENIERE r.o.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
166 ch. Montréal — 749-0481
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi
1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Samedi 9h. à 1h. p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir
7h. p.m. à 9h. p.m.

Jules Gauthier, D.C.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
ULCERES — ECZEMA
RHUMATISMES
265, ch. Montréal Eastview
Sur rendez-vous — 749-4647

HR
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H.R.
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
HOLT RENFREW
STATION. GRATUIT, 1 H., AU NOUVEAU PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN

Ulric Saint-Amour
OPTOMETRISTE
Tél.: 233-4505
Heures de bureau:
9 a.m. à 12 p.m.
1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: absent
48, rue Rideau, Ottawa

ADOLPHE BRUNET
NOTAIRE
ASSURANCES GENERALES
LA LAURENTIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
ROCKLAND, Ont. Tél.: 762-4715

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE — ASSURANCE
7.00 p.m. à 9 p.m. Mercredi ORLEANS, Ont.
Tél.: (Bur.) 762-4450
(Rés.) 762-4444
ROCKLAND, Ont.

SEGUIN, MENARD & CIE
COMPTABLES AGREES
SYNDICS DE FAILLITES
Pierre Séguin,c.a., Robert R. Ménard, c.a.
Jacques Latrémouille, c.a., Jacques Carrière, c.a.
353, rue Dalhousie, OTTAWA 232-3518
277, rue Notre-Dame, GATINEAU 663-3606

746-8111 — 746-8112
290, chemin de Montréal, Eastview, Ontario
JACQUES L'HEUREUX ET ASSOCIES
Comptables agréés
JACQUES L'HEUREUX, C.A. JOSEPH-H. CLOUTIER, C.A.

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse, B.Com. C.A.
Gilles Denis, B.Com., R.I.A., C.A.
303 Kendall, (suite 20) EASTVIEW, Ont.
745-1515—6

PATENAUDE & PREFONTAINE et Cie
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer, OTTAWA 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

O. MAHEU & FILS LTEE
POUR VOS ACCESSOIRES ELECTRIQUES — MEUBLES — TAPIS
Signalez 236-4989
Nous représentons les meilleurs manufacturiers et nous vous offrons les plus bas prix.

ANNEE DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

PROCLAMATION DU MAIRE ET DU CONSEIL DE VILLE D'OTTAWA

ATTENDU QUE L'Assemblée générale des Nations Unies a désigné l'année 1965 comme Année de la Coopération Internationale; et

ATTENDU QUE l'année 1965 marque également le vingtième anniversaire des Nations Unies; et

ATTENDU QUE l'Année de Coopération Internationale a été désignée en vue de promouvoir des actes efficaces de coopération internationale; et

ATTENDU QUE les organisations non-gouvernementales participant activement à la coopération internationale sont vitales pour l'effort global; et

ATTENDU QUE le Canada a été associé de près à la préparation de l'Année de Coopération Internationale depuis son début; et

ATTENDU QUE les gouvernements ne peuvent accomplir ce travail seuls; et

ATTENDU QUE les Conseils de ville et de village, les comtés, les organismes bénévoles, les groupes privés et individuels, les corporations d'affaires, et les universités travaillant en collaboration peuvent fournir un appui complet et ferme à ce thème :

A PRESENT, DONC, moi, DON. B. REID, maire de la ville d'Ottawa, — je proclame par la présente, l'année 1965 Année de la Coopération Internationale dans la ville d'Ottawa et elle devra être reconnue et mentionnée comme telle;

—je dédie le Conseil de ville d'Ottawa au principe de coopération internationale; et

—j'incite les organismes privés et bénévoles, fédérations, institutions de tous genres, groupements commerciaux et industriels, ainsi que citoyens de la ville d'Ottawa à considérer minutieusement toutes les contributions qu'ils puissent faire en vue du succès de la coopération internationale.

J'invite aussi tous ces organismes à entreprendre des programmes spéciaux de recherches et des seminars commandités afin d'informer leurs membres quant à la coopération internationale et au progrès et à les inviter à considérer des améliorations plus grandes.

Daté à Ottawa ce 6e jour de février 1965. Signé, Don B. REID, maire.

Possibilités d'emploi

Fonction publique du Canada

*LEGISTE, avec cinq ans d'expérience dans un régime de common law, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $9,140 - $10,700. Circulaire 65-852.

CHEF DES ACHATS ET DU MATERIEL, Division des biens et des fournitures, Affaires extérieures, Ottawa. $8,610 - $10,050. Concours 65-2255.

*ADMINISTRATEUR - REDACTEUR-REVISEUR SCIENTIFIQUE, avec diplôme en géographie, Mines et Relevés techniques, Ottawa. Jusqu'à $7,710. Circulaire 65-240.

*AIDES-VERIFICATEURS, Bureau de l'Auditeur général du Canada, Ottawa. Traitements initiaux jusqu'à $6,630. Circulaire 65-2300.

ADJOINT AU MECANICIEN-OPERATEUR EN CHEF, avec certificat valide (1re classe) de mécanicien de machines fixes, Travaux publics, Fort Churchill, Manitoba. Jusqu'à $6,300, indemnité d'isolement en plus. Concours 65-241.

STATISTICIEN DE L'ABATTAGE ET DU SCIAGE DU BOIS, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa. $5,910 - $6,630. Concours 65-450.

COORDONNATEUR DES SERVICES DE TRANSCRIPTION ET DE DACTYLOGRAPHIE, avec huit ans d'expérience, dont trois ans en surveillance ou administration, Industrie et Production de défense, Ottawa. $5,910 - $6,630. Concours 65-802.

TECHNICIEN — CHAUFFAGE ET APPROVISIONNEMENT D'EAU, avec certificat valide (3e classe) de mécanicien de machines fixes, Travaux publics, Churchill, Man. $4,860 - $5,400, indemnité septentrionale en plus. Concours 65-242.

REDACTEUR BILINGUE DE DEVIS TECHNIQUES pour le matériel et l'outillage, Division des laboratoires d'essai, Direction du génie (aménagement), Travaux publics, Ottawa, $4,860 - $5,580. Concours 64-279.

AIDES AU SECRETARIAT DES AGENTS DE PROJETS, compétence en sténographie et six ans d'expérience. Production de défense, Ottawa. $4,410 - $4,860. Concours 65-803.

INSPECTEURS, AVICULTURE, deux années complètes d'école secondaire, Agriculture, divers centres en Ontario. $4,260 - $4,860. Concours 64-T2033. Délai prolongé jusqu'au 12 février.

STENOGRAPHES DU SERVICE EXTERIEUR, Affaires extérieures et Commerce, Ottawa et à l'étranger. Citoyennes canadiennes âgées de 21 à 45 ans et ayant résidé dix ans au Canada. Il faut savoir le français et l'anglais pour certains postes. Traitements initiaux $3,270 - $3,900 selon la compétence et, en plus, indemnité pour service à l'étranger. Concours 65-777.

Pour obtenir des précisions et des formules de demande, prière d'écrire à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4, dans le cas des concours marqués *. Dans les autres cas, on se procure précisions et formules de demande aux bureaux de poste dans les grands centres, aux divers bureaux de la Commission du service civil ou du Service national de placement. Dans tous les cas, prière de rappeler le numéro de concours pertinent.

La semaine de la jeunesse étudiante débute dimanche

La semaine du 7 au 12 février sera, à travers le Canada, celle de la Jeunesse étudiante catholique (JEC). Le thème général adopté cette année est: "L'intégration des jeunes dans la société".

Dans le diocèse de Hull, un programme d'action a été établi en fonction des jeunes situés face à l'école, à la classe et aux organismes scolaires et extra-scolaires.

Cette semaine étudiante s'adresse aux étudiants du secteur secondaire, soit, ceux des classes de la 8e à la 12e année. Quelque 25 écoles secondaires du diocèse comptent 45 sections JEC au sein desquelles militent plusieurs centaines d'étudiants.

C'est la première année qu'existe dans le diocèse une fédération de la Jeunesse étudiante catholique et Mgr Paul-Emile Charbonneau évêque de Hull, a montré tout l'intérêt qu'il porte à ce mouvement en décernant à deux de ses militantes, l'Ordre du mérite diocésain. Il s'agit de Soeur Marie-Jeanne-de-Jésus, c.s.c., directrice de l'école du Lac-des-Fées et de Mlle Reina Ménard, institutrice, qui a été dirigeante à la Fédération durant plusieurs années. La présidente actuelle, qui agit aussi comme secrétaire permanente, est Mlle Ghislaine Bourcier l'aumônier est l'abbé Gilles Foirier, aumônier diocésain de l'Action catholique chez les jeunes.

Dès dimanche, aux portes des églises, des étudiants vendront des insignes proclamant la semaine étudiante, mais l'ouverture officielle se fera lundi matin dans les écoles par l'explication en assemblée, du thème de la semaine et de la chanson créée spécialement pour l'occasion par le chansonnier Claude Gauthier et qui a pour titre "C'est aujourd'hui demain".

Ce titre de la chanson comporte toute une philosophie du programme d'action qui tend à montrer à la jeunesse que son intégration future dans la société dépend de son intégration actuelle dans son milieu. Demain sera fait d'aujourd'hui et aujourd'hui est donc déjà demain.

Le thème général de la semaine étudiante est le même, en fait, que le thème général de l'Action catholique cette année au Canada. Avec le facteur régionalisation de l'enseignement, l'intégration du jeune dans sa société, qui est l'école, devient de plus en plus importante.

Malgré la masse, l'étudiant aura quand même la nécessité de s'affirmer comme individu en participant à la vie des organismes de l'école et de la classe.

La Jeunesse étudiante est avant tout un mouvement de laïcs et la Fédération diocésaine, comme telle, a le mandat de son évêque d'animer chez les étudiants les mouvements d'action catholique spéciale. C'est aussi l'action au niveau diocésain qui est importante parce que c'est là que l'orientation peut se faire le mieux.

Editorial

Une terre promise encore lointaine!

LE DROIT, conscient de sa mission et soucieux de mieux renseigner ses lecteurs, demeure à l'avant-garde dans sa sollicitude pour les Canadiens d'expression française en Ontario et dans l'Ouest du Québec. A preuve, les deux récentes initiatives que vient de prendre notre journal. En effet, pendant que M. Maurice Huot survolait l'Ontario français, M. Guy Bisson faisait une incursion dans la vieille cité de Champlain pour enquêter dans différents ministères provinciaux au sujet du Nord de l'Outaouais.

"La bouche amère"

La mission de notre envoyé spécial n'était pas une tâche facile. Cependant, des commentaires élogieux ont accueilli sa série d'articles "intéressants" et "objectifs". Il reste maintenant à en tirer les conclusions. A cette fin, nous avons fait une synthèse des diverses entrevues, nous avons interviewé l'auteur lui-même et recueilli plusieurs opinions dans différentes classes de la société aux principaux endroits concernés. Coïncidence étrange, les opinions sont presque les mêmes de part et d'autre.

L'impression générale est malheureusement dans la catégorie des déceptions. Si on nous permet une comparaison, on a servi aux convives beaucoup plus de réchauffé que de mets nouveaux et substantiels. De plus, on déplore considérablement la lenteur du service. Sans même un pousse-café stimulant, les hôtes se retirent de table, — selon un témoignage, — "la bouche amère".

Quelques améliorations

Sans doute, il existe quelques bons points au programme. Dans le domaine éducatif, notre région s'adapte assez bien, — en autant que la chose est possible, — au rapport Parent, du moins au cours secondaire. Au niveau collégial, pré-universitaire et universitaire, la situation est beaucoup plus confuse et inquiétante. Du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, l'aménagement d'un parc ou d'une réserve dans Papineau, est une réalisation profitable. Quant à la santé, il faudra attendre au mois de juillet avant de connaître quelques améliorations possibles qui ne rivaliseront vraisemblablement pas avec les commodités dans d'autres secteurs de la province. Pour les cultivateurs, il reste la lueur d'espoir d'une compensation pour la perte occasionnée par la sécheresse de 1964, même si la réorganisation de l'agriculture semble encore lointaine.

Oubli de l'essentiel

Pour la voirie, le titre de l'article à ce sujet est très éloquent: "Beaucoup d'études, autant de projets, mais encore très peu de réalisations." Sauf la construction d'une route reliant le nouveau pont au chemin Cameron, les travaux imminents sont rares. On s'interroge à savoir si la nouvelle route à quatre voies entre Hull et Gatineau se fera en 1966 et si celle entre Hull et Chelsea sera construite en 1975. La pire lacune est le retard à rénover la route no 8 et rien ne permet de croire qu'elle pourra rivaliser avec la route no 17 (en Ontario), condition indispensable de l'un des buts principaux à atteindre, c'est-à-dire déplacer la circulation du côté québécois. D'ailleurs, tant qu'on n'ouvrira pas toute grande la porte entre le Nord de l'Outaouais et le reste de la belle province, il est inutile de songer à une expansion sur une haute échelle de ce secteur occidental de la province. Ottawa prend les moyens d'attirer des visiteurs de l'exposition universelle vers la capitale. Québec, qui, dit-on, n'a pas d'argent pour la route no 8, en trouve cependant pour augmenter l'afflux vers Ontario, en améliorant la route no 17, de Rigaud à Montréal. Pour ce qui est de l'électricité, de récents changements sont peu rassurants parce qu'ils laissent prévoir que le développement industriel et domiciliaire se fera plutôt dans les Laurentides que dans notre région.

Beaucoup de chemin à parcourir

Nous avons tenu à écrémer les avantages pour ne pas tomber dans le défaut de chercher la bête noire. Mais, en toute justice, il ne faut pas ignorer tous les inconvénients à la situation en général dans le Nord de l'Outaouais. Dans tous les comptes rendus des entrevues qu'a obtenues le représentant du DROIT, y a-t-il réellement matière à tomber dans l'optimisme ? Indubitablement, non. Les quelques jets de lumière ne sont pas suffisants pour dissimuler toutes les ombres au tableau. Notre envoyé spécial a été à même de constater l'emprise croissante du fonctionnarisme et de la bureaucratie à Québec. Il a cru comprendre que la voix du Nord de l'Outaouais criait parfois dans le désert. D'autre part, les revendications des municipalités et des associations servent au moins d'aide-mémoire.

Néanmoins, il est convaincu que la population devra faire front commun et continuer de demander et redemander si le Nord de l'Outaouais veut aller de l'avant. La raison en est bien simple. La centralisation s'accentue vers Montréal, et, fait à noter, notre région n'étant pas dans la catégorie des territoires dits sous-développés n'apparaît pas sur la liste d'urgence. Par contre, en dépit de ses richesses, de ses promesses d'avenir et de sa responsabilité à l'ombre du parlement fédéral et à la frontière de l'Ontario, le Nord de l'Outaouais ne reste encore aux yeux des dirigeants provinciaux qu'une terre promise encore lointaine.

Gérard BERNIER

Roy Fournier se rend à l'invitation de Lucerne

Le député de Gatineau, Me Roy Fournier, sera à Lucerne lundi soir où il fera une importante déclaration concernant les projets de fusionnement des municipalités dans la province.

Une assemblée publique aura lieu à l'hôtel de ville de Lucerne, à 8h.30, sous la présidence du maire, le Dr Gaston Isabelle, et à laquelle prendront part tous les échevins.

Cette réunion fait suite à une demande du Conseil municipal faite lors de son assemblée du 18 janvier dernier. Les membres du Conseil avaient alors décidé, à l'unanimité, d'inviter le député Fournier à venir les rencontrer pour leur exposer la véritable portée des projets de refonte du code municipal, des rumeurs d'annexion ou de fusion de municipalités et d'autres problèmes d'actualité.

A la suite de cette proposition faite par l'échevin Raymond Roger, le maire avait tenu à mettre ses collègues en garde contre le risque d'introduire les politiciens dans les affaires de la ville. La seule bonne façon d'écarter toute tentative de fusionnement pour Lucerne, avait ajouté le Dr Isabelle, c'est de continuer à développer les services municipaux et à promouvoir le travail des comités de l'administration municipale en montrant plus d'initiative et de façon à satisfaire les contribuables.

Précédemment, l'échevin Roger avait rapporté les déclarations, à son avis alarmantes, du député du comté lors d'une rencontre qui avait eu lieu peu auparavant et qui groupait des représentants de 29 municipalités du comté de Gatineau.

A cette réunion, Me Fournier aurait laissé entendre que les petites municipalités devraient se résigner à l'annexion ou au fusionnement, en commençant par la mise en commun des services de police et d'incendie.

Selon l'échevin Roger, Me Fournier, après avoir déclaré que le gouvernement de Québec n'avait pas l'intention de contraindre les municipalités, aurait tout de même laissé entendre qu'elles pourraient y être forcées en se voyant refuser certaines subventions spéciales.

Me Raymond Roger, qui avait dit avoir rapporté de cette rencontre un sentiment de malaise, avait aussi abordé le sujet d'un district fédéral dans lequel Lucerne serait engouffrée. "Je suis absolument opposé à un tel projet de district fédéral, avait-il dit, parce qu'il signifierait pour nous la perte de notre autonomie scolaire et le sacrifice de notre droit civil particulier au Québec".

Le maire Isabelle, croyant être visé par ces dernières remarques, avait tenu à dire qu'il était opposé lui-même à un projet de district fédéral. Lucerne, avait-il déclaré, peut fort bien s'administrer seule, à condition que la province de Québec l'aide et à condition "que les politiciens soient tenus à distance de l'hôtel de ville".

Le Pape bénit les malades et ceux qui les visiteront

Tous les participants à la Fête des malades, qui aura lieu dimanche le 14 février, bénéficieront de la bénédiction apostolique que vient de leur accorder le pape Paul VI.

Une lettre reçue ces jours derniers de la secrétairerie d'Etat du Vatican en a informé M. René Fauteux, directeur du comité provincial de la Fête des malades. Ce dernier est aussi secrétaire général de l'Association de la Croix de Lorraine.

La lettre, signée par Mgr A. Dell'Acqua, substitut à la secrétairerie d'Etat du Vatican, dit que Sa Sainteté accorde la faveur de la bénédiction implorée, gage de l'abondance des grâces qu'Elle invoque de grand coeur sur tous les malades qui seront visités ce jour-là, spécialement les plus âgés et les plus délaissés, et sur toutes les personnes qui les visiteront.

Le président de l'Association de la Croix de Lorraine, section de Hull, est M. Pierre Migneault et le comité de l'ouest du Québec pour la fête des malades est présidé par M. Arthur Larivière. Le président du comité provincial de la fête des malades est M. Jean-Guy Gamache, de Trois-Rivières.

SANTE MENTALE — La section de Hull de l'Association canadienne pour la santé mentale a tenu ses élections annuelles, jeudi soir, à Hull. On voit dans cette photo les officiers qui composent le nouvel exécutif de la section pour l'année 1965. Ce sont, assis, M. Roger Thibault, président; debout, de gauche à droite: Mme Jean Alie, directeur exécutif; M. Roger Delisle, secrétaire; Mlle Rita Bourgeois, I.H., première vice-présidente; et M. Marcel Bournival, trésorier. Le deuxième vice-président élu, M. Roch Parisien, était absent au moment de la photo. Les 5 directeurs élus sont: le Dr Gaston Harnois, MM. Jean Gauthier, Jules Noël et Philippe Beaudry, ainsi que le Dr A. Lacourcière.
(Photo Champlain Marcil)

Le réseau routier

L'Union des Chambres soumettra un mémoire

L'Union des Chambres de commerce de l'Ouest du Québec tiendra dimanche, le 7 février, à l'hôtel Ambassador, à Gatineau, un imposant séminar en vue de préparer un projet de mémoire portant sur le réseau routier de cette région du Québec, et qui sera ultérieurement présenté aux autorités provinciales.

La rencontre, qui groupera toutes les chambres de commerce affiliées à l'Union sera sous la présidence de M. Roland Turpin, de Thurso, président de cet organisme.

Le séminar

La rencontre débutera par une messe pour tous les participants au séminar. La messe sera célébrée à 9 heures du matin, àl 'église Ste-Maria-Goretti, voisine de l'hôtel Ambassador.

Voici l'ordre du jour de cette réunion:

9h. 45 a.m., inscription des représentants des Chambres de commerce; 10h. 15 a.m., forum sur les associations, leurs genres, etc, avec le moniteur, M. Yvon Sirois, directeur général adjoint à la Chambre de commerce de la province de Québec; 10h. 45 a.m., discussion sur le rôle, la définition, et les techniques de la Chambre de commerce, sous la direction du moniteur, M. Bernard Dussault, directeur des services à la Chambre provinciale.

Le programme comprend également, à 11h.30 de l'avant-midi, une discussion sur les procédures d'assemblée. Le moniteur sera M. Sirois.

Le problème routier de l'ouest du Québec sera étudié au dîner, à midi et demi, à l'hôtel Ambassador. La conférence sera donnée par un spécialiste du réseau routier de la région.

L'assemblée reprendra à 2 heures de l'après-midi, alors que le débat sur le réseau routier se continuera.

A 3 heures de l'après-midi, on discutera de la rédaction du mémoire que l'on veut présenter à Québec. Un comité sera formé, qui verra à sa préparation et à sa rédaction finale.

Un mémoire sur la santé mentale en préparation à Hull

La section de Hull de l'Association canadienne pour la santé mentale, dont le nouveau président est M. Roger Thibault, préparera bientôt un mémoire documenté sur la situation de la santé mentale dans la région de Hull.

Ce mémoire sera présenté aux autorités gouvernementales concernées, d'ici le mois d'avril prochain.

C'est la décision prise, jeudi soir, à la réunion générale annuelle de la section.

Selon les représentants de cette organisation, la région de Hull "a un besoin urgent d'un hôpital psychiatrique" pour donner les soins qu'exige l'état de ceux qui souffrent d'une maladie mentale. La préparation du mémoire et la publication qui sera faite à son sujet ont été confiées à l'exécutif de la section.

475 membres

A la réunion de jeudi soir, on a révélé que la campagne de recrutement de la section a connu un grand succès. Celle-ci compte maintenant 475 membres, à la suite de la campagne que présidaient conjointement M. Guy Morin et Mme H. R. Paquin. Les membres de l'exécutif faisaient partie du comité de recrutement.

Le comité de publicité, sous la présidence de Mme Jean Alie, a aussi été fort actif durant l'année écoulée. La section, fondée il y a environ 5 ans, a été réorganisée en 1964.

La campagne pour la cueillette des cadeaux de Noël, sous la direction de Mlle Gertrude Laflèche, a été couronnée de succès. Près de 300 cadeaux ont été recueillis, pour être ensuite distribués dans les hôpitaux psychiatriques de la province, dans lesquels se trouvent des gens de la région de Hull.

A la Régionale Henri Bourassa

MONT-LAURIER (DNC2) — Lors d'une récente assemblée de la commission scolaire régionale Henri Bourassa, on a révélé qu'un budget provisoire de $50,000 avait été adopté au cours d'une réunion antérieure, à Grand-Remous.

De plus, il a été décidé de rétribuer les dépenses de déplacements des membres de la commission, en plus d'une rémunération sommaire pour chaque assemblée à laquelle ils assisteront.

Les délégués de chaque commission scolaire seront également dédommagés pour leurs frais de voyage.

Les frais du colloque à Québec, au ministère de l'Education, se sont chiffrés par $1,500 pour les vingt délégués de la régionale.

Nouvelle association régionale

Les commissaires ont décidé que l'association devra s'entendre avec le directeur général des écoles, lorsqu'il sera engagé, pour négocier une échelle de salaires avec le personnel enseignant de la régionale. Cependant, une association régionale de tous les professeurs de la régionale devra être créée prochainement pour parvenir à négocier une convention de travail.

Administration

Alors qu'on a engagé M. Guy Lefebvre comme secrétaire-administrateur de la régionale, il reste à choisir un directeur général des écoles parmi les dix candidatures reçues.

Pour loger le siège social de la commission, on a loué quatre pièces de la résidence de l'école St-Eugène de Mont-Laurier. Il a été décidé de porter le nombre des membres du comité de planification de 30 à 34. Des demandes seront faites à chacune des commissions scolaires de la régionale pour que chacune d'elles fournisse une copie certifiée de son rôle d'évaluation. Une demande a été faite au ministère de l'Education pour que la régionale puisse dispenser une 12e année à l'avenir.

L'assemblée était sous la présidence du Dr Yvan Marcotte, de Mont-Laurier. MM. Guy Lefebvre, secrétaire-administrateur, et Réal Moreau, conseiller en organisation scolaire auprès du ministère de l'Education, étaient également présents à la réunion. La commission projette de tenir une assemblée prochainement, mais la date n'a pas été déterminée.

L'école St-Joseph à l'émission de la Société SJB

Les élèves de l'école St-Joseph, sous la direction de Soeur Berthe-de-Marie, s.g.c., feront les frais du programme "Le lys et l'érable", dimanche à 6h. 15, au poste CKCH.

Des petites de 2e et 3e années, qui, comme l'oiseau, donneront des ailes à leurs chansons, selon l'expression de leur directrice, diront ainsi tout l'amour de leur coeur à leur maman.

Après l'air de la chanson-thème. "O Canada, mon pays, mes amours", elles interpréteront "La prière en famille", à trois voix égales, sur une musique de l'abbé Charles-Emile Gadbois; "Berceuse", de Francine Cockenpot et "Vole ma chanson", sur une musique de S. Krob.

On sait que cette émission est réalisée en collaboration avec le poste CKCH et les Sociétés St-Jean-Baptiste de Hull et de l'Outaouais-Nord.

Un incendie fait de lourds dégâts à Hull

Les pompiers des casernes 1 et 4 du Service des incendies de la ville de Hull ont mis à peine deux heures pour éteindre un incendie qui s'est déclaré dans une maison de rapport du boulevard du Sacré-Coeur vers 6 heures vendredi après-midi, au plus fort de la tempête de neige.

La maison de deux étages porte les numéros 74, 76 et 76½ du boulevard Sacré-Coeur et elle compte huit logements. Elle était inoccupée au moment de l'incendie, le propriétaire, M. Maurice Marois, du 195 de la rue Amherst, étant à y faire des réparations.

Les dommages causés par le feu et l'eau atteindraient plusieurs milliers de dollars, en partie couverts par les assurances. Au moment de l'incendie, il n'y avait personne sur les lieux et on n'a pu en connaître la cause. L'inspecteur Laurent St-Amour, du service de prévention des incendies, fera l'enquête habituelle.

Les pompiers étaient dirigés par le directeur Roger Poitras assisté du directeur adjoint Jean-Charles Michaud.

A la maison du Sacré-Coeur

Un nombre record de retraitants en 1964

Le nombre des retraitants à la maison du Sacré-Coeur de Hull a atteint un nouveau sommet au cours de l'année 1964, soit 500 de plus qu'en 1963 et 1,200 de plus qu'en 1962.

C'est à 5,228 que s'est élevé le nombre des retraitants, soit 2,076 adultes qui ont pris part à 47 retraites fermées à leur intention et 3,152 étudiants venus s'inscrire à 48 autres retraites fermées.

Parmi les adultes, 999 étaient mariés et 1,077 célibataires. Des 2,976 adultes, 768 venaient du diocèse d'Ottawa, 783 du diocèse de Hull, 201 du diocèse de Mont-Laurier et 324 des autres diocèses. D'autre part, 1,204 étaient d'anciens retraitants et 872 des nouveaux.

Quant aux étudiants mêmes, leur nombre dépassait de 825 celui des retraitants de l'année précédente.

Les paroisses

De la ville même d'Ottawa, avec 137 retraitants (adultes), la paroisse Sacré-Coeur se signalait avec 33 participants; d'Eastview, avec 133, la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes en comptait 68, tandis que de Hull, avec 336, la paroisse Notre-Dame-de-Grâce décrochait les honneurs avec 64 retraitants.

Des paroisses du diocèse d'Ottawa, autres que d'Ottawa et d'Eastview, soit 498, celle d'Alfred déléguait 61 des siens; des paroisses du diocèse de Hull, autres que celles de la ville épiscopale, donc 417, Thurso était représentée par 60, alors que parmi les paroisses du diocèse de Mont-Laurier, Notre-Dame-du-Laus contribuait 35 retraitants.

Les couples

En 1964, on accueillait 114 couples mariés à quatre retraites spécialisées et 156 couples de fiancés et fiancées à sept autres retraites.

Durant le mois de mai, les retraitants de toutes les catégories reçus à la maison Sacré-Coeur atteignaient le total de 899, en février, 668, et, en mars, 650.

Tandis que la moyenne de participation était de 39.4 en 1955 et de 50 en 1959, elle s'élevait à 55 en 1964.

Tous ces chiffres sont contenus dans le rapport préparé par le Père Paul-Emile Marchand, o.m.i., recruteur.

Porte ouverte aux Forums Matt Talbot

Il y a réunions tous les samedis soir à la salle des Forums Matt Talbot, au 6, rue Glaude, à Hull.

C'est ce que rappelle le président du groupe, M. Edgar Constantineau. Toujours à 7h. 30, on y accueille avec empressement toutes les victimes de l'alcool qui aspirent à la pratique de la sobriété.

De plus, cette salle est ouverte tous les mercredis soir pour les loisirs et les amusements.

Dans son travail auprès des alcooliques, M. Constantineau est articulièrement aidé par M. Gaston Foucault, vice-président, et par M. Ronald Périard, trésorier. Ces trois responsables comptent aussi sur l'appui de plusieurs autres auxiliaires bénévoles.

REINE COURONNEE A CHENEVILLE — A l'exemple des villes avoisinantes, celle de Chénéville a également son carnaval d'hiver, et nous voyons ici Ginette 1ère, la reine élue, alors qu'elle est couronnée par Mlle Lorraine Hotte, la reine de 1964. La nouvelle élue, Mlle Ginette Lamothe, a régné sur les diverses manifestations du carnaval. Cet événement annuel a connu un franc succès. (Photo Paul, Chénéville)

L'affaire des faux certificats provoque une bataille verbale entre Lesage et Johnson

par Omer LANGLOIS

QUEBEC — A la fin de la séance, vendredi après-midi, M. Jean Lesage fut rapidement entouré par un groupe de députés auxquels s'associèrent plusieurs journalistes.

Cet incident inusité a eu lieu après que la Chambre eut discuté pendant la majeure partie de la séance de l'avant-midi l'affaire des faux certificats d'électeurs.

Après la séance de l'après-midi, une dure bataille verbale s'est engagé entre MM. Jean Lesage et Daniel Johnson, sur le parquet de la Chambre, après l'ajournement.

On affirmait avec vigueur dans l'entourage du Premier ministre qu'il fallait renvoyer les questions de privilèges de l'ancien ministre des Affaires culturelles, M. Georges-Emile Lapalme, devant le comité pour laver sa réputation

De son côté de la Chambre, M. Daniel Johnson accompagné de MM. Jean-Jacques Bertrand, de plusieurs autres oppositionnistes soutenaient le contraire et réclamaient pour le député de Bagot le droit de réplique à M. Lapalme.

Ils continuaient en somme la discussion des questions qui avaient pris le temps de la Chambre, mais cette fois, libres des règlements.

Paroles violentes

Malgre le ton élevé des discutants, on pouvait entendre leurs propos, loin dans les couloirs du parlement, "Choquez-vous pas" s'écria tout à coup le député de Missisquoi au Premier ministre, soutenant en cela le point de vue de M. Johnson.

M. Lesage interloqué, cherchant à sourire: "Je ne suis pas choqué"

M. Emilien Lafrance qui avait suivi les échanges de propos apostropha en les tutoyant MM. Johnson et Bertrand et le débat changea de ton.

M. Lafrance: "C'est toi le combinard" lanca-t-il à M. Johnson, après que ce dernier eut soulevé les combines qui entourèrent l'enquête Salvas.

M. Pierre Laporte chercha à abaisser le ton des voix en disant dans un groupe et dans l'autre qu'on avait assez parlé de cette "affaire des faux certificats d'électeurs pour aujourd'hui". M. Lesage soutenait le point de vue de Me Georges-Emile Lapalme qui désirait tout simplement être jugé par ses pairs, comme dans le cas de l'enquête Gabias. Rien n'empêche que si M. Johnson était tombé dans le piège tendu par le député d'Outremont il aurait pu lui arriver le même sort qu'à M. Yves Gabias de Trois-Rivières.

M. Johnson a vainement tenté, tout au cours de la séance du matin, de répondre à M. Georges-Emile Lapalme, mais un vote majoritaire de 49 à 22 a empêché tout débat sur les questions de privilèges soulevées jeudi par le député d'Outremont, ex-ministre des Affaires culturelles et ex-procureur-général du Québec.

M. Lapalme a sommé, jeudi, le chef de l'opposition, de nier les accusations que M. Johnson avaient portées contre lui au cours d'une assemblée politique et qui avaient été reproduites, le lendemain dans un quotidien montréalais, "Montréal-Matin", édition du 14 septembre 1964, ou à defaut de nier, de les lancer à nouveau, mais en Chambre, de façon que le comité des privilèges et élections se réunisse pour étudier le bien-fondé des accusations en question.

A l'issue de la séance, alors que le Premier ministre était encore à son siège, M. Johnson a lancé: "Je demande la tenue d'une enquête royale sur l'affaire des faux certificats."

"Majorité servile"

"On ne peut pas soumettre l'affaire à une commission royale parce que l'affaire est présentement devant les tribunaux, a rétorqué M. Lesage avec colère. M. Johnson a attaqué M. Lapalme dans son honneur et si ses accusations étaient fausses; qu'il le dise et si elles sont vraies, qu'il se serve du règlement de la Chambre."

"Qu'il ait le courage de faire ses affirmations en Chambre afin qu'il soit jugé par ses pairs," a continué le Premier ministre.

En Chambre, M. Johnson avait affirmé que certains députés libéraux préféreraient voir l'affaire étudiée par un comité formé d'une majorité servile. Le président de la Chambre, M. Richard Hyde, lui a cependant fait retirer ses paroles.

A l'issue de la séance, M. Lesage a dit: "Comment prétendre que l'enquête menée par le comité des privilèges et élections dans le cas de M. Hamel était une enquête politique alors que tout le monde a voté à l'unanimité pour le rapport du comité?"

Le Premier ministre faisait allusion aux séances qu'a tenues le comité, à la dernière session, pour étudier les accusations de corruption lancées en Chambre par le député de Trois-Rivières, M. Yves Gabias, contre M. René Hamel.

Un fonctionnaire

M. Gabias a été trouvé coupable de violation de privilège par le comité multi-partite et il a été suspendu de l'Assemblée législative pour une période de trois ans.

S'interposant dans la discussion en ramenant le sujet sur l'affaire des faux certificats, M. Jean-Jacques Bertrand (UN — Missisquoi) a dit au Premier ministre que son attitude était complètement différente de celle qu'il avait adoptée lors de la formation de l'enquête Salvas.

"Il n'y avait pas que des parlementaires d'impliqués dans ce cas-là et l'enquête Salvas n'a pas enquêté sur des individus, mais sur un système, et, la preuve, a continué M. Lesage, c'est qu'un ancien fonctionnaire du gouvernement a plaidé coupable à des accusations de fraude."

M. Alfred Hardy a plaidé coupable dernièrement à quatre accusations comprenant 19 chefs de fraude et il a été condamné à plus de $3,000 d'amende. Il avait été poursuivi à la suite de recommandations de la commission Salvas.

C'est en criant que M. Johnson a alors lancé: "C'est une combine que vous aurez à expliquer un jour."

Depuis deux ans

Les antagonistes ont alors quitté la Chambre, mais M. Johnson a dit, à l'intention des journalistes qu'il maintenait que M. Lapalme était le responsable de l'affaire des faux certificats et qu'il ne l'avait pas éclairci.

Pendant la séance, le chef de l'opposition avait réclamé que toute l'affaire soit soumise à un tribunal qui l'étudierait dans un climat d'objectivité et de sérénité et que ce tribunal ne soit pas formé d'hommes politiques.

"Si le chef de l'opposition a le moindrement de bravoure, de courage, qu'il lance son accusation en Chambre ou qu'il la nie," a dit M. Lesage.

"La passion que vient de mettre le Premier ministre dans sa remarque nous prouve d'avance quel climat il y aurait là," a repris M. Johnson.

"Je veux une enquête impartiale et sereine. Les libéraux en ont-ils peur? Si non, qu'on me l'accorde, car, il y a deux ans que je la demande," a dit le leader de l'opposition.

L'électricité confère un "souffle vital" au Québec — Jean Lesage

QUEBEC (O.L.) — Le Premier ministre Jean Lsage adressait, en fin de semaine, un message à la population du Québec, à l'occasion de la semaine de l'électricité qui se tient du 7 au 13 février.

Nul ne saurait contester, dit-il le rôle primordial de l'électricité dans une société en plein essor. Le Québec, en particulier prend une expansion industrielle dont le rythme s'accentue constamment, expansion à laquelle l'électricité confère un "souffle vital".

Comme l'indique si bien le thème de cette semaine, l'électricité est vraiment "le coeur de la vie moderne". Sans elle, notre vie à tous serait presque complètement désorganisée. Elle s'immisce jusque dans le coeur même du foyer après avoir circulé dans de longues artères.

Les citoyens du Québec bénéficient de facilités encore plus grandes dans ce domaine, depuis que l'Etat a pris en main, par l'intermédiaire de l'Hydro-Québec, le développement et l'exploitation de l'ensemble des forces hydro-électriques.

De cette façon, notre population participe plus intensément à l'accroissement économique de notre province et on peut dire que cette ressource renouvelable lui permet d'envisager avec une confiance illimitée l'avenir du développement de nos richesses naturelles.

Pas d'intervention du ministre dans le conflit des instituteurs de Québec

QUEBEC (PC)—M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, a indiqué hier en Chambre qu'il n'interviendra pas dans le conflit opposant les instituteurs de 14 municipalités de la périphérie de Québec à leurs employeurs.

"Comme je l'ai déjà expliqué en Chambre, il y a quelques jours, il n'appartient pas au ministre de l'Education, en vertu de nos lois, d'intervenir dans de tels conflits et il n'appartient pas au ministre de s'interposer dans le mécanisme normal des lois qui régissent les relations entre instituteurs et commissions scolaires," a dit M. Gérin-Lajoie.

Il répondait à une question du chef de l'opposition, M. Daniel Johnson.

Les instituteurs des 14 municipalités ont décidé lundi dernier de tenir des journées pédagogiques à la suite de différends les opposant aux commissions scolaires qui les engagent. Depuis, les instituteurs d'une municipalité sont retournés au travail, tandis que les autres continuent leurs journées pédagogiques.

Le marché du métal argent réapparaît à la Bourse

MONTREAL (PC) — En raison de la présente conjoncture sur le marché mondial de l'argent, la Bourse Canadienne a décidé de reprendre les transactions de ce métal qui ont été interrompues en avril 1963 après deux ans d'opération. Les transactions recommenceront le lundi, 8 février.

C'est il y a une trentaine d'années que le marché du métal argent a fait son apparition dans les milieux financiers de Montréal. Les transactions se faisaient au Montreal Silver Exchange Inc., qui fut constitué en août 1934 et changea son nom en celui de Canadian Commodity Exchange Inc., en octobre de la même année; plusieurs de ses membres sont ensuite devenus membres de la Bourse Canadienne et il semble que ce marché fut très actif de 1934 à 1938. Après l'adoption de l'American Silver Act, le marché de l'argent est devenu pratiquement inactif aux Etats-Unis et est resté tel jusqu'à l'abrogation récente de l'impôt de 50 pour cent sur les gains de capital.

Les premiers contrats de vente comporteront livraison en mars 1965. Par la suite, les livraisons auront lieu tous les deux mois, à l'exception des livraisons de novembre, qui seront faites en décembre. Les transactions seront limitées à 18 mois à l'avance.

Chaque contrat sera de 10,000 onces (ou 3 pour cent de plus ou moins), d'une teneur négociable de 999 argent fin de marque officiellement reconnue. Une liste des marques reconnues à cette fin sera tenue par la Bourse et les marques seront représentées par un certificat de dépôt bancaire.

Les fluctuations de prix seront limitées à 5 cents l'once par jour, et l'écart des cours sera de 5-100 de un cent par once.

A la session de Québec

QUEBEC (PC) — Première lecture de la loi sur les mines, qui, entre autres, supprime les concessions minières et augmente, par plus du double, les droits miniers.

Violente discussion, à l'issue de la séance, entre MM. Lesage et Johnson, sur l'affaire des faux certificats.

M. Johnson tente vainement de répondre à M. Lapalme. La Chambre vote par une forte majorité contre tout débat sur l'affaire, la question ayant été soulevée par une question de privilège.

M. Gérin-Lajoie a répété que son ministère n'interviendra pas dans les négociations entre instituteurs et commissions scolaires.

Le président de la Chambre déclare irrégulière une motion du chef de l'Opposition visant à référer au comité de la constitution l'étude du transfert de la constitution, tel qu'inscrit au feuilleton de l'Assemblée législative.

Nationaliser les mines serait ridicule, déclare le ministre René Lévesque

QUEBEC (PC) — M. René Levesque, ministre des richesses naturelles, a déclaré, vendredi, au cours d'une conférence de presse, qu'il est "ridicule de prétendre que la nouvelle loi des mines, qui a subi sa première lecture à l'assemblée législative soit un pas vers une nationalisation éventuelle des mines du Québec.

"Nous ne pouvons même pas songer à nationaliser les mines," a dit M. Lévesque, expliquant que ceux qui créeraient le "mythe de la nationalisation des mines ne feraient que faire de la démagogie."

Le ministre a dit que les raisons qui ont motivé la nationalisation de l'électricité ne valent rien en ce qui concerne les mines.

"Dans le cas de l'électricité, explique M. Lévesque, il existait un marché interieur, c'est-à-dire que nous consommons dans la province l'électricité que nous produisons et aussi, nous avions par l'Hydro-Québec le noyau d'hommes compétents pour administrer les Sociétés nationalisées."

Ces deux facteurs ne jouent pas en ce qui regarde les mines. "Le marché des mines du Québec, a dit M. Lévesque, est essentiellement extérieur et nous ne possédons pas la compétence voulue pour administrer les compagnies minières."

Le ministre des Richesse naturelles a affirmé que la refonte de la loi des mines vise d'abord à remplacer le "fouillis" que constitue la loi actuelle," à laquelle on a apporté tant d'additions que la loi peut s'interpréter de trois ou quatre manières."

Une motion de Johnson trouvée irrégulière

QUEBEC (PC) — M. Daniel Johnson, leader de l'opposition a voulu, hier, proposer une motion visant à référer au comité de la constitution, le projet de transfert de la constitution qui est inscrit au feuilleton de l'Assemblée législative depuis le début de la présente session.

Le président de la Chambre, M. Richard Hyde, a déclaré que la motion était irrégulière.

Selon M. Johnson, le comité de la constitution est le comité tout désigné pour étudier cette formule de transfert.

La formule est celle adoptée par les procureurs-généraux des 10 provinces canadiennes. Elle a été adoptée l'été dernier à Ottawa.

M. Laporte, leader de la Chambre, a dit que la motion était contraire au règlement et hors d'ordre, ce à quoi M. Hyde a acquiescé.

M. Johnson avait laissé savoir, samedi dernier, à l'issue d'une caucus des délégués de 42 comtés de l'Est du Québec, que le transfert de la constitution tel que prôné par le gouvernement, serait combattu avec violence par son parti.

Le prix d'art culinaire au chef J.-Pierre Barragan

MONTREAL (PC) — Le chef J.-Pierre Barragan, du Holiday Inn, de Montréal, a gagné le premier prix, le trophée du Club Gastronomique Prosper-Montagné, au concours du 29e Grand Salon culinaire du Québec.

Les trois autres prix furent attribués au chef Romain Hupperetz, du Ramada Inn, qui gagne le trophée Charles-Schneider; Gilles Layer, du Deux-Cultures, gagnant du trophé Georges-Vernet; et Mario Vidovich, du Ritz-Carlton, à qui est décerné le trophée de l'Association provinciale des Restaurateurs. Ces trois titulaires sont tous de Montréal.

Le concours, ouvert à tous les cuisiniers de métier, s'est déroulé durant trois jours sous la direction des chefs Abel Benquet et Rudolf Eyrauch. Les quinze concurrents, âgés de 20 à 30 ans, ont d'abord préparé à la vue du public, un plat d'Huîtres Bonne Femme.

Le jury a ensuite choisi huit concurrents pour la deuxième journée qui ont eu à préparer un plat:

"Ris de Veau braisé Forestière". Pour l'épreuve finale quatre concurrents ont confectionné "Le Suprême de Faisan".

Le président de la Société des chefs de cuisine et des pâtissiers de la province de Québec, M. Jean Schmied, à qui avait été confiée la direction du concours, a présenté les quatre trophées en présence du jury présidé par le doyen des chefs, M. Joseph Teyssot.

Au 29e Salon Culinaire du Québec qui se terminait hier, 63 établissements étaient représentés. Des milliers de visiteurs ont pu admirer 162 pièces de cuisiniers, 111, de pâtissiers, et 61 pièces hors concours.

Les participants venaient de diverses régions de la province.

PAUL PLOUFFE
... vous invite à voir les sensationnelles CHEVROLET—CHEVY II — CORVAIR — CHEVELLE — OLDSMOBILE 1965 avec garantie de 2 ans ou 24,000 milles maintenant en montre!
GUEST MOTORS (1964) Ltd
72, rue Leduc, Hull—777-2731

EMMAUS
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Nouveau local
28 Ave Eddy
HULL

PREMIÈRE HYPOTHÈQUE
arrangée
GRATUITEMENT
par
CARTIER HYPOTHEQUE
ET IMMEUBLES LIMITEE
Signalez 771-7316
277, BOULEVARD ST. JOSEPH
BUREAUX À HULL ET À MONTRÉAL, QUÉBEC
COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIÉ

BINGO
TOUS LES LUNDIS SOIRS, 8 HEURES
SOUBASSEMENT DE L'EGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GUADELOUPE
26 parties
Gros lot
$700
Entrée: 50¢
Petit lot

KELLY-LEDUC LTD
QUINCAILLERIE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES OUTILS MECANIQUES, ARTICLES DE SPORT, USTENSILES DE CUISINE, ETC. ETC.
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9:30
Samedi jusqu'à 6 hres
LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
angle Wellington-St-Rédempteur)
777-1641

DEMANDEZ VOS COUPONS
ELFA

SERGE COUTURE
54, rue Froment, HULL
777-7432
Architecte

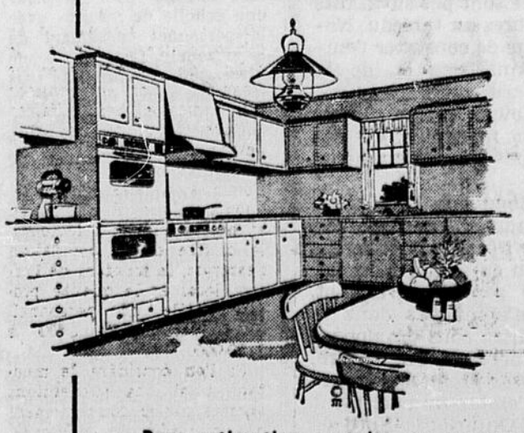
ARGENT A PRETER
1ère - 2e hypothèque
• Meilleurs taux possibles... sans mise-de-dépôt
• Achetons les hypothèques existantes
• Prêts temporaires pour construction nouvelle ou amélioration de votre maison.
Consultez notre représentant
RHEAU SEGUIN
ANDRE TESSIER LTEE
Courtiers en immeubles
236, boul. St-Joseph, HULL
9 a.m. à 5 p.m., 771-5867
7 p.m. à 9 p.m., 777-0656
"Avant de vous engager ... vérifiez!"

BINGO
St-Jean-de-Brébeuf
Salle paroissiale
7, rue René, Pte-Gatineau
DIMANCHE SOIR le 7 février
8 heures
21 parties régulières
4 parties spéciales
(51 numéros)
GROS LOT
DOIT ETRE GAGNE CE SOIR

LES INFIRMIÈRES DE L'ORDRE DE VICTORIA
Région de Hull
ASSEMBLÉE ANNUELLE
Le mardi 16 février, 19 heures
à l'HÔTEL DUVERNAY
Invité d'honneur: Dr JEAN LAMONT, pédiatre
Sujet: FIBROSE KYSTIQUE
Pour réservations: S.V.P. signaler 777-7447

COURTIERS D'ASSURANCES DE PERE EN FILS
MARC PAQUIN
Courtier d'assurance agréé
• ASSURANCE GENERALE
84, boul. St-Joseph — HULL
Tél. 771-1049

Remodelez votre cuisine avec des armoires modernes



POURQUOI ATTENDRE? FAITES-LE MAINTENANT
pour aussi peu que
$12.00 par mois
Pour estimation gratuite, composez: 663-2431
ATLAS ROOF TRUSS Ltée

On propose de fusionner dans une seule cité les 14 municipalités de l'île Jésus

Projet de la nouvelle cité de Laval qui deviendrait la troisième plus grande ville française d'Amérique du Nord.

QUEBEC (PC)—La Commission Sylvestre qui a enquête sur les problèmes intermunicipaux de l'île Jésus en vient à la conclusion que l'administration des municipalités de l'île par 14 maires et 90 échevins cause une situation illogique, incohérente et désavantageuse, et recommande carrément la fusion des 14 villes en une seule et unique portant le nom de Cité de Laval.

Le rapport de la commission de trois membres a été présenté au ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte qui l'a rendu public aujourd'hui, samedi.

La municipalité unique de l'île devra être dirigée, de l'avis de la commission, par un conseil municipal et par un comité exécutif. Le conseil sera formé du maire et de 16 échevins tandis que le comité exécutif sera constitué du maire et de quatre membres. Tout ce monde devra être élu par la population entière de l'île pour un terme de quatre ans.

Les 16 échevins élus représenteront les six districts que devra comprendre la ville qui deviendra ainsi, avec ses 170,000 habitants, la troisième plus grand ville française d'Amérique du nord.

La commission suggère que le maire et les quatre membres du comité exécutif reçoivent un salaire suffisant pour leur permettre de consacrer tout leur temps aux affaires de la ville.

Solution unique

La fusion de toutes les villes en une seule est la seule solution aux problèmes urgents auxquels l'île, qui se développe à un rythme accéléré, fait face, dit le rapport de la commission. Le rapport ne donne aucun autre choix ou aucune autre alternative que celle de la fusion intégrale des 14 villes, dont les îles Laval.

"Chacune des villes de l'île, prise individuellement, n'a pas les pouvoirs financiers, et encore moins les structures administratives nécessaires pour rencontrer les besoins de l'ère actuelle."

En fait, le rapport Sylvestre recommande le principe "une île, une ville", que la ville de Montréal voulait obtenir sur l'île de Montréal. Le rapport Blier, publié la semaine dernière, précisait que la fusion des villes de l'île de Montréal en une seule serait la solution idéale, mais qu'elle ne serait réalisable qu'à la suite de nombreux délais.

Le rapport Blier a plutôt recommandé la fusion de certains services dits communautaires.

Le rapport Sylvestre, lui, précise: "Il n'y a pas de demi-mesure. Le seul choix est un changement de structures ou l'intervention du gouvernement provincial, et ceci devrait être fait malgré les opinions ou même les oppositions des parties intéressées."

Dans ses conclusions, le rapport dit que la question d'un référendum pour déterminer si une telle ou telle ville doit se fusionner à une autre n'est pas correcte parce que les électeurs ne sont pas assez au courant des questions ayant trait aux annexions.

Contre la spéculation

Le rapport demande l'adoption d'une législation pour enrayer la spéculation sur les terrains dans l'île Jésus. A la lumière des mémoires qui lui ont été présentés, la commission en vient à la conclusion que la loi des cités et villes devrait être amendée pour permettre aux municipalités de réglementer un état de choses si préjudiciable aux intérêts des contribuables.

"Comme conséquence de la spéculation, dans certains secteurs, le prix élevé des terrains, s'il n'arrête pas la construction, la ralentit et fait perdre des revenus considérables aux municipalités."

"Vu l'importance, dans l'actuel et dans l'avenir, de ces aspects que comportent les activités immobilières de l'île Jésus et de leurs effets sur le plan municipal, les membres de la commission se devaient de prendre connaissance d'une situation que la plupart des intéressés considèrent comme nuisible pour l'ensemble de la population," continue le rapport.

Autres recommandations

La commission qui était formée du juge Armand Sylvestre, de M. C. N. Dorion et de l'économiste Georges Longval, recommande aussi que l'on étudie immédiatement la situation actuelle dans l'île, en ce qui concerne le drainage, l'aqueduc et les usines de filtration et d'épuration. Elle suggère également la préparation, sans tarder, d'un plan directeur et d'un plan d'urbanisme et de zonage.

La commission explique dans un paragraphe qu'elle préconise des solutions en regard du présent et de l'avenir.

"En administration publique, beaucoup plus qu'en tout autre domaine et sans que le peuple ne le soupçonne, rien n'est plus coûteux que d'accepter, pour quelques motifs que ce soit, d'être retardataires."

La commission résume dans le rapport de plus de 400 pages les différents mémoires qui lui ont été soumis par les parties intéressées et elle cite aussi les entrevues qu'elle a eues avec des spécialistes en aménagement municipal.

Villes fusionnées

Les municipalités qui seraient fusionnées en une seule sont: Auteuil, Chomedey, Duvernay, Fabreville, Laval-des-Rapides, ouest, Laval - sur - le - Lac, Pont - Viau, Ste-Dorothée, St-François, Ste-Rose, St-Vincent-du-Paul et Vimont.

Les îles Laval sont également comptées comme une des municipalités à fusionner.

Chomedey, Laval-sur-le-Lac, Duvernay, St-François, Auteuil et Ste-Rose deviendraient les noms des districts tels qu'ils sont préconisés par la commission.

La Commission Sylvestre remarque que certaines municipalités ont tendance à chercher à obtenir des revenus considérables par des moyens abusifs en ce qui concerne la circulation.

Eliminer des abus

Au chapitre de la Cour municipale, le rapport dit que la création d'une seule de ces cours, sur toute l'île, entraînerait des économies appreciables.

C'est alors que la commission constate qu'en certains quartiers "le mot d'ordre est de dresser le plus possible de procès-verbaux de contraventions à la circulation, pour augmenter les revenus."

"Un tel système devrait disparaître et nous croyons qu'avec la création d'une ville unique, un tel état de choses disparaîtrait et que ce serait un remède approprié à un tel mal", lance la commission.

Elle recommande aussi la création du service du Contentieux, de la santé, de la Police, de la Protection contre l'incendie, d'Urbanisme et du Personnel.

Comité de planification à la Régionale Henri Bourassa

MONT-LAURIER (DNC 2) — M. Guy Lefebvre, secrétaire-administrateur de la Commission scolaire régionale Henri Bourassa, a récemment fait connaître les noms des membres du comité de planification de cet organisme.

Il s'agit, pour la région de Gracefield, de la R.S. Céline-du-Rosaire et de MM. Omer Lefebvre, Gaston Alie, Gérald Auger, Gérard Mercier et Gérald Gauthier.

La région de Maniwaki sera représentée par la R.S. Pierre-Julien, Mme Brigitte Lauriault, le Frère Théodore, le Dr Roger Leduc et MM. Louis Froment, François Mathieu, Patrick Grimes, Gabriel Collin, et Sylvio Fournier.

Les représentants de la région de Mont-Laurier sont: la R.S. Marie-Florence, Mme Réal Monette, les abbés Yvan Trottier, Louis Forget, le Dr Marcel Lemieux et MM. Germain Ouellette, L.-B. Numainville, Jean-Paul Poulin, Rosaire Piché, Jean Bélanger, François Desharnais et Guy Thibault.

La R.S. Thérèse-des-Séraphins, le Frère Roland Brunelle, MM. Emmanuel Carrière et Benoit Godard sont les représentants de la région de l'Annonciation.

Le nouveau comité de planification s'occupera de la classification des élèves, de l'aménagement des locaux et de l'entretien de l'équipement.

Bail prolongé d'un an à l'école Mgr Desmarais

AMOS (DNC) — L'Ecole normale Mgr Desmarais pourra occuper pour une autre année les locaux de l'Ecole du Sacré-Coeur qui appartient à la Commission scolaire d'Amos.

La prolongation du bail pour la durée d'un an, va du 30 juillet 1965 au 30 juin 1966.

C'est ce qui ressort d'une résolution adoptée par la Commission scolaire d'Amos. Le coût du loyer demeure le même, soit $1,500 par mois.

On sait que normalement le bail devait expirer en 1965. Grâce à cette entente, les autorités de l'Ecole normale et leurs élèves pourront occuper pour un an de plus les vastes locaux de l'Ecole du Sacré-Coeur.

M. Réal Dion, secrétaire-exécutif de la construction au ministère de l'Education, a fait les démarches nécessaires avec les autorités de la Commission scolaire d'Amos, en vue de la signature de la prolongation de ce bail.

Selon un porte-parole officiel de l'Ecole normale, Mgr Desmarais: "il n'est pas question d'occuper les anciens locaux de la filature d'Amos comme l'ont laissé croire certaines personnes".

Elu marguillier

LIMBOUR (DNC) — M. Raymond Renaud a été élu marguillier de la paroisse St-Alexandre, de Limbour, en remplacement de M. Florian Dallaire. Les autres marguilliers de la paroisse sont MM. Louis St-Pierre, et Roger Desrochers.

La paroisse compte, d'autre part, 359 familles pour une population de 1,957 personnes.

Le système des concessions minières à perpétuité sera remplacé dans le Québec par un bail minier

QUEBEC (PC)—Le projet de refonte de la loi des mines, déposé en Chambre vendredi par le ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, supprimera à brève échéance le système des concessions minières à perpétuité qui sera remplacé par le bail minier.

Le projet augmente par plus de double les droits miniers que doivent payer les exploitants. M. René Lévesque a expliqué que cette augmentation importante des droits miniers sera "pondérée par des allocations qui seront consenties pour stimuler le développement et la recherche".

Le projet de refonte de la loi des mines, loi dont le corps principal remonte à 1925 et qui a subi de nombreux amendements, prend la forme de deux projets de loi, les bills 8 et 9, le premier portant sur la loi des mines même, le deuxième sur les droits miniers. Les deux projets de loi ont subi la première lecture hier.

Mines

Le projet prévoit une période de deux ans pour la suppression du système de concessions minières à perpétuité, période de transition qui vise à assurer la protection de droits déjà acquis.

Aux termes de la nouvelle loi des mines, des exigences substantielles et des annulations éviteront que des baux et des concessions restent dormantes. Le projet de loi crée une section nouvelle, celle du gaz et du pétrole, qui établit pour la première fois une réglementation complète de la recherche et de l'exploitation.

Le projet en outre crée un tribunal administratif que présidera un juge des mines et comporte des dispositions nouvelles concernant la sécurité des travailleurs miniers. Le ministre des Richesses naturelles a qualifié de "très importantes" les dispositions concernant la sécurité des mineurs. Au total, le bill 8 s'étaye en 317 articles qui apportent des nouvelles notions en ce qui concerne les "minéraux" et les "substances minérales" et établissent le "statut minéral" du sable et du gravier.

Droits

Les droits sur les mines, qui constitueront une loi particulière détachée de la loi des mines, augmenteront par plus du double de ce qu'ils sont en vertu de la loi actuelle. "Jusqu'à $1 million de profits par année, a noté M. René Lévesque, les droits passent de 4 pour cent à 9 pour cent; de $1 million à 42 millions de profits, de 5 pour cent à 11 pour cent".

La loi actuelle fixe à 6 pour cent les droits à payer au-delà de $2 millions de profits et en déçà de $3 millions. La nouvelle loi portera ce taux à 13 pour cent. Et au lieu de 7 pour cent au-delà de $3 millions de profits, le taux devient de 15 pour cent au-delà de $4 millions. Le profit exempt de droit est porté toutefois de $10,000 à $50,000.

Sécurité

Au sujet de la sécurité des ouvriers dans les mines, le nouveau texte de loi introduit le principe de la participation des syndicats dans la surveillance de l'observance des règlements de sécurité par l'exploitant minier.

Le nouveau texte change la loi actuelle en ce qui concerne les femmes ingénieurs et géologues qui pourront, après la sanction de la nouvelle loi, descendre dans les mines.

Le ministre des Richesses naturelles a expliqué, déposant les deux projets de loi, que les augmentations substantielles des droits miniers "sont pondérées par quelques allocations nouvelles dont le but est essentiellement de stimuler la croissance et l'industrie minière". Parmi les nouvelles allocations figure l'allocation de traitement" qui permet, a noté M. Lévesque, une certaine récupération de l'impôt fédéral qui serait déduit et qui reviendrait à la province".

Quatre hommes tenteront de vivre durant neuf jours dans une maison de glace

MONTREAL (PC) — Quatre hommes, qui veulent défier le froid, vivent actuellement dans un palais de glace à St-Hubert, dans la banlieue, pour tenter d'établir ce qu'ils croient être un premier record pour les hommes blancs.

Les hommes sont MM. Michel Bombardier, âgé de 24 ans, un peintre; Charles Pelletier, âgé de 37 ans, un contremaître; Réal Ménard, âgé de 23 ans, un électricien: et Gabriel Girard, âgé de 21 ans, un entrepreneur, tous résidents de St-Hubert.

Leur objectif est de vivre dans leur maison de glace durant neuf jours. Ils sont entrés samedi dernier dans le palais, construit pour le Carnaval d'hiver de St-Hubert, qui se prolongera durant neuf jours et ils espèrent mettre fin à leur expérience à 5h P.M. dimanche.

Bombardier a déclaré que s'ils réussissent, ils proclameront un record pour un homme blanc qui a survécu dans un palais de glace.

"C'est tout simplement une folie qui nous est venue à l'idée", a dit Bombardier, pour expliquer les raisons de ce truc publicitaire. "Chaque année, un grand nombre de ces palais de glace sont construits dans le Québec mais jamais personne n'y habite. Nous avons donc décidés que nous devrions tenter l'expérience, parce que nous croyons que c'est là une chose que personne n'a jamais fait".

Les hommes ont pris une semaine de vacance de leur emploi régulier, pour poursuivre cette expérience.

La vie au froid

Le palais mesure 25 pieds carrés et 18 pieds de hauteur. Sa toiture est recouverte de plastique transparent. Contrairement à un igloo esquimau, qui est hermétiquement scellé, le palais de glasse laisse pénétrer le vent entre les blocs de glace.

A l'intérieur du palais de glace, il y a un petit poêle de camping pour garder le café bouillant. Tout le mobilier est en blocs de glace, recouverts de planches de bois isolantes.

Les hommes reçoivent des repas chauds des voisins et des amis.

Pour se protéger contre le froid — le mercure indiquait cinq dégrés sous zéro dans le palais mercredi dernier — ils ont revêtu des vêtements militaires de survie.

Ils ont également un appareil radio et un téléphone.

Bombardier et Pelletier, les seuls hommes mariés du groupe, ont souffert d'un rhume lundi dernier, mais s'en sont débarassés en deux jours en bougeant et en absorbant des comprinés".

Un cinquième homme, qui était entré dans le palais avec eux, a abandonné après deux jours. Les autres ont immédiatement érigé un bloc de glace "tombal", sur lequel ils ont inscrit le nom de leur ami et la date de son départ.

Trois bibliothèques du nord-ouest du Québec se partagent $14,751

VILLE-MARIE (DNC) — Trois bibliothèques publiques de la région du nord-ouest québécois viennent de se voir attribuer des subventions au montant total de $14,751. Il s'agit de la bibliothèque municipale de Val d'Or ($8,000), de la bibliothèque du souvenir de Noranda ($6,000) et de la bibliothèque municipale de Temiscaming ($751).

Plus de $630,000 viennent d'être distribués à quelque 80 bibliothèques publiques, ce qui porte à $720,600 le montant des subventions versées aux bibliothèques publiques (ou aux associations de bibliothécaires) depuis le début du présent exercice financier. Ces subventions du ministère des Affaires culturelles du Québec sont déterminées d'après une réglementation adoptée par la Commission des bibliothèques publiques il y a un an et basées sur trois facteurs: le chiffre de la population desservie, le montant de l'effort local et la qualité professionnelle du personnel. Elles varient de $400 à $100,000.

Si l'on considère le montant total des subventions versées par le gouvernement aux bibliothèques publiques, le Québec se place au deuxième rang des provinces canadiennes. Depuis 5 ans, le gouvernement a presque sextuplé le budget des subventions aux bibliothèques publiques. "Il serait à souhaiter, a dit le ministre des Affaires culturelles, M. Pierre Laporte, que les conseils municipaux emboitent le pas, suivent cet exemple et s'éveillent enfin à l'idée que la bibliothèque municipale est en premier lieu un service municipal et une responsabilité municipale".

GARANTIE A VIE
sur toute auto neuve
• CHEVROLET • CHEVY II
• CHEVELLE • CORVAIR
• OLDSMOBILE

Voyez
Roger Sincennes
et vous obtiendrez entière satisfaction
• Meilleure allocation d'échange
• Assurance gratuite sur les paiements en cas de maladie
• Garantie de 1 an sur certaines autos usagées portant le sceau OK
GUEST MOTORS (1964) Ltd
72, rue Leduc, Hull 777-2731

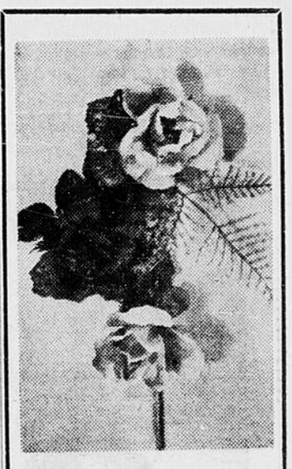
ARTHRITE
Avez-vous essayé la
CHIROPRATIQUE ?
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
137, rue Notre-Dame, Hull
771-1447

ATTENTION!
PROPRIETAIRES DE PTE-GATINEAU
ASSEMBLEE GENERALE DE LA LIGUE DES PROPRIETAIRES
LUNDI — 8 FEVRIER — 8 P.M.
SALLE DE LA LEGION
SUJET : Annexion d'une partie de Templeton ouest

CARNAVAL D'HIVER
à
NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE
12, 13 et 14 FEVRIER
CANDIDATES AU TITRE DE REINE
Monique Lajeunesse et Micheline St-Amour
• Tournoi de ballon balai pour hommes, dames et juniors
• Course de ski-doo
• Course de raquettes
• Tir de chevaux
• Tournoi de hockey
• Souque à la corde
BIENVENUE A TOUS !

CENTRE DE SKI
Mont Caron
OUVERT
tous les jours et le soir
7 h. p.m. à 11 h. p.m.
TELEFEERIQUE
"Pomalift"
WAKEFIELD
via
Wilson's Corner

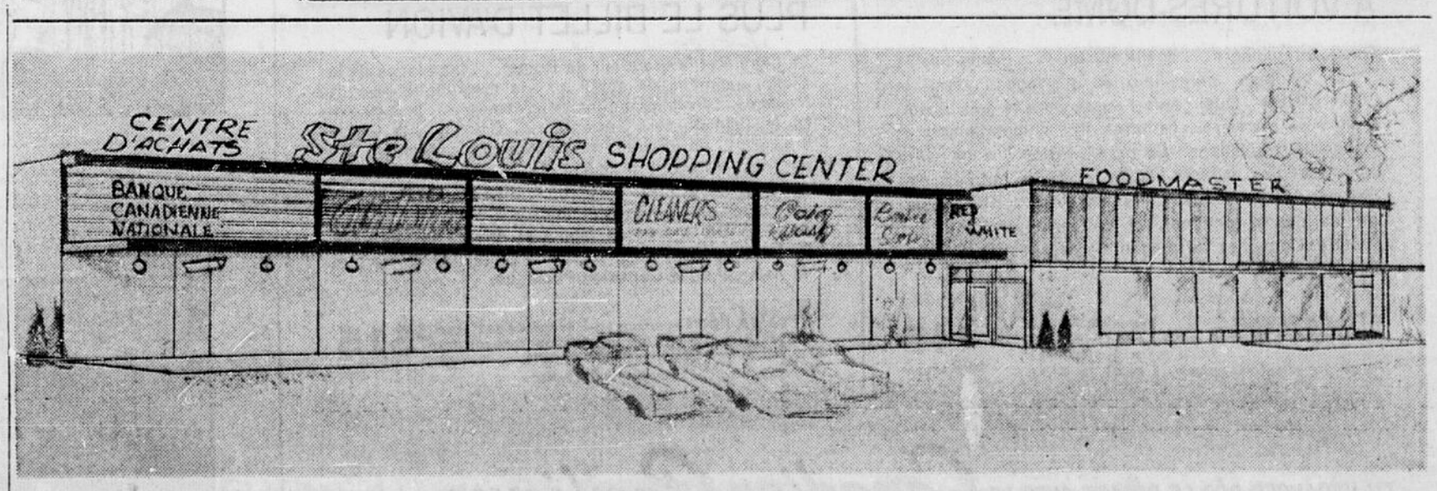
BINGO
DIMANCHE SOIR
SALLE ST-REDEMPTEUR
38, rue ST-FLORENT, HULL
ENTREE 50¢
GROS LOT
$525



Cette lampe est une nouveauté. On peut l'utiliser sur un mur, une table ou sur une T.V.
$7.00
Envoyer argent ou mandat à
THE LIBERTY CO.
169 LAURIER, HULL, P.Q.
Allouez 4 à 5 semaines pour livraison

Volkswagen
AUTORISE
VENTE et SERVICE
Pièces véritables
LALANDE MOTORS
465, boul. Taché, HULL
771-0897

LA FAMILLE BRASSARD
A
ST-REDEMPTEUR
SAMEDI, 13 FEVRIER
AU CENTRE RECREATIF TRES SAINT-REDEMPTEUR
(SOUS-SOL DE LA CATHEDRALE)
En matinée à 2 heures — Enfants 50c
En soirée à 8 heures — Adultes $1.00
Billets en vente: Pharmacies Picard, Rocheleau, Wrightville et Union.



CENTRE COMMERCIAL DES PLUS MODERNE DE LA REGION — Le Centre commercial St-Louis Ltée déjà en construction sera rénové et agrandi considérablement. Situé, rue St-Louis, à Pte-Gatineau, ce centre sera l'un des plus modernes de la région et comprendra plusieurs magasins tels qu'un "Foodmaster" Red & White, une banque, un magasin de chaussures, une lingerie pour dames et enfants, une pharmacie, un restaurant, un nettoyeur et "Coin Wash". La direction prévoit que la construction sera terminée pour Pâques.

Les phrases historiques

"Il n'y a plus de Pyrénées"

Le traité de Ryswick, signé le 30 décembre 1697, ramena la paix en Europe. La France était épuisée par toutes les guerres successives mais un événement, prévu depuis longtemps, troubla de nouveau la tranquilité et ralluma une guerre plus terrible et plus désastreuse que les précédentes.

Le roi d'Espagne, Charles II, se mourait. La Maison d'Autriche enviait sa succession; le roi de France, Louis XIV l'ambitionnait pour un des siens. Les deux puissances rivales crurent pour avoir l'air de se mettre d'accord, devoir signer un traité de partage, tout en continuant d'intriguer à Madrid pour arracher un testament au prince mourant.

Le Cardinal Porto-Carrero, favorable à la France, obtint de Charles II un testament en faveur du duc d'Anjou, second fils au dauphin, fils de Louis XIV. Cette désignation maintenait l'intégrité de la monarchie espagnole.

Louis XIV hésita quelque temps avant d'accepter pour son petit-fils une succession qui devait lui attirer toute l'Europe sur les bras. Il réunit son conseil, y admit le dauphin et Madame de Maintenon, et le 16 novembre de l'année 1700, au retour de Fontainebleau, lorsque la foule des courtisans encombrait les salons de Versailles, dans l'attente de l'événement, le roi fit ouvrir à deux battants la porte de son cabinet:

"Messieurs, dit-il, en montrant le duc d'Anjou, voilà le roi d'Espagne. La naissance l'appelait à cette couronne, le feu roi aussi par son testament, toute la nation l'a souhaité et me l'a demandé instamment. C'était l'ordre du Ciel, je l'ai accordé avec plaisir."

Et se tournant vers son petit-fils:

"Soyez bon Espagnol, c'est présentement votre premier devoir, mais souvenez-vous que vous êtes né Français pour entretenir l'union entre les deux nations. C'est le moyen de les rendre heureuses et de conserver la paix en Europe."

La paix de l'Europe fut au contraire immédiatement compromise, mais on ne saurait accuser Louis XIV de témérité en cette circonstance.

Dans l'histoire

Par la PRESSE CANADIENNE

Le 6 février 1965...

Il y a deux ans aujourd'hui — 1963 — le Parlement canadien était dissous à la suite de la double défaite, la veille, du gouvernement conservateur du Premier ministre John Diefenbaker. Les élections générales qui suivirent le 8 avril virent arrivée au pouvoir des libéraux et la défaite des conservateurs.

1941 — Le général Dwight Eisenhower était nommé commandant des forces alliées en Afrique du Nord.

1958 — L'équipe de soccer de Manchester était décimée par une tragédie aérienne qui faisait 30 morts à Munich.

Première Grande Guerre

Il y a 50 ans aujourd'hui — 1915 — les soldats britanniques délogeaient les Boches des positions fortifiées de Cuinchy. Le paquebot anglais Lusitania accostait à Liverpool après avoir arboré le drapeau étoilé américain dans la mer d'Irlande.

Seconde Grande Guerre

Il y a 25 ans aujourd'hui — 1940 — une nouvelle vague d'actes de terrorisme éclatait à la veille de l'exécution de deux membres de l'armée républicaine irlandaise. Goebbels annonçait que la guerre contre les Alliés ne sera pas un "jeu d'enfant".

Calme jusqu'au bout

Un sinistre chenapan devait être guillotiné.

Au petit jour, le directeur de la prison, l'aumônier, divers personnages officiels pénétrèrent dans la cellule. On réveille le condamné, qui, spirituel, prononce ce mot à la fin:

—Est-ce que ma présence est vraiment nécessaire?

Longtemps d'avance

L'employé de bureau voulait convoler en justes noces. Sa fiancée désirait se marier un mardi, mais le futur y était opposé.

—Je me demande ce que tu as contre le mardi? dit-elle.

—C'est pourtant simple, répondit-il. Si nous nous marions un mardi, le jour de nos noces d'argent tombera un vendredi. Et le vendredi, j'ai ma soirée de quilles...

Conversation

Marius demande à Olive.

—Quelle différence y a-t-il entre un âne et toi?

—Je ne sais pas...

—Ah! eh bien, il n'y en a pas.

Olive ne veut pas en rester là et pose à Marius la même question:

—Marius, quelle différence y a-t-il entre un âne et toi?

L'interpellé ne sait quoi répondre.

Alors Olive triomphant, lui dit doucement:

—Un âne parle et ne peut dire de sottises et cependant c'est un animal très sot. Tandis que toi tu n'es pas un animal, mais tu ne peux quand même pas parler sans dire de sottises!

Mots d'esprit

* * *

—Tiens! un noeud dans votre mouchoir, pourquoi cela!

— C'est ma femme qui l'a fait afin que je n'oublie pas de mettre sa lettre à la poste.

— Et vous l'avez mise?

— Pas du tout, elle a oublié de me la remettre.

* * *

— Quel est le mauvais instinct qui vous a poussé à garder ce porte-monnaie au lieu de le restituer?

— Ce n'est pas un mauvais instinct, M. le juge, c'est l'instinct de la conservation.

* * *

Mais, Madame, vous ne pouvez pas vous remarier. . . Sinon, votre mari l'a bien spécifié dans son testament, sa fortune reviendrait à son frère.

— Justement. C'est le frère que j'épouse!

* * *

Un acrobate rate un saut périlleux et s'effondre sur la piste en rendant un flot de sang sur le nez et les oreilles.

Une vive émotion s'empare de l'assistance.

— Bah! dit un bourgeois à sa femme qui manque de se trouver mal, t'en fais pas, tout ça c'est de la réclame.

* * *

— Eh bien? Et ton roman d'amour? A quand les noces!

— C'est fini.

— Comment! Tu ne va plus voir cette charmante personne?

Non. Ses parents demeurent au quatrième étage et il n'y a pas d'ascenseur.

* * *

— Donnez-moi un exemple, d'animal domestique. . .

— Le chien, m'sieur.

— Bien, un autre exemple. . .

— Heu. . . un autre chien, m'sieur.

* * *

— Tenez, mère Mathurin, mon fils a remporté un prix!

— Je comprends vos émotions, madame, j'avais passé par là quand notre porc a remporté une médaille au concours agricole!

Bonne fête

7 FEVRIER 1965

Bigras, Michel, 7ans, Orléans
Boisjoli, Lucien, 15 ans, Orléans
Boyer, Louise, 13 ans, Ottawa
Marcoux, René, 15 ans, Windsor
Montreuil, Diane, 11 ans, Déléag.
Pelletier, Marie, 15 ans, Maniwaki
Racine, Gilles, 15 ans, Casselman
Roy, Mathieu, 13 ans, Gracefield
St-Louis, Adrienne, 15 ans, Carrière
Lessard, Daniel, 14 ans, Fort-Coul.
Courchesne, Paul, 15 ans, Blezard
Raymond, Jean-Paul, 13 ans, Pain-C.
Rivard, Claude, 13 ans, Pain-Court
Boivin, André, 15 ans, Markstay
Didier Diane, 12 ans Buckingham
Lamoureux, Mariette, 15 ans, Sudb.
Beaudoin, Andrée, 15 ans, Sudbury
Paquette, Marie, 9 ans, Thurso
Ranger, Normand, 9 ans Blezard V.
Brunette, Pierrette, 12 ans, Rouyn
Drouin, Diane, 10 ans, Hull
Lacasse, Serge, 1 an Papineauville

8 FEVRIER 1965

Adam, Paul, 14 ans, St-André
Guibord, Claire, 12 ans, Ottawa
Luissier, Gaston, 12 ans Ottawa
Paradis, Yvonne, 15 ans, Ottawa
Deslauriers, Michel, 8 ans, Hull
Pilon, Odette, 14 ans, Cornwall
Gétaux, Jean-Pierre, 10 ans, Lefaiv.
Bourdeau, Catherine, 13 ans, P.-Court
Lafleche, Marc, 4 ans, St-Albert
Violette, Michel, 12 ans, Blezard V.
Castanier, Michelle, 8 ans, P.-Court
Roy, Rollande, 11 ans, Deschênes
Coutu, Suzanne, 14 ans, Blezard V.
Charette, Isabelle, 8 ans, Ste-Rose-
Beaudoin Louise, 11 ans, Sudbury

9 FEVRIER 1965

Denis, Arthur, 10 ans, Pte-Gatineau
Dupont, Gérard, 12 ans, Pendleton
Godbout, Aurore, 15 ans, Ottawa
Myre, Francine, 12 ans, Hawkesbury
Roy, Rachelle, 15 ans, Embrun
Turgeon, Hélène, 13 ans, Shawinig.
Chassé, Claudette, 14 ans, St-Eug.
Bonneville, Manon, 15 ans, Thurso
Charron, Jean-Luc, 8 ans, Hull
Blais, Linda, 11 ans, Blezard Valley
Beauvais, Denis, 10 ans, Verner
St-Georges, Joanne, 10 ans, Earlton
Morin, Roger, 14 ans, Earlton
Lemens, Paul, 8 ans, Pte-Comfort
Carrière, Serge, 6 ans, Hull
St-Georges, Robert, 10 ans, Earlton
Dalcourt, Marc, 9 ans, Earlton
Lemieux, Evelyne, 11 ans, Ottawa

Drôle de chanceux

Sur le quai d'une station de métro, un homme met une pièce de dix sous après l'autre dans la fente d'un distributeur automatique. Chaque fois, il retire soit une boîte de pastilles, soit des bonbons, soit une petite tablette de chocolat. Finalement, le chef de gare s'approche, donne une tape sur l'épaule du bonhomme et demande:

—Vous ne pensez pas que cela suffit?

—Ben quoi! s'exclame l'autre. Vous voulez que j'arrête juste maintenant, où je gagne à chaque coup?

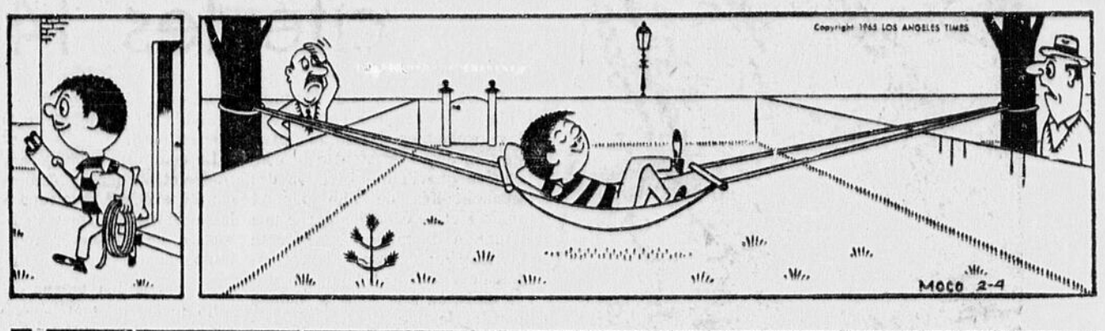
Un mot rare

Le docteur en voyant un client qui a une bosse sur la poitrine:

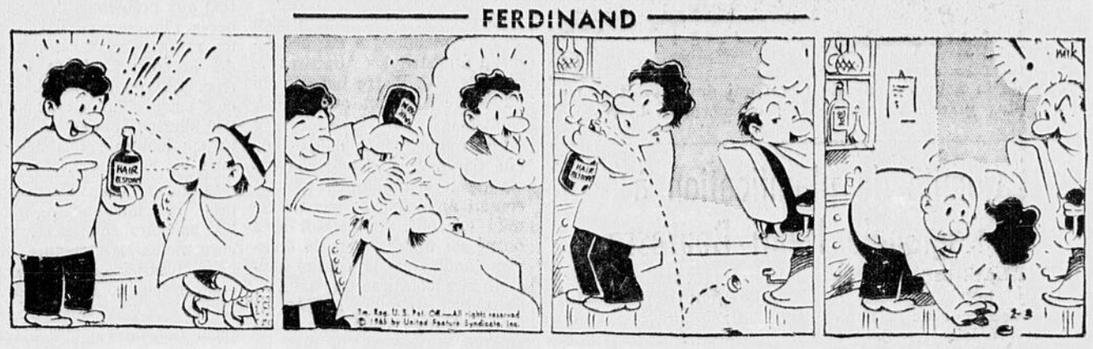
— Mon pauvre vieux, allons, on va vous enlever ça: tranquillisez-vous, il n'y paraîtra plus rien.

—Je sais, soupira le client, c'est mon portefeuille, dans la poche de mon gilet!

MOCO



FERDINAND



Par LEE FALK

PHILOMENE

Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par SPRENGEN

LE CHEVALIER MASQUE

Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

LE LUXE DE LA TABLE
DANS UN TRAIN DE LUXE
À VOITURES-DÔME

Quelle atmosphère . . . quelle musique . . . quelle cuisine . . . et combien merveilleux le paysage . . . dans le "CANADIEN". Quel confort aussi, pour la nuit: chambrettes de première, chambres, lits, compartiments et compartiments-salons. Le "CANADIEN" vous offre également des voitures-lits de la classe touriste, des coaches de luxe à fauteuils transformables, avec appuis-lambes pleine longueur, et un restaurant pour les goûters. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique.

OTTAWA-REGINA Exemple d'un tarif-épargne de première, tous-frais-compris: billet, lit du bas et tous les repas **$48** billet simple
Renseignements et réservations: CE. 2-5363, CE. 2-1511

VISITEZ L'ITALIE
15 JOURS POUR $342,
PLUS LE BILLET D'AVION

La beauté et la grandeur de Rome . . . les plages de la Sicile, baignées de soleil . . . la magnifique baie de Naples . . . Pompéi, au pied du Vésuve . . . la fameuse route d'Amalfi vers Sorrente . . . Capri . . . la Grotte d'Azur . . . un itinéraire merveilleux pour moins de $23 par jour. Hôtels de première classe, transport terrestre en Italie, tours d'observation, certains repas et services d'un guide sont compris dans ce prix. Vol vers Rome en Superjet DC-8—service rapide et direct, de Montréal. Projetez votre voyage maintenant. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique.

OTTAWA-ROME excursion jet-économique de 21 jours, aller et retour, correspondance comprise **$515**
Séjour minimum: 14 jours
Renseignements et réservations: CE. 2-3561

EN VACANCES DÈS LE DÉPART AVEC LE **Canadien Pacifique**

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS . . . LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

Attachez vos ceintures — Europe, nous voici !

LE DROIT PRESENTE SON

VOYAGE

19 SAS 65

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

EN EUROPE

21 JOURS du 22 juillet au 12 août

$799 Traversées transatlantiques

à bord de réactés DC 8 de Scandinavian Air Lines

Hôtels de première classe, judicieusement choisis.

COPENHAGUE, ZURICH, LUCERNE, MILAN, VENISE, FLORENCE, ROME, PISE, NICE, LYON, PARIS

TOUR DU « DROIT » — 1965

ITINÉRAIRE

Jeudi 22 juillet
Départ d'Ottawa à 4 h. 40 de l'après-midi, à bord du train du National Canadien. Transfert de la gare de Dorval à l'aéroport. Départ de l'aéroport International de Dorval par réacté de la compagnie « Scandinavian Airlines System » pour Copenhague.

Vendredi 23 juillet
COPENHAGUE — Arrivée dans la matinée, transfert à l'hôtel. — Lors de votre arrivée et de votre départ de chaque ville, notre représentant local vous prêtera son assistance pour le transfert.
— Après-midi, visite de la ville comprenant une promenade en autocar; vous pourrez admirer les principaux monuments et les principaux édifices de la ville. Le tour comprend également une promenade en bateau sur les canaux jusqu'au port. Un arrêt est prévu à la Petite Sirène.

Samedi 24 juillet
COPENHAGUE — Journée de visite : les châteaux de Frederiksborg, Hillerd et Kronborg, également le château d'Elsinore rendu célèbre par Hamlet de Shakespeare.

Dimanche 25 juillet
COPENHAGUE - ZURICH, par avion.
ZURICH - LUCERNE, en autocar.

Lundi 26 juillet
LUCERNE — Matinée libre.
— Après-midi : excursion au Mont Pilate.

Mardi 27 juillet
LUCERNE - MILAN, en autocar, via le col du Saint-Gothard.

Mercredi 28 juillet
MILAN - VENISE, en autocar, via Brescia et Vérone.

Jeudi 29 juillet
VENISE — En matinée, visite de la ville, à pied, comprenant : la place Saint-Marc et les monuments adjacents, la cathédrale Saint-Marc, le Trésor, la Sacristie, puis le palais des Doges : visite des appartements et des galeries, les prisons Piombi, et enfin le célèbre Pont des Soupirs.

Vendredi 30 juillet
VENISE - FLORENCE, en autocar, via Bologne.

Samedi 31 juillet
FLORENCE — En matinée, visite de la ville comprenant : la chapelle Medici renfermant les chefs-d'oeuvre de Michel-Ange, l'église Saint-Laurent, la Cathédrale, le Baptistère, le campanile de Giotto, Viale dei Colli, la maison d'Elizabeth Barrett Browning, le palais Pitti.
— Après-midi libre.

Dimanche 1er août
FLORENCE - ROME, en autocar, via Assise.

Lundi 2 août
ROME — En matinée, visite de la ville comprenant : l'église Saint-Pierre-aux-Liens avec la célèbre statue du Moïse de Michel-Ange, le Colisée, l'Arc de Constantin, le Forum, Circus Maximus, la basilique de Saint-Paul-hors-les-Murs.
— Après-midi, visite comprenant : le palais du Quirinal, la fontaine de Trevi, la place Navona, le Panthéon (tombeau de Raphaël et tombeaux des Rois d'Italie), le château Saint-Ange, la cité du Vatican (place Saint-Pierre, le palais du Vatican, la basilique Saint-Pierre).

Mardi 3 août
ROME — Journée libre.

Mercredi 4 août
ROME - PISE, en autocar, le long du littoral et via Grosseto.

Jeudi 5 août
PISE - NICE, en autocar, via Cènes et San Remo.

Vendredi 6 août
NICE — Matinée libre.
— Après-midi, excursion à Grasse, via Cagnes, Vence (visite d'une poterie), les gorges du Loup, arrivée à Grasse qui est renommée pour ses usines de parfums, visite de l'usine de parfums de Fragonard. Retour à Nice, via Roquebrune.

Samedi 7 août
NICE - LYON, en autocar.

Dimanche 8 août
LYON - PARIS, en autocar.

Lundi 9 août
PARIS — En matinée, visite de la ville comprenant : le « Paris Moderne » : l'Opéra, la place de la Concorde avec l'Obélisque, les Invalides (tombeau de Napoléon), la tour Eiffel, les Champs-Elysées, l'Arc de Triomphe, l'église de la Madeleine.
— Après-midi, visite du « Paris Historique » : le Louvre, les jardins des Tuileries, la place de la Bastille, la basilique du Sacré-Coeur de Montmartre, le Quartier Latin, la cathédrale Notre-Dame de Paris, le musée de Cluny, le Panthéon, etc.

Mardi 10 août
PARIS — Matinée libre.
— Après-midi, visite à Versailles (appartements royaux et magnifiques jardins).

Mercredi 11 août
Départ de Paris dans l'après-midi, par avion, pour Copenhague.

Jeudi 12 août
COPENHAGUE - MONTRÉAL, arrivée le même jour.

LE COUT DU VOYAGE COMPREND:

TRANSPORT : Les traversés transatlantiques en classe économique, par réactés de la Société SAS. En Europe, classe touriste. Service régulier, pas d'avions nolisés. Autocars de luxe de Treasure Tours selon l'itinéraire.

HOTELS : Chambres à lits jumeaux en des hôtels de première classe judicieusement choisis, avec baignoire privée; un supplément de $1.50 par soir sera exigé des personnes qui désirent une chambre à elles seules.

REPAS : Trois repas par jour, sauf à Paris où seuls le petit déjeuner continental et le dîner seront fournis.

ETC. . . . Plusieurs autres avantages.

METHODE DE CREDIT — La méthode de crédit SAS est disponible pour ce voyage. Le minimum requis n'est que de $100. Le reste peut se payer par versements différés, échelonnés sur une période n'excédant pas deux ans.

Faites-nous parvenir ce coupon

VOYAGE 1965 EN EUROPE
LE DROIT
375 Rideau, Ottawa, Ont.

Veuillez m'envoyer le dépliant et autres détails relatifs au voyage en EUROPE

M. Mme Mlle .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
TEL. .....

J.-GERARD LIZOTTE
Directeur du voyage

ADRESSEZ TOUTES VOS DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS
à
M. J.-EUGENE TREMBLAY
directeur des voyages
375, rue Rideau, OTTAWA 2, Ont.
Tél.: 236-7431 — Poste 66

Tous les chèques doivent être faits à l'ordre du journal
LE DROIT

Palazzo Madama, à Turin, en Italie

Turin, le petit Paris de l'Italie

A Turin on est traditionaliste et le style prédominant est le baroque. Située au centre du Piémont — au pied des montagnes — Turin n'est pas sur l'itinéraire habituel des touristes canadiens et américains, mais on peut y accéder très facilement et très rapidement, à partir de Milan, par Alitalia.

Via Roma est une rue très fréquentée et on peut l'appeler la Rue de la Paix de Turin. Elle a été ouverte en 1615 mais a été rebâtie entre 1931 et 1937; très moderne de Piazza San Carlo, jusqu'à Piazza Carlo Felice, elle a préservé son style baroque entre Piazza Castello et Piazza San Carlo.

Le café Baratti & Milano, au 29 Piazza Castello, ressemble à une scène de théâtre avec ses grands lustres, ses miroirs dorés et ses peintures magnifiques. Avec seulement un peu d'imagination vous pouvez voir entrer le grand ministre Camillo Cavour arrivant du Palazzo Madama pour son apéritif quotidien. Les jeunes gens préfèrent le café Motta à la Piazza Castello, en face du Palazzo Madama dont une partie a été bâtie au temps de l'empereur Auguste.

Palazzo Madama a été transformé en Musée d'art avec une très belle collection de sculptures gothiques et préromanesques, ainsi que des sculptures en bois provenant de la Vallée d'Aoste et exposées dans les chambres de style des 13e et 15e siècles.

Si vous vous promenez du Palais Royal jusqu'à la Piazza San Carlo, vous aurez une idée de la vieille ville de Turin. Les fameux réverbères surmontés de la couronne royale vous rappellent que Turin a été pendant des siècles une ville royale; les petites ruelles entre le Palais et le Pô étalent des nombreuses boutiques de fer forgé et de draperies, avec de ravissantes enseignes sur lesquelles vous pouvez lire les noms des anciennes maisons de commerce.

Au nombre des choses qui présentent un intérêt particulier dans le Palais Royal, il faut mentionner une collection de portraits miniatures de la famille de Savoie (rois d'Italie et maîtres du Piémont et de la Savoie pendant plus de dix siècles. Cette région comprenait la Sardaigne, la Côte d'Azur, la Riviera italienne et la Savoie française). Il faut voir également la splendide double volée d'escalier de Juvara, le célèbre architecte baroque de Turin, l'Armerie et la Bibliothèque royales ornées des dessins de Léonard de Vinci, Raphaël et Bellini.

A Turin les rues et les boulevards bordés d'arbres, rappellent beaucoup les rues de Paris, et de plus, de nombreux édifices ont été lavés et débarassés de leur poussière séculaire en 1961 pour la commémoration du centenaire de l'unification italienne qui avait été proclamée à Turin un siècle plus tôt. Une autre similarité intéressante entre Paris et Turin: la vue superbe que l'on a du haut de la Basilique de Superga surplombant la ville et ses toits rouges, rappelle un peu la vue qui se déploie au pied du Sacré-Coeur de Montmartre; et le magnifique château de chasse de Stupinigi, à quelques milles de Turin, est aussi remarquable dans sa beauté baroque, que le château de Versailles dans toute sa majesté; enfin, la Mole Antonelliana est l'emblème de Turin, comme la Tour Eiffel est celui de Paris.

Les alentours de la ville présentent de nombreux centres d'intérêt: la vallée de Torre Pellice caractérisée par la culture puritaine des Valdes, la vallée d'Aoste, la région vinicole d'Asti et le ville d'Alba, bien connue pour ses truffes et la foire annuelle qui leur est consacrée pendant deux semaines au mois d'octobre.

Algonquin Travel Services

"élimine les tracas du voyageur"
1173, rue Wellington — 725-3141

"C'est le seul hôtel de Toronto avec stationnement gratuit 24 heures par jour"

A Toronto, c'est le Sheraton King Edward

Stationnement gratuit de 24 heures pour les résidants de l'hôtel

- Toutes les chambres sont climatisées.
- Téléviseur et radio dans chaque chambre
- Chambre simple à partir de $6.50

L'HOTEL SHERATON KING EDWARD
TORONTO
Pour retenir des chambres par système électronique, téléphonez à:
Telex 02-2401
tél. ex. 02-2401
SERVICE IMPECCABLE . . .
TARIFS RAISONNABLES

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4608 A-1444

SUCCES ET REVERS

Succès et revers, voilà ce que produisent les mains offrant aux joueurs un choix dans la recherche du meilleur contrat et également dans la conduite du jeu.

Voyons la dernière main de la quatorzième séance du tournoi de sélection.

Donneur: Ouest
Tous vulnérables

	♠ V-7 ♥ D-8-7-6 ♦ D-8 ♣ A-V-10-4-2	
♠ 10-9 ♥ A-V-10-5-3-2 ♦ R-5 ♣ R-7-5	O	E ♠ A-D-8-6-4-2 ♥ néant ♦ A-V-4-3-2 ♣ 9-6
	S ♠ R-5-3 ♥ R-9-4 ♦ 10-9-7-6 ♣ D-8-3	

En N-S. B. J. Becker et Mme Dorothy Hayden; en E-O Sam Stayman et Victor Mitchell.

OUEST	NORD	EST	SUD
1-coeur	passe	1-pique	passe
2-coeurs	passe	3-carreaux	passe
3-S-A	passe	4-piques (1)	passe
passe	passe		

(1) L'annonce 3-S-A donne à Stayman l'espoir de trouver une couple de petits piques chez son partenaire.

Entame: (Sud) dame de trèfle

Contre ce même contrat de 4-piques recherché à sept des neuf tables Mme Hayden était la seule à trouver l'attaque réduisant le déclarant à l'impuissance, la dame de trèfle. Ici Stayman refuse de couvrir la dame de trèfle et l'attaque est continuée par Sud. Nord gagne le deuxième trèfle et comme il revient à cette suite le déclarant coupe. Stayman joue un petit carreau vers le roi et se défausse d'un carreau sur l'as de coeur. Le déclarant reprend la main en coupant un coeur et comme il encaisse son as de carreau il voit Nord en fournir la dame. Comme cette suite présente encore une perdante, il faut donc faire couper un carreau par le Mort avec l'espoir que la surcoupe exigera le roi de l'adversaire détenant trois atouts. Non, Becker surcoupe de son valet et Stayman devra céder une autre levée au roi de pique et accepter la chute d'une levée.

Des joueurs qui reçurent l'attaque du trois de trèfle deux ne surent profiter de cet avantage en tentant de gagner la première levée par le roi de trèfle avec le faible espoir que Sud ait entamé sous l'as. Quatre des déclarants jugèrent bien la situation en ne fournissant du Mort qu'un petit trèfle. Si Nord refuse de faire suivre immédiatement son as de trèfle, le déclarant disposera de sa deuxième perdante à cette suite sur l'as de coeur. Si Nord encaisse l'as de trèfle à la deuxième levée le déclarant disposera d'un petit carreau sur le roi de trèfle et d'un autre sur l'as de coeur et ses pertes seront limitées à deux trèfles et un atout.

Un joueur qui en Ouest avait recherché la manche à 3-S-A recevait l'attaque du valet de trèfle et par la suite devait perdre un pique et quatre trèfles.

Finalement le déclarant le plus malheureux était celui qui avait recherché la manche à 4-coeurs et devait souffrir une chute de trois levées. Les enchères débutèrent comme ci-haut, mais après le changement à 3-carreaux Ouest sautait à 4-coeurs et devant une telle assurance Est laissait tenir ce contrat.

20th CENTURY THEATRES

2e MOIS
ELGIN
ALBERT R. BROCCOLI — HARRY SALTZMAN — SEAN CONNERY — 007 — IAN FLEMING'S
"GOLDFINGER"
TECHNICOLOR — UNITED ARTISTS
Adult Entertainment
ADDED "THE PINK PHINK" Cartoon — COLOR

Meilleur film de l'année — "Rex Harrison"
Meilleur acteur — New York Film Critics Circle
"MY FAIR LADY"
BILLETS EN VENTE AU CONTROLE
POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS
Nelson
TOUS LES SOIRS A 8h.
Matinées les merc., sam., dim. et jours de fête à 2h. p.m.
325, rue Rideau
233-8803 — 233-8687

VOYEZ-LE DU TOUT DEBUT !
IT'S BACK!
ALFRED HITCHCOCK'S
PSYCHO
DON'T MISS IT THIS TIME!
ADULT
STARRING ANTHONY PERKINS VERA MILES JOHN GAVIN AND JANET LEIGH
Plus COLOR 'DEVIL'S HAIRPIN' CORNEL WILDE
RIDEAU — RIDEAU AT DALHOUSIE — CONT FROM 1pm
BRITANNIA DRIVE-IN — HIGHWAY 17 - TA. 8-7672 - CHILDREN UNDER 12 FREE — IN-CAR ELECTRIC HEATERS
GRATIS ! CHAUFFERETTES D'AUTO AU DRIVE-IN

SPECTRUM PRODUCTIONS INC.
presents
TWO
Satirical!
THAT WAS THE WEEK THAT WAS
HILARIOUS!
provocative!
ORIGINAL ENGLISH PRODUCTION
produced and directed by
NBC DAVID FROST BBC
AND
NED SHERRIN
CINEMA CAPITOL
MARDI, 9 MARS — 5.30 et 8.30
Commandes postales acceptées à CAPITOL THEATRE, Ottawa.
Le contrôle ouvre le 15 février dans le foyer du théâtre
PRIX : $2.50, $3.00, $3.75, $4.50

CARNAVAL D'HIVER
L'UNIVERSITE D'OTTAWA
présente
"The Brothers Four"
Billets $2.00 et $2.50
Contrôle des billets aux deux
TREBLE CLEF
104, rue Bank — 68, rue Rideau

ATTENTION! ATTENTION!
Enfin . . . une SALLE DE RECEPTION LICENCIEE et des plus modernes au coeur même de la ville de Hull – pouvant contenir plus de 300 PERSONNES et un vaste terrain de STATIONNEMENT.
Idéal pour MARIAGES, DANSES et TOUS GENRES DE RECEPTIONS.
Le tout est COMPLETEMENT GRATUIT ! . . .
on va même vous fournir un MAITRE DE CEREMONIES et un ORGUE pour les frais de votre musique.
Pour toute information, veuillez communiquer avec M. SABOURIN en signalant 777-5197

Programme du choeur "Royal Welsh"

La chorale d'hommes "Royal Welsh" donnera le programme suivant à son Concert Tremblay du mardi 9 février, à 8h. 30, au Capitol. Barry Ashton présentera le choeur célèbre. Cet ensemble vocal comprend deux femmes, le soprano Anita Williams et le mezzo et harpiste Tylynores Dwyryd.

Programme

1. Men of Harlech (Battle Song and March) — John Guard Barry Ashton
2. Close Thine Eyes — I. R. Davies
3. Dacw Nghariad (There Is My Lover One) — Arr. T.S.D.
4. Nos Galan Arr. J. Samuel

SOPRANO — Anita Williams — avec harpe, Chansons, de folklore.
Barry Ashton — Poèmes de Dylan Thomas.
MEZZO SOPRANO — Tylynores Dwyryd — Welsh Songs with Harp (Folk and Penillion) Barry Ashton
Choeur —
1. Cyfir's Greifr — (Counting the Goats) — Arr. C. Roberts
2. All Thro' the Night — Arr. H. Evans
3. Cymru U'n — I. Lewis

Intermission (2e partie)
Barry Ashton
Choeur — Autour de sa Grande-Bretagne en chansons.
1. Road to the Isles —Arr. Samuelson
2. Lewis Bridal Song, Mairi Wedding — Arr. J. Samuel

SOPRANO. Anita Williams
Barry Ashton — (Dylan Thomas)
MEZZO SOPRANO — Tylynores Dwyryd avec harpe.
Choeur:
1. Billy Boy — Arr. J. Samuel
2. Bobby Shaftoc — Arr. J. Samuel Barry Ashton

Choeur. 23 Psaulme — Arr. T. S. Davies
Deus Salutis — Arr. M. Thomas

Jolies mélodies pour piano
ANNETTE au piano
MARDI, JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE
Essayez notre réputé SMORGASBORD
servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 11h. du matin à 8h. du soir
RESTAURANT GUARDSMAN
112, Rideau 232-9418

LE RUSTIQUE
389 Notre-Dame, Gatineau
LES SHOWMEN
en plus d'autres artistes invités
Danse tous les jours
2 spectacles 10h. et minuit. Dimanche 4.30 et 9 heures
Salle de réception gratuite
Salle à manger licenciée

A L'AFFICHE

M-G-M presents MARTIN RANSOHOFF'S PRODUCTION
Starring JAMES GARNER · JULIE ANDREWS · MELVYN DOUGLAS
The Americanization of EMILY
POUR ADULTES
SOMERSET — SOMERSET AT BANK — CE. 6-0021
ELMDALE — WELLINGTON AT PARKDALE — PA. 8-2325

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers

Lauretta Thistle, d'Ottawa, le premier adjudicateur canadien du Festival régional de ballet du nord-est des Etats-Unis, aura à choisir entre plus de trente ballets pour les assises dans la capitale fédérale

C'est le samedi des adjudicateurs.

En effet, tandis que le Festival d'art dramatique national réunit tous les juges pour ses festivals d'art dramatique régionaux, y compris Guy Beaulne, premier Canadien à présider aux finales, voici que Lauretta Thistle, d'Ottawa, le premier adjudicateur canadien du Festival régional de ballet du nord-est des Etats-Unis, a à faire un choix entre douze compagnies qui lui ont présenté 32 ballets. Elle annoncera son choix définitif d'ici une semaine. Les troupes et oeuvres sur lesquelles Mme Thistle, critique au journal "The Citizen", arrêtera son choix seront invitées à se produire dans la capitale, du 21 au 26 avril.

Le Classical Ballet d'Ottawa reçoit.

Après avoir participé aux cinq festivals américains, la compagnie de Madame Nesta Toumine, présidente de l'Association du Festival régional de ballet du nord-est des Etats-Unis, a décidé d'organiser cet événement pour l'année 1965. Le président du Comité d'organisation est M. Richard Coates d'Ottawa.

Hier soir, Lauretta Thistle a assisté à une représentation privée de "Marie-Madeleine", "La Bayadère" et "Légende écossaise" en l'auditorium de l'école secondaire Champlain. Elle déterminera lequel de ces ballets du Concert Group figurera au programme d'avril.

Jusqu'à ce que le programme soit révélé au public, soit d'ici une semaine, Mme Thistle ne peut s'engager d'une façon ou d'une autre. Elle a néanmoins dit que les douze troupes vues dans dix villes, huit cités américaines et deux canadiennes (Ottawa et Toronto), ont surtout présenté des ballets abstraits.

Fait intéressant, les trois ballets soumis à l'appréciation de Mme Thistle racontent des histoires. Le premier est le célèbre roman "Maria Chapdeleine", le deuxième, un extrait — le rêve — d'un ballet, et le troisième, la légende expliquant comment l'Ecosse a obtenu son drapeau.

Mme Thistle a été heureuse de voir des ballets satiriques. D'après l'adjudicatrice, cela dénotait une certaine maturité lorsqu'on peut rire de soi.

LAURETTA THISTLE
. . . 32 ballets . . .

Il faudra attendre à la semaine prochaine pour connaître toute la pensée de Lauretta Thistle.

De ceci et de cela

Le grand public pourra voir **"Légende écossaise"** et **"Maria Chapdeleine"** . . . La première oeuvre fait partie du programme **"Highland Fling"**, mardi, à 8 heures, à **Laurentian** . . . **"Maria Madeleine"** ou plutôt **"Marie-Madeleine"** se dansent au cours de **"Vive la Canadienne"**, jeudi, à 8 heures, à l'**Ecole technique d'Ottawa** . . . Ces deux spectacles, de même que **"Toast international"**, mercredi, même heure, à l'école secondaire **Rideau**, sont offerts gratuitement au public dans le cadre du **Carnaval d'hiver d'Ottawa** . . .

Cet après-midi et demain . . . A 3 heures . . . Concert pour la jeunesse au Collège de musique de Hull . . . A l'école **Saint-Raymond**, à 2h. 30, **"L'ours et le pacha"** . . . Il y aura reprise, dimanche, à 2h. 30 également, au même endroit . . . Du jazz au **"Rendez-vous"** . . . **Dimanche** soir: **Russ Thomas** et ses musiciens . . .

Avant-première . . . Dimanche soir, à 8 heures, au **Centre récréatif d'Eastview** . . . . **"La relève"** joue **"La magicienne en pantoufles"** . . . Il y a reprise, le mercredi 10 février, au même endroit . . . **Muguette Boisvenu** a signé la mise en scène . . . **Yvon Leblanc** y tient le rôle principal aux côtés d'**Yvette Michelle.**

LINDEN — Jusqu'à dimanche
TROIS GRANDS FILMS
"AUDIE MURPHY"
"TARZAN"
"BOWERY BOYS"

SOIREE MONSTRE
CLUB LIONS D'OTTAWA
PROCHAINE SOIREE MONSTRE
LE 15 FEVRIER 1965

Représentation aujourd'hui à: 12.00 - 2.20 - 4.40 - 7.00 - 9.20
tony curtis — debbie reynolds — pat boone
GOODBYE CHARLIE
walter matthau
20th Century-Fox — CINEMASCOPE · COLOR by DE LUXE
A FAMOUS PLAYERS THEATRE — CAPITOL — adultes
De plus! LES FUNERAILLES DE SIR WINSTON CHURCHILL

"MUSIQUE EN MARCHE '65"
ARENA DE HULL
Dim. 14 fév. - 8 p.m.
CORPS PARTICIPANTS :
Les Troubadours (HULL)
Les Marching Ambassadors (TORONTO, champions ontariens)
Les Gladiateurs (MONTREAL)
Les Cadets La Salle (OTTAWA)
Les Dynamiques (BUCKINGHAM)
— BILLETS EN VENTE —
Cartier Mignault et à l'aréna
Présenté par . . . LES TROUBADOURS

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Goodbye Charlie" (2R) 12.00 - 2.20 - 4.40 - 7.00 - 9.23. Der.n 9.00. Dim. 2.05 - 4.25 - 6.45 - 9.10. Dern. 8.50.

CARTIER — "Malédiction du serpent jaune" (1) 1.00 - 4.26 - 8.02. "Gendarme de Saint-Tropez" (2) 2.48 - 6.14 - 9.40. Dim: "Bullet for a Badman" (2R) 1.00 - 4.22 - 8.00. "The Chalk Garden" (1) 2.35 - 5.57 - 9.20. Dern. 8.00

CENTRE — "Atragon" (?) 12.50 - 3.55 - 6.55 - 10.00. Dim. 1.30 - 4.25 - 7.25 - 10.20. "The Centurian" (?) 2.25 - 5.30 - 8.35. Dim. 3.00 - 5.55 - 8.55. Dern. sam. 8.35. Dim. 8.55.

CINEMA DE PARIS — "Tartarin de Tarascon" (1) 6.40. Dim. 1.43 - 6.40. "La Violetera" (2) 8.25. Dim. 3.28 - 8.25. "Le couronnement de ma vie" (2R) 10.05. Dim. 12.30 - 5.08 - 10.05.

LITTLE ELGIN — "Murder Ahoy" (?) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.15. Sam. et dim.

ELGIN (Main) — "Goldenfinger" (2) 1.30 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30. Dim. 2.30 - 3.00 - 5.35 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30.

ELMDALE — "Laurel and Hardy In the Foreign Legion" (1) et "Block Busters" (2) 1.00 p.m. "The Americanization of Emily" (3) 4.25 - 7.05 - 9.45. Dim. 1.45 - 4.25 - 7.05 - 9.45. Dern. sam. et dim. 9.05.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Gendarme de St-Tropez" (2) 6.30 - 10.03. "Malédiction du serpent jaune" (1) 8.25. Dern. 8.25. Dim. "The Brass Bottle" (2) 1.00 - 4.49 - 8.48. "Man's Favorite Sport" (2) 2.49 - 6.28 - 10.17. Dern. 8.48.

LINDEN — "Paris Playboys" (1) 1.00 - 4.35 - 8.55. "Quick Gun" (1) 1.25 - 5.40 - 10.00. "Tarzan's Fight for Life" (1) 2.50 - 7.05. Dern. 7.05. Sam. et dim. Dim. Guichet ouvert à 1.00. Films 1.30 p.m.

MAYFAIR — "Honeymoon Hotel" (2R) 1.15 - 5.35 - 10.00. "Quo Vadis" (1) 2.45 - 7.08. Dern. 7.08. Dim. "Uno Strano Tipo" (?) "Dimentica Il Mio Possato" (?). Guichet ouvert à 1.00 p.m. Films 1.30 p.m.

NELSON — "My Fair Lady" (1). Tous les soirs à 8.00. Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m.

REGENT — "Mary Poppins" (1) 11.00 - 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00. Dim. Film à 1.30 p.m.

RIALTO — "Jungle Manhunt" (1) 1.35 - 6.00 - 10.25. "Master of the Kongo" (?) 2.40 - 7.05. "Tarzan's Greatest Adventure" (2) 4.25 - 8.50. Dern. 7.05. Dim. "The Slave" (2) 1.30 - 6.20. "Come Fly With Me" (2R) 3.05 - 8.15. "Cripple Creek" (2) 5.00 - 10.10. Dern. 6.20.

RIDEAU — "Devil's Hairpin" (2R) 1.45 - 5.05 - 8.25. Dim. 1.35 - 5.00 - 8.25. "Psycho" (2R) 12.00 - 3.15 - 6.30 - 9.55. Dim. 3.00 - 6.25 - 9.55. Dern. sam. 8.25. Dim. 8.20.

SOMERSET — "The Americanization of Emily" (3) 1.35 - 4.19 - 6.45 9.29. Dern. 8.45. Sam et dim.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "Devil's Hairpin" (2R): "Psycho" (2R) 7h. p.m. Sam. et dim.

ODEON QUEENSWAY — "Viva Las Vegas" (2R). "Looking for Love" (2). Guichet ouvert à 7.00 p.m. Sam et dim.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

CINEMA DE PARIS — TEL.: 777-2403
3 GRANDS FILMS 3
PLUS QU'UN FILM, UNE ESPERANCE POUR L'HUMANITE
3 GRANDS PRIX AU REFERENDUM INTERNATIONAL DE VICHY
MURIEL SMITH — ANN BUCKLES — LOUIS BYLES
LE COURONNEMENT DE MA VIE
Un film avec une idée si grande qu'elle ne vous quittera jamais
TECHNICOLOR
2e FILM
Sarita MONTIEL — Frank VILLARD — Raf VALLONE
La VIOLETERA
EN COULEURS
3e FILM
DES AVENTURES COCASSES, DÉBORDANTES DE FANTAISIE ET D'HUMOUR
FRANCIS BLANCHE
tartarin de tarascon
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 8h.

Chaque jour à 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00 — Samedi 11 a.m.
Walt Disney's MARY POPPINS
JULIE ANDREWS · DICK VAN DYKE
TECHNICOLOR
HOME OF MARY POPPINS
4e semaine
THEATRE REGENT
Rues Bank et Sparks — 235-5111
Enfants 75c; étudiants $1; adultes: mat. $1.25, soirée $1.50.
Samedi, première représentation à 11h. du matin.

A L'AFFICHE . . . tout en couleurs !
Elvis Presley — Ann Margret
"VIVA LAS VEGAS"
— 2e succès —
Connie Francis — Jim Hutton
"LOOKING FOR LOVE"
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
AT MONTREAL ROAD AND QUEENSWAY — 745-7145
Chaufferettes électriques pour les voitures

DIMANCHE A MARDI, 2 FILMS EN COULEURS !
Rock Hudson — Paula Prentiss

in a HOWARD HAWKS production
"Man's Favorite Sport?"
TECHNICOLOR
— aussi à l'affiche —
"THE BRASS BOTTLE"
TONY RANDALL — BURL IVES
THEATRE LAURENTIEN — 663-4515 — GATINEAU

COMMENCE DIMANCHE A 1 H.
2 films en couleurs
Pour ADULTES
UNE FILLE SE REVOLTANT CONTRE LA VIE . . . UNE FEMME ESSAYANT DE REFAIRE LA SIENNE !
DEBORAH KERR — HAYLEY MILLS — JOHN MILLS
ROSS HUNTER'S PRODUCTION OF "The CHALK GARDEN"
TECHNICOLOR
A QUOTA RENTALS LTD. PICTURE · A UNIVERSAL RELEASE
— AUSSI A L'AFFICHE —
"BULLET FOR A BADMAN"
Audie Murphy — Ruta Lee
CARTIER — HULL, QUEBEC

CARTIER — HULL — 777-2322 | LAURENTIEN — GATINEAU — 663-4515
— DERNIERE FOIS AUJOURD'HUI —

Sur la plage les plus JOLIES BAIGNEUSES vous feront RIRE aux LARMES
avec LOUIS DE FUNES — GENEVIEVE GRAD — MICHEL GALABRU
dans LE GENDARME DE SAINT TROPEZ
Un film de JEAN GIRAULT
EN SCOPE. EN COULEUR ET EN MUSIQUE
aussi "LA MALEDICTION DU SERPENT JAUNE"

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
En plus de la collection permanente, les expositions suivantes sont présentement en cours:
"TRESORS DU QUEBEC"
(peintures et artisanat du 17e au 20e siècles, de la ville et des environs de Québec)
DANIEL FOWLER
(artiste canadien du 19e siècle)
A compter du 19 février à midi:
"Gravures de Jacques Callot"
Conférence illustrée, le 9 février, à 8 h. 30 du soir
M. Ralph Allen parlera de "Daniel Fowler"
Causeries à la Galerie:
Le 9 février, à 8 h.: Mme Barbara O'Neal parlera des "Trésors du Québec" (en anglais)
Le 11 février, à 8 h.: Mme Madeleine Leblanc parlera des "Trésors du Québec"
L'entrée est libre et chacun peut visiter
LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
(rue Elgin, entre les rues Albert et Slater)
Ouverte chaque jour de 10h. du matin à 6h. du soir, les mardi et jeudi soir de 10h. du matin à 10h. du soir, le dimanche de 2h. à 6h.

Mavor Moore presents
SPRING THAW
18e revue musicale annuelle !
32 sketches d'actualité !
Directeur: Allan Lund. En vedette: BARBARA HAMILTON, DAVE BROADFOOT. Auditorium de l'école secondaire technique d'Ottawa. Les 3 et 4 mars, à 8h. 30 du soir; les 5 et 6 mars, spectacles à 6h. du soir et, en soirée, à 9h. 15. Prix: En soirée, $3.50, $3.00, $2.50, $2.00. Spectacles de 6h., $3.00, $2.50 et $2.00.
COMMANDES POSTALES: A la Fondation théâtrale d'Ottawa, Case postale 253, Station D, Ottawa.
Ci-inclus un chèque (ou mandat-poste), y compris le taux d'échange (si nécessaire), et une enveloppe-réponse affranchie, au montant de $; veuillez me faire parvenir billets pour Spring Thaw, à $ chacun, pour le spectacle de p.m. du mars. Endroit préféré
NOM Tél.:
ADRESSE

LE DROIT
OTTAWA, SAMEDI, 6 FEVRIER 1965 — P. 27

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

Agents demandés ..... (4)

AUCUN COMPTANT
COMMERCE
$200 de stock

A PERSONNES honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, produits de la ferme, etc... Aucune expérience requise. Ecrivez Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal. 4-

DEMONSTRATRICES — Jusqu'à $5 l'heure ou $25 par jour à donner des démonstrations des célèbres cosmétiques "Studio Girl" de Hollywood, dans le voisinage. Aucune expérience requise. Je vous enseignerai cet art par correspondance. Travaillez à temps continu ou à temps partiel. Occasions d'emploi dans toute la province. Pour obtenir gratuitement les échantillons des produits et tous les renseignements, envoyez vos nom et adresse sur une carte postale ou écrivez à Harry Taylor, président, Dept. SA-033, Studio Girl Cosmetics, Glendale, Californie, U.S.A. 4-sam.

Hommes demandés ..... (5)

POSTES offerts au Canada, Etats-Unis, Amérique du sud et Europe. Traitements élevés. Employment Information Center, pièce C-56, 739, rue Boylston, Boston 16e, Massachusetts. 5-sam.

CAMIONS avec chargeurs H.I.A.B., pour transport de pulpe, de La Blanche à Thurso. Appeler 733-3711. 5-33

VENDEUR BILINGUE

Vu l'expansion de notre chiffre d'affaires, nous avons besoin d'un vendeur expérimenté.

—Entre 30 et 40 ans
—Possédant automobile
—Références exigées
—Rémunération au-dessus de la moyenne

Pour entrevue écrire à:

Case 216, "Le Droit"

5

Hommes demandés ..... (5)

INSPECTEUR - PROPAGANDISTE

Echelle de salaire $5,000 à $6,000
Plan de pension, assurance collective, etc.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Bachelier en Commerce ou équivalent
- Age : de 25 à 35 ans
- Bonne connaissance du français et de l'anglais
- Plume facile et aisance d'expression en public
- Libre de voyager quelques mois par année

Ecrire en donnant âge, expérience, qualifications et références à :

La Fédération des Caisses Populaires (C.-F.) de l'Ontario Limitée
546, RUE ST-PATRICE, OTTAWA, ONTARIO

5

GERANT DE DISTRICT

AGRESSIF

Une compagnie d'alimentation réputée requiert les services d'un gérant de district pour Ottawa

QUALIFICATIONS REQUISES :

- EXPERIENCE DANS LA VENTE SUR CAMION
- AGE DE 30 A 40 ANS • BILINGUE
- 11ième ANNEE COMMERCIALE OU PLUS
- APTITUDE A DIRIGER DES VENDEURS
- BONNES REFERENCES

Le candidat du district d'Ottawa devra être libre de voyager. Rémunération sur base de salaire et boni. Bénéfices habituels.

ECRIRE EN DONNANT AGE, EXPERIENCE, QUALIFICATIONS ET REFERENCES A:

CASE 207, LE DROIT

toutes les réponses seront strictement confidentielles.

5

VENDEUR D'ANNONCES CLASSEES

Age: 25 à 30 ans

QUALITES REQUISES:

- Etudes secondaires ou équivalent
- Bonne connaissance du français et de l'anglais
- Expérience dans la vente ou dans un domaine connexe
- Automobile nécessaire.

S'ADRESSER AU
CHEF DU PERSONNEL
"Le Droit"

5

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M. DU 7 AU 13 FEVRIER

ESSO

PARKDALE ESSO SERVICE CENTRE, angle Parkdale et Wellington, 728-5633.
POSTE D'ESSENCE DON CABLE'S, ch. Metcalfe 31 à Blossom Park, 822-0133.

SHELL

POSTE D'ESSENCE EARL MULHOLLAND, angle rue Bank et Clemow, 234-8851.

SUPERTEST

OUVERT 24 HEURES
SUPERTEST BEAUPRE AUTOMOTIVE SERVICE LTD., 577, ave Gladstone, 232-9604.

TOP VALU

POSTE D'ESSENCE, Queensway et chemin Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.
POSTE D'ESSENCE, Baseline et avenue Woodroffe, 722-9014. Ouvert 24 heures.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Hommes demandés ..... (5)

REPRESENTANT des ventes, région d'Ottawa, pour Mohawk Finishing Products. Bilingue, salaire avancé sur commission. Votre auto. Affaire sérieuse. M. Eckler, Talisman Motor Inn. 5-31

CRESCENT FINANCE

REQUIERT des gérants, gérants-adjoints et gérants-adjoints en entraînement. Ages 21 à 28 ans. Position permanente avec sécurité. Programme d'entraînement complet et chance d'avancement rapide selon votre progrès. Plusieurs bénéfices tel que fonds de pension, participation aux profits et assurance-maladie. Pour rendez-vous, appelez M. Brunette 771-6603, M. Hoffman 728-3546, M. Beniteau 233-6636. Nous serons ouvert vendredi 5 février jusqu'à 9 h. p.m. et samedi matin de 9 h. à midi. Crescent Finance, 200 Cooper, suite 5, Ottawa. 5-31

MECANICIEN licencié. S'adresser: M. Georges Charron, Limbour. 777-5714. 5-32

CAMPEAU CONSTRUCTION
demande un

DESSINATEUR INTERMEDIAIRE

ayant une bonne connaissance des travaux domiciliaires.

S'adresser au dessinateur en chef
M. John Stark,
2932, chemin Baseline
828-5181

5

EMPLOI DE COMPTABILITE A HULL

Nous avons besoin d'un jeune homme ambitieux de 20 à 30 ans qui a suivi un cours de comptabilité.

Il doit être parfaitement bilingue et avoir quelque expérience dans les travaux routiniers de bureau et de comptabilité. Il doit aussi posséder une aptitude pour organiser et préparer le travail.

Cet emploi offre un salaire très alléchant pour commencer. La possibilité de promotion est excellente.

Faites votre demande par écrit, donnant tous les détails: âge, statut matrimonial, degré d'instruction, expérience et salaire désiré.

S'adresser:
Société gazifière,
74, Laval, Hull. 5

Hommes demandés ..... (5)

PLEIN TEMPS OU PARTIEL

VENDEURS demandés pour vendre sur rendez-vous seulement. De 25 à 30 ans. Apparence chic, doit avoir automobile, cours d'entraînement donné, expérience non requise. 725-3336. 5-32

VENDEUR d'automobiles, bilingue avec expérience, salaire à commission, écrire à case 158 Le Droit. 5-34

JEUNE HOMME, 16-17 ans, pour livraison, bicyclette fournie. 200 Dalhousie. 234-2072. 5-32

VENDEUR-CHAUFFEUR demandé, bilingue, dans le domaine de la soudure. 745-2166. 5-33

DISTRIBUTEUR DEMANDE

AVEC CAMION, pour territoire exclusif de distribution de "chips". District Ottawa et Pembroke. — Ecrire à Case 193, Le Droit. 5-j. v. s.

REPRESENTANT technique, bilingue, expérience en soudure et en vente, gradué d'une école technique. 745-2166. 5-33

OCCASIONS POUR JEUNES GENS

dans notre nouveau département pour hommes

Les candidats devront avoir expérience dans la vente d'articles et de vêtements de qualité pour hommes.

Toutes ententes au sujet du traitement selon l'expérience. Possibilités d'avancement.

- Semaine de 5 jours
- Plan Freiman de bénéfices aux employés.

S'ADRESSER AU :

BUREAU DU PERSONNEL
FREIMAN
EN VILLE

5

TECHNICIEN DE RECHERCHES

Demandé pour participer à Ottawa au programme expérimental du nouveau groupe de physique des plasmas qui s'occupe de l'interaction des faisceaux laser avec les plasmas.

Les postulants doivent avoir terminé avec succès leurs études secondaires et avoir une bonne formation technique ou générale. Par ailleurs, ils doivent avoir au moins cinq ans d'expérience en travaux de recherches et de développements, de préférence dans le domaine des systèmes électro-mécaniques ou dans celui de l'optique expérimentale.
Le traitement initial pourra aller jusqu'à $6,500 par an selon les aptitudes.
Les intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae complet au:

Bureau d'emploi du Conseil national de recherches,
100, promenade Sussex
à Ottawa

No de concours à rappeler:
PP-205

5

VILLE D'OTTAWA

URBANISTE, classe I:
Traitement de
$5,600 à $6,800

URBANISTE, classe III :
Traitement de
$6,500 à $7,880

Urbaniste, classe I — qualités requises:

Dipdôme universitaire en urbanisme ou diplôme dans un domaine connexe avec études para-universitaires en urbanisme.

FONCTIONS :
En conformité de directives, procéder à des recherches et à des relevés en matière de rénovation urbaine et de cadastre et collaborer au travaux généraux d'urbanisme à long terme.

Urbaniste, classe III — Qualités requises :

Diplôme universitaire en urbanisme ou diplôme dans un domaine connexe avec études para-universitaires en urbanisme et une certaine expérience de la préparation des plans d'urbanisme.

FONCTIONS :
En conformité de directives, exécuter diverses tâches dont la revision des lotissements et des règlements de zonage, des recherches sur l'établissement et sur le plan d'urbanisme.

S'ADRESSER AU :

Directeur du personnel,
Hôtel de ville,
111, promenade Sussex,
Ottawa 2e, (Ontario).

5

Hommes-femmes demandés (6)

TELETYPISTES

$3,090-$3,540 par année

ministère de l'Etat
OTTAWA

Au moins deux ans d'expérience de bureau en travaux d'écritures, de dactylographie ou de télétypie et aptitude à dactylographier 50 mots à la minute ou à faire fonctionner un téléimprimeur à 35 mots à la minute.
Les candidats qui obtiennent en dactylographie une vitesse d'un moins 35 mots à la minute pourront recevoir une formation sur place à titre de dactylographe 1 (préposé stagiaire aux transmissions).
Les candidats doivent avoir au moins 18 ans. Les nominations pourront se faire jusqu'à $3,390 par année, selon l'instruction et l'expérience.
Les formules de demande, qu'on peut se procurer aux bureaux de poste, aux succursales du Service national de placement, ou à la Commission du service civil, édifice Jackson, rue Bank, Ottawa, doivent parvenir, dûment remplies, à la Commission du service civil, Ottawa 4, au plus tard le 22 février 1965.

Prière de rappeler le numéro de concours 65-806.

6

Hommes-femmes demandés (6)

HOMMES — FEMMES
APPRENEZ

IBM

DATA PROCESSING

AUTOMATION

CENTRE OF OTTAWA LTD.

Cours du jour et du soir

Pour information appelez

236-0133

6

Femmes demandées .... (7)

DAME ou FILLE fiable pour soins, 3 enfants (2 âge scolaire), travaux domestiques, logera ici, pour institutrice, bon salaire. 729-6598, soir. 7-31

FILLE pour ouvrage général de maison, logera ici, doit aimer les enfants. 728-1037. 7-31

DEUX SERVEUSES d'expérience pour casse-croûte, de 7 h. à 3 h. et de 3 h. à 10 h. 722-1379. 7-32

FEMME ou fille, maison privée $25, couchera ici, 6 jours par semaine, 2 enfants. 749-2233 après 6 h. 7-32

MENAGERE compétente d'âge mûr. Références. Doit aimer les enfants. Salaire élevé pour personne qualifiée. 733-6784. 7-32

SERVEUSE avec expérience, $1 l'heure. S'adresser au Restaurant La Chandelle angle Nicholas et Laurier. 7-32

POURQUOI être sans emploi? Devenez vendeurs. 163 Notre-Dame, Hull. 7-33

SERVEUSE, de 7h. du soir à 3h. du matin, 147, boul. St-Joseph. 7-33

GATINEAU, domestique, pendant que mère travaille, bon salaire, 663-7162. 7-36

FILLE fiable pour garder enfants, mère travaille. Navan, 745-5315. 7-33

BONNE, soin bébé 11 mois, couchera ici, 771-1659 après 6h. 7-36

JEUNE FILLE avec expérience si possible dans pierres du Rhin, se présenter entre 3 à 5 après-midi, 180 Montcalm, Hull. 7-33

PERSONNE fiable, soin 2 enfants, ouvrage domestique, soirées et fins de semaine libres; de préférence logée ici. Ottawa ouest. 729-9206. 7-v.s.

FILLE ou femme sérieuse, 3 enfants, travaux domestiques. 777-7856. 7-36

FILLE ou femme pour soin enfant 5 ans à la maison, après-midi seulement. 663-3243. 7-33

FILLE fiable de campagne pour ouvrage de maison et soin des enfants. Références, 746-8713. 7-33

FILLE pour ouvrage de maison, logera ici. 2 enfants, 4 et 8 ans. 684-4270. 7-36

PROJET RIVIERA, bonne, 20 ans ou plus, avec expérience, 3 enfants. 771-7615. 7-33

DACTYLOGRAPHE

EXCELLENTE situation près de chez vous. En plus de votre travail de dactylo, vous aurez à recevoir les clients; bureau moderne, bien situé; collègues sympathiques; bon salaire de début avec augmentation régulière selon le mérite; avantages sociaux et vacances payées. Expérience antérieur nécessaire. Linval Acceptance Corporation Ltée, 256, boul. St- Joseph, Hull. 771-6680. 7-31

FEMME pour soin d'un enfant, chez moi. 777-0419 après 7h. 0419 après 7 heures. 7-31

On demande un

COMMIS-STENO

(FEMME)
à la Commission de la capitale nationale

($3,900 à $4,350)

Le degré de formation, l'expérience des transactions immobilières, la compétence pour assumer des responsabilités connexes seront des facteurs dont on tiendra compte pour le choix des candidates. Régime de retraite, d'assurance-frais médicaux et de vacances identique à celui de la fonction publique.

S'adresser au

Directeur du personnel,
291, avenue Carling, Ottawa
Tél. 236-0211

Se présenter ou écrire.

7

Femmes demandées .... (7)

JUSQU'A $125 par mois, pour jeune fille compétente en travaux domestiques, propre chambre et bain, doit aimer les enfants et pouvoir donner des références. 828-1688. 7-34

JEUNE FILLE, 18 ou plus, comme domestique et pour prendre soin des enfants. Demeurera ici. Bilingue. 733-0252. 7-31

SERVANTE, 30 ans ou plus, 2 enfants, 1 à l'école. 771-9955, après 7 heures. 7-31

PHARMACIE bien située a besoin d'une vendeuse expérimentée, bilingue, bon salaire et benéfices. Faire demande au Service national de placement, 385 Slater. 7-35

GATINEAU, fille, 20 ans ou plus, pour soin de 2 enfants, 4 et 5 ans, travaux domestiques, $20 par semaine de 5 jours, logée si désiré. 663-2344. 7-31

FEMME ou fille seule, désirant bon foyer, travaux domestiques, chambre privée, 5 enfants, 3 âge scolaire, $20. 771-5163. 7-30

FILLE de campagne pour travaux domestiques, soin des enfants. 771-5392. 7-31

BONNE pour ouvrage de maison. S'adresser: 308 Shakespeare, Eastview. 7-32

DAME ou demoiselle pour travaux domestiques, 2 enfants. Appelez entre 9 h. et midi, 731-5195. 7-35

PRODUITS AVON

REMPLACEMENT immédiat, 4 dames mariées entre 30 et 50 ans. Pour servir les clientes Avon dans les quartiers Cathcart et Côte-de-Sable. Profits très intéressants. Faites vite. 232-8585. 7-32

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfant ou bébé le jour, 215 Marier, app. 1, 749-2734. 8-31

GARDERAIS enfants au mois ou semaine. 777-0577. 8-32

GARDERAIS enfants en pension lundi au vendredi. Expérience. 777-3954. 8-32

PRENDRAIS enfants en pension. 777-6364. 8-32

PRENDRAIS enfant 4 à 5 ans en pension. 777-3049. 8-33

PRENDRAIS enfants en pension le jour, pendant que mère travaille. 777-2339. 8-31

GARDERAIS enfants chez moi, jour, semaine ou mois. 663-2072. 8-31

GARDERAIS enfants ou bébés le jour, Wrightville. 771-0719. 8-34

GARDERAIS bébé ou enfant, jour, lundi au vendredi. 731-3353. 8-31

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine. 777-0932. 8-34

GARDERAIT bébé ou enfant chez moi pendant que mère travaille. Bonnes références. 777-9274. 8-35

GARDERAIT enfant, lundi au vendredi, très bon foyer. 771-3447. 8-35

STE-ROSE, garderait un bébé, ou enfant. Lundi au vendredi, 663-2231. 8-33

GARDERAIS enfant le jour, près Mont Bleu. 771-4422. 8-32

GARDERAIS 1 ou 2 enfants chez moi, pendant que mère travaille, 663-5223. 8-36

PRENDRAIS enfants en pension, jour, semaine ou mois. 771-6395. 8-36

Emplois demandés ..... (11)

TIREUR de joints de gyproc, ouvrage garanti. 663-7338. 11-sam.

FERAIS TRAVAIL de bureau chez moi, expérience. 771-6064. 11-33

FEMME demande ouvrage à la journée. $1.25 l'heure. 771-6947, entre 5 et 7. 11-31

FERAIS travail de bureau chez moi. Dactylographie, dictaphone, comptabilité. 745-4596. 11-31

NOUS FAISONS le déblaiement de la neige dans les cours, etc. 777-3765. 11-31

FERAIS dactylographie chez moi. 663-2686. 11-31

DAME garderait enfants et autres travaux le soir. Expérience. 771-8167. 11-31

HOMME ferait ménage (plafonds, murs, lavage et cirage de planchers), 5 années d'expérience. 771-7847, demander Mike. 11-31

DACTYLOGRAPHIE, dictaphone, travail de bureau à la maison. 771-3743. 11-33

PRENDRAIS soin de vieillards dans foyer ou chez eux. 749-9807. 11-33

URGENT, jeune homme garderait enfant et travaillerait dans maison privée, avant-midi. Références, 745-1964. 11-33

FERAIS travail à la journée, $1.25 l'heure. 777-5335 après 4h. 11-33

NON CLASSE — par Larry Hurb

"Maman consultait les petites annonces quand, tout à coup, elle a pris son carnet de chèques et elle est sortie en trombe !"

Logements demandés .. (12)

APPARTEMENT, 3 chambres, chauffé, chambre de bains, 1er mars. 746-6353. 12-31

Divers demandés ..... (21)

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788 21-300

PIANO à queue ou droit, comptant. 777-3001. 21j.n.o.

ROULEAUX de piano mécanique, en état d'utilisation, collectionneur privé, paiera $5 pour certains morceaux classiques ou échangera rouleaux ou bien disques LJ. Demandes de l'extérieur de la ville bienvenues. Répondre en anglais — 234-8772, le soir. 21-35

CHERCHE MAISON A LOUER, pour 1er mai, Côte-de-Sable ou environs, 3 chambres à coucher, cave et garage. 233-2128 après 6 heures. 12-33

Terrains demandés .... (17A)

PAIERAIS COMPTANT, terrain à prix modique. Résidentiel ou semi-résidentiel, dans Gatineau. 663-2204. 17A-36

Logements à louer ..... (22)

ADULTES, Wrightville, appartement chauffé, moderne, 3 pièces, balcon, $75. 1er mars. 102 Binet. 771-5998. 22-36

ADULTES, côte-de-sable, appartement très propre, une chambre à coucher, etc., balcon, 3e étage. 234-3222. 22-36

APPARTEMENT, basse-ville, deux chambres à coucher, tuiles. $70. 234-4708. 22-46

APPARTEMENTS modernes, 2 et 1 chambres à coucher, stationnement. 746-8427; 749-5605. 22-36

APPARTEMENT chauffé, 2e étage, 2 chambres à coucher, $90. 749-8895 entre 9 et 5. 22-38

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, laveuse, sécheuse. 1er mai. 745-3937. 22-32

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, mars. 282 Clarence. 234-1819. 22-32

APPARTEMENT moderne (duplex) 3 ch. à coucher, galerie, stationnement, près hôpital, Wrightville. 1er mars. Adultes. 777-6834. 22-32

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement. 749-7684 après 6 heures. 22-47

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, $75. 97½ Berri, Hull. 777-1025. 22-34

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre. 771-0715. 22-34

APPARTEMENT 2 pièces et salle de bains, pour deux personnes, 51 boul. Taché. 771-8613. 22-31

APPARTEMENT, 58 Ste-Marie, Hull, 3 chambres à coucher. 663-6551. 22-34

APPARTEMENT, très moderne, 2 chambres à coucher, Eastview, central, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, balcon, stationnement, $105. 749-3578. 22-34

VILLA DE CHAMPLAIN

rue Lanctôt

PARC DE LA MONTAGNE

Magnifiques maisonnettes, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, possession immédiate. $110 par mois.

Ouvertes pour inspection samedi et dimanche 2 p.m. à 5 p.m. en tout autre temps, sur rendez-vous.

St-Amand & Pilotte
courtier
777-1631

22

LE CHATEAU COURT

325, rue BESSERER
près Friel

appartements de
$89.50 à $154.50

PISCINE

233-3229
MASTERCRAFT

22

Dans la section résidentielle : la Côte de sable

Le Chanteclair

offre maintenant quelques appartements spacieux à une chambre à coucher.

- Tapis plinthe à plinthe partout
- Balcons individuels
- Piscine chauffée à l'intérieur
- Salles de jeux
- A quelques pas du centre commercial de la ville

290, RUE NELSON
près LAURIER
232-1214 — 232-1143

22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. Adultes. $50. 777-1262. 22-34

APPARTEMENT, rue Raymond, 3 pièces, neuf, $75. 663-3360. 22-34

APPARTEMENT, rue Watt, 2 pièces, $40, chauffé. 663-3360. 22-34

2 APPARTEMENTS de 2 chambres à coucher, une pour concierge. 203 Gamelin. 777-5778. 22-52

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, très moderne, poêle, réfrigérateur, meublé ou non. 745-4170. 22-33

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, près église, école, $60. Pointe-Gatineau. 771-7622. 22-33

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, garage, près église et école, $90. Libre 1er mars. 21 Larose, Hull. 777-8853. 22-32

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 749-9830. 22-35

APPARTEMENT, bas, moderne, 3 chambres à coucher, sous-sol, cour clôturée, stationnement. 9 St-Dominique, Hull. 22-32

APPARTEMENT 6 pièces, 3e étage, 1er mars. $70. 771-1834. — 62 Demontigny. 22-36

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, triplex, chauffé, 2 ou 3 adultes, 1er mai. 771-3419. 22-33

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, salon double, eau chaude, gros filage, fournaise fournie, enfants acceptés. Libre 15 février, $75, basse-ville, 236-4905. 22-36

APPARTEMENT chauffé, 1er étage, 2 chambres à coucher. 233-6998. 22-36

APPARTEMENT 6 pièces, salle de bains, eau chaude. 38 Iberville. 771-3778. 22-36

APPARTEMENTS neufs, 1 et 2 chambres à coucher, ouvrage de concierge. 771-5280. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, Overbrook, 2 chambres, chauffé, $75. 746-1156. 22-36

17 BOUCHERVILLE, garçonnière, poêle, réfrigérateur; chauffée; balcon. $82. Jour 771-5817; soir, 777-6388. 22-j.n.o.

BASSE-VILLE — Logis, 3 pièces, chauffé, éclairé, $75. 745-3715. 22-34

COTE de maison, 7 pièces, $120. Libre 1er mai, s'adresser: 13, rue Nelson. 22-33

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher, chauffé, équipement, stationnement, $65. 233-6963. 22-34

COTE-DE-SABLE, logis, 3e étage, 4 grandes pièces et salle de bains, chauffé, pour adultes seulement, endroit paisible, $85, vacant. 233-1547. 22-300

DUPLEX de 4 à 5 chambres, privée, avant 5h., 30 St-Jean-Bosco, Wrightville. 22-32

DUPLEX, haut, 2 chambres à coucher, privé, $90. 745-4409 après 6 heures. 22-35

Aubaines remarquables en fait

d'appartements d'une chambre à coucher

à partir de **$115**

au

SEIGNIORY

Voici la maison de rapport la plus perfectionnée et la plus distinguée qu'on ait construite à Ottawa. L'excellent emplacement de cette maison de rapport en fait une des plus populaires dans toute la ville. Surplombant la rivière Rideau d'un côté et voisin du parc Macdonald de l'autre, il est assez difficile de concevoir que les édifices du gouvernement, les magasins et les cinémas ne sont qu'à quelques minutes de marche de sa magnifique salle des pas perdus.

A la maison de rapport "The Seignory", vous trouverez ce double avantage:

LE CONFORT D'UN FOYER:

- Pièces spacieuses et nombreuses penderies dans tous les logis.
- Prises pour téléphone dans le vivoir, la cuisine et toutes les chambres à coucher.
- Une commande individuelle permet à la musique FM d'atteindre tous les logis.
- Portes coulissantes, en verre et en aluminium, donnant sur les terrasses "salons", de genre patio.
- Fourneaux encastrés électroniques et cuisinières à hotte et à panneau-comptoir dans toutes les cuisines.
- Prises de TV dans toutes les chambres à coucher et dans tous les vivoirs.
- Jolies salles de bains avec accessoires de couleurs

LES COMMODITES D'UN HOTEL:

- Gérant à demeure
- Service de portier, 7 jours par semaine
- Salle de bains de vapeur Sauna finlandais, salon attenant
- Solarium et salon de détente hors-toit
- Stationnement souterrain chauffé et rampes d'accès chauffées à l'électricité
- Ascenseur jusqu'au sous-sol; de l'auto au vivoir en quelques secondes
- Arrêt d'autobus à quelques pas à peine.

Les appartements d'une chambre à coucher dans ce luxlueux immeuble se louent $115 et plus.

Visitez le logis-modèle, de 1h. de l'après-midi à 9h. du soir, la semaine ou de midi à 6h. de l'après-midi, en fin de semaine.

234-5577

THE SEIGNIORY
111, rue Wurtemburg

Une entreprise Cadillac

22

Logements à louer ..... (22)

DEUX CHAMBRES à coucher, chauffé, $75. Libre. 233-8616. 22-31

DUPLEX (haut), chauffé, 2 chambres à coucher, boudoir, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, tuile partout. Stationnement. $90. 1er mars, 203 Laurier, Hull. 22-34

EASTVIEW, sous-sol, 4 pièces, chauffé, éclairé, $90. 749-2281. 22-32

EASTVIEW, logis, 2 chambres à coucher, $70. 749-2078. 22-31

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, bas, chauffé, $60. 1er mars. 746-4223. 22-44

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, 50 Lavergne. 745-5851. 22-j.n.o.

EASTVIEW, appartement 2 chambres à coucher. District résidentiel. $90. 749-7080. 22-32

EASTVIEW, appartement 3 pièces, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. $85. 746-6173. 22-32

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher, 303 Lavergne. 749-1662. 22-36

EASTVIEW, 3 chambres, moderne, 1er mars, balcon, stationnement, 749-1237. 22-42

EASTVIEW, rue Granville, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, meublé si désiré. 749-2438; 745-1551. 22-50

EASTVIEW, logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $80. 749-9707. 22-50

EASTVIEW, libre, 3 pièces, éclairé, chauffé, poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse. $75. Entrée privée, stationnement. Idéal pour couple. 749-9506. 22-32

VILLA Cartier-MacDonald

"Le Centenaire"

185, rue Isabelle, Hull

AYANT:

- Corridors avec tapis
- Ascenseur
- Balcon privé
- Stationnement avec prise
- Bains Sauna
- Piscine
- Pôles fournies pour toutes fenêtres
- Bachelor 1 et 2 ch. à coucher

à partir de **$80**

Maisonnettes
2 et 3 chambres à coucher
$100 et $110 par mois

Double moderne
5 chambres à coucher
$195 comptant

Terrains commerciaux à vendre

OPEN HOUSE
2-4.30 et de 7-9 p.m. sur semaine
Samedi et dimanche de 1 à 5 p.m.

J. P. CHENIER CIE
LTEE
777-8835 — 7771368
728-3446

22

Rubriques

Fiançailles ..... (1)
Mariages ..... (2)
Perdu-Trouvé ..... (3)
Agents demandés ..... (4)
Hommes demandés ..... (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Femmes demandées ..... (7)
Pour bébés ..... (8)
Position vacante ..... (9)
Instituteurs demandés ..... (10)
Emplois demandés ..... (11)
Logements demandés ..... (12)
Chambres demandées ..... (13)
Chambres et pensions demandées ..... (14)
Bureaux demandés ..... (15)
Propriétés demandées ..... (15A)
Commerces demandés ..... (16)
Fermes demandées ..... (17)
Terrains demandés ..... (17A)
Entrepôts demandés ..... (18)
Garages demandés ..... (19)
Automobiles demandées ..... (20)
Divers demandés ..... (21)
Logement à louer ..... (22)
Appartements meublés ..... (22A)
Chambres à louer ..... (23)
Chambres et pension ..... (24)
Bureaux à louer ..... (25)
Commerces à louer ..... (26)
Garages à louer ..... (27)
Fermes à louer ..... (28)
Entrepôts à louer ..... (28A)
Chalets à louer ..... (29)
Chalets demandés ..... (29A)
Divers à louer ..... (30)
Autos à louer ..... (30A)
A louer ou à échanger ..... (31)
Propriétés à vendre ..... (32)
Terrains à vendre ..... (32A)
Commerces à vendre ..... (33)
Fermes à vendre ..... (34)
Chalets à vendre ..... (35)
Villégiature ..... (35A)
Automobiles à vendre ..... (36)
Divers à vendre ..... (37)
Occasion d'affaires ..... (37A)
Marché alimentaire ..... (37B)
Accessoires d'automobiles ..... (38)
Bateaux et accessoires ..... (39)
Animaux ..... (40)
Assurances ..... (41)
Argent disponible ..... (42)
Argent demandé ..... (43)
Personnel ..... (44)
Réparations et services ..... (45)
Professionnels ..... (46)
Cours privés ..... (47)
Philatélie ..... (48)
Inventions ..... (49)
Restaurants ..... (50)
Amusements ..... (51)
Avis divers ..... (52)
Avis légaux ..... (53)
Directeurs de funérailles ..... (54)
Fleuristes ..... (55)
Monuments ..... (56)
Messes-Services anniversaires ..... (57)
In Memoriam ..... (58)
Remerciements ..... (59)

Planchers

PLANCHERS DE BOIS FRANC FAITES sabler et finir vos planchers de bois franc sans cirage. Estimations. Georges Provost. 771-8406. G-300

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Réparation et service

BEAUPRE AUTOMOTIVE SERVICE LTD.
577 Gladstone, 232-9684
Ouvert jour et nuit
TOUTES les pièces d'échange sont disponibles, pièces et entretien pour toutes les autos populaires canadiennes, américaines et européennes. Spécialistes de carburateurs et de l'allumage, transmissions automatiques, alignement du pont avant, vérification des tambours de freins, soudure électrique et à l'acétylène, location de batteries, gaz, huile, etc. G-ma. sam.

Réparation et service

PLATRIER, peinture, réparations de tous genres. 777-3432. G-39

Réparations rapides garanties
279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Bateaux et moteurs

LAURENTIAN TRADING POST, — 1925 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. 733-1572. G-sam.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

Fournaises—reparation

NETTOYAGE, réparation, fournaise à l'huile et carburateur. 777-0477. G-38

Couture

HAUTE COUTURE et réparations. Pantalons d'hommes. 777-6071. G-33

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

Couvreurs

HULL ROOFING — Estimations gratuites. Hull-Sud, 684-3327. G-34

TOUTES SORTES de feuilles de métal pour toitures. Mongeon Roofers, 91 Murray. 234-2598. G-52

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé. 663-4684. 22-34

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher. 745-1942. 22-33

EASTVIEW, 3 pièces, moderne, éclairée, $65. 745-5693. 22-33

EASTVIEW — Appartement, 2 chambres à coucher, chauffé, sous-louer, pour 2 mois à $85. 1er mars, 745-5775, après 5h. 30. 22-33

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, stationnement, $75. 749-5464; 749-1469. 22-35

EASTVIEW, appartement moderne, 2 chambres à coucher, stationnement. 1er mars. Peinturé au choix. 257 Lavergne, 749-4926. 22-32

FEVRIER GRATUIT, appartements, $85 à $95, 1 et 2 chambres à coucher. 50 Marengère, Wrightville. 22-33

GATINEAU, appartement, 2 chambres à coucher, 1er mars. 663-6551. 22-40

GATINEAU, logis moderne, trois chambres à coucher, $85. 663-6288. 22-32

GATINEAU, logis neuf, 3 pièces, stationnement. 771-8750. 22-50

GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement gratuit. 663-6491 après 6 heures. 697 Notre-Dame. 22-31

GATINEAU, logis, bas, 5 pièces, 3 chambres à coucher, tuiles, libre 15 février. 663-3075. 22-32

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-52

GATINEAU — Logis moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, $70. 663-5885. 22-34

GATINEAU, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, salle de lavage. 387 Mondoux. 22-34

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, 303 North, 777-5176. 22-46

GATINEAU, logis, 1 chambre à coucher, libre. 663-6291. 22-39

GATINEAU, rue St-Marc, logis neuf, chauffé, 2 chambres à coucher, stationnement, $65. 663-4217. 22-39

GARCONNIERES, meublées ou non, tout équipées, $70, $85. 663-7025; 663-5329. 22-33

GRAND appartement moderne, 1 chambre à coucher, meublé ou non. Appartement neuf, 3 chambres à coucher, 5 à 9 p.m., 746-8094. 22-34

HULL, 3 pièces, et salle de bains complète, eau chaude, $55. 777-2155. 22-32

HULL, logis 3 pièces, salle de bains, tuiles, eau chaude. 771-4190. 22-34

HULL — Logis, bas, 3 pièces, salle de bains complète, fraîchement décoré. $60. S'adresser: 231 Notre-Dame. 777-7031. 22-31

LIBRE, 3 pièces, $50, eau chaude. 771-1257. 22-34

LIBRE, 6 pièces, chauffé, $100. Stationnement, 771-1257. 22-36

PREMIER MAI, $85
LOGIS MODERNE, 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, eau chaude gratuit. Idéal pour couple. 79 Prevost. 771-1434. 22-j.n.o.

LOGIS moderne une chambre à coucher, chauffage électrique. — 663-4028. 22-35

LOGIS moderne, 4 pièces, salle de bains. 46 Champlain, Hull. 777-6112. 22-35

LOGIS, 4 pièces, 2e, eau chaude, véranda, adultes. 777-4467. 22-32

OUVERT POUR INSPECTION
samedi - dimanche
Appartement moderne de 2 chambres à coucher, salle à dîner, salle à lessive, chauffé. Eau chaude fournie. Stationnement. $115 par mois.
177 Richer, Hull
777-3244
22

Logements à louer ..... (22)

LOGIS 5 pièces, chauffé. 777-6700. 22-35

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. 414 Presland, 749-9410. 22-35

LOGIS 4 pièces. S'adresser 1, rue Guertin, Hull. 771-9613. 22-35

LOGIS, idéal pour couple, libre. 83 St-Henri, Hull. 22-35

LOGIS 3 pièces, salle de bains, eau chaude, $50. 8½ Vaudreuil, Hull. 22-32

195 LAURIER, Hull, 1 chambre à coucher, solarium, $75. 777-9371; après 6 heures, 236-3664. 22-32

LE MEILLEUR DE LA REGION
LE MEILLEUR EDIFICE
LES MEILLEURS PRIX
APPARTEMENTS Lorraine, 345, rue Clarence, à l'angle de la rue Friel. Garçonnières et appartements d'une chambre à coucher, à compter de $75,00. Tout équipés, édifice neuf et moderne. A cinq minutes de la colline du parlement. C. A. Fitzsimmons and Co. Ltd., courtiers, 232-7185. Le soir: 235-5444 ou 725-2352. 22-300

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. $55. 771-8445. 22-42

LOGIS 6 pièces. 157 St-André, Ottawa. 22-35

LOGIS très propre, 5 pièces, chauffé, stationnement compris, $95. 59 Hôtel-de-Ville, Hull. 684-3326. 22-37

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, $50. 777-9345. 22-32

LOGIS, chauffé, garage, eau payée, 1er mars. 663-4078. 22-32

LOGIS moderne, bas, entrée privée 2 ch. à coucher, chauffé, $90. 3 enfants acceptés. 391 Richelieu, Eastview, libre. 745-6750. 22-32

LOGIS chauffé, 4 pièces, 1er mars. 234-3052. 22-32

LOGIS 2 pièces, 1 enfant, 17 Verdun. 777-4810. 22-34

LOGIS, 5 pièces, haut, $53. 663-5616. 224 Garnier, Gatineau. 22-34

LOGIS, 4½ pièces, toilette, non chauffé, $50. 777-2302. 22-32

LOGIS 3 pièces chauffé, eau chaude, 2 enfants acceptés, haut. 777-5048. 22-34

LOGIS, 1 chambre à coucher. 37B Guertin, Hull. 771-5487. 22-31

LOGIS libre, 3 pièces, bas. 27A St-Etienne. 771-5354. 22-31

LOGIS, chauffé, 2 chambres à coucher, central. 1er mars, $80. 777-4838, après 6h. 22-33

LOGIS 5 pièces, eau chaude, salle de bains complète. 310 Principale, Gatineau. 663-6083. 22-32

LOGIS, bas, chauffé, 4 pièces, 1er mars. 777-5629. 22-32

LOGIS moderne, 5 pièces, chauffé, 131 St-Louis, Pte-Gatineau. 777-2365. 22-32

2 LOGIS à louer, 4, rue Packard, Pte-Gatineau, un de 1 chambre à coucher et l'autre de 2. 777-6940, résidence privée; 777-5064. 22-32

LOGIS neuf, St-Raymond, 2 enfants acceptés. 777-9754. 22-32

LOGIS 3 pièces, chauffé, propre, $55, eau chaude, rue St-Hyacinthe. 771-5507. 22-33

LOGIS, 84B LeBreton, 3 pièces, $40. 234-9137. 22-33

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine avec dînette, salle de bains complète. 71 Scott, Hull. 22-31

LOGIS, 2 chambres à coucher, 1er étage, chauffé, stationnement. $85. 777-2221. 22-33

LOGIS, 3 chambres à coucher, avec sous-sol, $90, non chauffé. 35 St-François, Hull. 22-33

LOGIS 3 pièces (bas), salle de bains complète, eau chaude, courant 220. Libre. 391 Champlain, Gatineau. 663-2643. 22-33

1er AVRIL, appartements neufs, en construction, spacieux logements, 2 et 3 chambres à coucher, cuisine moderne et salle à manger, grand salon, salle de bains céramique, avec espace pour laveuse et sécheuse, $100 et plus. 58 Carrière, Wrightville. 771-1434. 22-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

LOGIS 4 pièces, chauffé, courant 220, salle de bains complète. 749-2740. 22-39

LOGIS, 2 chambres à coucher, 49 Courcelette, bas, $50. 777-3990 après 6 heures. 22-31

LOGIS pour couple seul ou un enfant. Garage si désiré. 663-3982. 22-31

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, $45. 777-3379 22-31

LOGIS 3 pièces, éclairé. 771-6485. 22-31

LOGIS neuf, 5 pièces, chauffé. — 771-1746. 22-31

LOGIS moderne, 1 chambre à coucher, fraîchement peinturé, rideaux, électricité fournis. $85. Février gratuit. 749-2732. 22-ma-j-s-48

LOGIS, 2 chambres à coucher, 1 Laroche, 771-2912. 22-33

LOGIS à louer. S'adresser 55 Laval, Hull, 777-1357. 22-36

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, gros filage, tuiles, 777-0258. 22-54

LOGIS, Gatineau, chauffé, 2 chambres à coucher, 2e étage, libre, 663-4911, 663-4044. 22-36

MAISON neuve à louer, 1er mars, projet Riviera, 3 ch. à coucher, salle à dîner, terrain clôturé. 777-0918; 32, rue Tours. 22-32

MAISON 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, eau chaude, $85. 777-6650, après 6 h. 777-6564. 22-38

MAISON de 7 chambres à coucher, stationnement. 113 Charlotte. Ottawa. 22-39

MAISON de 5 chambres à coucher, propres, Lyon et Slater. 235-5207. 22-31

MAISON A LOUER
COTE-DU-NORD et Pointe-Gatineau, 3 chambres à coucher, $90 et $125 par mois. Logis à louer, appartements chauffés, Val-Tétreau, St-Raymond et centre de Hull, 2 et 3 chambres à coucher $90 et $120 par mois.
André Tessier Ltée
236, boul. St-Joseph, Hull
771-5867, Mme Girard, 771-1714 22-32

POSSESSION IMMEDIATE
MODERNES, 2 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, bonne localité, service d'autobus, $80 et plus. 777-5251; 771-0722; 771-1622. 22-j.n.o.

1½ MILLE de Gatineau — Bungalow, 4 pièces, libre. 771-0515. 22-31

3 PIECES, entrée privée, accepte enfant. $55. 771-3776. Hull. 22-33

POINTE-GATINEAU — Logis, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, libre. 777-7955. 22-33

POINTE-GATINEAU — Appartement moderne, 3 chambres à coucher, chauffé, grande cuisine, $80. 771-4906. 22-33

PROJET RIVIERA, bungalow neuf à louer, 1er mars, 3 ch. à coucher, salle à dîner, grand terrain clôturé. 777-0918. 22-32

POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, 1 Guertin. 771-1660. 22-33

PTE-GATINEAU, 5 pièces, $45; $55. Fraîchement rénovées. 663-4559. 22-32

POINTE-GATINEAU, maison seule 5 pièces, meublée, 2 fournaises à l'huile, linoléums, vénitiens. $65. 232-8332. 22-34

PTE-GATINEAU, logis, 4 pièces, fraîchement rénové, chauffé, eau chaude. Libre. 771-5727. 22-36

POINTE-GATINEAU — 3 pièces, bas, $43. 771-6317. 22-34

POINTE-GATINEAU — 4 pièces, chauffé, éclairé, $55. 777-6873. 22-31

PRES CONSEIL national des recherches, demi-duplex, garage intérieur, vivoir. Disponible le 1er mars, $125. 232-4125. 22-32

POUR 1 ou 2 personnes, 1er mars. 129 Eddy, Hull. 22-35

2e, 2 PIECES, non chauffé. $40. Rue Dalhousie. 235-4854; 777-6606. 22-32

RUE BRUYERE
GRAND logis, 3 chambres à coucher, libre 1er mars. $85. Jour 749-0481; soir 733-2012. 22-36

RUE IVY — Appartement, 1 chambre à coucher. 749-8982. 22-32

Logements à louer ..... (22)

TEMPLETON, 3 pièces, salle de bains, douche, chauffé. 663-4693. 22-31

SITE IDEAL POUR ENFANTS
RUE TRANQUILLE près de la promenade de la CCN, appartement deux chambres à coucher, électricité, spacieux et bien aérés. Stationnement; laveuse et sécheuse gratuites. $90. — 24, place Lenore. 746-1428. 22-32

WRIGHTVILLE, appartement 2 chambres à coucher, stationnement, $85, libre 1er mars. 771-8514. 22-32

WRIGHTVILLE, 5 pièces, libre 1er mars, $65. 771-9586. 22-33

WRIGHTVILLE, rue Fortier, 3 pièces, 1 salle de bains complète, 2e étage, chauffé, éclairé, 1er mars, $70. 771-9234; 771-4541. 22-33

WRIGHTVILLE — Logis, 4 pièces, $60. 777-4248. 22-33

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, 4 pièces, chauffé, stationnement, libre. 15 février. 771-1318. 22-34

WRIGHTVILLE, logis, haut, 2 chambres à coucher, salle de bains, eau chaude. 771-9679. 22-34

WRIGHTVILLE, bas, appartement moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, entrée privée, $90. Adultes. 777-8547. 22-34

WRIGHTVILLE, moderne, chauffé, éclairé, équipé, $60. 1 personne. 1er mars. 777-7124. 22-35

Appartements meublés .. (22A)

POUR 2 demoiselles, appartement meublé, libre, près Hôpital général. 236-2615, soir 235-4126. 22A-32

APPARTEMENT, 1 chambre, meublé, stationnement. $100. 745-3570. 22A-32

COUPLE ou 2 jeunes filles pour partager avec une personne un duplex, chauffé, éclairé, téléphone. Après 5 h. 771-3763. 22A-34

Chambres à louer ..... (23)

GRANDE chambre meublée, près Imprimerie. 771-8144 après 5h. 23-31

VOUS DESIREZ
CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lavabos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osgoode. 23-j.n.o.

GRANDE, meublée, tranquille, confortable, salle de bains privée. 777-8144. 23-33

CHAMBRE avec privilège de cuisson; entièrement meublée, très confortable, propre, arrêt d'autobus à l'intersection. Magasin Dominion juste en face. Loyer raisonnable pour une ou 2 personnes. 1 enfant accepté. A la semaine ou au mois. Chez des gens sympathiques et respectables. S'adresser à 55 ou 61 Murray. 233-3612. 23-42

RIONS UN PEU

"Brillant avenir, industrie prospère, compagnie bien cotée, d'accord ! Mais un chèque de dividendes de 12 cents ?"

Chambres à louer ..... (23)

BESSERER, chambres-vivoirs, simples et doubles, cuisinette, réfrigérateur, stationnement. 234-1621. 23-37

CHAMBRE et cuisine meublées, lavabo, réfrigérateur, rangette. 106 Guigues, Ottawa. 23-32

COTE-DE-SABLE, central, avenue Daly. Meublée, lavabo, 1er étage. 234-3162. 23-31

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, entrée privée. 229 Hannah. 745-6076. 23-34

COTE-DE-SABLE, chambre et cuisinette, meublées, très propres, toutes commodités. 151 Russell. 23-34

CHAMBRE pour fille, propre, centrale, privilèges. 777-5306. 23-41

CHAMBRE-SALON avec téléviseur, tous privilèges, stationnement; près autobus. 1 ou 2 personnes. 777-0537. 23-32

CHAMBRE meublée, $7 par semaine, maison privée, 306 Champlain, Hull. 23-32

PIECE MEUBLEE, réfrigérateur et cuisinière, 199 King Edward. 235-3770. 23-32

CHAMBRE MEUBLEE pour hommes, privilège de cuisine, entrée privée. 777-6418. 23-33

EASTVIEW, 287 St-Jacques, chambre meublée, $8. 745-6537. 23-33

CHAMBRE, maison moderne, entrée privée, près hôtel-de-ville, pour monsieur seulement. 771-4046. 23-33

HULL — Chambre meublée, pour homme de bureau. 777-8454. 23-33

PRES Hôpital général, fille ou dame, cuisson, entrée privée. 236-5998. 23-33

GRANDE chambre meublée, 16 Cobourg, près St-Patrice. 235-9034. 23-32

EASTVIEW, chambre meublée pour jeune fille, cuisine, salle de lavage, salle de bains, téléviseur, entrée privée. 749-2232. 23-35

301 STEWART, chambre-vivoir, fille, privilège. 235-5392. 23-35

AYLMER, chambre, 2 étudiantes ou institutrices. 684-6057. 23-35

CHAMBRE, très confortable, 337 Champlain, Hull. 777-5907. 23-35

CHAMBRE meublée pour dame, basse-ville. 236-4437. 23-35

2 CHAMBRES pour filles ou femmes, seulement. 771-9631. 23-35

CHAMBRE, stationnement. 2 Taylor, Hull. 777-8769. 23-35

CHAMBRE meublée. S'adresser 55 Laval, Hull. 777-1357. 23-33

CHAMBRE meublée, homme, privilèges de cuisson, foyer tranquille, 771-2791. 23-36

CHAMBRE meublée, près hôpital Sacré-Coeur, 771-6589. 23-36

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 jeunes filles qui travaillent, privilèges, 777-6489. 23-54

Chambres et pension ... (24)

GATINEAU — Chambre et pension pour homme. 663-3300. 24-32

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-44

CHAMBRE et pension pour hommes. Centre de Hull. 777-0258. 24-46

GATINEAU, chambre et pension. Après 5 heures. 663-3563. 24-34

PRES RUE RIDEAU, chambre et pension pour homme. 235-6132. 24-32

PRES UNIVERSITE, chambre, pension, homme, lavage. 235-3971. 24-32

CHAMBRE et pension, lavage, repassage. Atmosphère familiale. 777-3569. 24-33

CHAMBRE et pension pour un ou deux hommes, lits jumeaux, buanderie. 663-2985. 24-33

CHAMBRE et pension près autobus stationnement si nécessaire, 745-1717. 24-36

POUR jeune homme, atmosphère familiale, lavage, repassage, stationnement, 771-6557. 24-36

CHAMBRE et pension, homme; privilèges salon, téléviseur; stationnement gratuit. 771-8749. 24-36

EASTVIEW, chambre et pension pour homme. 745-5213. 24-42

Appartements à partager (24A)

HULL, jeune fille aimerait partager son appartement luxueux avec fille distinguée, graduée de préférence. $60 mensuel. Jour 771-7136, soir 771-3916 24A-31

JEUNE FILLE (employée du Service civil) demandée pour partager appartement, environs centre commercial Westgate. 728-2049 soir. 24A-36

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAU à louer, toutes les grandeurs — 236-5145. 25-34

BUREAU, 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. 80 Crémazie, $43 par mois. 771-6601. Février gratis. 25-35

HULL
EXCELLENTES facilités pour bureaux, central, raisonnable. Le jour, 745-6886; le soir, 733-6784. 25-j.. v.. s

REZ-DE-CHAUSSEE
DANS NOUVEL EDIFICE
ANGLE RIDEAU et AUGUSTA
Espace pour bureaux
pour divers usages
233-3611 749-7248
25

Commerces à louer .... (26)

MAGASIN à louer, centre commercial. 279, boul. St-Joseph, Hull. 771-5629. 26-44

ESPACE COMMERCIAL, boul. St-Joseph, Hull. Date d'entrée à discuter. 777-7395. 26-31

PAROISSE ST-CHARLES
EASTVIEW
Bureau, salle de réception, salon de beauté, entrepôt.
Epicerie-boucherie
746-4448 jour
749-7781 soir
26

Entrepôts à louer ..... (28A)

ENTREPOT 40x26, 209 Baribeau, Eastview. Avant 6 heures 746-8063 après, 746-0224. 28A-36

Divers à louer ..... (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

VENDRE, louer, robes mariées, filles d'honneur; autres occasions. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-300

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariée à vendre ou à louer. Salon Raymonde. 663-6301. 30-34

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

Société Centrale d'Hypothèques et de Logement
Bungalow en brique, 3 chambres à coucher. Garage tenant et passage couvert. Très grand terrain.
Chemin Voltaire
Canton de Cumberland
(juste passé Orléans)
Prix de vente $13,950.00
Acompte minimum $ 935.00
Mensualités $ 107.00
y compris le principal, les intérêts et les taxes.
On pourra se prévaloir du financement de la LNH à 6¼%.
Communiquer avec
M. D. K. WILSON
Plaza Hampton Park
B.P. 3516, succursale "C"
Ottawa (Ontario)
Téléphone: 729-6121
32-Ont.

RUE ELECTRIC, New Edinburgh, maison solidement construite à deux étages, eau chaude, chauffée. Sur vaste lot en coin. $16,500. George Howith, courtier-assurances-hypothèques. 749-9971.

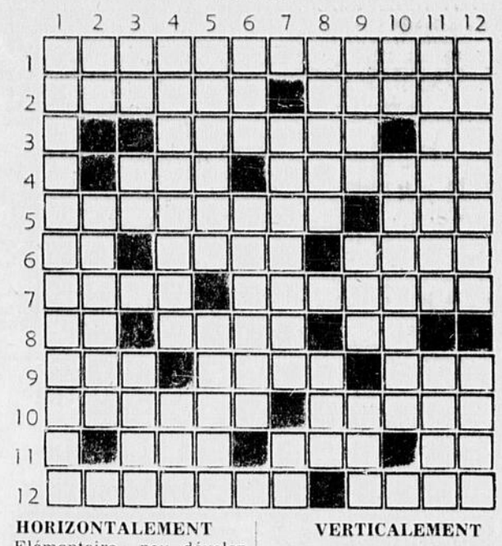
VENTE PRIVEE, triplex, construction 5 ans, site résidentiel. $25,000 749-2844. 32-32 Ont.

Déménagez dès maintenant dans un des 6 jolis modèles de
CAPITAL HOMES
à
BROOKFIELD GARDENS
ou
ALTA VISTA
RABAIS DE $500
Construction d'hiver
- Ecole séparée française
- Ecole séparée anglaise
- Ecole publique
- Ecole secondaire
- Beaucoup d'autres avantages

NOUS VOUS DEMENAGERONS GRATUITEMENT
(pour clientèle limitée)
Voir vendeur
Aubaines aussi disponibles à Queenswood Park.
Lundi au vendredi de 10 a.m. à 9 p.m.
Samedi de 10 a.m. à 5 p.m.
Dimanche de 1 p.m. à 6 p.m.
CAPITAL QUALITY HOMES
731-5285 — 733-1788
32

MOTS CROISÉS DU DROIT

— No 2106 —



HORIZONTALEMENT
1—Elémentaire, peu développé.
2—Prière, oraison. — Propices, favorables.
3—Employer tant de temps. — Equerre.
4—Manche au tennis. — Nettoyer en lavant et en frottant.
5—Faire des efforts pour. — Sans inégalités.
6—Lac des Pyrénées. — Race. — D'une couleur tirant sur le noir.
7—Dans les Causses, puits naturel aboutissant à un cours d'eau souterrain. — Jeune vache.
8—Possédé. — Fit mourir par le supplice de la roue. — Personnel.
9—Vaste étendue d'eau salée. — Nom scientifique du chervis. — Affaibli.
10—Elèves. — Avinés, gris.
11—Vaste étendue. — Unité monétaire roumaine. — Usages.
12—Affectation de chercher un certain apparat. — Dieu des Vents.

VERTICALEMENT
1—Lueurs, reflets rouges.
2—Patrie d'Abraham. — Etre poussé sur l'eau à force de rames ou de voiles.
3—Cube. — Personnel. — Fit des vers.
4—Plonger dans un liquide. — Gelée des eaux.
5—Pavillon servant de rendez-vous de chasse. — Aura la hardiesse de.
6—Orient. — Petit os situé sur le côté interne de l'orbite.
7—Sert à soutenir une table. — En cet endroit.
8—Mettre à sec. — Dans le pain.
9—Ainsi-soit-il. — Gris foncé. — Faculté de voir.
10—Deux. — Petite lame qui glisse à volonté dans une coulisse pratiquée dans un compas.
11—Conservés. — Isolé.
12—Alcaloïde de la fève de Calabar. — Sorte de crochet double.

SOLUTION DU PROBLEME No 2105

■ **Horizontalement:** 1. Pédicellaire; 2. Emérite — Ides; 3. No — Ar — Valons; 4. Attiédir — Lee; 5. Lie — Rostre; 6. Ivan — Sec; 7. Sérancer — Ré; 8. Ote — Lehar; 9. Taoisme — Ores; 10. Immotivé; 11. OI — Notèrent; 12. Net — Resalées.

■ **Verticalement:** 1. Pénalisation; 2. Emotive — Amie; 3. Dé — TeaRoom; 4. Irai — Nation; 5. Cirer — Nestor; 6. Et — Donc — Mite; 7. Lévis — Elèves; 8. Artère — Era; 9. Ail — Ho — El; 10. Idoles — Arène; 11. Rêne — Erre — Té; 12. Essence — Su.

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

379, rue Dieppe, Eastview
CETTE TRES MODERNE maison de deux étages et de trois chambres à coucher, valant $17,500, peut être achetée avec un versement initial très modique. Taxes $219.26 seulement. Il vaut la peine de se renseigner. Appelez Ray Thébarge, 722-0671, le soir. E. N. Rhodes and Sons Limited, 236-9551. 32-31-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
OVERBROOK, 2 et 3 chambres à coucher, garage double, $1,000 acompte. Simard, 749-1966.
RUE MONTFORT, duplex, $1,500 acompte, $13,500. Simard, 749-1966.
EASTVIEW, rue Lévis, 2 étages, stuc, 4 chambres à coucher, garage, logis 2 chambres à coucher au sous-sol. Bissonnette, 234-2347.
RUE MICHEL, terrain industriel, 50x200 avec maison un étage et demi. $10,800. Bissonnette, 234-2347.
DUPLEX, $1,000 acompte, 5 ans, très propre. Landry, 746-8972.
ORLEANS, grocerie. Doivent vendre, cause santé. Toutes offres considérées. Landry, 746-8972.
ELMVALE ACRES — Bungalow en brique 3 ans, 3 chambres à coucher, abri d'auto, près centre d'achat et écoles, $17,900. Termes. Labranche, 733-3542.
HAWTHORNE MEADOWS — Bungalow en brique de 4 chambres à coucher, salle de jeux, abri d'auto. $18,200. Labranche 733-3542.
CYRVILLE, bungalow, stuc, imitation pierre; 3 chambres à coucher, cave pleine grandeur, grand lot, $12,000. Roy. 749-5635.
TRIPLEX de votre choix: rue Lévis, Lacasses, Côté. 2 chambres à coucher, bonne location. Roy, 749-5635.
RUE BESSERER, maison de chambres, 27 chambres, 2 cuisines, meublée, revenu mensuel $1,000. Godin, 745-3869.
ORLEANS, villa St-Louis, bungalow, 3 chambres à coucher, système chauffage central, $9,500, possession immédiate. Godin, 745-3869. 32-j.n.o. Ont.

Maison de courtage
PIGEON & LAVOIE
Ltée — 366 Dalhousie — Ottawa
232-7384
158 BOTELIER, 2 étages, 4 chambres à coucher, face au futur parc CCN. $13,900. I. Latrémouille, 733-2958.
1307 ESSEX. 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de récréation, garage. $17,900 I. Latrémouille, 733-2958
SERVICE RAPIDE
EASTVIEW, bungalow, rue Ste-Anne, près du chemin de Montréal. Possession immédiate. $15,500. Henri Malouin, 745-7351.
BUNGALOW, rue Brant, 3 chambres à coucher, grande cuisine, garage, près du chemin McArthur. Acompte $3,000. Henri Malouin, 745-7351.
ETUDE COMPLETE DE TOUTES PROPRIETES
TERRAIN — ¾ d'acre, basseville, à 100 pieds de la rivière Rideau. Site unique pour amplue développement d'appartements ou centre commercial. $100,000. Henri Malouin, 745-7351
30 RUE SPRINGFIELD — Prix réduit. Foyer pour personnes âgées, très bons revenus. $50,000; acompte $10,000. M.L.S. 3858. Armand Richard, 233-5343.
APPELEZ-NOUS ET DORMEZ TRANQUILLE
10 ST-CHARLES, duplex en face de l'église; prix réduit $16,500. Armand Richard, 233-5343.
EASTVIEW, 4-logis en brique. 118-120 Genest près de tout, bon revenu. $16,000. Robert Le Bon, 233-6531. 32-300-Ont.

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

OVERBROOK, bungalow 3 chambres à coucher, garage double; logis au sous-sol de 3 chambres à coucher, près autobus, école, etc. 745-1947. 32-33

GERALD PERRON
Real Estate Ltd.
746-6603
Agent, Ernest Sirois, 733-1239
CASTLE HEIGHTS, rue Telford — Maison neuve très moderne, en maçonnerie, comprenant 3 chambres à coucher, garage attenant, dans nouvelle subdivision. Toute amélioration locale payée: $21,900.
EASTVIEW, rue Brant — Duplex comprenant 2 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, entrée asphaltée, garage; sous-sol partiellement fini. Acompte $1,000.
EASTVIEW, rue Genest — Maison de 2 étages en stuc, 6 pièces, en très bon état et très propre, grand terrain, entrée asphaltée, aubaine à $12,900, termes.
EASTVIEW, rue Garneau — Spacieux bungalow-duplex, comprenant 1 logis de 4 chambres à coucher et 1 de 3, prix demandé, $22,500, termes. 32-j.n.o.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES — ASSURANCES
135 rue Besserer — 233-1168
HYPOTHEQUES
RUE DESCHAMPS, duplex 2 chambres à coucher avec très grande cuisine et vivoir, sous-sol 8 pieds, facilement converti en 3e logis. Léo Beauséjour. 731-3285.
RUE SWEETLAND, Côte-de-Sable, côté de maison contenant 6 pièces et salle de bains, chauffage à l'huile, $10,000, termes. Léo Dubuc. 749-5517
RUE GILLES, près Miss Ottawa, triplex en brique, bon revenu, $23,000, termes. Mme Major, 749-1336.
EASTVIEW, chemin Marier, duplex, 3 pièces, salle de bains par logis, $15,000, termes. Georges DaCosta, 749-6352.
BASSE-VILLE, bâtisse contenant 8 logis, revenu brut $6,468. Offert à $42,500, termes. Léo Dubuc, 749-5517. 32-300 Ontario

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

JULIEN GROULX
COURTIERS EN IMMEUBLES REALTOR
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674
Jacques DUMOULIN 777-9581
RUE CORBEIL, bungalow en brique, terrain 60x100, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol fini en salle de jeux avec bar. Prix demandé, $13,000, acompte $3,200, solde $100 par mois, capital, intérêt, taxes.
RUE FORTIER, triplex, 1 logis de 4 pièces, 2 de 3 pièces, salles de bains complètes, prix demandé, $11,000. 32-300 Québec

AUBAINE
MAISON, 99 Binet, Hull, 6 chambres à coucher, 2 salle de bains, vivoir, cuisine, soubassement 7 pieds. Garage avec entrée pavée, terrain fini. $14,800, acompte $3,400. 771-0334. 32-33

DEVELOPPEMENT LAURIAULT
BUNGALOW de 3 chambres à coucher avec rabais d'hiver de $500. Rue Lessard, Wrightville. 777-3244 32-300 Québec

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

PROPRIETE située à 26 Jeanne d'Arc, Hull. Vente privée. 771-5629. 32-45

BUNGALOW, joli. Transfert. Vente privée. $14,000. Parc de la Montagne. 777-1918. 32-35 Québec

WRIGHTVILLE, duplex neuf, moderne, fini brique, appartement 5 pièces libre pour acheteur; l'autre logis loué $105 mensuel. Comptant requis, $2,000. 777-4678. 32-32 Québec

J. L. HOTTE

courtier Realtor
771-3574
162 Hôtel-de-Ville, Hull

RUE JEANNE D'ARC, bungalow, 4 chambres à coucher, salle à manger, salon, chauffage central à eau chaude, très propre, $12,900, acompte $1,900. $80 par mois, capital, intérêt.
BOUL. ST-JOSEPH, grande maison familiale sur terrain commercial de 3 acres. André Dufresne, 827-1530.
DESCHESNES, petit bungalow, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, prix $5,500, acompte, $1,000, solde $49 par mois. Gaston Garceau, 771-6977. 32-300 Qué.

Maison modèle

de

C. C. B. Ltée

Ouverte pour inspection
Directions: boul. St-Joseph et tournez à gauche rue Charron (restaurant Matador).
Pour plus amples détails
appelez
J.-R. COURCHESNE
COURTIER EN IMMEUBLE
771-1873 — 777-1771
32-Qué.

Emménagez
dans votre
MAISON DE VILLE
TREND
MAINTENANT
au

PARC GLENWOOD

pour seulement
$290 D'ACOMPTE
$68 PAR MOIS
taxes incluses

AUCUNE
AUTRE MAISON
PEU IMPORTE
SON PRIX VOUS
OFFRE TOUTES LES
CARACTERISTIQUES
DES

MAISONS TREND

Tout neufs
TOUT ELECTRIQUES
"MODELES
CLASSIQUES"
1965 TREND
actuellement disponibles
au

PARC GLENWOOD

chemin d'Aylmer, trois milles à l'ouest du pont Champlain.
Bureau des ventes: 684-5361
32-Qué.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

RUE DOUCET, Parc de la montagne, bungalow, 3 chambres à coucher, paiements mensuels, $93, acompte à discuter. Soir, 771-3514; jour, 777-9801. 32-32 Qué.

GATINEAU, 8 logis, neufs, bonne condition, bon revenu. 663-6291. 32-51

RENE CHENIER

COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH

RUE SHERBROOKE, triplex, stuc et pierre, 3-2 chambres à coucher, revenu $285, garage double, construction récente. Acompte $3,500.
CHEMIN CAMERON, grande maison, 2 étages sur terrain 200x100, pour seulement $10,000.
RUE MEUNIER, duplex, 3 chambres à coucher chacun, chauffage central, sur terrain 90x100. Acompte $2,000.
BOUL. ST-JOSEPH, terrain commercial, 150x100. Acompte $3,500. 32-j.n.o.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

IDEAL pour professionnel, rue Cayer, bungalow construction récente, piscine 16x32, salon double, foyer naturel, tapis mur à mur. Vendrais prix de sacrifice. Mme P. Gandy, 771-2927.
GATINEAU, rue Hillside, bungalow comprenant salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, terrain 138x280, garage double, une aubaine à $19,000. Edgar Chénier, 777-1198. 32-300

IMMEUBLE REGIONAL LTEE

COURTIER — 16 LANGEVIN
771-7411
Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

HULL, rue Delorimier — Semi-bungalow, stuc, 3 chambres, salon double, prix $12,000.
HULL, rue Fortier — Idéale pour maison de chambres, 7 grandes chambres, avec grand terrain. Aubaine. Echange accepté.
POINTE-GATINEAU, rue Claire — Coquet bungalow, 3 chambres, salle de jeux, bar, entrée pavée, aubaine.
HULL, rue Isabelle — Duplex, logis de 3 et 1 chambres, salle de jeux. Acompte et termes faciles.
HULL, rue St-Henri — Duplex très propre, garage, chauffage central, $3,000 à compte.
HULL, rue Hôtel-de-Ville — Triplex, garage, chauffage central, tuile $3,000 à compte.
HULL, rue Gauthier — Triplex, stuc, logis de 2 chambres, $3,000 à compte.
HULL, rue Roy — 8 logis, ultra-modernes, brique, construction récente, revenu $720 par mois.
EDIFICE COMMERCIAL, boulevard St-Joseph, plus maison privée, sur 27,000 pieds carrés de terrain, 275 pieds de front sur le boulevard.

EPICERIE ET RESTAURANT

HULL — Stock et équipement compris. Chiffre d'affaires $53,000. Prix $12,000.

TERRAIN

EAST TEMPLETON — 50 x 126. Prix $500. 32-300-Qué.

VISITEZ . . .

le plus pittoresque et le plus récent projet domiciliaire de la région

COTE DU NORD

construit par
J. G. BISSON CONSTRUCTION
Pour plus de détails appeler
771-1409

DUSSAULT

COURTIERS EN IMMEUBLES
"REALTOR"
33, Laval, Hull 771-3211

VAL-TETREAU, rue Coallier, duplex sur terrain de 50 x 100, loué à $120 par mois. Chauffage individuel. Aubaine $1,500 d'acompte. Y. Couture, 777-0938.
RUE FRONTENAC, 3-logis et restaurant, sur terrain de 30 x 100, avec garage; chauffage individuel; $16,000; termes. A. Laflamme, 663-2810.
RUE HADLEY, maison en brique de 2 étages, 6 pièces, construite l'an dernier, garage double attenant. 2 salles de bains; près de tout. acompte $5,000. A. Laflamme, 663-2810.
RUE DELORIMIER, 4-logis, chauffage central eau chaude, très bon retour sur placement de $5,000. J. Simard, 771-3211.
PTE-GATINEAU, rue Rodolphe, bungalow de 5 pièces, construit en 1958. Grand salon, spacieuse cuisine. Seulement $10,000; termes. Y. Couture, 777-0938.
PARC DE LA MONTAGNE, rue Hinchey, bungalow en brique de 6 pièces, construit en 1962. Intérieur décoré à neuf. Terrain complètement terrassé. Circulation d'auto au minimum. Endroit de tout repos. $15,800; acompte $2,800. A. Laflamme, 663-2810. J. Simard, 771-3211. 32-300-Qué.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

L. P. DESSUREAULT & FRERES LTEE

COURTIERS EN IMMEUBLE
Vente — Echange — Location — Prêts
10, RUE ST-ROSAIRE — PTE-GATINEAU
777-5241

COTTAGE-DUPLEX rue Cousineau, 8 pièces, système au gaz, $8,000; acompte $1,500. R. ALLARD
RUE MICHAUD, bungalow-duplex 8 pièces, entrée pavée, revenu $50 par mois; $12,400. J. PAQUETTE
JOLI BUNGALOW, terrain de 60 x 100, situé dans Place Maisonneuve. Acompte $1,450. R. ALLARD
RUE ST-LOUIS, bungalow fini stuc, 2 chambres à coucher, terrain 50 x 163; $8,000 J. PAQUETTE
BUNGALOW, 4 pièces, avec garage, lot 40 x 125; prix $6,800. R. ALLARD
FERME, Perkins, 6e concession, 200 acres, $8,000; acompte $3,000. J. PAQUETTE
RUE COUSINEAU, bungalow de 5 pièces, $9,400; acompte $2,500. R. ALLARD
RUE RAOUL, duplex, $16,500; acompte $1,500. Revenu $95 par mois. J. PAQUETTE
32-Qué.

CONRAD SIGOUIN LTEE 771-6266
COURTIERS EN IMMEUBLE
126 HOTEL-DE-VILLE, HULL

75 PRUDHOMME — Bungalow luxueux, 4170 pieds carrés. Comptant à discuter. B. BARRETTE — 684-6362
30-32 ELGIN — Double, brique, domaine Glenwood. $1,500 à compte. R. BELLEMARE — 684-4777
29 ST-DOMINIQUE — Duplex, brique, projet Taché, léger comptant. VAL. CHENIER — 771-7697
28 LAVALLEE — Bungalow ranch, avec abri d'auto. "Côte du Nord". F. DION — 771-6010
74 EMOND — 3 ch. à coucher, salle à diner, salle de jeux. Garage. H.MARSOLAIS — 777-3494
96 EARDLEY, Aylmer — Style ranch, sur 3 acres boisées. Termes. J. PAYETTE — 777-7733
32-300-Qué.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

RUE LESSARD, "split-level" neuf 4 chambres à coucher, abri d'auto. 777-3244. 32-sam.

MAISON, 2 côtés, meilleure offre. Cause départ. 777-0846. 32-35

RUE D'ORSONNENS, 3 chambres, cuisine, dînette, grand salon, grand terrain. $15,000, $3,500 acompte. 771-4656. 32-35

DESCHESNES, rue Champlain, bungalow 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. 663-7260. 32-32

APPARTEMENT moderne de 5 logis complets. Construction de première qualité. Un logis de trois chambres à coucher, libre. Belle localité, 771-2586. 32-54—Qué.

MAISON à vendre. S'adresser: 351 Frontenac, Gatineau. 663-3564. 32-32

DENYSE LEGAULT

777-6985
courtier en immeubles prêts hypothécaires

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine, salon. Acompte $1,500.
LUXUEUSE RESIDENCE, 5 chambres à coucher, garage double, site magnifique, termes à discuter.
RUE CORBEIL, bungalow, 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, près école, église et autobus.
AUBAINE, bungalow très propre, cave finie, superbe terrace. 777-2684.
EDIFICE A REVENUS, neuf, entièrement loué, $10,000 acompte.
TERRAINS résidentiel et commercial dans Lucerne et Hull. 32-300 Québec

JACQUES TOMARO

771-5280
courtier en immeubles
244, bol. St-Joseph, Hull

RUE CARON, près Purd'homme, "split-level", 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, revenu de $85 par mois au sous-sol, prix $23,000, acompte à discuter.
RUE MEUNIER, bungalow, très bien situé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains en céramique, prix $14,500.
CONSULTEZ-NOUS pour la vente, l'achat, l'échange ou la location de toutes vos propriétés. 32-j.n.o. Qué.

Claude Tessier Inc.

COURTIERS — REALTOR
162 Hôtel-de-Ville, Hull
ouvert de 9h. à 9h.
771-7333
C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
U. CLEMENT, 771-0413

GATINEAU — Hôtel-motel, très bien situé avec bon chiffre d'affaires. 8 unités de motel finis, et 4 autres en construction avec garage double au sous-sol. Hôtel: 10 chambres à coucher, plus logement pour le propriétaire. Chauffage eau chaude. Construction récente. Prix $80,000, acompte à discuter.
RUE MEUNIER — Magnifique bungalow, 3 chambres à coucher, cuisine avec four encastré. Très propre. Acompte $2,000.
RUE CHARETTE, Pte-Gatineau — Joli bungalow, 2 ans. Brique et pierre. 5 pièces, foyer, tapis mur à mur, abri d'auto. Terrain joliment paysagé. Acompte $2,000. 32-300-Qué.

Immeuble Principal Ltée

PRETS HYPOTHECAIRES
COURTIERS — REALTOR
192 PRINCIPALE — HULL
771-7321

M. SARRA-BOURNET — 771-6081
ZOEL LEBLANC — 663-4528

RUE DUROCHER — Bungalow-duplex de 2 chambres à coucher par logis, terrain paysagé, garage double, site résidentiel, revenu annuel $1,980. Conditions d'achat très faciles, propriétaire transféré. Un bon placement à $15,000.
RUE BIENVILLE — Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, près de l'église et de l'école. Prix demandé $6,700, acompte à discuter.
CONSULTEZ-NOUS pour la vente, l'achat, l'échange ou la location de propriétés résidentielles ou commerciales.

PRETS HYPOTHECAIRES
771-7321
Bureau ouvert
de 9 a.m. à 8h.30 p.m.
32-300-Qué.

J. R. DESCHENES

Courtiers en immeubles
"Realtor"
771-2605

BOULEVARD GAMELIN — Triplex, revenu annuel $3,960. Appelez-nous pour plus de détails.
RUE CHAMPLAIN — 5 logis, plus maison seule. $27,000, termes faciles. Audet, 771-8586.
RUE LAURIER — 4 logis, revenu intéressant, réduit à $15,000. Charron, 777-7174. 32-300-Qué.

ANDRE TESSIER Ltée

"Realtor"
Courtiers en immeubles
236, boul. St-Joseph, Hull
771-5867
G. Sauvé — 771-4180
André Tessier — 771-3689

PARC DE LA MONTAGNE, 3 rue Fréchette, bungalow-duplex,; un logis de 3 chambres à coucher, l'autre de 2 chambres; revenu de $65 par mois. Inscription M.L.S.
VOUS VOULEZ une maison dans Perkins ? Nous en avons une qui est très bien située. Finie hiver-été. Communiquez avec nous et on ira vous la faire visiter. Prix $7,800; acompte à discuter. Inscription M.L.S.
GATINEAU, sur le Plateau. Bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à diner. Vue panoramique. Prix $14,900. Communiquez avec nous pour visiter, et faites une offre. Inscription M.L.S.
PARC DE LA MONTAGNE, rue Corbeil, no 103. Très grand bungalow avec 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à diner. Salle de jeux, foyer; prix $17,500; acompte à discuter.
VILLE LUCERNE, rue Bertha, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, fini extérieur en stuc. Terrain de 100 x 200; prix $7,000; acompte à discuter. Inscription M.L.S.
BOUL. RIEL, no 294, bungalow situé sur la Côte-du-Nord. Prix $15,500; acompte $2,000. Venez visiter. Inscription M.L.S.
PAROISSE St-Benoit-Abbé, joli bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de jeux finie, grandeur 28 x 40. Pour plus de détails appelez-nous. Inscription M.L.S. 32-300-Qué.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

BUEL. — Rue Emond, "split-level", brique, 7 pièces, grand vivoir avec foyer, salle à manger, 4 chambres à coucher (ou 3 plus salle de séjour avec bar), 1½ salle de bains, garage, grand terrain paysagé, $19,800. 771-5196. 32-v. s. j.n.o.

REFRIGERATEUR 9 pieds cubes, poêle 220, 40 pouces, fournaise 30,000 U.T.B., privée. 663-6936. 32-32

MAISON, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec bar et salle de bains complète. 4 Abbé Desautel, Pointe-Gatineau. 32-38

TRIPLEX, propre, prix raisonnable. 35 Joffre, 771-1671. 32-43

BOULEVARD ST-JOSEPH, triplex, 2 chambres à coucher chacun. $15,500, acompte $2,000. 771-9439. 32-38 Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

TERRAIN, angle des rues Archambault et des Oliviers. 663-2988. 32A-32

TERRAINS à Gatineau, sites panoramiques, résidentiels, termes faciles, jusqu'à 5 ans pour payer. 663-4769; 728-5069. 32A-33

TERRAIN, ave Kempster, Britannia, 50x100. $4,000. 771-0334. 32A-33

TERRAIN 50x100. 663-6451. 32A-32

LOTS, grève lac Bigelow, 1 mille. Notre-Dame-du-Laus. 663-6610. 32A-j.n.o.

Commerces à vendre ... (33)

MAGASIN général avec boucherie, M. J.-A. Vachon, Lac du Cerf, Cté Labelle. 33-39

RESTAURANT, motel, garage et résidence. Clientèle établie. Téléphone 438-5222, Lytton. 33- ven. sam.

SALON de beauté, prix raisonnable, district commercial. 777-8473. 33-35

SALON de beauté, chemin Montréal, moderne, bonne clientèle; aucune offre raisonnable refusée. Ecrire à Case 135, Le Droit. 33-35

ETABLISSEMENT commercial se prêtant à tout genre de commerce, à Ste-Agathe, au coeur des Laurentides. 2 logis. Conditions faciles. 749-2488. 33-36

Epicerie-boucherie

PAROISSE ST-CHARLES
EASTVIEW
746-4448 jour
749-7781 soir

Fermes à vendre ..... (34)

FERME à vendre, 125 acres, érablière. S'adresser à W. Rochon, Clarence Creek, Ont. 605 R 31. 34-32

FERME de 150 acres dont 115 en culture. 20 vaches laitières, six taures, quatre veaux. Quota de lait à une laiterie de Sudbury, 456 lb. par jour. Machines agricoles au complet. Située sur la route 17, à 5 milles à l'ouest de Verner. S'adresser à M. Walbert Miron, R.R. no 2, Warren, Ont. 34- ven. sam.

Automobiles à vendre ... (36)

1959 CHRYSLER Saratoga sedan, automatique, radio, servo-direction-freins, blanche Alaska avec garniture noire onyx. $895. $25 d'acompte. 235-1848. 36-32

1957 FORD sedan, V-8, transmission ordinaire, radio, en parfait état. $595, $25 d'acompte. 235-1848. 36-32

1959 PONTIAC décapotable, V-8, automatique, radio, tous les servos, blanche Alaska, toiture neuve en nylon blanc, immaculée à l'intérieur comme à l'extérieur. $25 d'acompte. 235-1848. 36-32

1959 METEOR Rideau, automatique, pneus d'hiver. Faites une offre. 234-4557. 36-32

CHEVROLET 55 décapotable, 1963, parfait état. Très peu de milage. Sacrifice, cause de départ. Téléphone 771-7978. 36-31

CAMION International 1952, ¾ tonne, avec charrue à neige. 777-3086. 36-31

PONTIAC 1964 8 cyl. presque neuf, excellente condition. 235-6751, ext: 394. 36-34

AUTOS USAGEES "GOODWILL"

CHEZ
TURPIN
Pontiac - Buick Ltée
423, chemin Richmond
728-1901
36

$10 A COMPTE

GARANTIE ECRITE
DE 30 JOURS

		PAR MOIS
1962	OLDSMOBILE Super 88 toit rigide, $2,095	$80
1961	CHEVROLET Impala toit rigide, $1,695	$60
1960	CHEVROLET (pick up), $995	$39
1959	BUICK, $995	$39
1959	PONTIAC Parisienne, $1,295	$50

NOUS DONNONS LES TIMBRES "GOLD BOND"

1959	CHEVROLET, 6 automatique, $895	$35
1958	IMPERIAL, $995	$39
1958	PLYMOUTH Belvedere toit rigide, $795	$33
1957	FORD 6 cylindres, $695	$29

40 AUTOS AU CHOIX
ECHANGES ACCEPTES

RICHARD

AUTO SALES
232-5793 — 452 RIDEAU
36

Automobiles à vendre .. (36)

1958 PONTIAC Laurentian, 6, automatique, radio, en parfait état, $495. $25 d'acompte. 235-1848. 36-32

OLDSMOBILE 1956, très propre, 2 portières, toit rigide, $125. 749-6327, après 6 h. du soir. 36-34

1958 CHEVROLET DECAPOTABLE IMPALA ROUGE FEU, V-8 automatique, servo-direction-freins, prix global, seulement $995, cette voiture a une toiture neuve; livraison immédiate, pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

1960 CHEVROLET, 6, transmission ordinaire, parfait état. 771-9576. 36-32

OLDSMOBILE 1954, $75. 777-7493. 36-31

CAMION A BASCULE, 1961 DODGE D600, mécanisme parfait, panneau de 14 pieds, pour transport de pulpe. 143 Ste-Marie, Hull. 36-31

FORD 1960, familiale, 4 portières, parfait état. Sacrifice, cause de départ. Téléphone. 771-7978. 36-31

FORD 1952, bonne condition. 771-7513. 36-31

1959 METEOR, 6 automatique, 32,000 milles, comme neuf. $795. Il faut le voir pour le croire. 771-1445. 36-j.n.o.

1961 VALIANT, V-200 sedan, automatique, radio, parfait état, 4 hivers seulement, vendue par le propriétaire original, $1,280. 771-8127. 36-33

ETES-VOUS PRIS DANS LA NEIGE ? PAS NOUS ! POURQUOI VOUS ?

Suivez la foule
à notre
GRANDE VENTE
ANNUELLE D'HIVER !

LES RESIDANTS
D'ONTARIO
NE PAIENT PAS
LA TAXE DE VENTE
DU QUEBEC.

GUEST MOTORS (1964) LIMITED

CHEVROLET — OLDSMOBILE
72, rue LEDUC
HULL — 777-2735
36

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

OUBLIEZ TOUT PRIX D'AUTO ANNONCE ANTERIEUREMENT

CAMPBELL MOTORS

VOUS OFFRE
DES ECONOMIES
JUSQU'A 25%

1962	FALCON sedan de luxe, automatique, radio	$1345
1960	METEOR sedan, six cylindres	$845
1962	GALAXIE 500, deux portières, toit rigide, automatique, radio, servo-freins	$1895
1963	FORD sedan Galaxie 500, moteur V8, 390, radio, automatique	$2245
1962	FORD 4 portières, toit rigide, moteur V-8 390, automatique servo-direction, servo-freins, radio	$1845

Votre concessionnaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie, depuis 44 ans.

CAMPBELL MOTORS

265 ouest, ave LAURIER
232-9445-6 — 232-9447-8
36

ATTENTION ACHETEURS D'AUTOS !

Aussi peu que
$5 à compte
Pas de paiement
avant le 15 avril
100% satisfaction
garantie
chez Duval
Financement de 6%

1964	GALAXIE 500, décapotable, rouge avec toit noir	$3295
1963	OLDSMOBILE Starfire, décapotable	$3195
1961	AUSTIN Westminster	$995
1961	PONTIAC 2 portes, toit rigide	$1595
1959	CHEVROLET Impala, toit rigide	$1195
1958	CHEVROLET décapotable, automatique	$895
1958	PONTIAC Laurentian, automatique, radio	$800
1957	PONTIAC Laurentian, V-8, automatique, radio	$695
1956	MERCURY, automatique	$150

30 autres au choix.
Toutes les autos
sont reconditionnées
et garanties par :

DUVAL AUTO SALES

598 RIDEAU
236-9607
36

Automobiles à vendre .. (36)

1954 STUDEBAKER, 1 propriétaire, en parfait état, $95 ou meilleure offre. 771-1445. 36-44

1960 CHEVROLET Bel Air, 2 portières, 2 pneus à neige neufs, V-8, automatique, échangerais ou financerais. Le jour, 771-2604, après 6h. 771-1274. 36-31

ETUDIANT avec Thunderbird 1962, noir Landau, 28,000 milles, en excellent état. $3,490 ou meilleure offre. 18, rue Osgoode, le soir. 36-32

ETES-VOUS AGE DE PLUS DE 21 ANS ET AVEZ-VOUS UN EMPLOI?

SI OUI, et si vous pouvez payer à partir de $6 par semaine, nous pouvons vous vendre une auto. De bonnes voitures à de bons prix. Pour renseignements, signalez 729-1479, Charlane Moors, 109, ch. Richmond. 36-300

JEEPS — CHARRUES — PIECES

EQUIPEMENT hydraulique. Nous avons une ligne complète d'équipement hydraulique et de charrues à neige hydrauliques et nous avons les pièces ainsi que le personnel compétent pour le service et la réparation de cet équipement. Percy Carrière Automobiles, 44 ch. Montréal, 749-5927. Votre seul dépositaire autorisé Jeep. 36-300

FORD 1956, très propre, intérieur, extérieur, batterie neuve, $90. 663-2258. 36-32

1958 OLDSMOBILE, 2 portes, toit rigide. $395. 40 autres au choix. 1955 à 1962, de $50 en montant. 235-4485. 36-32

1960 FORD sedan, $545; 1957 Ford sedan, $145. 771-4976. 36-32

1958 PLYMOUTH "coach", $95. 771-4976. 36-32

1958 FAIRLANE, vente privée, carrosserie et moteur en excellent état, interieur propre, vente pressante, aubaine, demande $475, déménage. 771-6774. 36-32

DODGE 1965 "Polara 440", 2 portes, toit rigide, 8 cyl., automatique. 234-9710. 36-35

1959 RENAULT, bon état, meilleur offre. 63 Laval. 771-1904. 36-32

1962 CHEVROLET sedan, 6, automatique, radio. Cette voiture en parfait état. $1295. $25 d'acompte. 235-1848. 36-32

1958 FORD Deluxe, privée, 2 teintes, a peu roulé, excellent état d'un bout à l'autre, moteur très bon, très propre à l'intérieur. Sacrifiera. 236-2994. 36-31

1959 CHEVROLET TOIT RIGIDE PLEIN PRIX, $695, $25 d'acompte, livraison immédiate, pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

FORD 1957, automatique, très bon état propre, 4 portes sedan, radio, $550. 143 Durocher, Hull, 777-3269. 36-33

1962 CHEVROLET, 2 portes, toit rigide, très bonne condition. 771-0522. 36-33

1957 CHEVROLET, 2 portières, toit rigide, 6 cylindres, automatique, $495. 397 St-Patrice. 36-33

1959 BUICK, sedan, servo-direction, automatique, peinture neuve, $795. 397 St-Patrice. 36-33

1960 FALCON, 2 portières, transmission manuelle, très propre, peinture neuve, $795. 397 St-Patrice. 36-33

'64 CHEVROLET, 2 PORTIERES

Epargnez des
centaines de dollars
Prix global : $1898

UNE EPARGNE D'AU MOINS $300, FINI BLEU DIPLOMATE AVEC INTERIEUR ASSORTI, TRANSMISSION ORDINAIRE, PNEUS A FLANCS BLANCS, RADIO. BEAUCOUP DE GARANTIE GM DE RESTE. $100 D'ACOMPTE PERMET LA LIVRAISON. PREMIER RENDU, PREMIER SERVI.

CHARLANE MOTORS

109, ch. RICHMOND
729-1479
36

'62 COMET DELUXE

Examen par un mécanicien bienvenue
Prix global : $1198

CETTE RADIEUSE PETITE VOITURE COMPACTE A UN FINI BLEU MEDITERRANEEN AVEC INTERIEUR ASSORTI, A ROULE SEULEMENT 31,000 MILLES, RADIO, PNEUS A FLANCS BLANCS, TRANSMISSION ORDINAIRE, GARANTIE COMPLETE PAR ECRIT DE 90 JOURS. $25 D'ACOMPTE PERMET LA LIVRAISON.

CHARLANE MOTORS

109, ch. RICHMOND
729-1479
36

Roulottes à vendre ..... (36A)

MODELES 1964 — A vendre ou louer, roulottes équipées avec poêle, lavabo, glacière ou réfrigérateur, toilette, chaufferette. Complètement isolé. Taux spéciaux pour hiver. Divers accessoires: attaches, supports, miroirs de côtés, etc. Holiday Travel Trailers, 1688, avenue Carling. 722-4766 36A-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

ASSIETTES "Royal Copenhagen", 1964, 1965, 1938—722-0394. 37-32

ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentian Terrace, matériaux de première qualité, prix aubaines. Voyez Paul St-Amand. 233-2794. 37-j.n.o.

ACCORDEON et Camerano, chacun 41 treble et 120 basse. Bradley Piano and Organ Co., 1275, rue Wellington, 729-1463. 37-j-n-o.

ATTENTION ! ATTENTION !
ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentian Terrace, matériaux de première qualité, prix aubaine. Voyez Paul St-Amand, 233-2794. 37-31

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

ANTIC, piano, 125 ans, très bon son. 771-6557. 37-36

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

COMPTOIR 16" de largeur, fini en arborite, valeur $175 pour $75. 777-6345. 37-36

COMPTOIRS vitrés (show case) $15 chacun. 232-8643. 37-33

COMPTOIRS usagés pour fruits et légumes 1-10 (un étage) 40" de large; 1-11 (deux étages) 34" de large; 1-12 (un étage) 42" de large. Termes. 749-8853. 37-44

CONGELATEUR 18', comme neuf, meilleure offre. 480 Brébeuf, Gatineau. 37-35

COUPONS DE HULL 94 PRINCIPALE ANNEXE ACHBAR

COUPONS d'acetate imprimé, à robe et blouse, assortiment de flanellette en coupons. 777-9829.

COSTUME noir, pour dame, 18-20, très propre, prix bien modéré; robe noir, 18 ans, comme neuf $12; lit ¾, avec matelas, très propre, $30. 233-8774. 237 Bolton, au 2e. 37-34

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

BAGUE diamant pour homme, valeur $200 pour $50, 777-7343. 37-33

EPICERIE, pourquoi ne pas acheter vos épiceries dans le prix du gros, 777-8633. 37-36

ENSEMBLE chesterfield 2 pièces, style scandinave, noyer, coussins caoutchouc mousse avec glissières, valeur exceptionnelle, $95 Termes faciles disponibles. 749-8288. 37-300

ENSEMBLES de chambres à coucher, de cuisine, de salon; poêle, réfrigérateur, machine à laver, téléviseur. 777-7016. 37-31

CLOTURES DE FERMES, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, chemin Bayview,
Ottawa, Ontario.
729-5111
37

BRIQUE D'ISOLATION

TOUS MATERIAUX EN ASBESTE ET EN LIEGE AGGLOMERE
Insulation Products
R. L. EMERSON, prop.
956, chemin MERIVALE
Tél.: 728-4607
37

ATTENTION !
MATERIAUX DE DEMOLITION
DE TOUTES SORTES
Bois — Portes — Châssis — Isolation — Masonite
Veneer — Plomberie — Bouilloires 80 C.V.
provenant de LAURENTIAN TERRACE
360 Sussex Drive
Tous ces matériaux sont à l'état de neuf et à vendre à prix d'aubaine.
Voyez Paul St-Amand 233-2794
37

Divers à vendre ..... (37)

ENSEMBLE pour 3 pièces: meubles d'élégant style, jamais utilisés, doivent être vendus immédiatement. Mobilier vivoir style scandinave, sofa 3 places et fauteuil pour assortir. Table à café et 2 tables de bout en véritable noyer, lampes et gravures. Table et 4 chaises de dînette de style scandinave, au fini noyer. Mobilier chambre à coucher style provincial blanc et or comprenant bureau double et miroir encadré, commode simple, lit double, sommier et matelas. Venez le voir. $385 pour le groupe complet de 3 pièces. Conditions faciles. 297A chemin de Montréal, 749-8627. 37-300

FAUT VENDRE. 110 tableaux de grandeurs variées, à prix ridicule, pour salle de jeux, bureaux, etc. 276 Boul. St-Joseph. 37-35

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. 37-300

CONGELATEUR, très bon état. 777-8633. 37-34

MAGNETOPHONE "Ampex 1270" haut-parleurs Jensen TF4 et microphones Shure. 777-8679. le jour. 37-34

MACHINE A LAVER RCA Victor de luxe, comme neuve. 749-5278 après 5 h. 37-32

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $92.40. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

LESSIVEUSE, propre, garantie, aubaine $25. 771-6449. 37-31

AUBAINES
Magnétophones à partir de $7.00 par mois; radio AM-FM, $5.00 par mois; stéréo haute fidélité, $8.00 par mois. 825-2652. 37-38

ACIER

VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction
ET TOUTES LES FORMES
et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 9-5111
37

Courrier travail

Code 27

La rémunération du vendeur à commission

Ces dernières semaines, nous avons reçu plusieurs demandes de nature semblable se rapportant au domaine des ventes à commission.

Le ton général de ces lettres démontrait que leurs auteurs ne sont pas très sûrs de l'arrangement ou du contrat qui peut être conclu avec les manufacturiers ou les agents de façon à protéger ceux qui utilisent le système de vente dont la rémunération consiste entièrement en commissions.

Il semble qu'il se soit trouvé plusieurs cas dans lesquels une entente verbale a été mal comprise ou violée en ce qui touche la distribution du territoire et les paiements.

La vente à commission est un domaine qui a eu longtemps la réputation d'être dirigée par des gens plus ou moins honnêtes, réputation qui a été quelquefois méritée; mais comme cela se voit dans tous les cas de pratiques illicites, quelques mauvais cas ont donné une mauvaise réputation à l'ensemble. Réputation non méritée en général si l'on considère les nombreux arrangements et contrats passés entre des compagnies honnêtes et leurs représentants. Cependant, il y a sûrement encore d'habiles fiious qui opèrent dans les centres urbains, cherchant des naïfs et des gogos. Les gens qui ne connaissent rien à la vente, et surtout à la vente à commission, devraient se méfier constamment de toute compagnie et de tout individu qu'il ne connaissent pas, et des affaires qui paraissent trop belles pour être vraies, lorsqu'il est question pour lui de s'engager comme vendeur, rémunéré uniquement par commissions.

Les compagnies honnêtes promettent rarement plus en tant que revenu que ce qu'elles peuvent donner, et elles spécifient très clairement ce qu'elles offrent comme entraînement, rémunératiton durant l'entrainement, distribution des territoires, etc.

Les journaux essaient de proteger les parties intéressées en insistant pour que tous les renseignements qui passent dans les annonces touchant la vente à commission soient conformes à la vérité.

Le Better Business Bureau est une excellente source de renseignements et pourrait épargner beaucoup de tracas et de regrets. C'est tout particulièrement important lorsqu'il s'agit d'investir du capital ou d'acheter ou se procurer des actions.

Ayant vérifié auprès du Bureau susnommé le genre de transaction, il est aussi recommandé de faire vérifier le contrat qui complète la transaction par un bon avocat. Cela peut se faire pour des honoraires peu élevés et on établira ainsi, de façon non équivoque, où se trouve le partage des responsabilités entre le manufacturier, ou le distributeur et le vendeur.

Avez-vous quelque problème au sujet de votre emploi, de votre avenir ou pour le choix d'une carrière? Ecrivez à "Courrier-Travail", Le Droit, Case 149, 375, rue Rideau, Ottawa. On s'efforcera, dans cette chronique, de répondre au plus grand nombre possible de questions.

SOYEZ PROPRIETAIRE
et soyez vraiment chez vous

Profitez de l'octroi de $500

INSTALLEZ-VOUS DANS UN BEAU QUARTIER RESIDENTIEL TRANQUILLE

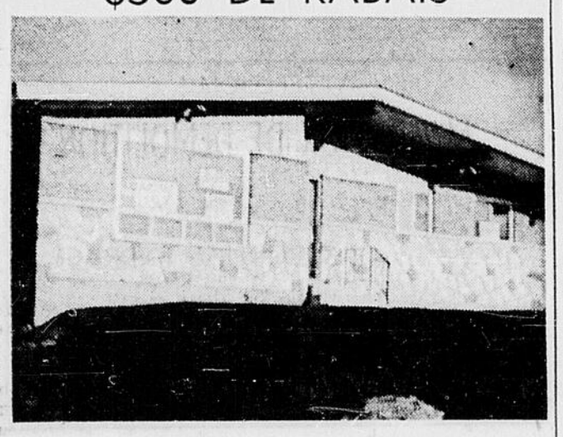
PROJET ST-RENE

construit par Gatineau Construction
ENCORE QUELQUES MODELES
AVEC RABAIS DE $500
Hâtez-vous, venez vérifier dès maintenant.
PAIEMENT INITIAL DE
$163
sans 2ième hypothèque
et vous pouvez devenir propriétaire d'un joli bungalow de 3 chambres à coucher de construction moderne

MAURICE RENAUD
COURTIER
253, boul St-René GATINEAU
663-5381

DIRECTIONS: Boul. Gréber (route no 8) filez 2 milles passé le pont de Pte-Gatineau, tournez à gauche sur Principale au feu de circulation de la C.I.P. à Gatineau, continuez jusqu'au boul. St-René, tournez et procédez jusqu'à la rue Frontenac pour bureau des ventes et maisons modèles.

$500 DE RABAIS



rue Meilleur, construit par
J. H. MOTARD Construction Ltée

Joli bungalow de 3 chambres à coucher, construction de qualité supérieure. Murs finis plâtre. Tapis mur à mur, cuisines divisées. Extérieur fini brique et pierre.

Ouverte pour inspection samedi et dimanche.

DIRECTIONS : Boul. Riel, tournez à droite rue Chouinard et à gauche rue Meilleur.

R. COURCHESNE
COURTIER EN IMMEUBLE
771-1873 777-1771

P.S.—Nous avons plusieurs jolis modèles sur le boul. Riel, rue Cholette et rue Jolicoeur.

MAISONS Campeau
CASTELBEAU

HULL-SUD, QUE.

où le confort et le luxe vont de pair et la vie de banlieue est à son meilleur. La diversité et l'exclusivité des modèles de 4 et 5 chambres à coucher vous convaincront de la haute qualité des maisons construites par Campeau.

10 MODELES DES PLUS MODERNES AU CHOIX
TERRAIN D'UNE ACRE
A SEULEMENT 5 MINUTES DE HULL

$24,000 ET PLUS
ACOMPTE ET TERMES A DISCUTER

Heures de visites en fin de semaine de 1 h. à 5 h. ou sur rendez-vous pour soirs et jours de semaine

DIRECTIONS: Procedez sur le chemin d'Aylmer jusqu'à notre enseigne opposée à la piste Connaught, tournez à droite sur l'avenue Castelbeau.

Pour plus amples détails appelez

DUSSAULT
IMMEUBLE INC.
COURTIER REALTOR
33, rue Laval HULL
771-3211

NOS ANNONCEURS SONT DES FIRMES REPUTEES DONT LES CONSEILLERS EXPERTS SE FONT UN PLAISIR DE VOUS RENSEIGNER

Visitez-les immédiatement

BONANZA

Projet domiciliaire situé à Queenswood, Orléans, Ont.

IL NOUS FAUT VENDRE NOS 7 MAISONS MODELES

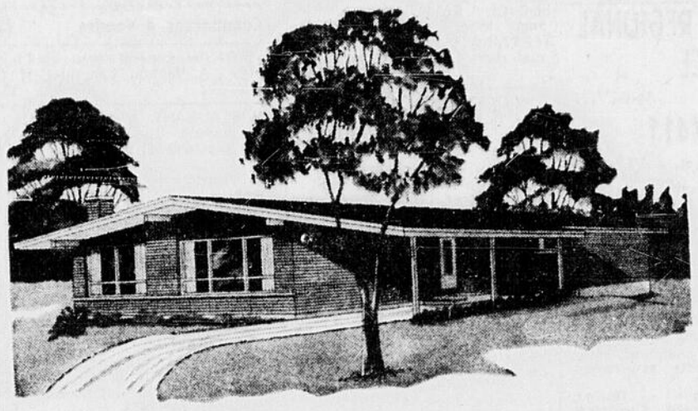
pour faire de la place pour nos modèles "65"

VENEZ VOIR dès cette fin de semaine ces jolis bungalows de construction inégalée à des prix plus bas que jamais.

PRIX VARIANT de $13795 à $16795
PAIEMENTS INITIAUX de $1970 à $2915
MENSUALITES de $96 à $107

(incluant capital, intérêt et taxes)

UNE SEULE HYPOTHEQUE – 2ième hypothèque disponible au besoin



$500 DE RABAIS
POUR CONSTRUCTION D'HIVER

HATEZ-VOUS CAR LE NOMBRE EST LIMITE

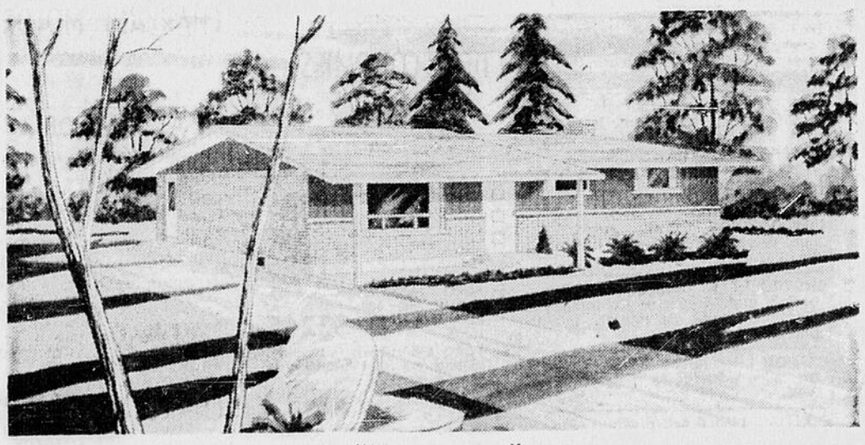
DIRECTIONS : Tournez à gauche au môtel LE NORMAN, route 17, en face de la ville d'Orléans.

Pour plus amples détails, appelez

LA CIE DES MAISONS MODELES LTEE
745-2381
Bureau ouverts de 1 h. à 9 h. p.m.

$1000 DE RABAIS OFFERTS à Riviera

SPECIAL DE LA SEMAINE



"Montmartre"

PRIX RÉGULIER		$12975
Moins:	Rabais fédéral . .	$500
	Rabais spécial . .	$500
TOTAL		$1,000
PRIX TOTAL		$11975

TAXES À PARTIR DE $144
MENSUALITÉS AUSSI PEU QUE $85

Si vous êtes éligible à la ristourne provinciale, il peut vous en coûter par mois seulement $68

À 5 MINUTES D'OTTAWA

GRACE AU NOUVEAU PONT CARTIER-McDONALD
et DE LA RELOCATION DE LA ROUTE No 8

- CENTRE COMMERCIAL
- ECOLES
- SERVICE D'AUTOBUS
- TERRAIN DE JEUX
- PLAN D'URBANISME

MAISONS MODELES ouvertes sur semaine de 1h. à 9h. p.m. —
Samedi et dimanche de 1h. 30 à 6h. p.m.

DIRECTIONS: Prenez le boul. Fournier (route no 8) jusqu'au pont de Pte-Gatineau, tournez à gauche sur la rue St-Jean-Baptiste en sortant du pont, longez le bord de la rivière et surveillez nos affiches.

GAGNANT DU $1000

A l'occasion de l'ouverture de nouvelles maisons modèles de BEAUDRY CONSTRUCTION en octobre 1964 on avait annoncé un concours pour $2,000 en prix. Nous vous présentons M. Jean Venne, heureux gagnant d'un prix de $1,000 à ce concours. Nous vous avons présenté l'autre gagnant il y a quelque temps.

771-6694

BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE

Divers à vendre ..... (37)

MACHINE à sabler planchers, pour entrepreneur. 777-1893. 37-ma.-j-s.

MANETAU seal Hudson, grandeur 18, $150. 233-7262, après 6 heures. 37-32

MANTEAU, rat musqué, court, grandeur 40, $20. 15A Jogues, à Wrightville. 37-32

MEUBLES à vendre ou à échanger. Termes faciles. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures. Signalez 745-1230 et une auto sera à votre disposition. Cadieux et Tittley, 217, chemin Montréal. 37-j.n.o.

MOBILIER de chambre à coucher, genre provincial français et fini blanc et or; lit double, bureau double avec miroir encadré et commode. Sacrifierais à $125 — **$10 par semaine. 297A, chemin** de Montréal. 749-8627. 37-300

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons, meubles neufs et usagés. 233-4939. 37-33

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

PIANO d'appartement, chaise roulante moderne; lit simple avec matelas neuf; lit junior. 236-5157. 37-32

PORTES HAUTES
DE TOUTES les grandeurs, Cohen & Cohen Ltd., 1963 ch. Merivale, 825-3161. 37-35

PORTES, fenêtres, bois de toutes sortes, plomberie, bouilloires usagées. Aubaine. 233-2794. 37-j.n.o.

POUSSETTE double pour jumeaux; grosse bassinette au complet. 777-0663. 37-33

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles). 777-5225. 37.

REMBOURRAGE, donnez à vos meubles une apparence toute neuve. Travail garanti. Estimation gratuite. 2 morceaux: divan et fauteuil, à partir de $79.95. Cadieux et Tittley, 217, chemin de Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $58.65. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

REFRIGERATEUR, poêle, laveuse, sécheuse. Après 6 hres 30, 771-7500. 37-31

ROBE de mariée, diadème et voile, modèle exclusif, 771-3603. 37-31

REMORQUE pour transporter bateaux ou "skidoos", aussi traîneau pour attacher au "skidoo". 771-4679. 37-31

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. 37-300

SKIDOO — Bombardier 1964 avec remorque, comme neuf, $675. 771-2775. 37-33

SCIE à table, dégauchisseuse de 4 pouces, 663-7424. 37-33

TABLE DE BILLARD pour salle de jeux à vendre. Appelez Art Méthot. 745-9444. 37-33

TELEVISEUR de 23 pouces à vendre ou à louer sous option. Service d'entretien et pièces gratuites pendant 3 ans. 234-8929. 37-j.n.o.

TELEVISEUR Admiral portatif 19" tout neuf. Aubaine $168 taxes comprises. Termes, $11 par mois, 777-5331. 37-33

TELEVISEUR Admiral 21", excellent état, $40. 745-2741. 37-34

TELEVISION G.E. excellente condition, à sacrifice. Poussette de bébé, 771-5705. 37-33

VENTE et service de poêles à gaz propane et naturel. Réfrigérateurs pour chalet. 771-6882. 37-40

VETEMENTS pouvant aller aux poupées "Barbie", 50 cents chaque pièce. Universal, 465, rue Sussex. 37-

VETEMENTS de dame, 10-12-14 ans, manteaux, robes, etc, très bon état, 771-9733. 37-33

VENTE DE TENTURES
AUX PRIX de la manufacture, 3 lés, ord $69.95 pour $39.95; couvre-lits, ord. $14.95 à $29.95 pour $7.95. Conditions de crédit disponibles. 771-6482. 37-31

Vente de vêtements d'occasion ET de bric-à-brac, le vendredi soir 12 février, de 7 h. à 8 h. 30. Eglise St. John's rue Elgin, près Somerset. 37-31

Occasion d'affaires .... (37A)

AIMERIEZ-VOUS gagner $25 ou plus à temps partiel. Auto nécessaires. 33% de commission. Territoires ouverts: Riviera, Aylmer, Glenwood, Eastview, Ottawa. Appeler 771-9983 entre 5 et 7 seulement. 37A-32

Marché alimentaire .... (37B)

LES BONNES CHIPS "Fiesta", livrées à domicile. 777-7324. 37B-32

Bateaux et accessoires . (39)

GREEN VALLEY LUMBER
MOTEURS HORS-BORD JOHNSON 1965 en montre. Termes disponibles. 746-4633. 39-300

Animaux ..... (40)

CHIHUAHUA miniature noir, enregistré, mâle, 2 mois, $50. 771-6056. 40-32

BERGER Allemand enregistré, $60. Mâle. 777-5529 jour; 771-7284 soir. 40-35

AMBLEUR de 8 ans, brun châtré avec attestation; aussi remorque à cheval simple. Raisonnable. 746-0835. 40-33

Argent disponible ..... (42)

ARGENT à prêter sur 1ère hypothèque. Confidentiel. Case 148, Le Droit. 42-33

NOTAIRE ayant cliente avec argent à prêter en 1ère et 2e hypothèques, taux d'intérêts raisonnable, 771-5874, 684-3210. 42-300

Argent disponible ..... (42)

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau chambre 100. 235-9125, le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, Hull. 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431; 777-8054. 42-j.n.o.

IMMEUBLE DUSSAULT INC. — COURTIER
VOUS OFFRE un nouveau service d'hypothèque. Service prompt et courtois. Appelez J. Simard, 771-3211. 42-300

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter, 1ère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

Plan budgétaire "PAL"
jusqu'à $10,000
6 mois à 10 ans
1—Pour améliorer
2—Réparer
3—Salle de récréation
S'adresser à
MM. Picard ou Paquette
PILON LTEE
771-5841
5, rue Montclair, HULL

ARGENT
pour tous genres de propriétés
1ère et 2ième hypothèques
Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
771-7411
42

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

PERRUQUES véritables, toupets en montre à votre résidence ou à notre salon, ajustement, mise en place, champignon gratuit, 1266, Wellington, 725-1381. 44-33

DECLARATIONS D'IMPOT préparées par ancien employé du Revenu. 235-3886. 44-27

EVIERS, égouts, lents ou bloqués, nettoyés par électricité. N'importe quelle heure. 235-3736. 44-32

VETEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

VIEUX UNIFORMES achetés, pour serveuses, gardes-malades, etc., sur l'achat d'uniformes neufs. 777-1013. 44-35

PLACAGE ordinaire d'argenterie, d'articles ménagers ou religieux, argent et or. 232-5019. 44-53

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névrites, Ihuna Belsam Remedies, 397 Bank, CE, 2-6388. 44-s

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. 777-5602. 46-300

Cours privés ..... (47)

COURS D'ART
TOUS LES AGES, les étudiants débutants et avancés. Enseignement par tous les moyens. Des classes peu nombreuses pour donner une attention personnelle. Patrick Fordyce, 223, rue McLeod, 234-0800. 47-31

Remerciements ..... (59)

Messe anniversaire

GADOUA — Le 6 courant, à 7 h. 45, en l'église Ste-Catherine-de-Sienne de Montréal, une messe anniversaire sera célébrée pour le repos de l'âme de M. Rémi Gadoua.

M. et Mme Ovide Leclerc

IN MEMORIAM

GADOUA, Rémi — Cher papa, trois ans aujourd'hui que vous nous quittiez. C'est le coeur rempli de chagrin que nous nous rappelons ce jour si triste. Du haut du ciel, assistez-nous dans nos besoins et que votre bénédiction soit toujours sur nous. Il y aura une messe le 6 et le 8 de chaque mois pour papa et maman.

Célia et Ovide

Philatélie ..... (48)

OTTAWA COINS recherche des ensembles 1964 en "Mint Set"; paierons chacun $9.00; dollars 1964 en "Mint Set"; nous paierons chacun $6.50. Il nous faut des dollars en argent; nous paierons $7.00 pour chacun de 1935; pour 1939: $3.00 chacun; et pour 1949: $3.00 chacun. 232-1819. 778, rue Bank. 48A-36

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS

LIBERTY — Les membres de la famille Liberty désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme François Liberty, survenu le 29 novembre 1964, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

DUROCHER — Les membres de la famille de Mme Louis Durocher, d'Angers, décédée le 9 janvier 1965, désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

Avis légaux ..... (53)

VENTE AUX ENCHERES D'UN EDIFICE A DEMENAGER OU A DEMOLIR
Vente de propriété no K-01168

Edifice à pans (salle de cercle), mesurant environ 27' x 55'; fondations en béton; sur lot no 35, 4e concession, rang Rideau, canton de Nepean, à Bells Corners (Ontario), du côté sud de la route no 15.

La vente aux enchères aura lieu à cet endroit, à
1 h. 30 de l'après-midi,
heure normale de l'Est,
LE MARDI 9 FEVRIER 1965.

AVIS: Il faut se procurer un permis pour pouvoir déménager un édifice le long, à travers ou sur une route provinciale ou sur un chemin ou une rue de municipalité. Les personnes qui songeraient à l'achat de cet édifice dans le but de le déménager tel quel ou par sections dans une autre localité devront obtenir des renseignements au sujet dudit permis en s'adressant au Bureau régional indiqué ci-dessous, AVANT LA VENTE.

CONDITIONS: au comptant ou par chèque, plus un cautionnement d'exécution des travaux, au montant de $100.00, afin de garantir que les travaux seront exécutés conformément aux exigences du ministère de la Voirie de l'Ontario. Tous les chèques devront être établis à l'ordre du Trésorier de l'Ontario et devront être visés immédiatement après que la transaction aura été conclue.

A NOTER: Nous ne pouvons offrir ou laisser supposer de garantie quelconque quant à l'exactitude des dimensions ou quant à la description de l'édifice ou quant à son état et à la possibilité de l'affecter à un usage quelconque.

Pour renseignements complémentaires, veuillez communiquer avec:
Monsieur G. B. Acres
encanteur
R. R. no 2
Bells' Corners (Ontario).
Téléphone: Ottawa 828-2662.
OU
L'ingénieur de district,
ministère de la Voirie,
530, chemin Tremblay
Ottawa, (Ontario).
Téléphone: Ottawa 745-6841,
OU
Ministère de la Voirie,
Service des droits de passage
1082a, rue Princess
(Centre commercial)
Sac postal 4000
Kingston (Ontario).
Téléphone: Kingston 542-4961.

MINISTERE DE LA VOIRIE DE L'ONTARIO.

BURWASH
ONTARIO
DEMOLITION
DE RESERVOIR ELEVE, EN ACIER, A LA FERME INDUSTRIELLE

DES SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le soussigné, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi (h.n.e.) le
JEUDI 18 FEVRIER 1965
pour la démolition du réservoir d'acier élevé, à la Ferme industrielle, Camp Burwash 2, Burwash, Ontario.

AVIS: L'heureux soumissionnaire sera requis de fournir un chèque visé de $1,000.00 ou un bon d'exécution 100%, fait payable à l'honorable Trésorier de la province de l'Ontario.

Le cahier des charges et les documents de soumission sont disponibles, ou peuvent être examinés, au ministère des Travaux publics, pièce 6630, Bloc de l'Est, Hôtel du gouvernement, Toronto 2, Ontario.

Aucune soumission ne sera considérée à moins qu'elle ne soit soumise sur les formules prescrites à cette fin par le ministère.

L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

J. D. MILLAR,
Sous-ministre,
Province de l'Ontario.
Ministère des Travaux publics.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné dans des enveloppes fournies par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 518" concernant

BASSIN EST DE THOROLD — EXCAVATION DE L'EMPLACEMENT — STADE 1, PROJET D'AMELIORATION ET JUMELAGE DES ECLUSES DU CANAL DE WELLAND

seront reçues au bureau de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le vendredi 19 février 1965.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9e (P.Q.), ou au secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e (Ont.), ou au directeur des travaux, Jumelage des écluses du canal de Welland, 360, rue Saint-Paul, St. Catharines (Ont.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception de soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire devra fournir, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit un dépôt afférent à la soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, soit une garantie de soumission, d'un montant représentant 10 p. 100 de la soumission, comme condition suspensive de la passation d'un contrat en bonne et due forme, selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées suivant les indications qui précèdent.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le Secrétaire, L. E. Béland
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
OTTAWA, le 5 février 1965

Nécrologie

DOUAIR — M. Sylvio Douair est décédé subitement le mercredi 3 février 1965 à l'âge de 61 ans. Il était l'époux de feu Juliette Peterson. Il laisse 1 fils: Rhéal; 5 filles: Mmes A. Lemay (Claire); Maurice David (Laurette); Yvon Desjardins (Rollande); Raymond Leblanc (Thérèse); Jacques Drouin (Huguette); 6 frères: Ernest, Oscar, Edgar, Ubald, Rodolphe et Aurèle ainsi que 16 petits-enfants. Départ des salons Racine et Robert, 300 Olmstead, Eastview le lundi 8 février à 7h. 45 pour service à 8h. en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-31

TAILLEFER — Mme Hermas Taillefer (Gabrielle Tessier) du 220 boul. St-Joseph, Hull, est décédée le vendredi 5 février 1965, à sa résidence, à l'âge de 44 ans. La défunte était l'épouse de Hermas Taillefer. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, 1 fils: Denis; 1 fille: Lise; 1 frère: Paul; 5 soeurs: Mmes Paul Courtin (Gisèle); Robert Martineau (Denise); Jean Normand (Annette); Mlle Louise Tessier, tous d'Ottawa et Mme Jacques Taché (Thérèse), de Hull. La dépouille sera exposée au salon Emond, boul. St-Joseph à Hull samedi. Départ du cortège funèbre à 7h. 55 lundi 8 février pour service à 8h. en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière N.-Dame de Hull. 60-31

LALONDE — M. Joseph, d'Alfred, est décédé le vendredi 5 février 1965, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de Florestine Parisien. Outre son épouse, il laisse 7 fils: Roland, de Montréal, Gérard, Germain, Rhéal, Urgel, André et Simon, d'Alfred; 3 filles: Mme Fernand Parisien (Irène), Alfred, Mlle Germaine, de Montréal, Mme René Desforges (Réjeanne), de Cyrville. Départ du cortège des salons Lamarre et Fils, d'Alfred, le lundi 8 février, à 9h. 45; service à 10h. en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 60-31

Avis légaux ..... (53)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
PROLONGATION DE DELAI

On fait savoir par les présentes que le délai pour la réception des soumissions pour INSTITUTION DE SECURITE MOYENNE, WARKWORTH (ONTARIO), devant être reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'est) le mercredi 17 février 1965, est prolongé jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'est) le MERCREDI, 24 FEVRIER 1965.

BUREAU DES SOUMISSIONS DEPOSEES: Les sous-entrepreneurs pour les corps de métier électricité et mécanique présenteront leurs soumissions par l'entremise du bureau dépositaire des soumissions dit "Oshawa Bid Depository", 80A, rue Wolfe, Oshawa, (Ont.), au plus tard à 3 h. p.m. (H.N.E.), le MERCREDI, 17 FEVRIER 1965.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 4 février 1965.

HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA
SOUMISSIONS — MACHINES A ECRIRE

Des soumissions cachetées, adressées au Conseil d'administration de l'Hôpital municipal d'Ottawa, seront reçues par le soussigné jusqu'à 12 heures (midi), heure locale, le JEUDI 18 FEVRIER 1965, pour la fourniture de MACHINES A ECRIRE, électriques et manuelles, de type 1965.

On pourra se procurer le cahier des charges ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur des achats, à l'Hôpital municipal d'Ottawa. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Douglas R. PEART,
B.Com., D.H.A.,
secrétaire du
Conseil d'administration,
Hôpital municipal d'Ottawa.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b 322, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention "SOUMISSION POUR CENTRE FEDERAL DE FORMATION, RAJOUT ET MODIFICATIONS A LA BATISSE DE L'ADMINISTRATION, ST-VINCENT-DE-PAUL, (P.Q.)", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.N.E.), le

MERCREDI, 3 MARS 1965.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $50.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de:
L'architecte régional, 1631, rue Delorimier, Montréal 24, (P.Q.); et on peut les consulter à pièce C-705, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa; ainsi qu'à L'Association de la Construction de Montréal, Montréal (P.Q.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Secrétaire.

FUNERAILLES LUNDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
DOUAIR, M. Sylvio	Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 45. Service religieux en l'église St-Charles, à 8 h.
GAUTHIER, M. Camille	Maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset, à 7 h. 30. Service en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa, à 7 h. 45.
LALONDE, M. Joseph	Maison funéraire Lamarre & Fils, Alfred, Ont., à 9 h. 45. Service religieux en l'église St-Victor d'Alfred, à 10 hres.
TAILLEFER, Mme Hermas (née Gabrielle Tessier)	Maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, à 7 h. 55. Service religieux en l'église St-Joseph, Hull, à 8 h.

LEDUC — Accidentellement le 31 janvier, à Westville, New York, sont décédés Mme Léo Leduc (Desanges Moïse), à l'âge de 37 ans, antérieurement de Limoges, et son fils Gilles, âgé de neuf ans. Elle laisse outre son époux, trois enfants: Jean, 11 ans, Georgette, quatre ans et Jacques, deux ans; son père et sa mère, M. et Mme Léandre Moïse (Régina Gagnon), de Montréal; trois soeurs: Mmes Jean-Guy Carrière (Annette), de Lachine, Richard Gagnon (Yvette), d'Ottawa, Sydney Cameron (Laurette), de Winnipeg; quatre frères: Urbain, d'Ottawa, Eudore et Irené, de Détroit, et Réjean, de Montréal; sa belle-mère, Mme Michel Leduc, de Limoges ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Gilles laisse son père, deux frères et une soeur, ses grands-parents maternels et sa grand-mère paternelle. Exposés en chapelle ardente à Malone, les corps furent transportés ensuite à Limoges où eut lieu le service funèbre et l'inhumation mercredi matin.

BOURGON — M. Ose Bourgon, demeurant à Alfred, Ont. est décédé à Montréal le 5 février à l'âge de 81 ans. Il était l'époux de Ezéla Kingsley. Outre son épouse il laisse 5 fils: Omer d'Ottawa, Hector de L'Orignal, Oscar de Montréal, Florian de Gatineau, Edmond d'Alfred; 5 filles: Mmes Alphonse Lalonde (Ida) d'Alfred; Lucien Sabourin (Auréa), Montréal; Stanley Lacombe (Aldéa), Vankleek Hill; Arthur Lalonde (Alouisia), L'Orignal; Alphonse Arcan (Laurette), Grenville. Funérailles mardi le 9 février de la maison funéraire Lamarre et Fils d'Alfred. Service à 10h. en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 60-32

GAUTHIER — Mme Camille Gauthier (Virginie Cousineau), est décédée à la résidence de sa fille Mme Olivier Ménard à Casselman, Ont., le vendredi 5 février 1965, à l'âge de 96 ans. Elle était l'épouse de feu Camille Gauthier. Elle laisse 4 fils: Joseph, Casselman; Omer, Lancaster; Emmanuel, Montréal; Albert, St-Bernardin; 3 filles: Mmes Arthur Gagné (Florida), Casselman; Donat Gratton (Célina), Alfred; Olivier Ménard (Irène) Casselman; 3 soeurs: Mmes Georgiana Lalonde (Delima), Donalda Pillette; 55 petits-enfants; 170 arrière-petits-enfants; 15 arrière-arrière. Départ des salons Brazeau et Quesnel de Casselman le lundi 8 février à 9h. 45 pour service à 10h. en l'église St-Euphémie de Casselman. Libera et inhumation à St-Bernardin, Ont. 60-31

GAUTHIER — Dans un hôpial local, le vendredi 5 février 1965, Camille Gauthier, âgé de 94 ans (anciennement sergent de la force constabulaire d'Ottawa), du 6, rue Elizabeth, Ottawa. Il était l'époux de feu Clara Lalonde. Il laisse 2 fils: Arthur, de Détroit, Sylvio, d'Ottawa; 3 filles: Mme Mazenod Lafontaine (Léontine), Mme Adrien Béland (Eglantine), Mme Léopold Mantha (Irène), toutes d'Ottawa; 2 frères. Albert, de Plantagenet, Philias, de L'Orignal; 2 soeurs, Mme Raoul D'Aaoust et Mme Donat Richard, de Montréal; 45 petits et arrière-petits-enfants. La dépouille repose aux salons mortuaires Landreville, 578 ouest, rue Somerset. Départ du cortège, lundi à 7h. 30 pour service à 7h. 45 en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-31

Il y aura moins de parties le soir dans la Nationale

CINCINNATI (PA) — La ligue Nationale de baseball a diminué le nombre des parties du soir en 1965, en comparaison de 1964.

Le calendrier de 1965, dévoilé samedi, prévoit 435 parties du soir. On avait prévu 438 parties du soir en 1964, mais la reprise de parties du jour en soirée a porté le nombre à 446, soit un record de tous les temps.

Les cinq parties inaugurales auront lieu le 12 avril alors que les Dodgers de Los Angeles se rendront à New York; San Francisco, à Pittsburgh; St. Louis, à Chicago; Milwaukee, à Cincinnati; et Philadelphie, à Houston.

Les Giants et les Dodgers devront attendre au 20 avril avant de jouer devant leurs partisans. Philadelphie évoluera devant ses supporteurs le 14, tandis que St. Louis et Milwaukee feront leurs débuts locaux le 15.

Détails

Les Astros de Houston et les Phillies livreront le plus grand nombre de parties du soir devant leurs partisans, soit 59 chacun. On sait que les Cubs de Chicago sont la seule équipe des majeures privée de lumière.

Les prophètes pourront s'en donner à coeur joie en étudiant le calendrier des deux dernières semaines de la saison.

En 1964, St. Louis, Cincinnati, Philadelphie et San Francisco se sont engagés dans la dernière semaine au programme avec des chances au championnat.

S'il en est encore ainsi, les Phillies, qui ont raté un titre assuré la saison dernière, semblent favorisés en 1965.

Au cours des deux dernières semaines de la saison, ils disputeront six parties aux Cubs et aux Mets chacun, lesquels ne sont pas considérés dangereux dans la course au championnat.

Par contre, St. Louis, Cincinnati et Milwaukee passeront la majorité de ces deux dernières semaines à l'étranger, surtout à Los Angeles et à San Francisco.

Sacs de sable

ST-JOSEPH MOYENNE
FEMMES

G. Charlebois	4245
R. Guibord	3926
P. Paradis	3879
M. Roy	3772
O. Bond	3625
HOMMES	
C. Auger	9800
O. Auger	9627
M. Auger	8257
A. Beauline	7650
A. Blondin	6219
CLASSEMENT	
O. Roy	33
Bourdage	21
Blondin	20
Auger	16
HAUT SIMPLE DE LA SOIREE	
J. Auger	11000
HAUT SIMPLE DE LA SAISON	
J. Auger	14000
HAUT DOUBLE DE LA SOIREE	
J. Auger	21500
HAUT DOUBLE DE LA SAISON	
C. Auger	25400
HAUT ESSAI DE LA SOIREE	
J. Auger	3500
HAUT ESSAI DE LA SAISON	
C. Auger	4500
FEMMES	
HAUT SIMPLE DE LA SOIREE	
H. Boy	5150
HAUT SIMPLE DE LA SAISON	
M. Boy	6775
HAUT DOUBLE DE LA SOIREE	
H. Boy	8125
HAUT DOUBLE DE LA SAISON	
C. Charlebois	12275
HAUT ESSAI DE LA SOIREE	
H. Boy	1675
HAUT ESSAI DE LA SAISON	
M. Boy	2600
C. Charlebois	2600

Les docteurs ne le savaient pas

NEW YORK (AFP)—La commission de boxe de New York a annoncé que l'examen préliminaire de Floyd Patterson avant son combat contre le Canadien George Chuvalo n'avait permis de déceler aucune blessure à la main gauche.

Après sa difficile victoire aux points Patterson avait déclaré qu'il s'était blessé à la main en s'entraînant en décembre dernier pour rencontrer Charley Powell et s'était blessé à nouveau en se préparant pour son match contre Chuvalo.

La commission a interrogé à nouveau les docteurs qui ont examiné Patterson avant le combat. Ceux-ci ont affirmé que Patterson se trouvait alors en parfaite condition physique et qu'ils n'avaient remarqué aucun signe indiquant une blessure à la main.

NAISSANCE

LAVOIE — M. et Mme Léo Lavoie (née Marcelle Séguin) annonce la naissance d'une fille à l'hôpital Grace, le 27 janvier 1965. La mère et l'enfant se portent bien.

Mantle nie avoir signé un contrat de $107,000

ST-PETERSBURG, Floride — (PA) — Mickey Mantle a démenti hier avoir signé un contrat de baseball pour la saison 1965 avec les Yankees de New York pour le salaire de $107,000, mais il a indiqué qu'il pourrait chercher à obtenir un traitement de ce genre.

8e victoire pour l'équipe Oshawa

QUEBEC—L'équipe d'Oshawa pilotée par Bert White, a remporté hier une huitième victoire d'affilée au 52ème bonspiel international annuel de Québec et est demeurée la seule équipe n'ayant pas encore connu la défaite.

Oshawa a défait Burlington, Ontario, au compte de 11-6 dans un match de quart de finale, pour le trophée du lieutenant-gouverneur. Avec seulement trois rencontres au programme, Bert White est en bonne posture pour enlever trois trophées, soit celui de division, du Lieutenant-Gouverneur, et celui accordé à l'équipe réussissant le plus grand nombre de victoires contre le plus petit nombre de défaites.

BINGO
LE LUNDI
A 8 HEURES
Maintenant au "OAK DOOR"
485 Bank (près Argyle)
KIN POP 500
prêt à jouer
Organisé par le Kinsmen Club d'Ottawa
Entrée 50c

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le lundi 8 février 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)

Journée assez compliquée; les influences astrales ne vous secondent guère et il y a confusion dans votre milieu. Ce n'est pas le moment de prendre des décisions importantes.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)

Les difficultés du début de la journée se dissipent comme par enchantement. Une déclaration vous raffermit dans vos convictions personnelles.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)

Vous êtes plus apprécié que vous ne le croyez; détruisez tout sentiment d'infériorité qui pourrait s'emparer de vous. Montrez-vous sous votre meilleur jour.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)

Soyez intuitif. Il vous est possible d'exploiter certains événements avec profit. Ne participez pas à des mauvaises querelles ni à des discussions oiseuses.

22 juillet au 21 août (LE LION)

Si les feux de la rampe ont leur charme, les coulisses en ont aussi. En ce moment, elles vous valent beaucoup mieux. Surveillez votre santé et fortifiez votre bonheur par la compagnie d'êtres aimés.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)

Il se peut que vous soyez énervé en fin de matinée ou au début de l'après-midi. Tenez-vous coi pour ne pas vous créer d'ennuis. Evitez les amusements bruyants.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)

Journée qui favorise la réflexion, car l'inspiration est excellente. Les grands problèmes cependant devront être abordés avec prudence.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)

Ne craignez pas de sortir de la routine et des sentiers battus. Des injustices sont à redouter; voyez à protéger vos intérêts.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)

Le succès obtenu aujourd'hui sera attribuable à la coopération. Une personne de sexe opposé exercera une grande influence.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)

Ne laissez personne entraver vos activités et vos projets. Il vous faut faire preuve de diplomatie. La soirée est intéressante.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)

Vous auriez avantage à faire ressortir votre véritable personnalité plutôt que de feindre. Laissez-vous guider par votre véritable sens des valeurs.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)

N'établissez pas votre programme comme si vous étiez seul en cause. Consultez vos amis et vos associés. Ne vous laissez pas influencer par le pessimisme qui vous guette.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes une personne assez instable, ambitieuse et persévérante, ayant de nombreuses convoitises mais préférant la sécurité aux possessions matérielles. Vous pouvez réussir dans les affaires, mais votre tempérament vous attire plutôt vers les activités où l'imagination et la fantaisie occupent le premier plan. L'amour est censé jouer un rôle primordial dans votre vie.

Concert de Victor Togni, lundi soir

L'organiste Victor Togni, qui naquit en Afrique en 1935, donnera un concert de musique classique, le lundi 8 février, à 8h. 15, à l'école secondaire Ridgemont. M. Togni touchera un orgue Rodgers installé spécialement pour l'occasion.

Le jeune et talentueux organiste a choisi le programme suivant pour cette soirée organisée par la Maison Ken Parisien.

Programme

Allegro en ré mineur (Concerto no 10) — Haendel
Basse de trompette — Clérambault
Sonate pour orgue en sol majeur — Solder
Le rossignol (17e siècle) — Anonyme
Prélude et Fugue en ré majeur — Bach

Intermission

Saetaf no 4 — Toref
Toccata Trimtoni opus — Sark
Petite rhapsodie — Tournempire
Carillon de Westminster — Vierne
Improvisation sur un thème.

A "Témoignage"

Interviews de la semaine à "Témoignage",

La cathédrale d'Amos, unique en son genre

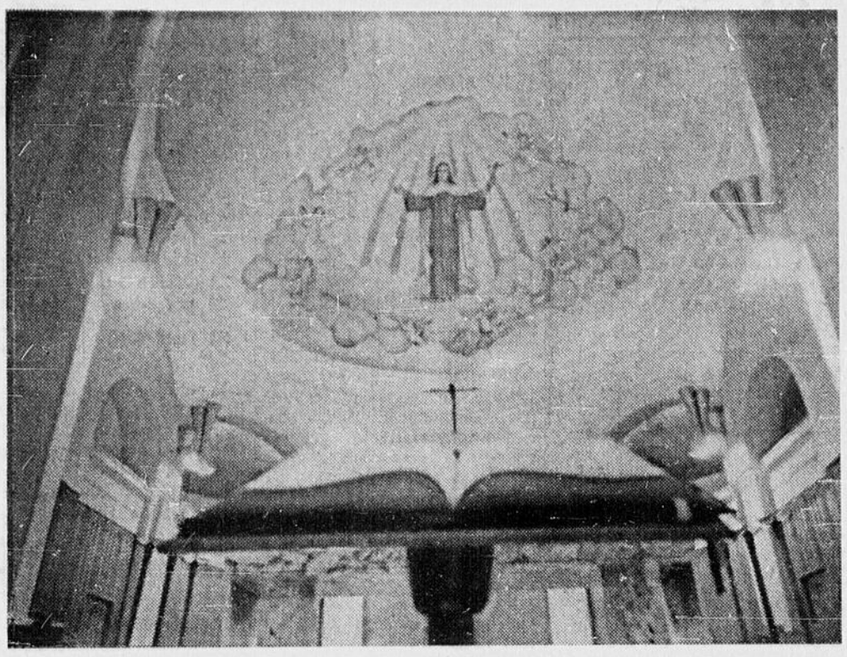
par Marcel LADOUCEUR

La cathédrale Ste-Thérèse-d'Avila d'Amos, dont la rénovation complète vient d'être terminée, est de style byzantin et elle est unique dans son genre en Amérique du Nord.

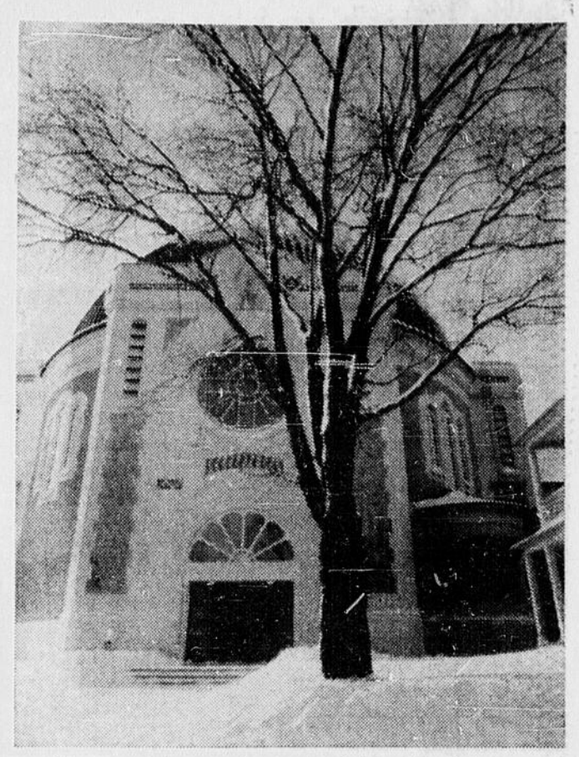
Les piliers qui soutiennent toute l'église-cathédrale sont assis sur le roc et forment des colonnes angulaires de 32 pieds carrés de surface en béton solide, s'élèvent jusqu'à la naissance du dôme et sont reliés par des arches, de même qualité. Le dôme qui repose sur ces piliers et les arches ne forment qu'un tout : le dôme lui-même est en béton armé. Ce travail a nécessité l'emploi de 22,000 sacs de ciment.

L'église-cathédrale, dont les travaux de rénovation ont coûté $250,000, a 100 pieds de diamètre et sa hauteur, au centre à l'intérieur, est de 104 pieds. Elle mesure 165 pieds du nord au sud. La croix qui surmonte la cathédrale a 19 pieds y compris sa base. Elle peut contenir 1,500 personnes, le choeur et les jubés compris, et 2,000 personnes dans les grandes circonstances.

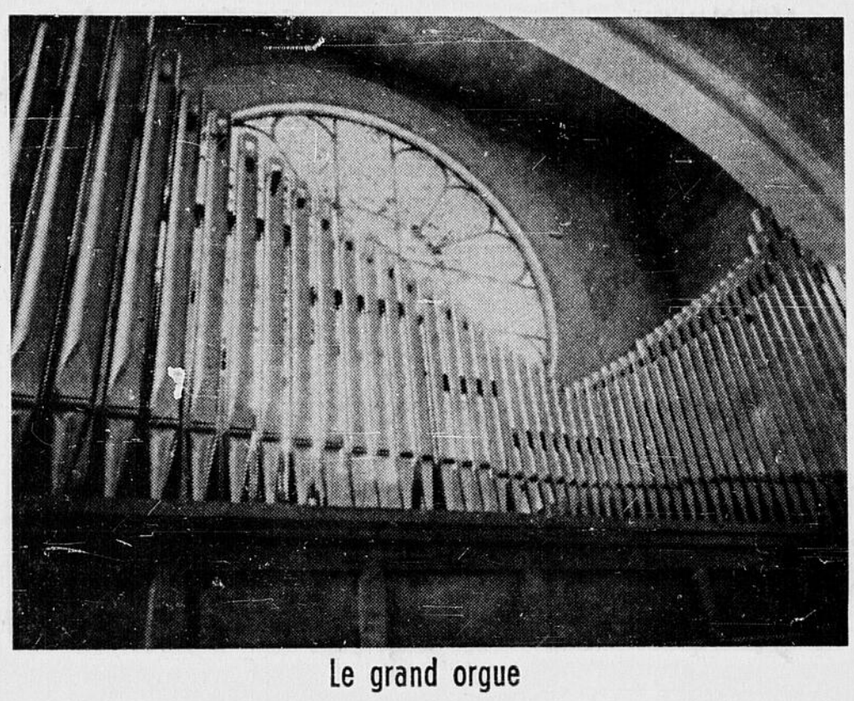
La construction de la cathédrale d'Amos a commencé en mai 1922, et s'est terminée en juillet 1923. Le coût global de l'édifice a été de $150,000.



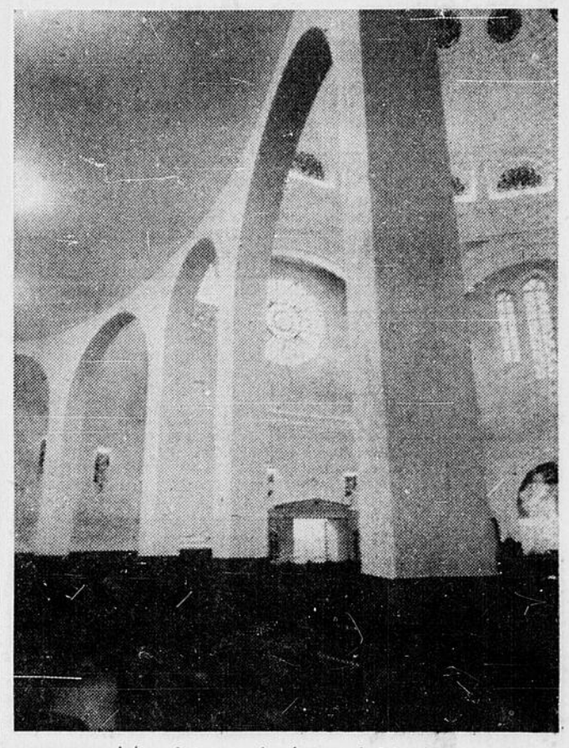
La voûte en coupole



Vue extérieure de la cathédrale d'Amos



Le grand orgue



L'intérieur de la cathédrale

Les défilés de modes du printemps '65 chez

Freiman

MERCREDI, 17 FEVRIER, SALLE DE BAL DU CHATEAU LAURIER

EN VEDETTE, ELAINE BEDARD, PERSONNALITE DE LA TV, Jacqueline Gilbert et Renée Eber, deux célèbres mannequins de Montréal, ainsi que nos charmants mannequins d'Ottawa — LA REINE ET LES PRINCESSES DU CARNAVAL DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA, en plus d'invités d'honneur spéciaux pour notre présentation de la soirée.

LA HAUTE COUTURE AU DEJEUNER, 12.30 P.M. — $3.00 LE COUVERT
DEFILE DE MODES NOUVELLE VAGUE, 8.30 P.M. — $1.00 PAR PERSONNE
BILLETS MAINTENANT DISPONIBLES AU SALON "OVAL" CHEZ FREIMAN, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE — REZ-DE-CHAUSSEE, WESTGATE — BILLETS EGALEMENT DISPONIBLES AU KIOSQUE A JOURNAUX, CHATEAU LAURIER

Les besoins des détenus à l'étude

AMOS (DNC) — Lors de la dernière réunion du Conseil d'administration de Caritas-Abitibi Inc., les membres ont formé un comité d'étude sur les soins aux détenus.

Ce comité, souligne-t-on, aura pour but d'étudier les besoins des détenus des prisons régionales afin de les aider de façon positive à se réhabiliter en mettant à leur disposition les services nécessaires tant au niveau de la pré-détention et de la détention qu'au niveau de la libération.

"A aucun de ces niveaux, précise-t-on, il n'existe de services structurés et les directeurs de Caritas-Amos Inc. croient cette étude nécessaire parce qu'il semble exister des ressources non utilisées qui, une fois dirigées, pourraient contribuer à améliorer le niveau de bien-être et la qualité de ces citoyens moins favorisés.

Freimans

A L'HEURE DE
L'ELEGANCE NOUVELLE VAGUE...

le Punjab
et les Princesses

Lou Larry vous présente ses séparettes gaies et jeunes, confectionnées d'un prodigieux nouveau tissu qu'on appelle le "Punjab" . . . on peut tirer de ces créations une infinité d'agencements. Or les voici, ci-contre, portées par les adorables jeunes princesses du Carnaval d'hiver, à l'Université d'Ottawa. Venez fixer votre choix parmi les séparettes illustrées ci-contre et d'autres, aux teintes vives de lime, de turquoise ou de beige classique. Tailles 10 à 16.

De gauche à droite:

Suzanne Beaulieu porte le pantalon fuselé et le pull-over d'orlon massif de deux teintes ..... pantalon, **12.98** . . . chandail, **16.98**

Suzanne porte un coquet petit tailleur qu'agrémente une blouse à encolure à noeud. ..... tailleur, **35.00** . . . blouse, **10.98**

Betty Anne Driscoll porte un pantalon fuselé et un chemisier imprimé. ..... pantalon fuselé, **12.98** . . . chemisier **10.98**

Claire Paquin porte le pantalon fuselé et le chemisier qu'agrémente le gilet à encolure en V ..... pantalon fuselé, **12.98** . . . chemisier, **10.98** . . . gilet, **12.98**

Et enfin, **Kilby Munro** dans une charmante robe moulante; jupe à silhouette "A" et boutons contrastants. Se porte avec ou sans la ceinture **19.98**

Rayon des vêtements sport, deuxième étage chez Freiman, en ville.
— Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

PROGRAMME DU CARNAVAL D'HIVER A L'UNIVERSITE D'OTTAWA

Le mercredi 10 février — Couronnement de la reine du carnaval
— Concours des barbes
— Défilé à 8 h. 30 du soir

Le jeudi 11 février — Défilé de modes "Elégance printanière nouvelle vague" présenté par la maison Freiman, à 3 h. 30 de l'après-midi. Concert des "Brothers Four", à 8 h. 30 du soir, au Colisée.

Le vendredi 12 février — Journée d'excursion en ski, à Edelweiss.

Le samedi 13 février — Bal du carnaval au Club Gatineau, à 8 h. 30 du soir. Présentation à la reine du carnaval d'un "voyage au soleil de Floride", par Air Canada.

EN VILLE — Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m.) Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m.) Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)